



R-2 NUMARALI RUSÇUK ŞER'İYYE SİCİLİ'NİN

ÇEVİRİYAZISI VE TAHLİLİ

(H.1108-1111/M.1696-1699) v. 1-58.

EMRAH DAL

(Yüksek Lisans Tezi)

Eskişehir, 2018

**R-2 NUMARALI RUSÇUK ŞER‘İYYE SİCİLİ’NİN
ÇEVİRİYAZISI VE TAHLİLİ
(H.1108-1111/M.1696-1699) v. 1-58.**

Emrah DAL

T.C.

Eskişehir Osmangazi Üniversitesi

Sosyal Bilimler Enstitüsü

Tarih Anabilim Dalı

Yeniçağ Tarihi Bilim Dalı

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Eskişehir

2018

T.C.

ESKİŞEHİR OSMANGAZİ ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

Emrah DAL tarafından hazırlanan R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili'nin Çeviri Yazısı ve Tahlili (H. 1108-1111/M. 1696-1699) v. 1-58 başlıklı bu çalışma/..../2018 tarihinde Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliğinin ilgili maddesi uyarınca yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı bulunarak, Jürimiz tarafından Tarih Anabilim Dalı Yeniçağ Tarihi Bilim Dalı'nda Yüksek lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

Başkan:

Üye:

Üye:

ONAY

..../..../2018

(İmza)

Prof. Dr. Nurullah UÇKUN

Enstitü Müdürü

...../...../.....

ETİK İLKE VE KURALLARA UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Bu tezin Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiği Yönergesi hükümlerine göre hazırlandığını; bana ait, özgün bir çalışma olduğunu; çalışmanın hazırlık, veri toplama, analiz ve bilgilerin sunumu aşamalarında bilimsel etik ilke ve kurallara uygun davrandığımı; bu çalışma kapsamında elde edilen tüm veri ve bilgiler için kaynak gösterdiğimi ve bu kaynaklara kaynakçada yer verdiğimi; bu çalışmanın Eskişehir Osmangazi Üniversitesi tarafından kullanılan bilimsel intihal tespit programıyla taranmasını kabul ettiğimi ve hiçbir şekilde intihal içermediğini beyan ederim. Yaptığım bu beyana aykırı bir durumun saptanması halinde ortaya çıkacak tüm ahlaki ve hukuki sonuçlara razı olduğumu bildiririm.

Emrah DAL

ÖZET

R-2 NUMARALI RUSÇUK ŞER'İYYE SİCİLİ'NİN

ÇEVİRİYAZISI VE TAHLİLİ

(H. 1108-1111/M. 1696-1699) v. 1-58

DAL, Emrah

Yüksek Lisans-2018

Tarih Anabilim Dalı

Yeniçağ Tarihi Bilim Dalı

Danışman: Prof. Dr. Kamil ÇOLAK

Şer'iyye sicilleri adı verilen mahkeme kayıtları Osmanlı Devleti'nin sosyo-ekonomik tarihinin ortaya konulmasına katkı sağlayan ana kaynaklardan biridir. Bu noktadan hareketle çalışmada Rusçuk şehrinin tarihine ait bir kesitin açığa çıkarılması amacıyla XVII. yüzyıla ait R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyye Sicili'nin 1-58 varaklık kısmının çeviriyazısı ve tahlili yapılmıştır. Çalışma ile kıymetli bir materyalin araştırmacıların kullanımına sunulması hedeflenmiştir.

Defterin Latin alfabesi ile yazımı sırasında basit transkripsiyon kuralları uygulanmıştır. Transkripsiyonu yapılan metindeki hükümler, tarihsel bir bakış açısı ile değerlendirilmiştir. Ana metne geçmeden önce Rusçuk ve çevresinin tarihi, Osmanlı hukuk sistemi ve II. Mustafa'nın Avusturya seferleri ve bu seferlerin R-2 numaralı sicile yansımaları hakkında bilgiler verilmiştir.

R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyye Sicili'nin orijinali Bulgaristan'ın Milli Kütüphanesi olan ve Sofya'da bulunan Cyril ve Methodius Kütüphanesi Şark Koleksiyonu'nda bulunmakta olup, bu sicil ve diğer Rusçuk sicillerinin kopyaları İstanbul'da bulunan İslam Araştırmaları Merkezi tarafından temin edilerek araştırmacıların hizmetine sunulmuştur. Ayrıca R-2 numaralı sicil ve diğer Rusçuk sicillerini Bulgaristan Milli Kütüphanesi'nin internet sitesinde bulunan "Sijills" başlığından indirmek mümkündür.

R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili'nin 1-58 varaklık kısmında, çeşitli konularda 201 adet hüküm yer almaktadır. Bu sicil dönemin siyasi, askeri, sosyo-ekonomik ve kültürel yönleri hakkında kıymetli bilgiler vermektedir. Sicilin kaydedildiği dönem Sultan II. Mustafa'nın Avusturya seferleriyle aynı döneme denk gelmektedir. Bu sebepten sicilin içeriğinde sefer ile alakalı çok sayıda hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler askerlerin beslenmesi, sefere katılımın sağlanması, ordu mühimmatının temini ve taşınmasında izlenen yollar, devletin sefere yakın bölgelerde aldığı tedbirler, vatandaşa yansıyan vergiler ve diğer yükümlülükler ve eşkıyalık meseleleri gibi birçok konuda bilgi vermektedir. Bu hükümlerden yola çıkarak Osmanlı Devleti'nin sefer organizasyonu konusunda nasıl tedbirler alındığını ve sefer hazırlıklarıyla ilgili olarak kazalarda ne tür faaliyetler yapıldığını görebilmek mümkündür. Ayrıca ilgili defter, Osmanlı Devleti'nin taşradaki idari ve malî uygulamaları ile hukuk sistemi hakkında da kıymetli bilgiler ortaya koymaktadır.

Anahtar Kelimeler: Rusçuk, Şer'iyeye Sicili, Mahkeme, Kadı.

ABSTRACT

TRANSCRIPTION AND ANALYSIS OF RUSE COURT REGISTER

NUMBERED R-2

(Hijri Calendar 1108-1111/ Gregorian Calendar 1696-1699) pp. 1-58

DAL, Emrah

Master's Degree-2018

Department of History

Branch of Early Modern History

Adviser: Professor Dr. Kamil ÇOLAK

Court register record that called “Şer’iyye sicilleri” is one of the main resource that provide the socio-economic history of the Ottoman Empire. In order to reveal a cross section of history of the Ruse, translations and analysis of the pages between 1-58 of the Ruse Court Register Numbered R-2 which belongs to XVII. century, were conducted. The study aimed to present a precious material to the researchers.

When the text was written in Latin Alphabet, simple transcription rules were used. The transcribed provisions in the text are evaluated in a historical point of view. Before the main text, some information about the history of Ruse and its vicinity, Ottoman judicial system, the campaigns of Mustafa II on Austria and the reflections of these campaigns in the court register numbered R-2 are given.

The original copy of Ruse Court Register numbered R-2 is present at the library of Cyril and Methodius’ Oriental Collection which is the National Library of Bulgaria and the copies of this register and other Ruse register were brought to ISAM Library in Istanbul for the use of researchers. It is also possible to download numbered R-2 and the other Ruse Court Registers from the website of Bulgaria’s national library, where listed as ‘Sijills’.

The pages between 1-58 in the numbered R-2 Court Register, there are 201 provisions about different subjects. This register gives precious information about politics, military, cultural and socio-economics of the term. The period when the register was recorded occurred at the same time as Sultan Mustafa the second's Austria campaigns. Therefore there are many provisions about campaign in the register. These provisions give information about military food supply, recruitings for the campaigning, standards for supplying and transporting the ammunition, precautions the government took in some regions near the campaign, taxation facts and other obligations, and brigandage matters. In the light of the information obtained in provisions, it can be possible to see how and what kind of precautions Ottoman Empire took about organizations and cities of expedition. Besides, the record reveals some valuable informations about Ottoman Empire's financial and administrative affairs in rural and also its judicial system.

Key words: Ruse, Court Register, Court, Kadi.

İÇİNDEKİLER

ÖZET.....	vii
ABSTRACT.....	ix
İÇİNDEKİLER.....	xi
KISALTMALAR.....	xiii
EKLER.....	xiv
RUSÇUK ŞER‘İYYE SİCİLLERİ İLE İLGİLİ YAPILAN DİĞER TEZLER.....	xv
ÖNSÖZ.....	xvi
GİRİŞ.....	1

I. BÖLÜM

RUSÇUK KAZASI, OSMANLI DEVLETİ’NDE HUKUK SİSTEMİ VE II. MUSTAFA’NIN AVUSTURYA SEFERLERİ VE R-2 NUMARALI RUSÇUK SİCİLİ’NE YANSIMALARI

1.1. RUSÇUK KAZASI.....	3
1.2. OSMANLI DEVLETİ’NDE HUKUK SİSTEMİ.....	8
1.3.II. MUSTAFA’NIN AVUSTURYA SEFERLERİ VE R-2 NUMARALI RUSÇUK SİCİLİ’NE YANSIMALARI.....	18

II. BÖLÜM

R-2 NUMARALI RUSÇUK ŞER‘İYYE SİCİLİ

2.1. DEFTERİN FİZİKSEL ÖZELLİKLERİ.....	23
2.2. DEFTERDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ.....	24
2.2.1. Miras (Tereke-Muhallefat) ile İlgili Hükümler.....	24
2.2.2. Alım-Satım ve Hibe ile İlgili Hükümler.....	25
2.2.3. Vasi ve Nafaka Tayini ile İlgili Hükümler.....	27
2.2.4. Cariye ve Köle Azadı ile İlgili Hükümler.....	28

2.2.5. Borçlu-Alacaklı Davaları ile İlgili Hükümler.....	30
2.2.6. Darp ve Yaralama ile İlgili Hükümler.....	31
2.2.7. Ölüm ve Katl ile İlgili Hükümler.....	31
2.2.8. Eşkıyalık ile İlgili Hükümler.....	33
2.2.9. Zahire, Hayvan, Mühimmat ve Nakliye ile İlgili Hükümler.....	34
2.2.10. Sefer ve Askerler ile İlgili Hükümler.....	36
2.2.11. Tayin-Tevcih ile İlgili Hükümler.....	37
2.2.12. Vergi Tevzi'i ve Tahsili ile İlgili Hükümler.....	37
2.2.13. Çeşitli Konularla İlgili Hükümler.....	39
2.3. SİCİLİN KONULARINA GÖRE TASNİFİ.....	41
2.4. R-2 NUMARALI RUSÇUK ŞER'İYYE SİCİLİ'NİN ÇEVİRİYAZISI.....	53
SONUÇ	254
KAYNAKÇA	257
EKLER	262

KISALTMALAR

- H.** : Hicri
M. : Miladi
M.S. : Milattan Sonra
ss. : Sayfa sayısı (Sayfalar arası)
vb. : Ve benzeri



EKLER LİSTESİ:

Ek 1: R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili v. 19b-20a.....	263
Ek 2: R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili v. 32b-33a.....	264
Ek 3: R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili v. 43b-44a.....	265



RUSÇUK ŞER'İYYE SİCİLLERİ İLE İLGİLİ YAPILAN DİĞER TEZLER

Dönüş Korkmaz, (2017), R-1 Numaralı Rusçuk Şer'iyye Sicili'nin Çeviri Yazısı ve Tahlili (H. 1066-1068/ M. 1656-1658)

Duygu TANIDI, (2013), R-3 Numaralı Rusçuk Şer'iyye Sicili Çeviri Yazısı ve Tahlili (H. 1093-1100/ M. 1682-1688)

İrem MERİÇ, (2016), R-5 Numaralı Rusçuk Şer'iyye Sicili'nin Transkripsiyon ve Tahlili (H. 1120-1125/ M. 1709-1715)

Emrullah ÖZTÜRK, (2014), R-8 Numaralı Rusçuk Kadı Sicili Transkripsiyon ve Tahlili (H. 1192-1193/ M. 1778-1779)

Eser Erdem ÖZKAN, (2006), R-20 Numaralı Rusçuk Kadı Sicili Transkripsiyon ve Tahlili (H. 1244-1247/ M. 1828-1831)

Elif KALIPÇI, (2017), R-36 Numaralı Rusçuk Kadı Sicili'nin Transkripsiyonu ve Tahlili (H. 1150-1153/ M. 1738-1740)

ÖNSÖZ

Osmanlı Devleti kuruluş dönemlerinden itibaren adaletli bir yönetim uygulamaya özen göstermiştir. Padişahlar ülkenin tüm bölgelerine adaleti ulaştırmak amacıyla kadılar tayin etmişlerdir. Kadılar tayin edildikleri bölgede sadece hukuki meselelerden değil, aynı zamanda mülki meselelerden de sorumlu olmuşlardır. Bu sebeple kadıların tutmuş oldukları şer‘iyye sicilleri adı verilen kayıtlarda tutuldukları bölgelerle ilgili çok çeşitli bilgiler mevcuttur. Şer‘iyye sicillerinde ait oldukları bölgenin ve dönemin sosyal, ekonomik, siyasi, askeri ve kültürel yaşantısıyla alakalı değerli bilgiler bulmak mümkündür.

R-2 Numaralı Rusçuk Şer‘iyye Sicili toplam 122 varaktan (244 sayfa) oluşmaktadır. Yapılan bu çalışmada adı geçen sicilin 1-58 varaklık (116 sayfa) kısmı incelenmiştir. 201 adet hükümden oluşan sicilde Rusçuk Kazası’nda olan olayların kayıtları dışında merkezden gönderilen ferman, buyuruldu vb. emirlerin de kayıtları bulunmaktadır.

Bulgaristan Milli Kütüphanesi’nin internet sitesinden edinilen bilgilere göre defter, 39X14,5 ebatlarındadır. Varak numaraları kayıtların başladıkları taraf dikkate alınarak verilmiştir. Sicilde ilk hüküm sol tarafta olduğu için 1a şeklinde başlamış, sağ tarafta olanlar da 1b şeklinde numaralandırılmıştır. Daha sonraki sayfalarda da sol taraf “a”, sağ taraf “b” şeklinde yazılmıştır.

Metnin çeviriyazısı yapılırken basit transkripsiyon kuralları uygulanmıştır. Ayın harfi (‘) işaretiyle, uzun sesli harfler ise (ˆ) işaretiyle gösterilmiştir. Metinde okunamayan kelimeler “(...)” şeklinde gösterilirken, silinmiş ya da okunamayacak kadar kötü yazılmış kelimeler ise “(silik)” şeklinde belirtilmiştir. Ayrıca bazı hükümlerdeki kelimelerin arasında bırakılmış olan boşluklar “(boşluk)” şeklinde gösterilmiştir. Metnin transkripsiyonu sırasında okuyucuya yardımcı olmak amacıyla varak ve hüküm numarası verilmiş, ayrıca hükmün tarihi ve bir cümle halinde konusu belirtilmiştir.

Çalışma giriş, birinci bölüm, ikinci bölüm ve sonuç bölümlerinden oluşmaktadır. Birinci bölümde, Rusçuk Kazası ve Osmanlı Devleti’nin hukuk sistemi anlatılırken, ikinci bölümde defterin fiziksel özelliklerine değinilmiş, sicilin

konularına göre tasnifine yer verilmiş ve R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili'nin çeviriyazısı ve tahlili yapılmıştır.

Çalışma süresince benden yardımlarını esirgemeyen danışmanım sayın Prof. Dr. Kamil ÇOLAK ile Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Tarih Bölümü hocalarına; hayatım boyunca her konuda bana destek olan annem Aybeniz DAL ve babam Bekir DAL'a ve benim başarılı olacağıma dair inancını hiç yitirmeyen Yonca SALMIŞ'a teşekkürlerimi bir borç bilirim.

Emrah DAL

GİRİŞ

Tarih araştırmaları için yazılı kaynaklar hayati bir öneme sahiptirler. Tarihçi, araştırmalarını bir belgeden edindiği bilgilerin ışığında objektif bir şekilde yapabiliyorsa başarılı olabilir.

Üç kıtaya yayılmış, tarihin en büyük imparatorluklarından biri olan Osmanlı Devleti, kurulduğu dönemden itibaren oluşturduğu devlet teşkilatı sayesinde uzun yıllar ayakta kalmıştır. Ayrıca bu teşkilat ile birlikte oluşan bürokratik gelenek, günümüze birçok tarihi vesika kalmasını sağlamıştır.

Osmanlı Devleti, geniş topraklarının her köşesine adaleti götürebilmek amacıyla kadılar tayin etmiştir. Kadılar görevli oldukları bölgelerde hukuki konuların yanı sıra, idari görevleri de yürütmüşlerdir. Birçok görevi bünyesinde toplayan kadı, göreviyle ilgili kayıtları şer'iyeye sicillerine kaydetmiştir. Bu sicillerde mahkemeye yansıyan davaların, esnafın ürünlerine uygulanan ürün fiyatlarının, merkezden gönderilen emirlerin vb. birçok konuyla ilgili hükmün kaydı bulunmaktadır. Böyle zengin bir içeriğe sahip olan birçok şer'iyeye sicili günümüze ulaşarak, çeşitli alanlarda çalışan tarihçilerin başvurduğu başlıca tarihi kaynaklar haline gelmişlerdir.

Şer'iyeye sicillerinde hukuki, siyasi, ekonomik vb. kayıtların yanında halkın gündelik yaşantısı ve geçim kaynakları ile ilgili de birçok bilgi bulunmaktadır. Halkın kullandığı gündelik eşyaları tereke kayıtlarından öğrenebilmekteyiz. Yastık, yorgan, döşek, çarşaf, bakraç, tencere, sahan, kazan, maşa, sini, fincan, ibrik, leğen, tepsi, fiçı, iplik, kürk, kuşak, yağmurluk vb. gibi halkın kullandığı birçok eşya sicillere kaydedilmiştir.

Osmanlı Devleti'nin hâkimiyeti altındaki topraklar çok geniş bir alanı oluşturmaktaydı. Osmanlı Devleti'nin dağılmasıyla onun çekildiği topraklarda birçok devlet kurulmuştur. Çalışmamıza konu olan Rusçuk Kazası da o kurulan devletlerden biri olan Bulgaristan sınırları içerisindedir.

İncelemeye konu olan R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili II. Mustafa'nın hükümdarlık döneminde tutulan bir defterdir. Bu defterden edinilen bilgiler hukuk tarihi, sefer organizasyonu ve lojistiği, sosyal ve ekonomik tarih, kültürel tarih ve siyasi tarih alanlarında yapılan çalışmalara katkı sağlayacaktır.

Bu alışma iki ana bölümden meydana gelmektedir. Birinci bölümde Rusçuk Kazası'nın tarihi ve Osmanlı hukuk sistemi hakkında bilgiler verilmiştir. İkinci bölümde defterin fiziksel özelliklerinin tanıtımı, hükümlerin değerlendirilmeleri ve konularına göre tasnifi ve R-2 Numaralı Rusçuk şer'iyye Sicili'nin 1-58 varaklık kısmının transkripsiyonuna yer verilmiştir.



I. BÖLÜM

RUSÇUK KAZASI, OSMANLI DEVLETİ'NDE HUKUK SİSTEMİ VE II. MUSTAFA'NIN AVUSTURYA SEFERLERİ VE R-2 NUMARALI RUSÇUK SİCİLİ'NE YANSIMALARI

1.1. Rusçuk Kazası

Günümüzde Bulgaristan'da bulunan Rusçuk, Rusenski Lom Irmağı'nın Tuna ile birleştiği yerin yakınlarında, Tuna'nın genişliğinin 1.300 metreyi bulan bir yerinde, sağ tarafta kısmen yüksek bir düzlükte kurulmuş ve Romanya'nın Giurgiu (Yergöğü) şehrinin karşısında bulunmaktadır (Babinger, 1964:784; Kiel, 2008:247).

Şehrin kuruluş tarihi tam olarak tespit edilememekle beraber eski çağlardan beri şehrin etrafında yerleşim olduğu bilinmektedir (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:5). Rusçuk Şehri, Roma İmparatoru Vespasian (M.S. 69-79) döneminde sağlamlaştırılan Roma nehir limanı Sexaginta Prista'nın (altmış gemi limanı) alanı üzerine inşa edilmiştir (Kiel, 2008:247). Roma idaresinde olduğu dönemde (I-V. yüzyıllar) bir limanı, hamamı ve kalesi olduğu ve bu kalenin XII-XIV. yüzyıllar arasında II. Bulgar Devleti döneminde de varlığını sürdürdüğü bilinmektedir (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:5).

Roma İmparatoru Trayan (M.S.98-117) dönemine kadar adının ne olduğu tespit edilemeyen şehir, Trayan döneminden sonra çok farklı adlar verilmiştir. Kaynaklarda “*Sexaginta Pristis, Pristapolis, Prista, Yürük Ovası, Yergöğü Beriyaka, Malko Yurgovo, Urus, Urusçuk, Rusi-to, Rusiko, Rostzig, Russy, Rusi, Rosi, Ruse, Rusçuk*” şeklinde birçok farklı isimle yazılmıştır (Topal, 2011:11). XV. ve XVI. yüzyıllara ait Osmanlı kaynaklarında Rusçuk “Yergöğü beriyaka”, Yergöğü ise “Yergöğü öteyaka” şeklinde yazılırken, 884 (1479) tarihli bir Osmanlı tahrir defterinde “ Rusi olarak bilinen Yergöğü beriyaka” ifadesi kullanılmıştır (Kiel, 2008:247). Öncesinde birçok farklı isimle anılan şehir, II. Selim döneminde (1566-1574) açık bir şekilde “Rusçuk” adıyla anılmaya başlanmıştır (Topal, 2011:16).

Evliya Çelebi, şehrin Yıldırım Bayezid tarafından alındığını, Ankara Savaşı'ndan (1402) sonra elden çıktığını, I. Mehmed Çelebi'nin şehri tekrar aldığını ve kale inşa ettiğini söylemektedir (Kiel, 2008:247). Fakat Rusçuk ilk olarak I. Murad Hüdavendigâr zamanında fethedilmiştir. Bulgar Çarı Şişman'ın Türklere karşı Bosna, Sırp, Hırvat ve Arnavutluk ile ittifaka girmek istediğini öğrenen Sultan I. Murad, vezir-

i azam Çandarlı Ali Paşa'yı otuz bin kişilik bir orduyla Bulgaristan üzerine göndermiştir (1388). Çandarlı Ali Paşa Aydos yakınından Balkanları aşmış ve Timurtaş Paşazade Yahşi Bey ile birlikte Pravadi, Şumnu ve Tırnova'yı almıştır. Bunun üzerine Çar Şişman Niğbolu'ya kapanmış ve burada direnmeye başlamıştır. Ali Paşa, Şişman'ın direnmesi üzerine Sultan I. Murad'ı yardıma çağırılmış, bunun üzerine Sultan büyük bir kuvvetle gelmiş ve Çar Şişman'la anlaşmıştır. Anlaşmaya göre Şişman, Silistre ve birikmiş vergilerini Osmanlı'ya vereceğini söylemişse de sözünde durmayarak anlaşmayı bozmuştur. Bunun üzerine harekete geçen Ali Paşa hem Silistre'yi hem de Rusçuk'u almıştır. Bulgaristan'ın fethi Yıldırım Bayezid zamanında tamamlanmıştır (Uzunçarşılı, 2016:192-194). Sultan Çelebi Mehmed, 1417'de Dobruca, Vidin ve Severin'e yönelik çıktığı seferde Yergöğü'nü Mircea'dan sulh yoluyla almış ve burayla bağlantısı olan Bulgar kıyılarına bir kale inşa ettirmiş, tahrip olmuş bir kaleyi de tamir ettirmiştir (Kiel, 2008:247).

1444 Varna Savaşı'ndan sonra Walerand de Wavren komutasındaki Burgundia donanması Yergöğü'ne ve Tutrakan'a saldırarak ele geçirmiştir. 1462 Şubatında, Kazıklı Voyvoda olarak bilinen Vlad Tepeş, Macar Kralı Matthias Cornivus'a mektup göndererek Tuna'nın iki yakasındaki Yergöğü şehrini aldığını ve subaşı dâhil Bulgar ve Türk 6414 kişiyi öldürdüğünü söylemiştir. Harap olan Rusçuk Kalesi, Fatih Sultan Mehmed tarafından tamir ettirilmiştir (Kiel, 2008:247).

Rusçuk Türklerin hâkimiyetine girdikten sonra, bölgenin en önemli merkezi olan Çerven'de (Çernovi) yaşayan halk yavaş yavaş Rusçuk'a yerleşmeye başlamıştır. Rusçuk, XV-XVI. yüzyıllarda Niğbolu Sancağı'nda Çernovi Kazası'na bağlı iken XVI. yüzyılın ikinci yarısında büyük gelişme göstererek bir kaza merkezi durumuna gelmiştir. Bu gelişme nüfusun artmasıyla birlikte olmuştur. XV-XVI. yüzyıllarda Rusçuk'ta nüfus artışı hem Müslümanlar hem de gayrimüslimler lehine artmıştır. Müslümanlar lehine artışın sebebi düzenli bir şekilde uygulanan iskân politikasıdır (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:6-7). Hıristiyan ahali için önemli olan Çerven Piskoposluğunun Rusçuk'a taşınması şehrin önemini daha da arttırmıştır (Çolak, 2011:111). Ayrıca nüfus artışının başka bir sebebi de Osmanlı ordusunun stratejik planlarına Rusçuk'un dâhil edilmesidir (Topal, 2011:3). 1530 tarihli kayıtlarda bu bölgede 50 Müslüman ve 350 Hıristiyan hanesi (%13 Müslüman) mevcut görülmektedir. 1556 yılının kayıtlarına baktığımızda nüfusun %46'lık oranının Müslüman ahaliden oluştuğunu görüyoruz. XIX. yüzyılın sonlarında Müslüman

ahalinin nüfusu genel nüfusa oranla %79'a ulaşmıştır. Bu %79'luk oranın içerisinde Müslüman olmuş Bulgar ahalisi de vardır (Kiel, 2008:247). Nüfusun Türkler lehine artmasıyla her Müslüman mahallesine cami ve mescitler yapılmıştır (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:8). Bulgar siyasetçi ve tarihçilerinden Petır Bogdan Bakşev, 8 Eylül 1640 tarihinde ziyaret ettiği Rusçuk'ta 200 Hıristiyan, 200 Ermeni ve 3000 Müslüman hanesi olduğunu söylemiştir. Buradan hareketle şehirde 1000 Hıristiyan, 1000 Ermeni ve 15.000 Müslüman ahali bulunduğunu belirtmiştir (Topal, 2011:4).

Hızlı bir şekilde gelişen Rusçuk, daha XVI. yüzyılda nakliye, ticaret, sanayi ve askerlik bakımlarından bölgenin önemli bir merkezi haline gelmiştir (Babinger, 1964:758). Rusçuk'un coğrafi konumu ekonomik yaşamın gelişmesine uygun bir zemin sağladığı için, Osmanlı pazarında aktif ve başarılı bir yer edinmiştir (Topal, 2011:69). 14 Haziran 1576'da Rusçuk'u gören Fransız seyyah Pierre Lescalopier, seyahatnamesinde Rusçuk için, kalabalık nüfuslu, zengin ve hareketli bir şehir ifadelerini kullanmıştır (Babinger, 1964:785). XVI. yüzyılın ikinci yarısında Rusçuk'a ticaret için Dubrovnikli ve Latin tüccarların gelmesi, Rusçuk'taki ekonomik hayatın iyi olduğunun göstergesidir (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:8-9). Evliya Çelebi, 1651 yılında Rusçuk'ta haftada bir defa büyük pazar kurulduğunu, üç han, bir hamam ve üç yüz kadar dükkân bulunduğunu söylemiştir (Çolak, 2011:112). XVII. Yüzyılın ikinci yarısında Rusçuk'ta ekmek, koyun ve sığır eti, pastırma, nohut, fındık, badem, zeytinyağı, üzüm, incir, pirinç, pamuk, balmumu, sabun, keten, ipek, vb. ticaret mallarının yoğun olarak alınıp satıldığı bilinmektedir (Çolak, Elibol, 2011:143). Rusçuk İskelesi de ekonomik hayata büyük katkılar sağlamıştır. İskele üzerinde alınıp satılan ve gümrüğe tabi olan ürünler arasında tuz, sığır, koyun, at, kaz, tavuk, balık, et, yağ, bal, tulum peyniri, ham bakır, keten, şarap gibi ürünler vardır. Ayrıca Rusçuk'ta bağcılık da yaygın bir ekonomik faaliyet olmuştur. Buna bağlı olarak da şarapçılık gelişmiştir (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:9-14).

Şehrin gelişmesinde büyük katkısı olan diğer bir etken ise Rusçuk Tersanesi'dir. Bu tersanede XVI. yüzyılın ortalarından itibaren Tuna Nehri'nde kullanılmak amacıyla bazı gemiler yapılmıştır (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:9). XVII. yüzyılın başlarından itibaren Rusçuk, Roma döneminde olduğu gibi Tuna filosunun merkezi halini almıştır. 1603 yılında Tuna muhafazasında kullanılan 50 firkateyn kışı Rusçuk Limanı'nda geçirmiştir (Topal, 2011:70). Rusçuk şehri liman ve tersaneye sahip olduğu için Osmanlı'nın başka bölgeleri içinde bir transfer noktası

olarak kullanılmıştır. İstanbul'un iâşesini sağlamak amacıyla uzun yüzyıllar boyunca Tuna'nın kuzeyinde bulunan Eflak ve Boğdan'dan zahire ve koyunlar gönderilmiştir. Bu gönderilenlerin bir kısmı Rusçuk'tan Tuna ve Karadeniz yoluyla, diğer bir kısmı da kara yoluyla İstanbul'a ulaştırılmıştır (Çolak, 2011:92). Bu liman ve tersanenin kayık, gemi temini ve eğitimli personel yetiştirmek gibi özellikleri de olmuştur (Topal, 2011:3).

Rusçuk şehri XVII. yüzyılda askeri açıdan daha önemli hale gelmiştir. Osmanlı'nın Avusturya-Macaristan ve Rusya ile yaptığı savaşlarda, Tuna nehri kıyısında olmasından dolayı Rusçuk, asker, gıda ve mühimmat sevkiyatında önemli bir rol oynamıştır (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:10). Sultan II. Mustafa'nın Avusturya tarafına düzenlediği seferlerine katılan Kırım askerlerinin zahire ihtiyaçlarının karşılanmasında Rusçuk İskelesi'nin kullanıldığı bilinmektedir (Topal, 2011:74).

XVIII. yüzyıla gelindiğinde Osmanlı-Rus savaşlarından ötürü Rusçuk'un askeri-stratejik önemi daha da artmıştır. 1768-1774 yıllarında kalede yeni savunma sistemleri yapılmış, şehrin etrafı surla çevrilmiştir. (Erdoğan, Ferlibaş, Çolak, 2009:14). Bu savaşlar dolayısıyla Rusçuk Kalesi mühimmat açısından takviye edilmiştir. Rusçuk Kalesi, Osmanlı Devleti'nin kuzeydeki topraklarını savunmak amacıyla geliştirdiği bir savunma sisteminin parçasıdır. Şumnu, Varna, Silistre ve Rusçuk kalelerini kapsayan dörtlü savunma sistemi, düşmanların Balkanlara sarkmasına ve İstanbul'a yönelmesine engel olmuştur (Erdoğan, 2011:23-24,36). Rusçuk Kalesi bu dönemde Tuna Nehri'nin her iki yakasında bulunan kaleler içinde en büyüğü ve en sağlamı olduğundan kale "Tuna'nın kilidi" olarak adlandırılmıştır (Erdoğan, 2011:55).

XVIII. yüzyılın ikinci yarısında Rusçuk 1768-1774 ve 1787-1792 Türk-Rus savaşlarında iki defa Rus tehdidiyle karşı karşıya kalmıştır. 1806-1812 Osmanlı-Rus savaşı sırasında Rusçuk, Rus orduları tarafından yapılan uzun bir kuşatmaya direnmiş fakat 26 Eylül 1810'da şehir Ruslara teslim edilmiştir. 1811'de aldıkları yenilgilerden dolayı Ruslar geri çekilmişler, geri çekilirken şehrin etrafındaki istihkâmları ve Ortaçağ dönemi kalesini havaya uçurmuşlardır. 1810'da şehirde bulunan 38 camiden 12'si ve 8 mescitten 2'si yıkılmıştır (Kiel, 2008: 248).

1864-1878 yıllarında Midhat Paşa'nın yönetimindeki Tuna Vilâyeti'nin merkezi olan Rusçuk, büyük bir düzenlemeyle Avrupaî tarzda yeniden yapılmıştır. 1868'de Bulgaristan'ın ilk demir yolu hattıyla Karadeniz kıyısındaki Varna Kalesi'ne ve şehrine bağlanmıştır (Kiel, 2008: 248).

Rusçuk Şehri 1878 yılında Berlin Antlaşması neticesinde yeni kurulmuş olan Bulgaristan Devleti'ne katılmıştır. 1878'den itibaren büyük bir Türk nüfus şehri terk etmiştir. Camiler kısa bir sürede yıkılmıştır. 1908'de on iki, 1974'te dört, günümüzde ise sadece bir cami kalmıştır (Kiel, 2008: 249).

XXI. yüzyılın başlarında Rusçuk, Midhat Paşa'nın yöneticiliği döneminde kazandığı modern ve hoşgörülü yapısını korumuştur. Şehirde hala Yahudiler, Ermeniler, Katolikler ve Protestanlar dini yaşamlarını özgürce sürdürmektedirler. Müslüman cemaat sadece Mirza Said Paşa Camii'nde ibadet edebilmektedirler. Rusçuk'taki vakıf malları 1993'te Müslüman halka iade edilmiştir. Ayrıca Mirza Said Paşa Camii'nin yanındaki konak Bulgaristan Baş Müftülüğü'ne bağlı olarak Türkiye Diyanet Vakfı'nın destekleriyle İmam-Hatip Lisesi olarak hizmet vermektedir (Kiel, 2008: 249).

1.2. Osmanlı Devleti'nde Hukuk Sistemi

Toplumların huzur ve refah içinde yaşamalarında en önemli etkenlerden biri adalettir. Bütün İslam devletlerinde olduğu gibi; Osmanlı Devleti'nde de adalet, devleti ayakta tutan temel direklerden biri olarak görülürdü (Anıl, 1993:9). Adalet, en yüce değerlerden biri olarak Allah'tan sonra gelen ve yalnızca iyiyi karşılayan mutlak iyi şeklinde tanımlanmaktadır. Bu ifadeden başka adaleti, borcunu vermek, alacağını istemek, görevini yerine getirmek, hakkını almak, hakka saygılı olmak, kusurlu kimsenin zararı ödemesi, başkasına ait olanın verilmesi ve her insana hak ettiği cezanın verilmesi gibi ifadelerle de anlatmak mümkündür (Karaman, 1988:343; Bozatay, Demir, 2014:72).

Osmanlılar adalet olmadan devletin kalıcı olamayacağı görüşünü düstur edinmişlerdir. Bu görüşü benimsemelerinin en büyük sebebi, adaletin Allah tarafından buyurulmasıdır. Kur'an-ı Kerim'de: *“Şüphesiz Allah, adaleti, lütuf ve keremde bulunmayı ve yakınlarına, ihtiyaçları olan şeyleri vermeyi emreder ve çirkin olan, kötü görünen şeylere haksızlığı nehyeder”* buyurulmuştur. Ayrıca Hz. Muhammed bir hadisinde: *“Bir saat icrayı adalet, altmış yıllık ibadetten hayırlıdır”* diyerek adaletin ne kadar önemli olduğunu vurgulamıştır (Anıl, 1993:9).

Osmanlılar çok farklı ırk ve dinden insanların bir arada yaşadığı bir devlet meydana getirmişler ve birçok yönden karışık olan bu toplumda herhangi bir ırk ve din ayrımı yapmadan adaleti sağlamışlardır (Bozatay, Demir, 2014:73). Osmanlı Devleti'nin kuruluş yıllarında uyguladığı adaletli politikalar sayesinde devletin gelişmesi hız kazanmıştır. Hüseyin Nihal Atsız'ın aktardığına göre Aşıkpaşazade XV. yüzyılda neşrettiği eserinde Orhan Gazi'nin adaletli yönetimi için; *“Oğlu Süleyman Paşa'yı Taraklı Yenicesi'ne gönderdi. O memleketlerin hepsi Orhan Gazi'nin adaletini işitmişti. Her aldıkları yerde adalet gösterdiler. Alınmayan memleketler dahi onların nasıl davrandıklarını öğrenmişlerdi. Süleyman Paşa Taraklı Yenicesi'ne varınca hisarı andlaşarak verdiler. Göynüğü ve Mudurnu'yu dahi öylece aldılar. Süleyman Paşa dahi o kadar adalet gösterdi ki bütün o memleketlerin halkı derlerdi ki: “Ne olurdu, eski zamandan bunlar bize beğ olaydılar?” Çok köyler Bu Türk kavmini gördüler. Müslüman oldular.”* şeklinde yazmıştır (Atsız, 2017:51-52).

Osmanlı Devleti adaletli bir yönetim sergilemeye dikkat etmişse de, her toplumda olduğu gibi Osmanlı toplumunda da adaletsizlikler vuku bulmuştur. Devlet

toplum içinde meydana gelen bu olayları ortadan kaldırmak amacıyla bazı kurumlar oluşturmuştur. Osmanlı Devleti'nden önceki İslam devletlerinde de mevcut olan mahkeme kurumuyla adalet uygulanmaya çalışılmıştır.

Arapçada hükm kökünden gelen ve mekân ismi olan mahkeme kelimesi sözlükte “hüküm verilen yer, yargılama yeri” anlamındadır. Fıkıh terimi olarak kadıların içinde davaları gördükleri daire ve makam, daha teknik bir ifade ile kamu hizmeti niteliğindeki yargılama yetkisinin kullanılması amacıyla kurulmuş resmi makamdır (Atar, 2003:338).

Eski İslam devletlerinde adalet ve hukuk meseleleri ile ilgilenen teşkilat kadılıkudatlık, mezalim mahkemeleri, kadı mahkemeleri ve bunlarla bağlantılı kuruluşlardan meydana gelmiş ve zamanla bu teşkilatın yapılanmasında bazı farklılıklar olmuştur. İslam'ın başlangıç dönemlerinden itibaren mahkemeler genelde tek hâkim yöntemiyle ve tek dereceli olarak kazai faaliyette bulunmuş ve bu gelenek İslam devletlerinde yüzyıllarca devam etmiştir (Atar, 2003:338).

Osmanlıların çoğunlukla “*meclis-i şer*” veya “*mahfil-i şer*” şeklinde isimlendirdikleri mahkeme, uzun bir süre boyunca tek hâkimli ve tek derecelidir. Osmanlı Devleti'nde mahkemeler, İslamiyet sonrasında oluşan Türk –İslam adli yapı geleneğinin dönemine göre gelişmiş bir örneğini oluşturmuştur. Osmanlı mahkemesinin kendinden önceki ve çağdaşı İslam devletlerine göre görev ve yetki alanı daha geniştir. Osmanlı mahkemesi hem şer‘i hem de örfi davalarda tek yetkili mahkemedir. Şer‘i ve örfi hukukun aynı mahkeme tarafından uygulanması bu iki hukuk sistemi arasında bir uyum sağlamış ve adli hayata güven ve istikrar getirmiştir. Ayrıca bütün adli ve belirli ölçüde idari yapının merkezine kadıyı yerleştirmiştir. Şer‘i ve örfi hukukun tek yetkili tarafından uygulanması, yetkili adli merci belirsizliğinin doğuracağı keyfî uygulamalara imkân vermediğinden ehl-i örf denilen yönetici kesimin reaya üzerine keyfî uygulamalar yapmasını da en alt seviyeye çekmiştir (Aydın, 2003:341-342).

Osmanlı Devleti'nde bütün güç ve yetkiler padişahın denetiminde bulunmaktaydı. Padişah, iktidarını ve yetkilerini doğrudan doğruya Allah'tan aldığı için, hiç kimseye hesap verme zorunluluğu bulunmamaktaydı. Osmanlı Devleti'nin kuruluşundan Gülhane Hatt-ı Hümayunu'na kadar adalet dağıtım görevi de bizzat sultanın sorumluluğu altındaydı. Sultan, adalet dağıtım görevinin yerine getirilmesi

için bazı yardımcı kişiler tayin etmiştir. Bu görevliler vezir-i azam, şeyhülislam, müftüler, kazaskerler ve kadılardır (Anıl, 1993:20-21). Bu görevliler arasında özellikle kadılar, ülkenin dört bir yanına dağılarak halk ile geniş temas sağlamış ve devletin hem adli işlerinde hem de idari işlerinde görev almışlardır (Anıl, 1993:32). Kadı kelimesi, Kur'an-ı Kerîm'de "*hükümünü, sözünü geçiren*" manasında, sözlük anlamıyla ise "*uhdesinde yargı yetkisi de bulunan yöneticiler*" şeklinde geçmektedir (Atar, 2001:66).

İslam Devleti zamanında hâkimlik görevini ilk olarak bizzat Hz. Muhammed uygulamıştır. Hz. Muhammed'den sonraki ilk dört halife zamanında da hâkimlik halifenin görevlerinden birini oluşturmuştur. İslam Devleti'nin zamanla sınırları genişleyince belli merkezlere kadı tayinleri yapılmıştır (Ortaylı, 2017:19-21). Osmanlı Devleti de kuruluş yıllarından itibaren kadılık kurumuna önem vermiş, hatta devletin kurucusu olan Osman Gazi'nin atadığı ilk iki memurdan biri kadı olmuştur (Akgündüz, 2009:14). Osman Gazi'nin atadığı ilk kadı Dursun Fakih olmuştur (Saraç, Yavuz, 2003:72).

Osmanlı Devleti'nde İlmiye sınıfı üç bölümde görevlendirilmekteydi. Bu bölümlerin her birinin farklı görevleri bulunuyordu. Müderrisler öğretimle, müftüler ifta yani fetva göreviyle, kadılar ise kaza yani yargı göreviyle yükümlü olmuşlardır. Osmanlı kadılarının bu sistem içinde mutlaka gerekli olan medrese tahsilini ve hukuk bilgisini kazanmış olmaları gerekiyordu. Ancak bu ön şartı yerine getiren medrese mezunu hiyerarşiye dâhil olabilirdi. Fatih Sultan Mehmed'in Sahn-ı Seman Medreselerini kurması kadılık eğitimi için çok önemlidir. Bu okulun öğrencileri Danişmend olarak adlandırılır ve mezunları kadılık görevi için müracaatta bulunabilirlerdi (Ortaylı, 1977:120-121). Sahn-ı Seman Medreselerinin kurulmasıyla kadı olmak için gereken tahsil düzeyi disiplin altına alınmıştır. XVI. yüzyılda Süleymaniye Medreseleri kurulana kadar bu okul kadılık için eğitim ve icazet veren kurum olmuştur (Ortaylı, 2001:70).

Kadılarının tayin olabilmeleri için bazı niteliklere sahip olmaları gerekiyordu. Buna göre kadı adayları hür, Müslüman, yetişkin, adil, emin, ahlaklı, bilgili, zeki, doğruluktan şaşmayan, sağlıklı olmak zorundalardı (Mardin, 1977:43; Anıl, 1993:64-65). Bu kişisel özelliklerden başka medrese tahsillerini tamamlayarak icazet almış ve kadılık stajını tamamlamış olmaları gerekirdi. İcazet alan danişmendler, Molla Kadı

denilen büyük vilayet kadılarının yanına en az beşer kişilik gruplar halinde gönderilirdi. Molla Kadı'nın yanında üç veya beş yıllık bir süreyle kalan danişmendler, bu süreyi doldurunca İstanbul'a dönerler ve mülazemetlerini tamamlamaya çalışırlardı. Mülazemet ve nevbet kadı adaylarının, kadı olabilmeleri için yapmaları gereken asıl stajdır. Adaylar mülazemet ve nevbeti geçebilmek için en az üç yıl boyunca haftanın belli günlerinde kazaskerlerin konaklarında yapılan toplantılara katılırlardı. Tayin için beklenen süreye nevbet, sıra bekleyen kadı adaylarının memuriyet durumuna da mülazemet denmiştir (Ortaylı, 2001:71; Anıl, 1993:66-67).

Osmanlı mahkemeleri esas itibariyle Anadolu ve Rumeli kazaskerlikleri olarak iki bölgeye ayrılmıştır. Anadolu'da bulunan kadılar Anadolu kazaskerliğine, Rumeli, Kırım ve Kuzey Afrika'daki kadılar da Rumeli kazaskerliğine bağlı olarak mevleviyet, sancak ve kaza kadılıkları şeklinde teşkilatlanmışlardır. Kazaskerler, XVI. yüzyılın ortalarına kadar kendi bölgelerinde bulunan kadılardan, günlük geliri 150 akçeye kadar olanları divan günlerinde padişaha arz edip tayinlerini yaparken, günlük gelirleri 150 akçeden fazla olanları sadrazam kanalıyla ve onayıyla padişaha sunarak tayinlerini yapmışlardır. XVII. yüzyılın ortalarından sonra mevleviyet denilen büyük kadılıklara tayinler şeyhülislam tarafından sadrazam aracılığıyla padişaha sunulmaktadır. Kadılar devletin kuruluş yıllarında süresiz olarak göreve başlatılırken, taliplerin çoğalması ve yeterli kadro bulunmamasından dolayı bu usulden vazgeçilmiş, kadıların görev süreleri XVI. yüzyılın sonlarında üç yıla, XVII. yüzyılda iki yıla düşürülmüş ve ardından bu süre biraz daha kısaltılarak büyük kadılıklara bir yıl, diğerlerine yirmi ay süre ile tayinler yapılmıştır. Kadıların görev süreleri dolduğunda İstanbul'a gelerek yeni görev tayini için sıraya girmeleri ve beklemeleri gerekirdi. Bu bekleme esnasında kadılara maaş verilmemesi onları zor duruma sokmuş ve bazı kadılar görev esnasında usule aykırı yollardan para kazanmak için görevlerini suiistimal etmişlerdir (Aydın, 2003:342-343).

Osmanlı kadılarının adli meselelerin yanında mülki, beledi, mali ve askeri gibi alanları kaplayan yetki ve görevleri de vardı. Kadılar ilmiye sınıfından bir hukuk adamı olmanın yanı sıra mülki erkân içindeydiler. Ayrıca bütün yöneticiler gibi askeri sınıfın bir üyesiydiler. Merkezi yönetime karşı da halkın sözcüsü konumundaydılar (Ortaylı, 2001:69-70). Sefer-i hümayun sırasında ordunun geçtiği yerlerde yol, köprü yapılması, çeşmelerin tamiri ve ordu için erzak temininin başlıca sorumlusu kadıdır.

Yangın ve deprem olduğu zamanlarda, ordu sevkiyatı, donanma inşası gibi olağanüstü durumlarda inşaat işçisi, kalfası ve ustası bulmak ve malzeme sağlamak kadıların göreviydi. Avarız vergilerinin toplanması, sefer zamanında gerekli okçu, kürekçi, beygir temini ve bunların taşınması için iskelelerde at gemilerinin hazırlanması kadıların görevlerindendi. Kadı ordunun tahıl, saman ihtiyacını karşılayarak ordunun konaklayacağı menzillere sevk ederdi. İstanbul'a erzak, et, sebze ve meyve temini bölge kadılarının vazifesiydi. Yabancı gemilerle erzak kaçaklığı yapılmasını engellemek ve belli yerlerde yağ vb. ürünlerin karaborsacılığını önlemek kadıların göreviydi. Bazı şehirlerde açılan kahvehane ve meyhaneleri kapatmak ve yasağın sürmesini sağlamak asayişten sorumlu olan kadıların göreviydi. Şehir kalesinin korunmasında görevli kale dizdarları ve dizdar başı kadının sorumluluğundaydı. Kadıların askeri görevlerinin içinde devşirme işlerinin denetimi ve devşirme emininin kontrolü de bulunmaktaydı. Kadılar adli teşkilatta bir hâkim olmalarının yanında bugünkü savcıların işi olan soruşturma işinden de sorumluydular. Yapılacak aramalar ve baskınlar kadıların emriyle yapılabilirdi. Bazı durumlarda kadılar, gayrimüslim reayanın da davalarına bakmışlardır. Vakıf medreselerinin düzenini gözetir, usulsüz müderrisler ve yöneticiler hakkında merkeze arzda bulunur ve özellikle öğrencilerin vaziyetini kontrol ederlerdi. Belediyenin ekonomik kontrolünü, çarşı, pazar denetimini yapar, Müslüman ve gayrimüslim mahallelerinin imam, papaz ve kocabaşılar aracılığıyla kontrolünü sağlar, her sene ürün ve hizmetlere muhtesib, lonca kethüdası ve yiğitbaşları ile birlikte narh konması da kadıların vazifelerindendi (Ortaylı, 2001:72-73).

Kadıların görev yoğunluğundan dolayı hem adli hem de mülki işlerde kendisine yardımcı olan bazı görevliler olmuştur. Bu yardımcılarının başında naibler gelir. Naib, kadının vekili olup, onun yargı alanına dâhil olan bazı bölgelerde kadının görevlerini üstlenen yardımcı görevlidir. Naibden sonra gelen görevli kâtiptir. Kâtip mahkemenin içinde kadının yanında durur dava kaydını ve şahidin ifadesini yazmak gibi işleri yapmıştır. Diğer bir görevli olan kassam, vefat eden kişinin terekesini varisleri arasında bölüştüren memurdur. Bunların dışında emin, muhızır, asesbaşı (yasakçı), subaşı, kalelerde dizdarlar ve muhtesib diğer kadı yardımcılarındandır (Ortaylı, 2001:72-73; Ortaylı, 2017:82-83; Uzunçarşılı, 2014: 124).

Osmanlı Devleti'nde şer'iyye mahkemeleri dışında yetkili olarak, Divan-ı Hümayun, Cuma divanı, Çarşamba divanı, Mısır divanı, Rumeli kazaskerlik

mahkemesi, ordu sefere giderken geçtiği bölgelerdeki toprak kadılarının gerçekleştirdiği mahkeme, gayrimüslimlerin mahkemeleri ve yabancı tüccarların kendi aralarındaki anlaşmazlıklarına bakan konsolosluk mahkemeleri de bulunmaktaydı (Aydın, 2003:342-343).

Kadılarının görev ve yetki bölgesinde denetlemeler ve teftişler yaptığı gibi bazı durumlarda kadılar da devlet tarafından denetlenmiştir. Halk, kendisine zarar veren ve yolsuzluk yapan kadıları merkeze şikâyet ederlerdi. Merkeze ulaşan şikâyetler ilgili kazaskerlere veya şeyhülislamlara gönderilirdi. Gerekli incelemeler yapıp şikâyet edilen kadılar hakkında soruşturma açılırdı. Bu gibi durumlarda merkezi hükümet beylerbeyi ya da sancak beyi rütbesinde bir kimseyi görevlendirirdi. Bu görevli kimse müfettiş paşa olarak adlandırılırdı. Müfettiş paşalar gerekli soruşturmaları yapar ve merkeze iletirdi. Yapılan soruşturma sonucunda kadının halka zulm ettiği, yolsuzluk yaptığı veya rüşvet aldığı tespit edilirse kadı azl edilirdi (Arık, 1997:67-69; Ortaylı, 1976:106).

XVIII. yüzyılda merkezi idarenin güç kaybetmeye başlamasıyla mahalli güçler kadılarının görevlerine müdahale etmeye başlamışlardır. Örf yetkisini kullanan yöneticileri ve mahalli müteveli, kethüda gibi zümreleri denetlemekte zorlanan kadılar, işlerini yapabilmek amacıyla ortaya çıkan ayan gibi zümrelerle yakın temasa girmek zorunda kalmıştır. 1826'da yeniçeri ocağının kaldırılması kadının görev bütünlüğünü sarsmıştır. Görev yaptığı bölgede asayiş yeniçeri zabıtlarıyla sağlayan kadılarının mülki görevi sona ermiştir. Şehirlerde İhtisab Nezareti'nin kuruluşu kadılarının beledi görevlerini bitirmiş, 1836'da II. Mahmud devrinde Evkaf Nezareti'nin kuruluşu da vakıf denetim yetkilerini ellerinden almıştır (Ortaylı, 2001:71-72). 1837'de bütün kazaskerlikler birer mahkeme olarak Bab-ı Meşihat'a aktarılmış, bütün kadılıklar da şeyhülislama bağlanmıştır. 1867'de şer'îye mahkemeleri dışında bir takım idari ve adli mahkemeler kurulmuştur. Aynı yıl Divan-ı Ahkâm-ı Adliye Nizamnamesi ile aile, miras, vakıf, şahsa karşı işlenen suçlar ve cezaları gibi davalar dışında kalan davalar şer'îye mahkemelerinin yetki alanından çıkarılmıştır. 1870'te Nizamiye Mahkemeleri kurulunca Osmanlı adliyesinde ikilik başlamış ve iki adli mahkeme ayrı ayrı sahalarda çalışmakla görevlendirilmiştir. 1871 tarihli nizamname ile Nizamiye Mahkemeleri yurt çapında yayılınca, şer'îye denilen konular dışında kalan bütün yargı yetkileri bunlara devredilmiştir. İlerleyen yıllarda da bir takım düzenlemelere tabi tutulan şer'îye mahkemeleri 1924 tarihli Mahakim-i Şer'îye'nin

ilgasına ve Mahakimîn Teşkilatı'na ait Ahkâmı Muaddil Kanun ile tamamen ortadan kalkmıştır (Akgündüz, 2009:17-19).

Şer'iyeye mahkemelerinde kadılar tarafından görülen davaları kaydetmek amacıyla kadı defterleri tutulmuştur. Kadı defterleri, mahkemelerde kadıların davalar hakkında verdikleri hükümleri, nikâh, talak, ikrar, vakıf, alış-veriş vb. gibi hukuki muameleleri ve kadılara üst makamlardan gönderilen kayıtları içeren belgelerdir (Duman, 2007:141). Bu belgeler şer'iyeye sicilleri, mahkeme defterleri, zabt-ı vekayi sicilleri, kadı divanı, sicillat-ı şer'iyeye gibi isimlerle de anılmıştır (Bayındır, 1986:1; Uğur, 2010:8).

Şer'iyeye sicilleri dış özellikleri itibariyle, kadının cebine sığabilecek kadar eni dar ve uzun, kâğıdı sağlam, parlak, normal kalınlıkta, kullanılan mürekkep bugün bile parlaklığını koruyacak derecede sabittir. Defterlerin boyutu genelde en ve boy olarak 16x40 cm civarındadır. Dış kapağı karton ciltli, sırt ve kenarları meşin kaplıdır (Akgündüz, 2009:22; Duman, 2007:141; Uzunçarşılı, 2014:120). Defterler sayfa sayısı olarak 10-20 sayfadan 200-300 sayfaya kadar çıkabilmektedir. Ortalama 100 sayfa civarında olan defterlerde 400-500 adet kayıt bulunmaktadır. Sicillerde kullanılan yazı stili genelde rik'a, ta'lik, ta'lik kırması ve divani şeklinde olmuş, kronolojik sıralamaya her zaman dikkat edilmemiştir. XV. ve XVI. yüzyıl şer'iyeye sicillerinin büyük bir kısmı Arapça yazılmıştır. XVI. yüzyıldan sonra Arap coğrafyası dışındaki siciller Türkçe yazılmıştır. Defterler normalde bir yılın kayıtlarını içermekteyse de dağınık sayfaların toplanmasıyla oluşan bazı defterler birkaç yılı hatta birkaç on yılı kapsamaktadırlar (Uğur, 2010:9). Sicillerin iç özelliklerine baktığımızda, defterin ilk sayfasında genellikle Arapça bir giriş kısmı yani "dibace" yer alır. Bu kısımda şer'i hükümlere ve bunları vazedenden Allah ve Peygamberine saygı arz edilir, daha sonra sicili tutan kadının ismi, vazife unvanı, göreve başladığı tarih belirtilir. Çoğu zaman defteri tutan kadının tayin berat buyuruldusu girişten sonra ilk sayfaya eklenmektedir (Akgündüz, 2009:22,24; Duman, 2007:141). Sicil defterlerine yazılan her türlü kaydın yazılmasında şer'i mahkemeye mahsus bir usul ve kaideye uyulmuştur. Bu usul ve kaideye sakk-ı şer'i denilmiştir (Uzunçarşılı, 2014:120).

Şer'iyeye sicillerinin içerisinde birçok farklı türde kayıt bulunmaktadır. Bu kayıtları, kadılar tarafından oluşturulan kayıtlar ve kadıların kendilerinin oluşturmadığı, kendilerine hitaben gönderilen ve deftere kaydedilen kayıtlar diye iki

ana gruba ayırabiliriz. Birinci gruptaki kayıtlar; hüccetler, i'lâmlar, marûzlar, mûrâseleler ve diğer kayıtlar şeklindedir. İkinci gruptaki kayıtlar ise; fermanlar, tayin beratları, buyurulduklar ve diğer hüküm çeşitleridir (Akgündüz, 2009:27).

Hüccetler, kadı huzurunda taraflardan birinin ifadesini, diğerinin de bu ifadeyi tasdikini gösteren ve kadının kararı içermeyen belgelerdir. Bu tür belgelerin üst tarafında bu belgeyi düzenleyen kadının mühür ve imzası bulunur. Hüccetlerin konusu köle ve köle azadı, evlenme, boşanma, nikâhın feshi, miras, terbiye velayeti, borçla ilgili konular, alım-satım anlaşmaları, sulh, emanet, vesayet, gasp, cinayet, vb. kadıların baktığı her türlü kazai durumlardır. (Akgündüz, Oğuz, 1998:446). Bir mahkemenin hüccet belgesi düzenleyip muhatabına vermesi ve bir kopyasını da sicile işlemesi, o konuda hukuki bir anlaşmazlığın yaşanmayacağını, böyle bir şey olsa bile mahkemenin hücceti elinde bulunduranın lehine karar kılacağını gösterir (Akgündüz, 2009:28).

İ'lâmlar, şer'î bir hükmü ve altında kararı veren kadının imza ve mührünü taşıyan yazılı belgelerdir. İ'lâm belgeleri davacının iddiasını, dayandığı delilleri, davalının cevabını, eğer varsa def'in sebeplerini, verilen hükmün gerekçelerini ve son bölümde de nasıl karar verildiğine dair kayıtları içermektedir. İ'lâm belgelerini diğer diğer şer'îye sicilleri kayıtlarından ayıran en önemli özelliği, kadının vermiş olduğu hükmü ihtiva etmesidir. Bu bakımdan da hüccet, marûz vb. diğer belgelerden ayrılır (Akgündüz, 2000:72).

Marûzlar, kadı tarafından düzenlendiği halde kadının hükmünü ihtiva etmeyen ve hüccet gibi hukuki bir halin tespiti açısından yazılı delil olarak kabul edilemeyen ve sadece kadının icra makamlarına idari bir durumu arzettiği yazılı kayıtlara veya halkın icra makamına veya kadıya hitaben yazdığı şikâyet dilekçeleridir. Kısaca astın üste yazdığı bir isteği veya bir durumun arzını içeren belgelerdir (Akgündüz, 2009:44).

Mûrâseleler, kadıların kendilerine denk veya daha aşağı rütbedeki şahıs veya makamlara hitaben kaleme aldığı yazılı belgelerdir. Genelde sanığın mahkemeye celbi isteğini içerirler (Akgündüz, 2009:45).

Kadıların kendi düzenlediği belgelerden başka bir de kadılara çeşitli makamlardan gönderilen belgeler var demiştik. Bu belgeler devletin kadılara verdiği idari görevlerle ilgilidir. Bu idari yükümlülükten dolayı kendilerine padişah tarafından gönderilen fermanları, beratları ve benzeri emirleri, sadrazam, beylerbeyi ve

kazaskerlerin gönderdiği buyurulduları ve alakalı devlet teşkilatlarından kendilerine gönderilen diğer yazılı belgeleri sicillere kaydetmişlerdir (Akgündüz, 2009:45; Uzunçarşılı, 2014:113).

Ferman, Divan-ı Hümayun veya Paşakapısı'nda yapılan divanlarda alınan kararlara uygun şekilde yazılan ve üzerinde tuğra bulunan padişah emir ve buyruklarının genel adıdır (Kütükoğlu, 1995:400). Osmanlı Devleti'nde kadılık, imamlık, hatiplik, miri arazi mutasarrıflığı vb. görevler padişahın ferman ve beratları ile şahıslara tevdi' edilmektedir. İşte bu şekilde kadıya ulaşan fermanların bir kopyası şer'iyeye siciline işlenmiştir (Akgündüz, 2009:45).

Buyuruldu, Osmanlı diplomatiğinde sadrazam, vezir, kaptan-ı derya, kazasker, defterdar, beylerbeyi gibi yüksek rütbeli vazifelilerin, kendi makamlarından daha aşağı makamlarda bulunan görevlilere gönderdikleri emirler için kullanılan terimdir (Kütükoğlu, 2013:197). Bu üst makamlardan kadılara gönderilen buyuruldular şer'iyeye sicillerine kaydedilmiştir.

Tezkire, aynı şehir ve kasabalardaki resmi daireler ve şahısların birbirlerine yazdıkları ve resmi bir konuyu içeren belgelerdir. Şehirlerarası yazılanlara da "Tahrirat" denmektedir (Pakalın, 1983:491).

Temessük, borç verilmesi, borcun ödenmesi, bir şeyin teslim edilmesi veya teslim alınması gibi durumlarda karşı tarafa verilen belge anlamına gelir (Kütükoğlu, 2011:413). Temessükün şer'iyeye sicillerindeki anlamı ise; miri arazide ve gayr-ı sahih vakıflarda tasarruf hakkı sahiplerine yetkili mevkiler veya kişiler tarafından verilen belgedir (Akgündüz, 2009:47).

Berat, bir memuriyete tayin, bir gelirden tahsis, bir şeyin tasarruf hakkı, bir imtiyaz ya da muafiyetin verildiğini gösteren ve padişahın tuğrasını taşıyan belgedir. Berat, üzerinde tuğrası bulunan padişahın hükümdarlığı süresince geçerli sayılmıştır (Kütükoğlu, 1992:472).

Şer'iyeye sicillerinde bu saydığımız belgelerden başka kayıtlar da bulunmaktadır. Fakat yukarıda ifade edilen belgeler sicillerin önemli bir kısmını oluşturduğu için sadece bunları açıklamakla yetiniyoruz.

Şer'iyeye sicilleri, kadıların hem idari hem de adli görevleriyle alakalı belgeleri içerdiği için tutuldukları bölgelerin hukuki, ekonomik, sosyal ve askeri tarihleri ile

ilgili çok önemli bilgiler içermektedirler. Siciller, günümüzde yapılan şehir tarihi, iktisat tarihi, hukuk tarihi ve askeri tarih çalışmalarında başlıca kaynakları oluştururlar.

Osmanlı Devleti'nin en erken tarihli sicil örneğine 1455 tarihli defter ile Bursa'da rastlanmaktadır. Bu defterlerin ihtiva ettiği konular XIX. yüzyılın ikinci yarısında yeni mahkemelerin kurulmasıyla daralmaya uğramışsa da, XX. Yüzyılın başlarına kadar düzenli olarak tutulmuştur (Uğur, 2010:9).

Osmanlı şer'iyeye sicilleri günümüzde yoğun olarak Türkiye'de ve Ortadoğu ülkelerinde ve az miktarda eskiden Osmanlı toprağı olan diğer ülkelerde bulunmaktadır (Uğur, 2010:9). Başta İstanbul Müftülüğü Şer'i Sicilleri Arşivi olmak üzere toplam 18 müzede, bilinen ve tespit edilene göre 20.000 adet sicil defteri bulunmaktadır (Akgündüz, Cin, 1995:78). Ortadoğu ve Balkan ülkelerinde 8000 adet sicil olduğu bilinmekte ve bu sicillerin bazıları üzerinde çalışmalar yapılmaktadır. Makedonya Üsküp Devlet Arşiv Merkezi'nde 195 adet, Bulgaristan Sofya Milli Kütüphane kataloğunda 170 sicil defteri bulunmakta olup bunların 42 adedi Rusçuk'a aittir. Ayrıca Romanya Bükreş Devlet Arşivi'nde bulunan toplam 267 sicilin 53 adedi Rusçuk'a aittir (Uğur, 2010:10).

Şer'iyeye sicillerinin Osmanlı hukuk, toplum ve iktisat tarihi araştırmalarında kaynak olarak kullanılması XIX. yüzyıl sonlarında başlamıştır. Rusya'da Kırım sicilleri üzerine 1890'larda, Balkanlar'da Macaristan, Bulgaristan ve Bosna sicillerine dair 1900 başlarında çalışmalar yapılmıştır. Türkiye'de siciller üzerine ilk çalışmalar 1930'larda başlamıştır. 1935'te İ. Hakkı Uzunçarşılı, 1938'de T. Mümaz Yaman sicillerle ilgili yaptıkları çalışmalarını Ankara Halkevi Dergisi *Ülkü*'de "Şer'i Mahkeme Sicilleri" adıyla yayımlamışlardır. Sicillerin önemine dikkat çeken bu çalışmalardan sonra Bursa Halkevi'ne ait *Uludağ* dergisi başta olmak üzere bazı dergilerde o bölgeye ait sicillerden kayıtlar neşredilmiştir (Uğur, 2010:10).

1.3. II. Mustafa'nın Avusturya Seferleri ve R-2 Numaralı Rusçuk Sicili'ne Yansımaları

Sultan II. Mustafa 6 Şubat 1695'te tahta çıktığında Osmanlı Devleti II. Viyana bozgunu sonrasında art arda gelen yenilgilerden dolayı oldukça zor zamanlar geçirmekteydi. Bir kısım devlet adamları bu savaş durumuna son vermek isteseler de, II. Mustafa yaşanan mağlubiyetlerin kendinden önceki sultanların zayıflıklarından olduğunu düşünmekteydi. Bu sebepten Sultan II. Mustafa kendisine rahatlığı, zevk ve sefayı haram kılmış, atası Kanuni Sultan Süleyman Han'ın yaptığı gibi ordunun başında sefere çıkmak istediğini söylemiştir (Özcan, 2006:276; Topal, 2011:57).

Sultan II. Mustafa, sefer için yapılan hazırlıkların tamamlanmasıyla 20 Haziran 1695'te birinci Avusturya seferine çıkmıştır (Topal,2011:59). Belgrad ve Tımsıvar'da savaş meclisi toplanmış, Lippa, Lugoş, Yanova ve Şebeş kalelerinin zapt edilmesine karar verilmiştir. Bu kalelerden ilk olarak Lippa fethedilmiş ve muhafazası zor olduğu için kale yıktırılmıştır (Özcan, 2006:276). Bundan sonra Tamiş Nehri yakınlarında olduğu tespit edilen General Veterani kumandasındaki Avusturya ordusu üzerine saldırıya geçilmiş ve Kırım Hanı Selim Giray'ın da taarruzuyla galibiyet kazanılmıştır. Bu büyük galibiyetin arkasından Lugoş Kalesi zapt edilerek Tımsıvar bölgesinin güvenliği sağlanmıştır. Gelecek yıl tekrar sefer yapmak üzere İstanbul'a dönmeye karar verilmiştir. Sultan II. Mustafa 18 Kasım 1695'te törenler eşliğinde İstanbul'a girmiştir (Topal,2011:60-61).

İlk seferinden galibiyet ile dönen Sultan II. Mustafa hemen ikinci seferin hazırlıklarına başlamıştır. Devletin içinde bulunduğu ekonomik sıkıntılardan dolayı maddi durumu iyi olan devlet adamlarının masrafları kendileri tarafından karşılanan kuvvetlerle sefere katılmaları istenmiştir. Bunun dışında İstanbul ve Edirne bostancı ocaklarından bir miktar bostancı da orduya dâhil edilmiştir (Uzunçarşılı,2011:561).

Sefer hazırlıkları tamamlandıktan sonra Sultan II. Mustafa 1 Nisan 1696'da ikinci seferine çıkmıştır (Topal,2011:61). Ordu Belgrad'a geldiğinde Saksonya Prensi Friedrich Auguste ve General Heisler kumandasındaki kırk bin yaya ve yirmi bin süvari ve yüzden fazla toptan oluşan ordunun Tımsıvar'ı kuşattığı öğrenilmiştir. Bunun üzerine Osmanlı ordusu bu yöne hareket etmiş ve düşman kuşatmayı kaldırarak Olaş bölgesine çekilmiştir. 27 Ağustos 1696'da Olaş'ta yapılan savaşta Osmanlı ordusu galip gelmiştir. Osmanlı ordusu savaşın ardından Tımsıvar'a giderek kaleyi

güçlendirmiştir. Bu seferinde de galibiyet kazanan Sultan II. Mustafa, 25 Ekim 1696'da Edirne'ye dönmüştür (Özcan, 2006:277; Topal, 2011:62-63).

Sultan II. Mustafa ilk iki seferinde başarılı olunca, Avusturya'nın barış teklifini reddederek Avusturya üzerine üçüncü seferini yapmaya karar vermiştir. 13 Nisan 1697 tarihinde Edirne Sarayı'nda arz kapısı önüne tuğlar dikilmiş, 18 Haziran 1697'de Sultan II. Mustafa Edirne'den ayrılmıştır (İlgürel, 1986:536).

Osmanlı ordusu 11 Ağustos'ta Belgrad sahrasına ulaşmış, burada önce sadrazamın, sonra Sultan II. Mustafa'nın huzurunda harekâtın yönü konusunda tartışmalar yapılmıştır. Yapılan bu tartışmalar sonucunda, Pançova tarafına geçilip Tımsıvar istikametine ilerleyerek Tisa Nehri üzerinden karşıya geçilmesi veya Sava Nehri üzerinden Zemun'a geçilip Varadin Kalesi'nin kuşatılması seçenekleri ortaya çıkmıştır (İlgürel, 1986:536). Belgrad Muhafızı Amcazâde Hüseyin Paşa'nın fikri alınmak istenmiş, Amcazâde Hüseyin Paşa da Varadin Kalesi'nin kuşatılmasının daha doğru olacağını, ordunun iaşesinin naklinde donanmanın kullanılabileceğini ve diğer seçeneğin tehlikeli olduğunu söylemiştir. Veziriazam Elmas Mehmed Paşa ve Şeyhülislam Feyzullah Efendi birlik olup Pançova tarafına yürümenin uygun olacağını söylemişler ve bu fikri desteklemeleri için tartışmaya katılanları tehdit etmişlerdir (Topal, 2011:64-65). Son kararın verilmesi için Tımsıvar Muhafızı Cafer Paşa'nın beklenmesine karar verilmiştir. Cafer Paşa ordugâha geldiğinde tekrar bir toplantı yapılmış, bu toplantıda Cafer Paşa Pançova yönüne gidilmesinin doğru olacağını söyleyince seferin yönü kararlaştırılmıştır (İlgürel, 1986:536).

Alınan karar doğrultusunda ordu Pançova tarafına geçirilmiş, 110 parçadan oluşan donanma Tisa suyuna doğru hareket ettirilmiştir. Tamiş ve Bega suları geçilirken büyük sıkıntılar yaşanmıştır. Avusturya ordusu Tisa suyunun karşısındaki Titel Kalesi'ne yedi-sekiz bin civarında asker yerleştirip geri çekilmiştir. Bir yandan Tisa üzerine köprü kurulmaya çalışılırken bir yandan da Titel Kalesi ele geçirilmiştir. Bu kaleye asker bırakmanın uygun olamayacağına karar verilerek kale yıkılmıştır.(İlgürel, 1986:536-537).

Avusturya ordularının başkumandanı olan Prens Eugène de Savoie, gönderdiği casusları aracılığıyla Osmanlı ordusunun hareketlerini yakından takip etmiştir. Hatta Sadrazam ile muhalifleri arasındaki rekabeti de bilmekteydi. Sadrazam Elmas Mehmed Paşa tekrar eden tartışmalarda geri çekilmekte olan düşman ordusunun

üzerine ani bir taarruzda bulunmak istemiş fakat bu talebi kabul edilmeyince Osmanlı ordusu büyük bir fırsatı kaçırmıştır. Hücüm etme konusunda tereddüt yaşayan Prens Eugéne, Varadin önüne çekilip ordugâh kurmuştur. Bu aşamada düşmana saldırmanın riskli olacağı ve Zemun yakasına geçmek için köprü kurulmasına düşmanın engel olacağı düşünülerek, Sadrazam Elmas Mehmed Paşa'nın görüşlerinin aksine Bačka Ovası ile Segedin taraflarına saldırılması ve ordunun Tisa Nehri'ni Zenta'dan geçmesi kararı alınmıştır. 500 kişilik bir kuvvetle Zenta Kalesi ve varoşları ele geçirilmiş, Tisa Nehri'ne kurulacak köprünün yapımına başlanmıştır. Köprü iki günde tamamlanarak, Padişah, otağ-ı hümayun ve iç halkı, hazine-i âmire ile karşıya geçirilmiştir. Ardından yeniçeriler, silâhdarlar, cebeciler ve bir kısım mühimmat karşıya ulaştırılmıştır. Sadrazam, yeniçeri ağası ve diğer ordu erkânı düzeni sağlamak için karşıya geçmemişlerdi. Bu sırada Prens Eugéne'in Zenta'ya doğru hızlı bir şekilde ilerlediği öğrenilince, eyalet kuvvetleri ile Anadolu Beylerbeyi Mısırlızâde İbrahim Paşa, Diyarbakır Beylerbeyi Kavukçu İbrahim Paşa ve diğerleri düşman üzerine gittilerse de muvaffak olamamışlardır. Sadrazam Elmas Mehmed Paşa bir yandan askerleri hızlıca karşıya geçirmek için uğraşırken, bir yandan da yedi bin kişilik bir kuvveti siperlere yerleştirmeye çalışmıştır (İlgürel,1986:537).

Osmanlı ordusunun vaziyetini öğrenen Prens Eugéne, ordunun karşıya geçemeyen kısmına doğru taarruza geçmiştir (11 Eylül 1697). Şiddetli çatışmalar yaşanırken, karşı tarafa geçen askerlerden destek bekleyen Türk askerleri, destek gelmeyince dağılmışlardır. Sadece yüzerek karşıya geçebilenler hayatta kalmışlardır. Bu savaşta Sadrazam Elmas Mehmed Paşa, Tımışvar Muhafızı Koca Cafer Paşa, Anadolu Beylerbeyi Mısırlızâde İbrahim Paşa, vb. yirmi kadar kumandan şehit olurken, ordunun sekizde biri yok olmuştur. Bu kayıpların yanında çok miktarda savaş mühimmatı, at, deve, öküz, hükümdar hazinesi, ordu hazinesi ve sadaret mührü düşmanın eline geçmiştir (Özcan, 2006:277; Uzunçarşılı, 2011:567-569).

Sultan II. Mustafa, tekrar bir saldırıya uğramamak için orduyu Tımışvar'a çekmiştir. Elmas Mehmed Paşa ölünce yerine sadrazam olarak Belgrad Muhafızı Amcazâde Hüseyin Paşa getirilmiştir (18 Eylül 1697). Bu kaleyi tahkim edip, güçlendirdikten sonra 21 Eylül 1697'de Tımışvar'dan hareket ederek Belgrad'a geçmiştir. Padişah daha sonra Edirne'ye dönmüştür (Uzunçarşılı, 2011:569-570).

Zenta mağlubiyeti, Osmanlı tarihinin gidişatında büyük etki yaratmıştır. Bu mağlubiyet, Viyana bozgununu takip eden yıllarda Osmanlı Devleti'ne karşı oluşturulan “*Kutsal İttifak*”ın başarısı olarak kabul edilmiştir. Osmanlı tarihçileri tarafından Hicrî 1109 (1697) senesi “*Sente (Zenta) Senesi*” olarak anılmaya başlanmıştır (Topal, 2011:67).

Uzun süren savaşlar devletin sosyal ve ekonomik dengesini bozmuş, sefer masraflarının giderilmesi amacıyla uygulanan vergi artırımları, seferberlik ilan edilerek halk arasından asker toplanması halkı sıkıntıya sokmuştur. Savaş nedeniyle bölgelerinde bulunmayan valiler ve sancak beylerinin yokluğunu fırsat bilenler eşkıyalık faaliyetlerinde bulunmuşlardır (Orhonlu, 1979:697).

Sultan II. Mustafa, savaş masraflarını karşılamak amacıyla zenginlerin mallarını müsadere, gelecek yıllara ait vergilerin peşin toplanması, tütün ve kahve gibi maddelerden alınan vergilerin artırılması ve cizye vergilerinin “*eşrefi*” altın ile ödenmesi gibi ekonomik tedbirlere başvurmuştur (Orhonlu, 1979:698).

İncelemeye konu olan R-2 Numaralı Rusçuk Şer‘iyye Sicili, II. Mustafa'nın yaptığı seferlerle aynı döneme denk gelmektedir. Sicilde seferle ilgili kayıtlar mevcuttur. Bu kayıtlarda asker temini, sefere katılan askerlerin iâşesi için zahire temini, seferde kullanılmak üzere öküz arabası temini, avarız ve sürsat vergileri gibi savaşla alakalı konularda hükümler bulunmaktadır.

Devletin sefer öncesinde en çok önlem aldığı konulardan biri askerin ve savaşta kullanılacak hayvanların beslenmesi olmuştur. Askerin tüketeceği zahirelerin kaliteli olması ve zamanında belirtilen bölgelerde tolanması için sıkı bir denetim uygulanmıştır. Bu konuyla ilgili hükümlere örnek olarak 57 numaralı hüküm verilebilir. Bu hükme göre, Rusçuk ahalisinden olan ve cizye vergisi vermekle yükümlü olan ahaliden 1111 senesine ait vergilerin bir sene evvel toplanarak Belgrad'da bulunan ordunun zahire ihtiyacının giderilmesi ve ücreti toplanan cizye vergilerinden ödenecek olan gemilerle acele olarak Belgrad'a ulaştırılması emredilmektedir. 91 numaralı hükümde, 1110 senesinde Rusçuk Kazası'na bağlı karyelerden toplanacak avarız zahiresinin miktarları kaydedilmiştir. Yine seferde kullanılacak zahire ile ilgili olarak 149 numaralı hükümde, 1109 senesinde yapılacak sefer için Rusçuk'tan zahire tedarik edilmesi ve ilkbaharda gemilere yüklenerek Belgrad'a ulaştırılmasının emredildiği görülmektedir.

Sefer zamanı geldiğinde askerlerin sefere katılımları, eşkıyalık olayları ve ordu mühimmatıyla ilgili konular da devletin sefere hazırlanırken dikkat ettiği hususlardan olmuşlardır. 159 numaralı hükmü eşkıyalık konusuna örnek gösterebiliriz. Bu hükümde, 1109 senesinde Rusçuk, Vidin, Rahova ve çevre bölgelerde ortaya çıkan eşkıyaların yok edilmesi için çevre kazalardan asker toplanması ve eşkıyaların tamamının yok edilmesi emredilmektedir. 159 numaralı hükümle bağlantılı olan 160 numaralı hükümde, eşkıyaların yok edilmesi için Rusçuk'tan toplanan askerlerin ücretlerinin Rusçuk'a bağlı karyelere pay edildiği görülmektedir. Ordu sefere giderken kullanılmak amacıyla önceden öküz arabaları tedarik edilmekteydi. 165 numaralı hüküm bu konuyla alakalı bilgiler içermektedir. Bu hükümde, 1109 senesindeki seferde kullanılacak savaş mühimmatlarını, topları ve diğer eşyaları taşımak amacıyla Rusçuk, Zıştovi ve Yergöğü kazalarında üstü örtülü, öküzleri genç ve kuvvetli ve arabacıları araba kullanmayı bilen ve araba yapımında kullanılan malzemelere sahip öküz arabalarının tedarik edilmesinin emredildiği kaydedilmiştir. Devlet, sefere çağırılan askerlerin belirtilen zamanda görev yerlerinde olmalarına da önem vermiş ve yakından takip etmiştir. 169 numaralı hükme göre, Rumeli'nin sağ kolunda bulunan kasaba ve köylerde bulunan ve sefere çağırılan yeniçeri, korucu, oturak, cebeci, topçu, sekban, süvari ve diğer askerlerin görevlendirildikleri yerlere tam zamanında ulaşmaları emredilmiş, bu emre karşı gelenlerin hiçbir şekilde özürlerinin kabul edilmeyeceği ve cezalarının verileceği belirtilmiştir.

Devlet, sefer zamanında uyguladığı bazı vergilerle sefer ihtiyaçlarını karşılama yoluna gitmiştir. Bu vergilerden birisi de sürsattır. 180 numaralı hükümde, 1106 senesine ait olan Rusçuk Kazası'nın ödeyeceği sürsat vergisinin bedeli ile sefer için bu kazadan temin edilen 30 adet öküz arabasının 2.5 aylık ücretlerinin takas edilmesinin emredildiği kaydedilmiştir.

Sefer dönemlerinde hem devlet hem de halk ekonomik olarak sıkıntıya girmişlerdir. Devlet savaşların ekonomik yükünü halktan aldığı vergilerle hafifletmeye çalışmıştır. Bunun yanında askerlerin seferde olmasını fırsat bilen eşkıyalar halkın huzurunu bozmuşlardır. Devlet hem içerde hem de dışarda büyük mücadeleler vermiştir. Bu sıkıntılı ortamdan halk da oldukça etkilenmiştir.

II. BÖLÜM

R-2 NUMARALI RUSÇUK ŞER'İYYE SİCİLİ

2.1. DEFTERİN FİZİKSEL ÖZELLİKLERİ

H. 1108-1112/M.1696-1700 tarihleri arasını kapsayan ve II. Mustafa'nın hükümdarlığı dönemine denk gelen R-2 numaralı sicil, Bulgaristan'ın Milli Kütüphânesi olan ve Sofya'da bulunan Cyril ve Methodius Kütüphânesi Şark Koleksiyonu'nda bulunmaktadır. Ayrıca R-2 numaralı sicil ve diğer Rusçuk sicilleri İslam Araştırmaları Merkezi'nde de (İSAM) mevcuttur. Bu tezde sicilin 1-58 varakları arası çalışılmıştır. Bu çalışılan kısım H.1108-1111/M.1696-1699 yıllarına ait hükümleri içermektedir. Elimizde mikrofilmden çekilmiş A3 formatında fotokopiler ve Bulgaristan Milli Kütüphânesi'nin internet sitesinden indirilmiş görüntüleri mevcuttur. Sicilin boyutları hakkında Bulgaristan Milli Kütüphanesi'nin internet sitesinde bilgiler yer almaktadır. Bu sitede verilen bilgiye göre sicil 39X14.5 cm ebadındadır.

R-2 numaralı sicil 122 varaktan yani 244 sayfadan oluşmaktadır. Bu tezde sicilin ilk 58 varağı yani ilk 116 sayfası çalışılmıştır. Defter, bir tereke kaydıyla başlamış, çeşitli konulardaki hükümler karışık olarak kaydedilmiştir. Defterde borçlu-alacaklı, miras, vasi tayini, nafaka tayini, ölüm, öldürme, eşkıyalık, yaralama, mülk satışı, sefere hazırlık, asker tedariki, erzak temini, vergiler ve iltizâm gibi birçok konuda hüküm bulunmaktadır.

Defterde çalışmış olduğumuz 1-58 varaklık kısım içerisinde üzeri çizilerek iptal edilmiş bir adet hüküm vardır ve bu hükme hüküm numarası verilmemiştir. Ayrıca defterdeki hükümlerin bazılarında silinmiş kısımlar mevcuttur. Defterde boş bırakılmış sayfalar da vardır. Çalışmış olduğumuz sicilin yazı türü, Osmanlı ilmiye sınıfının kullandığı talik yazıdır. Fakat çok nadir de olsa bazı hükümlerde divani kırmacı kullanıldığı görülmektedir. Hükümlerin yazılış şekillerinden farklı kâtipler tarafından yazıldıkları anlaşılmaktadır. Bazı kâtiplerin yazısı okunaklı olmadığı için, o hükümlerin okunmasında zorluklar yaşanmıştır.

Hükümler sicile kaydedilirken kronolojik bir sıra izlenmemiştir. Hicri 1109 yılı tarihli bir kayıtla başlayan sicilde 1-58 varaklar arasında hicri 1108, 1110 ve 1111 yıllarına ait hükümler mevcuttur.

2.2. DEFTERDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ

R-2 Numaralı Şer'iyye Sicili, içerik bakımından çeşitlilik göstermektedir. Sicilin içerdiği davalarda Müslüman ve gayrimüslim kişi adları ve çeşitli kaza, köy ve nahiye adları bulunmaktadır. Sicil kapsadığı dava konuları bakımından da oldukça zengindir.

2.2.1. Miras (Tereke-Muhallefat) ile İlgili Hükümler:

Miras kelimesi, irs ile eş anlamlı olmak üzere “*Bir şeyin bir kişi veya topluluktan diğerine geçmesi, başkasından kalan, tevarüs edilen şey*” anlamlarında kullanılmaktadır. Fıkıh terimi olarak irs ve miras, ölen bir kimsenin mal varlığının akıbetini düzenleyen kuralların bütününe ifade eder (Aktan, 2005:143).

Ölen bir kimsenin terekesinin kimlere, nasıl ve ne şekilde intikal edeceğini tayin ve tespit etmek miras hukukunun konusunu oluşturur (Akgündüz, Cin, 1995:109). Vefat eden kişinin terekesini varislerine paylaştıran memura kassam denmiştir (Uzunçarşılı, 2014:124). Tereke varislere paylaştırılmadan önce, cenaze ve defnetme masrafları terekeden alınır. Murisin kul hakları denilen şahsi borçları da terekeden ödendikten sonra kalan tereke mirasçılar arasında paylaştırılırdı (Akgündüz, Cin, 1995:121).

Çalışmaya konu olan sicilin 1-58 varaklık kısmında en çok karşılaşılan dava türü miras davalarıdır. Mirasla ilgili 34 adet hüküm bulunmaktadır. Bunlar:1, 5, 8, 15, 17, 28, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 45, 53, 58, 59, 61, 65, 67, 68, 69, 71, 85, 94, 95, 97, 122, 126, 128, 198 ve 199 numaralı hükümlerdir. Bu hükümlerin çoğu Müslüman erkeklere aittir. Müslüman kadınlara ait 6 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler 45, 58, 61, 71, 126 ve 199 numaralı hükümlerdir.

199 numaralı hükümde, Hatice adlı hatunun terekesi kızları Rabia ve Fatma'ya ve kardeşi Hüseyin adlı kişiye geçmiş, Hatice adlı hatunun eski kocası ve Rabia'nın babası olan Mustafa Ağa'nın, Hatice Hatun'un kocası Ahmed'e dava açtığı ve Hatice Hatun'un mirasından kızı Rabia'ya kalan hisseyi Ahmed adlı kişiden aldığı kaydedilmiştir.

Kişi vefat ettiğinde eğer varisi yoksa malları devlete kalmaktaydı. 58 nolu hükümde, Bacanak Mahallesi'nden Fâtıma adlı hatunun varisi olmadığı için mallarına beytülmal emini Hasan Ağa tarafından el konulduğu belirtilmektedir.

8 numaralı hükmün konusu ise, Halil adlı bir eşkıyanın Rusçuk'ta bulunan Ohrilizade Hanı adlı mekânda öldürülmesi ve Rusçuk Serdarı Ali Çavuş Ağa'nın maktul Halil adlı eşkıyanın muhallefatını tespit etmesidir.

Sicilde bulunan miras kayıtlarından, vefat eden kişilerin bıraktıkları mallara bakarak ekonomik durumları hakkında tahmin yürütebilmek mümkündür. Bu konuya en iyi örnek 17, 33, 34, 35, 36, 37, 38 ve 39 numaralı hükümlere konu olan eski Tuna Kaptanı Ali Paşa'nın mirası ile ilgili kayıtlardır. Ali Paşa'nın bıraktığı mallar eşleri, çocukları ve annesi arasında paylaştırılmıştır. Bu paylaşımların kaydedildiği hükümlerle sicildeki diğer miras hükümlerini karşılaştırdığımızda Ali Paşa'nın varlıklı bir kişi olduğunu görebilmekteyiz.

33 numaralı hükme göre, eski Tuna Kaptanı Ali Paşa vefat edince mirası eşleri Hatice ve Fatma Hatun'a, çocukları Ahmed, Mehmed, İsmail, İbrahim, Hüseyin, Hatice, Sakine, Ayşe, Rasniye, Havva ve Rukiye'ye ve annesi Muhsine Hatun'a kalmıştır. Ali Paşa'nın çocuklarından olan Rukiye ve Hüseyin de vefat edince onların mirasları da annelerine ve kardeşlerine kalmıştır.

Yine buna benzer olan 65 numaralı hükümde, Alefzâde Hacı Mustafa adlı müteveffanın mirasının eşleri Hatice ve Gülistan adlı hatunlara ve çocukları Hüseyin ve Fatma'ya kaldığı belirtilmiştir. Bu miras kaydında bulunan eşya türlerine ve kıymetlerine bakıldığında Alefzade Hacı Mustafa'nın ekonomik durumunun sicildeki diğer miras kayıtlarına göre daha iyi olduğu gözlemlenebilir.

2.2.2. Alım-Satım ve Hibe ile İlgili Hükümler:

R-2 numaralı sicilde mirastan sonra en çok karşılaşılan hüküm türlerinden biri de alım-satım ile ilgili hükümlerdir. Alım-satım davalarında genellikle mülk alışverişi yapılmıştır. Mülk, genel anlamda bireyin kişisel mülkiyetinde yer alan menkul ve gayrimenkul malların tamamını kapsarken, dar anlamda ise mülk arazi terkinin kısaltılmış şekli olarak sadece toprak için kullanılır (Kenanoğlu, 2006:540).

İslâm hukukunda satım anlaşmasına “*bey' ve şira*” yani alım-satım anlaşması denmiştir (Akgündüz, Cin, 1995:217). Sicildeki alışveriş ile ilgili hükümlerde ev, bağ, bahçe, arazi, dükkân ve çiftlik gibi mülklerin satışlarının gerçekleştiğini görüyoruz. Bu alışveriş işlemini resmileştirmek amacıyla taraflar mahkemeye başvurarak işlemi belgelendirmişlerdir. Satılacak olan mülk tarif edilirken bazı

özelliklerinden bahsedilmektedir. Öncelikle satılan mülkün konumuyla ilgili olarak, mülkün bulunduğu bölgenin adı ve mülkün çevresindeki mülkler ve varsa yollar söylenmiştir. Daha sonra mülkün özellikleri sıralanmıştır. Örneğin, satılan mülk bir ev ise, oda sayısı, çatısının hangi malzemeden yapıldığı, avlusunun olup olmadığı, bahçeliyse ağaçlarının meyve ağacı ya da meyvesiz ağaç olduğu gibi satılan evin açıklayıcı özellikleri kaydedilmiştir.

Satış hüccetleri düzenlenirken öncelikle satıcının mahallesi, adı ve babasının adı verilmektedir. Ardından alıcının bilgileri verilmekte ve satılan mülkün konumu ve özellikleri kaydedilmektedir. Satış ücretinin miktarı da verildikten sonra işlem tamamlanmaktadır. Satış işlemleri genelde “*Bey’-i bât-ı sahîh-i şer’i ile bey’ ve tesellüm idüb*” ifadesi ile formüle edilmiştir.

R-2 numaralı sicilin 1-58 varaklık bölümünde alım-satım ile ilgili 30 adet hüküm mevcuttur. Mevcut olan bu hükümlerden 3 tanesi mülk hibe etmekle ilgilidir. Satış ile ilgili hükümler: 14, 16, 18, 22, 25, 26, 27, 64, 66, 75, 77, 82, 83, 92, 96, 107, 110, 111, 112, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 123, 124, 125, 127 ve 200 numaralı hükümlerdir. Hibe ile ilgili olanlar ise, 77, 83 ve 200 numaralı hükümlerdir. Sicilde geçen bu hükümler arasından 5 tanesi gayrimüslimlerle alakalıdır. Bu hükümlerden 3 tanesi gayrimüslimler arasında, 1 tanesi Müslüman-gayrimüslim arasında satış işlemini içermektedir. Diğer 1 hüküm ise, bir Müslüman ve bir gayrimüslim kişi arasında yaşanan, bağ satışıyla alakalı bir anlaşmazlığı ihtiva etmektedir.

6 Muharrem 1110 tarihli ve 26 numaralı hükümde, Silahdar Mehmed Ağa’nın, Ahmed Bey’e çiftliğini içindeki menziliyle, besi ve yük hayvanlarıyla, çiftlikte kullanılan aletleriyle ve çiftliğe ait olan tarlaları ile beraber 1110 guruş karşılığında sattığı kaydedilmiştir. 18 numaralı hükümde, Yano adlı gayrimüslim hatunun yine bir gayrimüslim olan Diyonpos adlı kişiye Kuyumcu mahallesinde bulunan iki odalı, bahçeli ve avlusu bulunan sazdan yapılmış çatısı olan evini 55 guruş karşılığında sattığı görülmektedir.

111 numaralı hükümde Cami-i Cedid Mahallesi’nde oturan Mehmed Bey’in, Korşo adlı gayrimüslime Rusçuk bağlarında bulunan 2 dönüm bağını sattığı anlatılmaktadır. 20 Cemaziyelahir 1110 tarihli ve 64 numaralı hükümde, Hacı Ali Halife Faik Mahallesi’ndeki 1 dönüm arazisini kırk guruşa Mahmud Beşe’ye satmıştır.

16 numaralı hükümde ise, Havva adlı hatunun, Rusçuk çarşısında bulunan hallaç dükkânını 90 guruş karşılığında Mustafa Ağa'ya sattığı belirtilmiştir.

Sicildeki hibe davalarından birisi 77 numaralı hükümde kaydedilmiştir. 77 numaralı hükümde, Hasan Ağa adlı kişinin Cedit Mahallesi'ndeki evini eşi Ümmühan Hatun'a hibe ettiği kaydedilmiştir. Yine hibe ile ilgili bir hüküm olan 2 Zilkade 1109 tarihli ve 83 numaralı hükümde, Ayşe adlı hatun Kara Mustafa Mahallesi'ndeki bir odası, ahır, meyve ve meyvesiz ağaçları ve avlusu olan evini Halil adlı kişiye hibe ettiği kaydedilmiştir.

Sicildeki tereke kayıtlarında çok çeşitli mallar kaydedilmiştir. Bu mallar arasında öküzler, inekler ve atlar gibi hayvanların yanı sıra kebe, çakşır, kürk, kuşak, sarık, kavuk, kalpak, kapama, zıbın, sahan, kazan, bakraç, kılıç, tabe, yorgan, yastık, çerke, yağmurluk, sandık ve benzeri eşyalar bulunmaktadır.

2.2.3. Vasi ve Nafaka Tayini ile İlgili Hükümler:

Edâ ehliyeti bulunmayan veya eksik olanlarla ehliyeti sonradan kısıtlananların mallarını muhafaza etme ve işletme, onlar adına mallarında tasarrufta bulunma yetki ve mesuliyetine veya veli/hâkim tarafından bir kimseye bu yetki ve mesuliyetin verilmesine vesâyet denir. Bu yetkinin verildiği kimseye ise vasî denmektedir (Bardakoğlu, 2013:66).

R-2 numaralı sicil incelenecek 1-58 varaklık bölümünde 7 adet vasî tayini ile ilgili hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler: 2, 7, 12, 13, 98, 114 ve 197 numaralı hükümlerdir. 2 numaralı hükümde anlatılana göre, Osteriçe adlı karye ahalisinden iken vefat eden Hızır Bey'in çocukları Mehmed, Hızır, Hatice, Rasniye ve İsmihan için şer'î mahkeme tarafından vasi tayin edilen ve Kadı Köyü'nde ikamet eden İbrahim Ağa adlı şahıs da vefat etmiştir. Bunun üzerine çocukların üvey babaları olan Ali Bey, mahkeme tarafından çocuklara bakmak ve çocukların babaları Hızır Bey'den kalan mallarını korumak için vasi tayin edilmiştir.

20 Zilkade 1109 tarihli ve 12 numaralı hükümde, eski Tuna kaptanı Ali Paşa vefat edince küçük oğlu Mehmed Bey'i büyütmesi ve babası Ali Paşa'dan kalan mirası koruması için şer'î mahkeme tarafından Hatice Hatûn'un vasi tayin edildiği görülmektedir.

Nafaka kelimesi “*harcamak, tüketmek*” anlamındaki infak mastarından türetilmiş olup “*azık, ihtiyaçların karşılanması maksadıyla harcanan para vb. maddî değerler*” anlamına gelir (Erbay, 2006:282).

R-2 numaralı sicilin 1-58 varakları arasında 6 adet nafaka tayini ile ilgili hüküm bulunmaktadır. Bu hükümlerden 4 tanesi çocuklara nafaka tayini ile alakalı 1 tanesi ise Fatıma adında bir hatunun nafaka talebiyle ilgilidir. Ayrıca bir adette devlete ait olan bir ineğin bakımı için nafaka tayini yapılmıştır.

40 numaralı hükme göre, eski Tuna kaptanı Ali Paşa'nın vefatından sonra küçük olan çocukları İsmail Bey ve Ayşe'nin valideleri ve vasileri olan Fâtıma, çocuklara babalarından kalan mallardan nafaka tayin edilmesi için mahkemeye başvurmuştur. Mahkeme çocukların her birine günlük 5.5 pare ve hizmet eden kişiye günlük 3.5 pare nafaka tayin etmiştir. 51 numaralı hükme göre ise, yine eski Tuna kaptanı Ali Paşa'nın diğer küçük çocukları olan İbrahim Bey, Havva ve Rasniye için vasileri olan ağabeyleri Ahmed Bey, mahkemeden babaları merhum Ali Paşa'dan kardeşlerine kalan mallardan nafaka tayin edilmesini istemiştir. Mahkeme, çocukların her birine günlük 5.5 pare ve çocuklara hizmet eden kişiye 3.5 pare nafaka bağlamıştır.

19 numaralı hükümde ise, Tuna reislerinden olan Kara Ahmed adlı kişinin, eşi Fâtıma Hatun'a kendisi yokken geçinebilmesi için hiç para bırakmadan gittiği, Fâtıma Hatun'un mahkemeye başvurarak nafaka talebinde bulunduğu ve mahkemenin de Fâtıma Hatun'a 8 pare nafaka tayin ettiği anlatılmaktadır.

2.2.4. Cariye ve Köle Azadı ile İlgili Hükümler:

Köle iman ve namaz, oruç gibi dinî yükümlülükler bakımından özgür bir insandan farksız olmasına karşın, hukukî, sosyal ve ekonomik yönlerden farklıdır. Her şeyden önce köle hukukî bakımdan “*mal*” kabul edilir ve özgür insanlardan farklı bir statüde fiil ehliyetinden tamamen, hak ehliyetinden ise kısmen mahrum tutulur. Klasik İslam hukuku kaynaklarında genellikle “*velâyet, şehâdet ve kazâdan hükmen (hukuken) âciz ve mülkiyet hakkından mahrum olan kimse*” şeklinde tarif edilir (Aydın, Hamidullah, 2002:237). İslam hukukunda ve Osmanlı uygulamalarında kölelik kurumunu ifade etmek için rık veya rıkkıyet sözcükleri kullanılırken, erkek kölelere rakîk, abd, memlûk, esir ve kul, kadın köleler için ise, câriye, eme, rakîka ve memlûke tabirleri kullanılmıştır (Akgündüz, 1995:107).

İslamiyet tebliğ edildiği dönemde tüm dünyada kölelik kurumu çok çirkin bir şekilde tatbik edilmekteydi. İslamiyet köleliği, bu çirkin durumdan kurtararak mümkün olduğunca daha medenî bir hale getirmeye ve kaldırmaya çalışmıştır. İslamiyet ilk olarak köleliğin sebeplerini bire düşürmüştür. İslamiyet'ten önce eski milletlerde borçluluk, ihtiyaç, kuvvetlilik ve benzeri birçok kölelik nedeni bulunurken, İslamiyet köleliği sadece savaşta esir edilenler için başvurulmuş bir yol şeklinde kabul etmiştir. İslamiyet'in eski kölelik düzenine ikinci müdahalesi ise, kölelere kötü şekilde davranmayı yasaklayarak insanileştirmesidir. İslam hukukuna göre, kulluk bakımından Allah katında özgür insan ile kölenin hiçbir farkı yoktur ve efendi, kölesine kendi evladymış gibi davranmak zorundadır (Akgündüz, Cin, 1995:21-22). Hz. Muhammed bu konuyla alakalı olarak bir hadisinde: “*Onlara ‘kölem’ demeyiniz; ‘oğlum’, ‘kızım’ deyiniz*” demektedir (Engin, 1998:29).

İslamiyet kölelerin daha insani muamele görmelerini sağlamanın yanında, onların özgürlüklerine kavuşmaları için de önyak olmuştur. İslam hukuku yanlışlıkla adam öldürme ve yeminden dönme gibi bazı suçlara ceza olarak köle azad etmeyi birinci şart olarak koşmuştur. Kölesi olanlar mutlaka kölesini azad edecektir. Köle azadı ıtk olarak adlandırılmıştır ve Hz Muhammed'in hadislerinde ibadetlerin en hayırlısı olarak vasıflandırılmıştır (Akgündüz, Cin, 1995:22).

İncelemeye konu olan R-2 numaralı sicilin 1-58 varaklık kısmında köle azadı ile ilgili olarak 11 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler: 20, 21, 44, 55, 80, 81, 90, 108, 109, 121 ve 196 numaralı hükümlerdir. Bunlardan 4 tanesi cariye azadını içeren hükümlerdir. Köle ve cariye azadını içeren hükümlerde, efendiler kölelerinin etnik kökenlerini ve dış görünüş özelliklerini belirtmişlerdir. Daha sonra azad ettiklerini beyan ederlerken : “... *üzerinde velâ-yı şer‘den gayrı hakkım bâkî kalmadı...*” şeklinde bir ifade kullanmışlardır.

3 Muharrem 1110 tarihi ile kaydedilen 20 numaralı hükme göre, Ramazan Ağa'nın eşi olan Bakiye adlı hatun, Rus asıllı, orta boylu, açık kaşlı ve sarı ela gözlü olan Gülboy adındaki cariyesini azad etmiştir. 44 numaralı hükümde ise, Mehmed Çelebi isimli kişinin, kölesi olan Acem asıllı, orta boylu, mavi gözlü ve açık kaşlı olarak tarif edilen Abdullah oğlu Ahmed'i, malımdan azad ve mülkümünden ihraç ederek özgür insanların arasına kattım ve adı geçen Ahmed'in üzerinde hakkım ve alakam kalmamıştır diyerek, azad ettiği belirtilmiştir.

108 ve 109 numaralı hükümlerde kaydedilen bilgilere göre, Abdülmennan oğlu Abdullah ve Abdullah oğlu Ömer adlı köleler, efendileri Şaban Ağa'nın 1111 senesinde vefat etmesi üzerine mahkemeye başvurarak, Şaban Ağa'nın kendilerini sekiz yıl evvel sefer dönüşünde Belgrad'daki Mirova adlı karyede şahitler huzurunda azad ettiğini belirtmişler ve şahitlerin ifadeleriyle durumu ispat ederek özgür olmuşlardır.

2.2.5. Borçlu-Alacaklı Davaları ile İlgili Hükümler:

Eski hukukumuzda borca deyn, alacaklıya dain, borçluya da medyun denilmiş ve deyn şu şekilde tarif edilmiştir: “*Bir akid veya haksız fiil sebebiyle borçlu zimmetinde sabit olan şeydir.*” (Akgündüz, Cin, 1995:163). Akdin kurucu unsuru karşılıklı rıza şeklinde özetlenebilecek icâb ve kabul beyanlarıdır. İcab, hukukî bir tasarruf oluşturmak için söylenen ilk sözlü beyandır. Kabul ise, icâb beyanından sonra söylenen sözlü beyandır. İcab, akdin ön şartıdır; kabul ise onu tamamlar (Akgündüz, Cin, 1995:167).

İslam hukukunu benimseyen Osmanlı Devleti'nde de bu konuyla alakalı örnekler şer'iyeye sicillerinde mevcuttur. R-2 numaralı sicilin incelemeye konu olan 1-58 varaklık bölümünde 7 adet borçlu-alacaklı davalarıyla ilgili hüküm bulunmaktadır. Bu hükümlerden biri olan 88 numaralı hükümde, Tutrakan adlı karyede ikamet eden ve içlerinde gayrimüslimlerin de bulunduğu bir grup kimsenin, Arslan Ağa adındaki bir kişiden 206 guruş borç aldıkları ve bunu ödeyeceklerini mahkemede kayda geçirdikleri anlatılmaktadır.

5 Safer 1111 numaralı hükme göre, Manas Hüseyin adlı bir Kıptî, Kıptiyan cizyedarı olan Abdürrahim Ağa'dan 750 guruş borç almış ve hüküm tarihinden itibaren 61 gün sonra borcunu ödeyeceğini mahkeme huzurunda söylemiştir. 148 numaralı hükümde anlatılana göre, Ömer ve Hüseyin adlı yeniçeriler kendileri hapisteler iken, Kel Mehmed adlı bir kişinin gemilerini gasp ettiğini ve gemilerin kullanım ücretlerinin verilmesini istediklerini söylemiş ve Kel Mehmed adlı şahıs borcu vermek istemeyince, Ömer ve Hüseyin adlı yeniçeriler bu konuyla alakalı ellerinde şeyhülislam fetvası bulunduğunu belirtmişlerdir. Bunun üzerine mahkeme borcun ödenmesi konusunda hüküm vermiştir.

2.2.6. Darp ve Yaralama ile İlgili Hükümler:

Darp ve yaralama ile ilgili davalar, kişilerin herhangi bir sebepten birbirleriyle kavga etmeleri, birbirlerine küfretmeleri ve birbirlerini yaralamaları sonucu mahkemeye yansıyan davalardır. Bu tarz davalarda davacılar olayı anlatırken “... *alet-i ceriha ile darb ve cerh idüb...*” veya “... *alet-i ceriha ile darb ve mecrûh idüb...*” ifadelerinin kullanmışlardır.

R-2 numaralı sicilin incelenen 1-58 varaklık bölümünde 3 adet yaralama ile ilgili hüküm vardır. Bunlardan 93 numaralı hükme göre, Kadı Köyü ahalilerinden olan Kuyumcu Gregi adlı gayrimüslim yine aynı köyde ikamet eden Musli Beşe tarafından, penpal adlı alet ile sağ omzundan sol omuzuna kadar olacak şekilde yaralanmıştır. Kuyumcu Gregi mahkemeden bu olayın soruşturulmasını talep etmiştir.

113 numaralı hükümde, Arık Ramazan Mahallesi’nde ikamet eden Sağıroğlu Mehmed adlı kişinin, aynı mahallede misafir bulunan Ali adlı şahsı sol küreği üzerinden iki yerden kurşunlayarak yaraladığı anlatılmaktadır. 201 numaralı hükümde ise, Potur Hasan Beşe adlı kişi, Yazıcı Hüseyin adlı şahsı belinin üzerinden hançer ile yaralamıştır. Mahkemeden bu olayın soruşturulması istenmiştir.

2.2.7. Ölüm ve Katl ile İlgili Hükümler:

Katl kelimesi sözlükte ve örfte “*bir canlının bir başka canlıyı öldürmesi*” şeklinde ifade edilir. İslam hukukunda ise, bir kimsenin hukuken can dokunulmazlığı bulunan başka bir kimsenin ölümüne yol açacak bir davranışta bulunmasını, teknik tabirle adam öldürme suçunu ifade eder. Bu eylemi gerçekleştirene *katil*, öldürülene de *maktul* denmiştir (Bardakoğlu, 2002:45).

Ana rahminden itibaren yaşama hakkı dokunulmazlık kazanır. İslami terminolojide bu dokunulmazlık hayatı veren ve alanın Allah olduğu, ruh bedende emanet olduğu için kişinin kendi hayatına dahi son verme hakkının olmadığı, Allah’ın verdiği canın yine Allah tarafından alınacağı düşüncesiyle belirtilir (Bardakoğlu, 2002:45).

İnsanların birbirlerine karşı işledikleri en büyük suç ve günah olan haksız yere adam öldürme eylemi, insanlık tarihi kadar eskidir. Bütün dinlerde, ahlaki öğretilerde ve hukuk düzenlerinde bu fiili engellemek için maddi ve manevi yaptırımlar uygulanmıştır. İslam dini de bu suçun önüne geçmek için bazı cezalar öne sürmüştür

(Bardakoğlu, 2002:45). Kur'an-ı Kerim'de bu konuyla ilgili: *“Kim bir insanı, öldürülen bir kimseye karşılık olmaksızın ya da yeryüzünde bir bozgunculuğu önlemek maksadı dışında öldürürse, bütün insanları öldürmüş gibi olur. Kim de bir insanın hayatını korur ve kurtarırsa bütün insanlara hayat vermiş gibi olur.”* (el-Mâide 5/32) denmiştir (Şener, Sofuoğlu, Yıldırım, 2016:112).

Suçun ağırlığı failin bilgi, irade ve niyetiyle sıkı bir şekilde bağlantılı olduğundan adam öldürme suçunun dini ve hukuki sonuçları günah, kısas, diyet, mirastan mahrumiyet ve kefaret şeklinde beş başlık altında toplanabilir (Bardakoğlu, 2002:47). Kısas cezası sadece kasıtlı bir şekilde yapılan adam öldürmelerde söz konusudur. Diyet bir yönden ceza, bir yönden de tazminat niteliğindedir. Kasten öldürmede ceza, hataen öldürmede tazminat ve kan bedeli niteliği ağır basar. Bu sebeple miktarı ve ödeme yükümlülükleri suçun ağırlığına göre değişebildiği gibi failin kusursuz veya kısıtlı ehliyetlilerden olması halinde de diyet ödenir (Bardakoğlu, 2002:48).

R-2 numaralı sicil inceleme konu olan 1-58 varaklık bölümünde ölüm ve katl ile ilgili toplam 12 dava bulunmaktadır. Bu davalardan bir tanesi bir kölenin intihar etmesiyle ilgili ve bir tanesi bir gayrimüslimin ölümü ile ilgili hükümlerdir. Ayrıca katl davaları arasından bir tanesi de bir gayrimüslimin öldürüldüğü iddiası ile alakalıdır.

15 Muharrem 1110 tarihli ve 24 numaralı hükümde bir ölüm davası kaydedilmiştir. Rusçuk reayasından olan Buza adlı gayrimüslim, Rusçuk'un dışında bulunan tarladan gelirken Hisarlık adlı bölgede ölü bulunmuş, mahkeme tarafından keşif için gönderilen Ahmed Efendi'nin incelemeleri sonucu başına isabet eden bir cisim sebebiyle öldüğü anlaşılmıştır. 62 numaralı hükümde anlatılana göre, Bazin adlı karye sakinlerinden olan Abdullah adlı şahıs adı geçen karyede bulunan Kara Ağaç adlı bölgede bulunan tarlada Hasan oğlu Ali adlı kişiyle kavga etmiştir. Kavga esnasında Ali adlı şahıs büyük bir asa ile Abdullah'ın sağ kaşı üzerine vurarak öldürmüş ve suçunu mahkeme huzurunda itiraf etmiştir.

63 numaralı hükümde Arık Ramazan Mahallesi'nde ikamet eden Havva adlı hatunun kendi evinde, akrabası olan Ayşe adlı hatun tarafından başından üç yerden, göğsünden üç yerden ve karnından bir yerden bıçaklanarak öldürülmesi kaydedilmiştir.

102 numaralı hükümde, Gaziciler karyesi ahalisinden Ahmed Sipahi adlı şahsın kölesi olan Abdullah oğlu Yusuf'un kendisini bir armut ağacına at kantarmasıyla asarak öldürmesi anlatılmaktadır. 105 numaralı hükmün içeriği ise şöyledir: Vetova karyesinde yaşayan Veli, Uzun Mustafa ve Veli'nin kayınpederi olan Recep adlı kimseler, aynı köyde ikamet eden Ebubekir adlı şahsın evinin önüne giderek onu çağırışlardır. Ebubekir adlı şahıs yanlarına geldiğinde onu bekleyen şahıslar birbirlerine yardım etmişler ve Veli adlı şahıs Ebubekir'i arkasından sol küreği üzerinde bir yerden bıçaklayarak öldürmüştür.

2.2.8. Eşkivalık ile İlgili Hükümler:

Eşkiva kelimesi sözlükte “*bedbaht, talihsiz; günahkâr, âsi*” gibi anlamlara gelen şakî kelimesinin çoğuludur. Türkçede farklı bir anlam kazanmış olub “*yol kesen*” anlamına gelen kâtu't-tarîk (kuttâu't-tarîk), “*haydut, harâmî*” kelimelerinin karşılığı olarak kullanılmaktadır. Eşkivalık genellikle silahla ya da başka bir şekilde zor kullanarak yol kesme, baskın yapma ve cana ve mala tecavüz etme, kamu düzenini ve asayiş bozma olarak anlaşılır (Bardakoğlu, 1995:463).

Kamu düzeninin, emniyet ve asayişin sağlanması, kişilerin canlarının ve mallarının, seyahat özgürlüklerinin muhafaza edilmesi İslam'ın başlıca hedefleri arasında yer aldığından eşkivalık suçu dinen büyük günahlar, hukuken de büyük suçlar arasında sayılmıştır. Kur'an'da bu konuyla alakalı olarak, “*Allah ve Resülü'ne karşı savaşanların ve yeryüzünde düzeni bozmaya çalışanların cezası öldürülmeleri yahut asılmaları veya el ve ayaklarının çaprazlama kesilmesi yahut da buldukları yerden sürülmeleridir. Bu onların dünyadaki rüsvaylığıdır. Âhirette ise onlar için büyük bir azap vardır*” (el-Mâide 5/33) hükme yer almaktadır (Bardakoğlu, 1995:463).

Eşkivalık, bilhassa XIV. asırdan başlayarak Osmanlı Devleti'nin de dâhil olduğu Akdeniz dünyasında etkili olmaya başlamıştır. XVI. asırda giderek artan eşkivalık, XVII. asırda ise büyük bir problem haline gelmiştir (İlgürel, 1995:467). Eşkivalık, Osmanlı Devleti'nin her bölgesinde olduğu gibi Balkanlarda da eskiden beri var olagelen bir harekettir. Bu hareketler Arnavutluk, Sırbistan, Bulgaristan, Yunanistan ve Makedonya gibi bölgelerde sıklıkla görülmekteydi. Makedonya ve Bulgaristan'ın dağlık bölümlerinde yaşayan eşkiya grupları için “*hayduk*” kelimesi kullanılmıştır. Bu eşkivalık faaliyetlerine hızlı bir şekilde müdahale edilmesi ve

kontrol altına alınması için merkezden fermanlar gönderilmiş ve asayişin sağlanması istenmiştir (Çolak, 2011:92).

İncelemeye konu olan R-2 numaralı Rusçuk Şer‘iyye Sicili’nin 1-58 varaklık kısmında eşkıyalık konusuyla alakalı 6 adet hüküm bulunmaktadır. Bu eşkıyalık hükümlerinin 2 tanesi Müslüman kimselerin, 4 tanesi ise gayrimüslim şahısların öldürülmelerini içermektedir. Gayrimüslimlerle alakalı 4 hükümden 3 tanesi aynı dava ile ilgilidir.

1 Zilhicce 1109 tarihli ve 10 numaralı hüküm eşkıyalık olaylarına gösterilebilecek örneklerden biridir. Babo karyesinde ikamet eden Seyyid Ömer ve kardeşi Seyyid Osman’ın evleri hüküm tarihinden 4 gün önce Çarşamba gecesi, Tuna Nehri tarafından gelen eşkıyalar tarafından basılmıştır. Bu baskın esnasında orada bulunan Hasan oğlu Şaban, Halil Bey oğlu Mustafa, Seyyid Ömer ve küçük kızı Ayşe eşkıyalar tarafından yaralanmışlardır. Seyyid Ömer’in kardeşi Seyyid Osman’ı kılıçla ensesinden 3 yerden ve başından 1 yerden yaralamışlar, bu yaranın tesirinden Seyyid Osman vefat etmiştir. Yine aynı olayla ilgili olan 11 numaralı hükümde ise, eşkıyaların Seyyid Osman ve Seyyid Ömer’in evlerini bastıklarında olay yerinde bulunan Abdi adlı şahsın, kavga esnasında eşkıyalar tarafından sol kulağının alt tarafından tüfek ile vurularak öldürüldüğü kaydedilmiştir.

48 numaralı hükümde ise, Pavori ve Arakil adlı gayrimüslim tüccarların İbrail’den Eflak’a giderlerken Niko adlı şaki ve arkadaşlarıyla yollarına indikleri ve Pavori ve Arakil adlı tüccarları öldürerek mallarını gasp ettikleri anlatılmıştır.

2.2.9. Zahire, Hayvan, Mühimmat ve Nakliye ile İlgili Hükümler:

Osmanlı Devleti’nin savaş zamanlarındaki en önemli sorumluluğu şüphesiz ordunun beslenmesi için gıda temin etmektir. Sefere katılan ve sayıları yüzbinleri aşan insan topluluğu ile çeşitli hizmetlerde istihdam edilen yük ve binek hayvanlarını besleyebilmek için büyük miktarda zahireye ihtiyaç duyuluyordu. Savaş zamanlarında ihtiyaç duyulan yiyecek maddelerinin devlet kaynaklarıyla karşılanma imkânı olmadığı için olağanüstü tedbirler ile memleketin bu husustaki tüm imkânları seferber edilmeye çalışılmıştır (Ertaş, 2007:119).

Askerlerin beslenmeleri için gerekli olan ürünlerin bir kısmı sefer yürüyüşü sırasında Osmanlı toprakları içinde kurulan pazarlardan temin edilmekteydi. Bu

kurulan pazarlarda orducu esnafının yanı sıra bölge halkı da ürünlerini satabilmekteydi. Fakat bu pazarlar ordunun gıda ihtiyacını karşılamada yeterli gelmediğinden devlet bu eksikliği gidermek adına bazı önlemler almıştır. Ordunun ülke içindeki yürüyüşü sırasında kullanılmak üzere yol üzerindeki yerleşim merkezlerinden zahire alınarak, güzergâhta bulunan menzillere stoklanmış, askerlere de düzenli olarak paylaştırılmıştır. Ülke içindeki yürüyüşte beslenme işi bu yöntemle çözülmekteydi. Ülke dışına çıkıp harp bölgesine girildiğinde ise askerin iâşesini karşılamakta güçlükler yaşanmaktaydı. Bu güçlükler de harp bölgesine en yakın ülke topraklarında zahire depolamakla aşılmaya çalışılmıştır. Depolanan zahireler ihtiyaç halinde harp bölgesine ikmal edilmiştir (Ertaş, 2007:124-125).

Osmanlı Devleti'nde ordu sefere giderken savaş mühimmatlarını, askerlerin eşyalarını, gıda maddelerini ve askerleri taşımak için karada ve denizde bazı hayvanlardan ve araçlardan faydalanılmıştır. Kara ulaşım araçları olarak kullanılan hayvanlar arasında deve, camus, öküz, at ve katır gibi hayvanlar kullanılmıştır. Ayrıca kara ulaşımı için arabalardan da faydalanılmıştır. Osmanlı Devleti'nde kara ulaşımının yanı sıra deniz ulaşımı da kullanılmıştır. Deniz ve nehir ulaşımında kadırgalar, kalyonlar, şayka, işkampoye, üstüaçık ve aktarma gibi çeşitli cins ve ebatlardaki donanma gemileri nakliye işlemlerinde kullanılmıştır. (Erdoğan, 2001:83-105).

R-2 numaralı sicilin 1-58 varaklık bölümünde zahire tedariki ve nakliyesi, öküz arabası temini ve nehir ulaşımında kullanılan gemiler ve çeşitli mühimmatlar ile ilgili 18 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler 4, 41, 54, 57, 78, 86, 87, 129, 132, 137, 138, 149, 150, 156, 165, 167, 168 ve 173 numaralı hükümlerdir.

Sefer için lazım olan zahirelerin tedariki için merkezden fermanlar yollanmıştır. 5 Cemaziyelahir 1109 tarihli ve 167 numaralı hüküm buna örnektir. Bu hükümde ilkbaharda yapılacak sefere katılan hassa bostancıları ve leventlerin iâşeleri için Rusçuk ve çevresinden “*hâlis ve âlâ buğdaydan*” bulgur çektirilmesi ve bulgurun hazırlanarak gemilere yüklenmesi ve Belgrad'a ulaştırılmasını emreden bir ferman kaydedilmiştir.

Tedarik edilen zahirelerin Tuna Nehri yoluyla Belgrad'a nakledilmesinde bazen sorunlar yaşanmıştır. Örneğin 4 numaralı hükümde İbrail'den yola çıkan zahire yüklü geminin Belgrad'a giderken şiddetli rüzgâr sebebiyle battığı anlatılmaktadır. Yine gemi batmasıyla ilgili diğer bir hüküm olan 54 numaralı hükümde, Rusçuk

iskelesinde bağı üç gemiden iki adedinin ve Lom Nehri'ndeki gemi limanında bulunan gemilerden bir adedinin çıkan fırtınada battığı kaydedilmiştir.

132 numaralı hükümde, Rusçuk'ta karaya çekilen şayka ve firkatelerin üzerlerinin kapatılarak yağmur ve kıştan korunmalarını emreden bir ferman kaydedilmiştir.

Osmanlı ordusu sefere çıktığında savaş mühimmatlarının nakli için öküz arabalarını kullanırlardı. Bu arabaları tedarik etmek için merkezden ilgili bölgelere fermanlar gönderilmiştir. Bu fermanlara örnek olarak 165 numaralı hükmü gösterebiliriz. Bu hükümde 1109 senesinde yapılacak sefer için hazırlanan savaş mühimmatlarının naklinde kullanılmak amacıyla Rusçuk, Zıştovi ve Yergöğü kazalarından öküz arabası tedarik edilmesi buyurulmuştur.

2.2.10. Sefer ve Askerler ile İlgili Hükümler:

Osmanlı Devleti, dünya tarihinde askeri kültür ve harp sanatı bakımından dikkat çeken en önemli devletlerden birisidir. Kurulduğu dönemden beri sürekli savaş halinde olması devletin savaşma kabiliyetini geliştirmiş ve idari yapısına askeri bir nitelik kazandırmıştır. Özellikle, idari ve mali kurumlarının savaş ihtiyaçlarına yönelik olarak teşkilatlanması, sefer organizasyonunu başarılı bir şekilde yürütmesini sağlamıştır (Ertaş, 1999:590).

Osmanlı Devleti'nde sefer kararı alındığında hızlı bir şekilde hazırlıklar başlatılmaktaydı. Merkezden ülkenin ilgili bölgelerine fermanlar gönderilerek gerekli düzenlemelerin yapılması ve eksiklerin giderilmesi istenilmekte, belirtilen tarihte belirtilen bölgede hazır olunması emredilmekteydi. R-2 numaralı Rusçuk sicilinde bu konuyla ilgili örnek hükümler bulunmaktadır. 169 numaralı hükümde, Engürüs Seferi'ne çağırılan askerlerin belirtilen zamanda görev yerlerinde olmalarının emredildiği kaydedilmiştir.

Devletin yolladığı fermanlar arasında Rusçuk Kalesi'nin korunmasıyla ilgili olanlar da vardır. 142 numaralı hükümde, Babadağı muhafazasında görevli Hasan'ın, Rusçuk Kalesi muhafazası ve eşkıyalarla mücadele için Babadağı'ndan askerleriyle Rusçuk'a gelmelerinin emredildiği görülmektedir.

İncelemeye konu olan sicilde seferle ilgili hükümlerin yanında eşkıyalık faaliyetlerini önlemek adına yollanan fermanlar da mevcuttur. 159 numaralı hükümde,

eşkıyaların köy ve kazaları bastığı ve çevre kazalardan asker toplanarak eşkıya ile mücadele edilmesinin emredildiği ferman sicile kaydedilmiştir. Yine eşkıyaya karşı koruma sağlamak ile ilgili bir hüküm olan 154 numaralı hükümde, Rusçuk'taki donanma mühimmatı ve zahireyi eşkıyadan korumak için asker görevlendirildiği kaydedilmiştir.

2.2.11. Tayin-Tevcih ile İlgili Hükümler:

R-2 numaralı sicilin 1-58 varaklık kısmında 3 adet tayin-tevcih ile ilgili hüküm bulunmaktadır. 152 numaralı hükümde, Rusçuk'ta bulunan ve Mesih Voyvoda'nın inşa ettiği Cami-i Şerife'ye vakfedilen gelirlerin başına Ali oğlu Salih'in müteveli tayin edildiği belirtilmektedir.

Osmanlı Devleti'nde özellikle savaşlarda yararlılık gösteren kişilere timar verilmekteydi. 163 numaralı hükümde de, Niğbolu Sancağı'nda bulunan üç bin akçelik timarın İbrahim adlı şahsa sefer zamanı orduya katılmak şartıyla tevcih edildiği görülmektedir.

R-2 numaralı sicilde bulunan 195 numaralı hükümde, Seyyid Şeyh Mehmed Efendi'nin Seyyid Musa Efendi ve Suhtebaşı Halil Efendi'yi Baltacızade Cami-i Şerifi'nde hutbeye vekil tayin ettiği kaydedilmiştir.

2.2.12. Vergi Tevzi'i ve Tahsili ile İlgili Hükümler:

Cizye, İslam devletindeki gayrimüslim tebaanın erkeklerinden alınan baş vergisidir. Cizye "*kâfi gelmek; karşılığını vermek, ödemek*" anlamındaki ceza masdarından türemiş bir isim olup İslam literatüründe tebaadan olan gayrimüslimlerin ödedikleri vergiye, harbî olanlardan ayrı tutulmalarına, can ve mal güvenliğine kavuşturulmalarına karşılık sayıldığı için bu ad verilmiştir (Erkal, 1993:42).

Osmanlı Devleti'nde XVI. yüzyıla kadar bu vergiye genellikle haraç adı verilmiş, daha sonra cizye veya cizye-i şer'î isimleri yaygınlaşmıştır. Bu vergiyi toplayanlara önceleri harâcî veya haraççı, sonraları ise cizyedar denilmiştir (İnalçık, 1993:45).

R-2 numaralı sicilde bulunan cizye ile ilgili kayıtlardan biri 84 numaralı hükümdür. Bu hükme göre İsfelanik karyesinde ikamet eden Musli, Mehmed ve Mustafa adlı Kıptîler, Kıptiyan cizyelerini vermemek için Kıptî olduklarını inkâr etmişler fakat mahkemenin yaptığı araştırma sonucu Kıptî oldukları tespit edilmiştir.

89 numaralı hükümde, Niğbolu ve Silistre reayalarından olan Kıptîlerin cizyelerinin toplanmasıyla ilgili bir ferman gönderildiğini görüyoruz. 143 numaralı hükümde ise, Çernovi karyesi reayalarından olan Vaslaki adlı bir gayrimüslimin babasının cizyeden muaf olması sebebiyle adı geçen Vaslaki'nin de muaf tutulmasını emreden bir ferman kaydedilmiştir.

Osmanlı Devleti'nin halktan topladığı vergilerden biri de ağnam vergisidir. Ağnam vergisi, küçükbaş hayvanlardan alınan bir vergidir. Osmanlı resmi kayıtlarında resm-i ganem, âdet-i ağnam şekillerinde de geçmektedir. Bu vergi genellikle koyunlar yavruladıktan sonra nisan veya mayıs aylarında alınmaktaydı. Kuzulu koyun kuzusuyla bir sayılır, önceleri her 3 koyundan 1 akçe alınırken sonradan her 2 koyundan 1 akçe alınmaya başlanmıştır (Emecen, 1998:478).

R-2 numaralı sicilde bulunan 70 numaralı hüküm ağnam vergisi ile alakalıdır. Söz konusu hükümde, Rusçuk reayasının 1110 senesinde ödemesi gereken ağnam vergisinin köylere paylaştırıldığını ve her köyün payına düşen vergi miktarını görüyoruz. Osmanlı Devleti vergilerin toplanması konusunda hassas davranmıştır. Vergisini vermek istemeyen, eksik vermeye çalışan ya da devleti kandırmaya çalışanlara karşı net tavırlar sergilemiştir. 136 numaralı hükme bakıldığında, Niğbolu Sancağı reayalarının ağnam vergilerinin tamamının toplanmasının ve türlü bahaneler ileri sürerek vergi vermekten kurtulmaya çalışanlara fırsat verilmeden vergilerinin tam bir şekilde alınmasının emredildiği görülmektedir.

Öşür vergisi de Osmanlı Devleti'nde halktan alınan vergilerden biridir. Öşür, sözlükte “*onda bir*” anlamına gelen uşr kelimesinin Türkçeleşmiş şeklidir. Öşür fıkhîta toprak ürünlerinden tahsil edilen zekâtı ifade eder (Erkal, 2007:97). R-2 numaralı sicilde öşür vergisi ile ilgili kayıtlar bulunmaktadır. 72 numaralı hükümde, Rusçuk bölgesinin öşür vergisinin toplanmasında vergi memuru ile reaya arasında vergi miktarıyla ilgili anlaşmazlık çıktığını görüyoruz.

İltizam, terim olarak “*özel bir şahsın devlete ait herhangi bir vergi gelirini toplamayı belirli bir yıllık bedel karşılığında üzerine alması*” demektir. Bu işi yapan kişiye mültezim adı verilmiştir. İltizam sistemi, devletin mukataa birimlerinin vergilerini rekabete açık bir şekilde, genellikle açık arttırma yolu ile tespit ettiği mültezimlere bir bölümü peşin ödenmesi istenen belirli bir yıllık bedel karşılığında, sınırlı bir süre için kârı ve zararı kendine ait olmak üzere güvenilir bir kefaletle

devretmesidir (Genç, 2000:154-155). 153 numaralı hükümde, Brestoviçe karyesinin Mart 1109 ile Mart 1110 arasındaki vergilerinin Ali Ağa adlı kişiye iltizama verildiğini görüyoruz. İltizamla ilgili başka bir örnek olan 162 numaralı hükümde, Küçük Manastır karyesi ve Rusçuk ve Hezargrad kazalarının bazı karyelerinin vergilerinin bir yıllığına Ali Çelebi adlı kişiye 120 guruşa iltizama verildiği kaydedilmiştir.

Osmanlı'nın halktan aldığı başka bir vergide nüzul vergisidir. Hububattan alınan avarız türü bir vergidir. Sözlükte “*konaklama yeri, misafir için hazırlanan yiyecek*” anlamlarına gelen nüzul, Osmanlı maliyesinde sefere giden ordunun iâşesini sağlamak amacıyla buğday ve arpa gibi ürünlerden alınan aynî vergiyi ifade eder. Nüzul, olağanüstü durumlarda alınan avarız türü bir vergidir (İşbilir, 2007:311). Nüzul vergisi, aynî bir vergi olarak alındığı gibi bazı durumlarda nakdî alındığı da olmuştur. Sefer güzergâhına yakın bölgelerden alınacak nüzul vergisi aynî talep edilmiştir. Fakat sefer güzergâhına uzak olan yerlerden talep edilen nüzul zahiresinin nakliye ücretleri yüksek olduğu için aynî yerine nakdî olarak alınmıştır. XVI. yüzyılın sonlarından itibaren nüzulün tamamen nakdîleşmesi üzerine ordunun zahire ihtiyacını gidermek amacıyla nüzul benzeri olan sürsat vergisi ortaya çıkarılmıştır (Ertaş, 2007:120).

Sürsat vergisi, halkın belli başlı ürünleri devletin belirlediği bir fiyat üzerinden belirlenen bölgelere kendileri taşıyarak devlete teslim etmesidir. Sürsat vergisi de zamanla nüzul vergisi gibi sefer güzergâhına yakın bölgelerden aynî, güzergâha uzak olan bölgelerden nakdî karşılanmaya başlanmıştır (Ertaş, 2007:120).

R-2 numaralı sicilin incelemeye konu olan kısmında sürsat ile ilgili hükümler bulunmaktadır. Bu hükümlerden birisi olan 180 numaralı hükümde, Rusçuk kasabasının 1106 senesine ait sürsat vergisinin bedeli ile sefer mühimmatını taşımak amacıyla kasabadan temin edilen 30 adet öküz arabasının aylık 1000 akçeden olmak üzere 2,5 aylık ücretlerinin takas edildiği belirtilmiştir. 181 numaralı hükümde ise, 1107 senesine ait sürsat vergisinin bedelinin Rusçuk'tan tedarik edilen arpa, un ve çuval ücretleriyle takas edildiği belirtilmiştir.

2.2.13. Çeşitli Konularla İlgili Hükümler:

R-2 numaralı sicilin 1-58 varaklık kısmında kaydedilmiş hükümlerin çoğunluğu yukarıdaki bölümlerde incelenmiştir. Fakat bunların dışında kalan az sayıda ve farklı konularda hükümler de bulunmaktadır.

Örneğin 130 numaralı hükme göre, Osmanlı Devleti'ne Avusturya tarafından gelecek olan bir elçinin Rusçuk tarafına geleceği düşünülmekte ve orada konaklayabileceği yerlerde elçi ve yanındaki kişiler ve hayvanlar için gerekli olan her türlü gıda, saman, odun vb. ürünlerin tedarik edilmesi emredilmektedir.

177 numaralı hükümde, Mehmed ve Ali adlı kimselere 10 guruşa kiraya verilen miri firkatelerin kira ücretinden 5 guruşun alındığı, 5 guruş kaldığı belirtilmiştir.

164 numaralı hüküm vakıflarla ilgilidir. Mihr-i Mah Sultan Vakfı'na ait karyelerde bulunan bağların dönüm hesaplarının en son yedi sene önce yapıldığı ve bu süre zarfında bağ dönümlerinin bozulduğu, bunun üzerine bağ sahiplerinin bağ dönüm miktarlarımız az diyerek vakfa eksik mahsul verdikleri merkeze şikâyet edilmiştir. Merkezden iki ucu bükülü urgan yollanarak bağların tekrar hesap edilmesi ve deftere kaydedilmesi emredilmiştir.

56 numaralı hüküm bir sulh davası ile ilgilidir. Bu hükme göre, Faik Mahallesi'nde oturan Seyyid Recep Beşe adlı şahıs Veli Bey adlı kişiden şikâyetçi olmuştur. Veli Bey, Seyyid Receb Beşe'yi sağ kolundan yaraladığı için Seyyid Receb Beşe kolunun diyetini talep etmiştir. Veli Bey Seyyid Recep Beşe'ye seksen guruş diyet bedeli ödemiş ve tarafların arasında sulh sağlanmıştır.

2.3. SİCİLİN KONULARINA GÖRE TASNİFİ

SIRA NO	MİRAS DAVALARI	VARAK NO	HÜKÜM NO
1	Ali Adlı Kişinin Terekesi	1a	1
2	Hüseyin Ağa'nın Terekesi	1b	5
3	Halil Adlı Eşkiyanın Terekesi	2a	8
4	Miras Kalan Değirmenin Sahiplerinin Tespiti	3b	15
5	Fâtıma Hatûn'un Kocasının Mirasından Ölen Oğlu İçin Pay İstemesi	4b	17
6	Gayrimüslimler Arasında Terekeden Kaynaklanan Alacak Verecek Meselesi	6b	28
7	Şa'bân Adlı Kişinin Terekesi	7b	32
8	Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesi	7b	33
9	Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaştırılan Eşyalar	8a	34
10	Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaştırılan Eşyalar	8b	35
11	Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaştırılan Eşyalar	8b	36
12	Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaştırılan Eşyalar	8b	37
13	Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Annesi İçin Paylaştırılan Eşyalar	9a	38
14	Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesi	9a	39
15	Ümmühan Adlı Hatûnun Terekesi	11a	45
16	Halil Ağa Adlı Kişinin Terekesi	13b	53
17	Fâtıma Adlı Hatûnun Beytü'l-Mâl Kassamı	14b	58
18	Gedik Hüseyin Adlı Kişinin Terekesi	15a	59

19	Fâtıma Adlı Hatûnun Beytü'l-Mâl Kassamı	16a	61
20	Alefzâde el-Hac Mustafa Adlı Kişinin Terekesi	16b	65
21	Hasan Adlı Kişinin Terekesi	17b	67
22	Zenta Muharebesi'nde Şehit Olan Yeniçeri Sarraf Ahmed Beşe'nin Beytü'l-Mâl Kassamı	18a	68
23	Ömer Beşe Adlı Kişinin Terekesi	18a	69
24	Fâtıma Adlı Hatûnun Terekesi	19a	71
25	El-Hac Osman Adlı Kişinin Terekesi	23a	85
26	Mehmed Adlı Kişinin Terekesi	27a	94
27	Ramazan Ali Adlı Kişinin Terekesi	27a	95
28	El-Hac Mehmed Adlı Kişinin Terekesi	27b	97
29	Ali Adlı Kişinin Terekesi	33b	122
30	Fâtıma Adlı Hatûnun Terekesi	34b	126
31	Şa'bân Ağa'nın Terekesi	35a	128
32	Ali Adlı Kişinin Terekesi	58a	198
33	Hadîce Adlı Hatûnun Terekesi ve Kızı Râbia'nın Hisselerini Alması	58b	199
	VASÎ, NAFKA VE HİSSE DAVALARI		
34	Vasî Tayini	1a	2
35	Hüseyin Ağa'nın Sagîr Oğlu Mustafa'ya Nafaka Tayini	2a	6
36	Vasî Tayini	2a	7
37	Vasî Tayini	3a	12

38	Vasî Tayini	3a	13
39	Fâtıma Hatûn'a Nafaka Tayini	4b	19
40	Ümmühani Hatûn'un Oğlu İçin Nafaka Tayini	5b	23
41	Ali Paşa Adlı Kişinin Sagırleri İçin Nafaka Tayini	9b	40
42	Ali Paşa Adlı Kişinin Sagırleri İçin Nafaka Tayini	13a	51
43	Vasî Tayini	28a	98
44	Vasî Tayini	31b	114
45	Su Sığırı İneğinin Bakımı İçin Vetova Zabiti Şeyh Ali'ye Nafaka Takdiri	56b	192
46	Vasî Tayini	57b	197
HİBE VE SATIŞ DAVALARI			
47	Hâne Satışı	3b	14
48	Dükkân Satışı	4a	16
49	Hâne Satışı	4b	18
50	Hâne Satışı	5a	22
51	Dükkân Satışı	5b	25
52	iftlik Satışı	6a	26
53	iftlik Satışı	6a	27
54	Arazî Satışı	16b	64
55	Arazî Satışı	17b	66
56	Hâne Satışı	19b	75

57	Hasan Ağa'nın Zevcesi Ümmühan Hatûn'a Hânesini Hibe Etmesi	20b	77
58	Bağçe Satışı	22b	82
59	Ayşe Adlı Hatûnun Hânesini Halîl Adlı Kişiyeye Hibe Etmesi	22b	83
60	Arazi Satışı	26b	92
61	Hâne Satışı	27b	96
62	Hâne Satışı	30b	107
63	Hâne Satışı	31a	110
64	Bağ Satışı	31a	111
65	Hâne Satışı	31a	112
66	Bağ Satışı	31b	115
67	Hâne Satışı	32a	116
68	Dükkân Satışı	32a	117
69	Çiftlik Satışı	32b	118
70	Hâne Satışı	32b	119
71	Bağ Satışındaki Anlaşmazlığın Çözülmesi	33a	120
72	Hâne Satışı	33b	123
73	Bağ Satışı	34a	124
74	Hâne Satışı	34a	125
75	Çiftlik Satışı	35a	127
76	Rasniye Adlı Hatûnun Zârife Adlı Hatûna Hânesini Hibe Etmesi	58b	200

CARIYE VE KÖLE ÂZAD ETME DAVALARI			
77	Gülboy Adlı Cariyenin Âzadı	5a	20
78	Perihan Adlı Cariyenin Âzadı	5a	21
79	Ahmed Adlı Kölenin Âzadı	11a	44
80	Gülboy Adlı Cariyenin Âzadı	14a	55
81	Ebûbekir Adlı Kölenin Âzadı	22a	80
82	Gülboy Adlı Cariyenin Âzadı	22a	81
83	Yusuf adlı Kölenin Âzadı	25b	90
84	Şa‘bân Ağa’nın Abdullah Adlı Kölenin Âzadı	30b	108
85	Şa‘bân Ağa’nın Ömer Adlı Kölenin Âzadı	30b	109
86	İvaz Adlı Kölenin Âzadı	33a	121
87	Hüseyin Adlı Kölenin Âzadı	57b	196
BORÇLU-ALACAKLI DAVALARI			
88	İbrahim Beşe’nin Alacağını İstemesi	6b	29
89	Sefer Esnasında Devlete Borç Veren Kimselerin Alacaklarını Tahsili	13a	52
90	Arslan Ağa’nın Tutrakan Karyesi Ahalisinden Bir Kısım Kimselere Borç Vermesi	24b	88
91	Abdürrahim Ağa’nın Manas Adlı Kıptî’ye Borç Vermesi	28b	103
92	Seyyid Ahmed’in Ahmed Beşe’ye Kefil Olması	29a	104
93	Vakıf Köyleri Gelirleriyle İlgili Alacak Verecek Meselesi	30a	106
94	Hüseyin ve Ömer Adlı Yeniçerilerin Gemi Kiralarını Almaları	48a	148

	DARP VE YARALAMA DAVALARI		
95	Musli Beşe'nin Kuyumcu Gregi'yi Yaralaması	26b	93
96	Sağıroğlu Mehmed'in Ali Adlı Kişiyi Yaralamasının Keşfi	31b	113
97	Potur Hasan Beşe Adlı Kişinin Yazıcı Hüseyin Adlı Kişiyi Yaralamasının Keşfi	58b	201
	ÖLÜM VE KATL DAVALARI		
98	Buza Adlı Zımminin Ölüm Keşfi	5b	24
99	Gregi Adlı Zımminin Öldürülmesi	10a	42
100	Ali Adlı Kişinin Abdullah Adlı Kişiyi Öldürdüğü İddiası	12a	47
101	Fethi Adlı Kişinin Öldürülmesi	15b	60
102	Abdullah Adlı Kişinin Öldürülmesi ve Terekesi	16a	62
103	Havva Adlı Hatûnun Öldürülmesi	16a	63
104	Seyyid Abdullah Adlı Kişinin Katl Edilmesi	19b	74
105	Seyyid Süleyman'ın Ahmed Adlı Kişiyi Katl Etmesi	28a	99
106	Seyyid Süleyman'ın Ahmed Adlı Kişiyi Katl Etmesi	28a	100
107	Yusuf Adlı Kölenin Kendini Asarak İntihar Etmesinin Keşfi	28b	102
108	Veli Adlı Kişinin Ebûbekir Adlı Kişiyi Katl Etmesinin Keşfi	29b	105
109	Dümezne Karyesi'nde Bir Zımminin Öldürülmesi İddiası	46a	141
	EŞKIYALIK İLE İLGİLİ DAVALAR		
110	Seyyid Osman Adlı Kişinin Eşkıya Tarafından Katledilmesi	2b	10
111	Abdî Bey Adlı Kişinin Eşkıya Tarafından Katledilmesi	3a	11

112	Pavori ve Arakil Adlı Zımmîlerin Eşkiyâlar Tarafından Öldürülmeleri ve Soyulmaları	12a	48
113	Pavori ve Arakil Adlı Zımmîlerin Eşkiyâlar Tarafından Öldürülmeleri ve Soyulmaları	12b	49
114	Pavori ve Arakil Adlı Zımmîlerin Eşkiyâlar Tarafından Öldürülmeleri ve Soyulmaları	12b	50
115	Eşkiyâların Papas Yani Adlı Zımmîyi Katl Etmeleri	28b	101
VERGİ DAVALARI			
116	Kıptiyan Cizyesi	1a	3
117	Öşür Vergisi Miktarında Anlaşmazlık	19a	72
118	Öşür Vergisi Miktarında Anlaşmazlık	19a	73
119	Musli, Mehmed ve Mustafa Adlı Kişilerin Cizye Vermemek İçin Kıptî olduklarını İnkâr Etmeleri	22b	84
120	Brestoviçe Adlı Karyenin Vergilerinin İltizâma Verilmesi	49b	153
121	Batın Karyesi Vergilerinin Mahmûd Ağa'ya Verilmesi	50b	158
122	Hezargrad ve Rusçuk Kazâları ve Küçük Manastır Karyesinin Öşür Vergilerinin İltizâma Verilmesi	52a	162
123	Rusçuk ve Silistre Vergilerinin Hasan Ağa'ya İltizâma Verilmesi	53a	166
124	Sürsat Vergisi ile Sefer İçin Kullanılan Öküz Arabalarının Ücretlerinin Takası	55b	180
125	Sürsat Vergisi ile Un, Arpa ve Çuval Bedellerinin Takası	55b	181
126	Sürsat Vergisinin Zahîre ve Gemi Ücretleri İçin Verilmesi	55b	182
127	Sürsat Vergisinin Sefer İçin kullanılan Öküz Arabalarının Ücretleriyle Takası	55b	183
128	Sürsat Vergisi İbrahim Paşa'ya Havale Olunması	55b	184
129	Zahîre Tevzi'i	56a	190

TEVCİH VE TAYİN DAVALARI			
130	Cami'-i Şerif Vakfının İdaresinin Salih Adlı Kişiyeye Verilmesi	49b	152
131	İbrahim Adlı Kişiyeye Tımar Tevcih	52b	163
132	Seyyid Şeyh Mehmed Efendi'nin Seyyid Musa ve Suhtebaşı Halil Efendi'yi Hutbeye Vekil Tayin Etmesi	57a	195
NAKLİYE DAVALARI			
133	Belgrad'a Giden Zahire Gemisinin Batması	1b	4
134	Belgrad'a Giden Zahire Gemisinin Batması	10a	41
135	Mirî Gemilerin Fırtınada Batması	13b	54
136	Belgrad'a Zahire Nakli	41a	129
DİĞER DAVALAR			
137	Seyyid Receb Beşe ve Veli Bey Adlı Şahısların Sulh Yapmaları	14a	56
138	Dükkân Vakfiyesi	20a	76
139	Bu Hüküm Üstü Çizilerek İptal Edilmiş	21b	79
140	Ülkeye Gelecek Elçinin Konaklayacağı Yerlerdeki İhtiyaçları İçin Lazım Olan Ürünlerin Sağlanması	43a	130
141	Yergöğü Kethüdasının Tımarına Müdahale	44b	134
142	Mustafa Bey'in Topları ve İnekleri Rusçuk Kalesine Teslim Etmesi	45a	137
143	Mustafa Bey'in Topları Rusçuk Kalesine Vermesi	45a	138
144	Hüseyin ve Ömer Adlı Yeniçerilerin Gemilerini Geri Almaları	48a	147
145	Mihr-i Mah Sultan Vakfı Karyelerinin Bağ Dönüm Vergilerinin Yeniden Hesaplanması	52b	164

146	Askerlere Yapılan Ödeme	55a	172
147	Mehmed Bey'in Bir Kıt'a Topu Teslim Alması	55a	173
148	Yetim Malının Yenilenmesi İşlemi	55a	174
149	Yetim Malının Yenilenmesi İşlemi	55a	175
150	Esnafa Olan Borçların Ödenmesi	55a	176
151	Mîrî Fırkate Kirasının Bir Kısımının Ödenmesi	55a	177
152	Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi	56a	185
153	Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi	56a	186
154	Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi	56a	187
155	Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi	56a	188
156	Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi	56a	189
157	Yetim Malı İle İlgili İşlemlerin Yenilenmesi	56a	191
158	Berber Hüseyin'in Oğlu Ahmed'i Eski Eşinden İstemesi	57a	193
159	El-Hac Hüseyin'in Mehmed Çavuş Medresesi'nde Ders Vermesi	57a	194
	MERKEZDEN GELEN FERMAN, BERAT VE BUYURULDULAR		
	GELİR VE VERGİLER İLE İLGİLİ EMİRLER		
160	Geciktirilen Sefer-i Hümayun Zahîresinin Hezargrad'dan Toplanması ve Geciktirenlerin Cezalandırılmaları	7a	30
161	Geciktirilen Avâriz Zahîrelerinin Toplanması ve Geciktirenlerin Cezalandırılmaları	7a	31
162	Kıbtiyân Cizyesinin Tahsili	25a	89
163	Avâriz Zahîresinin Toplanması	26a	91

164	Bozçine Adlı Karyenin Kayıtlı Olduğu Mukata'a İle İlgili Karışıklığın Düzeltilmesi	43b	131
165	Avâriz Vergilerini Biz Askeriz Diye Vermeyen Kişilerden Vergilerin Tahsili	44a	133
166	Silistre Eminlerinin Tutrakan Hassına Müdahalelerinin Engellenmesi	44b	135
167	Ağnam Vergisinin Toplanması	44b	136
168	Koyun Vergisi Tahsili	46a	140
169	Vaslaki Adlı Zımmînin Cizye Muâfiyeti	47a	143
170	Yergöğü'ne Bağlı Bazı Köylerdeki Göl ve Sazlık Alanların Kullanım Hakkı	47a	144
171	Şa'bân Ağa'ya Bergos ve Yuvan Karyelerinin Vergilerini Toplama Yetkisi Verilmesi	47a	145
172	Vakıf Karyelerinden Ağnam Vergisi Tahsili	48a	146
173	Eflak'tan Gelecek Tuzun Satılmaması ve Eflak Cizyesi	49a	151
174	Silistre ve Niğbolu Sancaklarının Avâriz Arpalarının Tahsili	50a	155
175	Hezargrad ve Rusçuk Kazâlarının Ağnam Vergilerinin Toplanması	52a	161
176	Toprak Kullanım Hakkının Uzatılması	55b	178
177	Toprak Kullanım Hakkının Uzatılması	55b	179
TEVZİ' DEFTERLERİ			
178	Vilâyetteki Masrafların Hânelere Paylaştırılması	10b	43
179	Zahîre Bedeli ve Diğer Masrafların Hânelere Paylaştırılması	11b	46
180	Ağnam Vergisinin Toplanması	18b	70
181	Temeşvar ve Belgrad Kalelerinin Muhafazâsında Görevli Askerler İçin Zahîre Temini	23b	86
182	Ağnam Vergisi Tahsili	45b	139

183	Eşkiyâya Karşı Muhafazâda Bulunmak İçin İhrâc Olunan Askerlerin Ücretleri	51a	160
	ZAHİRE, HAYVAN, MÜHİMMAT VE NAKLİYE EMİRLERİ		
184	Sefer İçin Gerekli Olan Zahîrenin Belgrad'a Nakli	14b	57
185	Sefer Dönüşündeki Nakliye Masraflarının Toplanması	21a	78
186	Cerahor Temini	24b	87
187	Ruşçuk'ta Karaya Çekilen Fırkatelerin Kıştan Korunması	44a	132
188	Sefer-i Hümâyûn İçin Zahîre Temini ve Nakli	48b	149
189	Temin Edilen Zahîrelerin Kontrolü	49a	150
190	Sefer-i Hümâyûn İçin Zahîre Temini	50a	156
191	Sefer-i Hümâyûn İçin Öküz Arabası Tedâriki	53a	165
192	Sefer-i Hümâyûn İçin Zahîre Tedâriki	53b	167
193	Ruşçuk'tan Zahîre Temini	53b	168
	ASKERÎ İÇERİKLİ EMİRLER		
194	Yeniçerilerin Görevlendirilmeleri	2a	9
195	Ruşçuk Kalesi'nin Eşkiyâlara Karşı Muhafazâsı	46b	142
196	Ruşçuk'ta Toplanan Ordu Araç ve Gereçlerini Eşkiyâdan Korumak İçin Asker Tayini	50a	154
197	Kaplan Giray'ın Ocaklık Haslarından Kalova Hassı Voyvodası Mehmed'in Sefere Katılmaması	50b	157
198	Eşkiyâları Yok Etmek İçin Asker İhrâcı	50b	159
199	Sefere Çağırılan Askerlerin Zamanında Buluşma Noktasına ve Görev Yerlerine Gitmeleri	54a	169

200	Sefere Çağırılan Askerlerin Görev Yerlerine Gitmeleri	54a	170
201	Haseki İsmail Ağa'ya Eşkıyâ ile Mücadele ve Sefer İçin Askerleri Gerekli Bölgelere Gönderme Emri	54b	171



2.4. R-2 NUMARALI RUSÇUK ŞER'İYYE SİCİLİNİN ÇEVİRİYAZISI

Varak No: 1a

Hüküm No: 1

Tarihi: Evâyil-i Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Ali adlı kişinin terekesi-Hüccet

Muhallefâtü'l-merhûm Ali bin Hüseyin mât (silik) med'uvve Ruhsana bint-i Abdullah ve ebnâ sagîren med'uvven Mustafa ve bint-i sagîre med'uvve Fâtıma sümme mât Mustafa el-mezbûr ve tereke-i ümmen med'uvve Ruhsana el-mezbûre ve ühten med'uvve li-ebeveyn Fâtıma el-mezbûre ve ümmen li-eb Osman ve el-verâsete münhasıra fehim. Hurrîre Fi'l- evâyil min Zi'l-ka'detü's-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i mezbûrede vâki'menzil 1 Guruş 23	Vasat bakraç 1 Guruş 1,5	Tencere 1 ma'a kapak Guruş 0,5	Def'a sagîr bakraç 1 Guruş Semen 3	Sac ayak ma'a maşa 1 Semen 3
Kıl çuval 3 Semen 9	Abâ döşek 1 Semen 9	Abâ yorgan 2 Guruş 2,5	Abâ yasdık 1 Semen 3	Müsta'mel çerke 1 Guruş 1
Köhne fucı 1 Semen 7	Ağaç sini 1 Semen 2	Der anbar buğday keyl 11 Guruş 11	Peynir vukıyye 3 Guruş 2,5	Kara sığır öküzü re's 2 Guruş 18
Buzağısıyla kara sığır ineği 1 Guruş 6	Kara sığır düğesi 1 Guruş 5	Kara sığır danası 1 Guruş Semen 9	Keten bezi top1 Guruş 2	Çarşeb 1 Guruş 0,5
Bulgur Guruş 0,5	Abâ İpliği zirâ' 6 Guruş 0,5			

Cem'an yekûn guruş 77

Hesâb-ı meblağ 13728

Minhe'l-İhrâcât:

Mihr-i mü'eccel li'z-zevce-i Ruhsana el-mezbûre Meblağ 2000	Resm-i Kısmet Meblağ 350	Hüddâmiye Meblağ 60	Kâtibiye Meblağ 44	Ücret-i Şayak Meblağ 20
İhzâriye Meblağ 32				

Yekûn meblağ 2506

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese meblağ 11222

Hisse-i Ruhsana Hatûn el-mezbûre Meblağ 3582	Hisse-i Fâtîma el- mezbûre Meblağ 6542	Hisse-i Osman el- mezbûr Meblağ 1092	el-Bâkî Meblağ 6
--	--	--	---------------------

Mezbûre Fâtîma sagîre olmağla hisse-i şer'îyyesi olan meblağ-ı mezbûr vâlidesi merkûme Ruhsana yedindedir.

Varak No: 1a

Hüküm No: 2

Tarih: 3 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Vasî tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbî Osteriçe nâm karye sâkinlerinden olub bundan akdem fevt olan Hızır Bey bin Hüseyin nâm müteveffânın sulbi sagîr oğulları Mehmed ve Hızır ve sagîre kızları Hadîce ve Rasniye ve İsmihan'ın tesviye-i umûrlarına kibel-i şer'den mansûb-ı vasîleri olub Kadı Köyü nâm karyede sâkin İbrâhîm Ağa bin Şa'bân nâm dahî fevt olub ol-vecihle umûr-ı vesâyeti mahlûl olmağla sagîrûn-ı mezbûrûnun emirlerine kezâlik bir vasî nasb ve ta'yîn olunub cânib-i şer'den hüccet-i şer'îyye virilmek her vecihle lâzım ve lâ-büdd olmağın sagîrûn-ı mezbûrûnun üvey babaları olan bâ'is-i hâze'l-kitâb Ali Bey bin Mehmed nâm kimesne vesâyet-i mezbûre için her vecihle ehl ve müteveyyin olduğunu zeyl-i vesîkada muharrerü'l-esâmî olan sikât-ı sahîhatü'l-kelîmât ihbâr itmeleriyle sagîrûn-ı mezbûrûna babaları müteveffâ-yı mezbûr Hızır Bey'den ırs-ı şer'le isâbet ve intikâl iden malların (silik) ve ahvâllerini hıfz için mezbûr Ali Bey kibel-i şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunub ol-dahî vesâyet-i mezbûreyi (silik) lâzımesini kemâyenbağî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğın mâ vak'a gıbbe't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis min Zi'l-ka'detü's-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-a'yân el-Hâc Mustafa Ağa Receb Ağa bin el-Hâc Hasan Mehmed Ağa
Batınlızâde Ahmed Ağa bin Receb Ağa en-nâzır Mahmûd Bey bin Hüseyin
biraderi müteveffâ-yı mezbûr Hızır Bey Abdullah Efendi bin Halil el-Mü'ezzin
Hasan Çelebi (...) Hasan el-Muhzır Abdülkerîm el-Muhzır Ve gayrühüm.

Varak No: 1a

Hüküm No: 3

Tarihi: 21 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Kıptiyân Cizyesi-Hüccet

(Silik) Kıptiyân tâ'ifesinden Ali bin Mehmed ve Şa'bân oğlu Mehmed ve Kalender oğlu Mustafa ve Ayaz oğlu Hasan ve Koro oğlu Vayanko (silik) Hüseyin ve çeribaşı Hüseyin ve Demir oğlu Ramazan ve Salih bin Hüseyin ve Seyyid Sami oğlu Mehmed ve (...) (silik) oğlu Yano ve Zerik oğlu Nedelko ve Miço veled-i Dedo ve serhadî Kıbtilerinden (silik) ve Ahmed oğlu ve Vidinli Şa'bân oğlu Ahmed ve Eflâk Kıptiyânı (silik) meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde Rusçuk kazâsından (silik) zîde-mecdühu tarafından Rusçuk'ta Kıptiyân cizyesi (silik) ikrâr ve takrir-i kelâm eyleyenler ki mezbûr Mehmed Bey (silik) bulunduğu günden târih-i kitâb gününe gelince üzerimize (silik) fermân mâ'adâ bizden cerh ve cerime nâmına bir akçe ve bir habbemiz almayub cümlemiz kendüsünden (silik) ve Ermenileriz deyû her biri mukarrer ve mu'terif olmağın mâ vak'a bi't-taleb ketb ve terkim olunub zâbit-i merkûm Mehmed Bey'in yedine def' ve itâ olundu. Hurrîre zâlik ve hurrîre fi'l-yevmi'l-hâdî ve'l-ısrîn min Zi'l-ka'de li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) Şa'bân Ağa Ali Efendi Mehmed Efendi Hüseyin Çelebi Abdülkerîm Hasan bin Mahmûd Osman el-Muhzır (silik).

Varak No: 1b

Hüküm No: 4

Tarihi: 24 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Belgrad'a Giden Zahire Gemisinin Batması-Hüccet

Kasaba-yı İbrâil sâkinlerinden olup rü'esâ tâyifesinden işbu bâ'isü'l-kitâb Ömer Beşe bin İbrâhîm nâm re'îs meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîre gelüb takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb hâlâ İbrâil İskelesi'nde mîrî zehâyir mübâya'a (silik) nakle me'mûr olan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân İsmâil Ağa iskele-i mezbûrede (silik) yüz keyl İstânbûlî şa'îr tahmîl idüb ben-dahî nehr-i Tuna ile Belgrad'a giderken ve (silik) şiddet-i rüzgâr sebebi ile sefinem zikr olunan zahîre ile bi-emrillahi te'âlâ nehr-i mezkûrda bi'l-küllîye gark olub (silik) zahîreyi ihrâc itmek bir vecihle mümkün olmamağla kıbel-i şer'-den üzerine varulub vâki' hâl keşf ve tahrîr ve yedime hüccet-i şer'îyye virilmek (silik) dedikde cânib-i şer'-den Mevlânâ İbrâhîm Efendi irsâl olunub

ol-dahî zeyl-i vesîkada muharrerü'l-esâmî olan müslimîn ile mevzi'-i mezbûrede sefine-i mezbûr gark (silik) mahalle varub ba'de'l-muâyene ve'l-müşâhede sefine-i mezbûre mevzi'-i mezkûr önünde şiddet-i rüzgâr sebebi ile bi-emrillahi te'âlâ bi'l-külliyeye gark ve içinde olan zahîrenin ihrâcı bir vecihle mümkün olmadığını müslimîn-i mezkûrîn muâyene ve müşâhede eylediklerini Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde keşf ve tahrîr ve ma'an irsâl olunan Muhzır Hasan ile meclis-i şer'a gelüb âlâ-vukû'â inhâ ve takrîr itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb ve terkîm olunub re'îs-i mezbûr Ömer Beşe yedine vaz' olundu. Fi'l-yevmi'r-râbi' ve'l-ısrîn min Zi'l-ka'detü's-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Hasan Beşe bin Musa Baba Yusuf bin Abdullah Mustafa Beşe bin Ali Receb Çelebi bin Mehmed Beşe Devletlü Ali Ağa bin Mehmed Şa'bân Beşe Hüseyin Çelebi.

Varak No: 1b

Hüküm No: 5

Tarihi: 22 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Hüseyin Ağa'nın Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Kadı Köyü nâm karyede sâkin iken bundan akdem maktûlen vefât iden Hüseyin Ağa nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi Fâtıma bint-i Mustafa Ağa ile sulbi sagîr oğlu Mustafa'ya münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhalledfâtı ahâlî-i karye mahzarında ale'l-infirâd defter ve bahâya takdîm olunub mezbûre Fâtıma ile sagîr-i mezbûr Mustafa'ya alâ mâ farz ile tevzî' ve taksîm olunduğu defteridir ki vech-i 'âtî üzere zikr olunur. Fî 22 min Zi'l-ka'de sene 1109

Su sığırı öküzü çift 1 Kıymet Guruş 25	Def'a su sığırı öküzü çift 1 Kıymet Guruş 25	Kır at 1 ma'a tay 1 Kıymet 10	Kara sığır öküzü çift 1 Kıymet Guruş 7	Def'a kara sığır öküzü çift 1 Kıymet Guruş 7
Su sığır ineği 1 Kıymet Guruş 10	Kara sığır ineği 1 Kıymet Guruş 4	Müsta'mel kebe çift 1 Kıymet Guruş 2	Çuka çakşır 1 Kıymet 3	Nâfe kürk ma'a çuka (...) 1 Kıymet Guruş 15
Sarı kuşak 1 Guruş 2	Sarık 1 ma'a kavuk 1 Kıymet Guruş 2,5	Kapama cedid 1 Kıymet Guruş 2,5	Zıbun 1 Kıymet Guruş 0,5	Sahan aded 10 Kıymet Guruş 5

Kebir kazgan 1 Kıymet Guruş 6	Gulâm-ı be-nâm İvaz 1 Kıymet Guruş 70	Cariye-i be-nâm Gülboy ve iki kızı ile 1 Kıymet Guruş 60	Köhne fucı 2 Kıymet Guruş 2	Menzil-i der karye-i mezbûr 1 Kıymet Guruş 60
Ekilmiş tohum keyl 25 Kıymet Guruş 20	Der zimmet-i ahâli-i karye-i Tetova ber- müceb-i temessük Guruş 270	Def'a Tetova karyesi ahâlisi zimmetlerinde ber-müceb-i temessük Guruş 310	Der zimmet-i Kadı Köyü karyesi ahalisi ber-müceb-i temessük Guruş 508	Bağ dönüm 2 Guruş 8

Guruş Cem'an Yekûn 1447,5

Minhe'l-İhrâcât:

Mihr-i mü'eccel Guruş 120	Teçhîz ve tekfîn Guruş 30	Irgadların kûsûr ücretleri Guruş 28	Resm-i kısmet Guruş 35	Kâtibiye ve ücret-i kadem Guruş 4
İhzâriye Guruş 2	Hüddâmiye (silik)			

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîmü'l-verese guruş 1227 / Bin ikiyüz yirmi yedi guruşdur.

Hissetü'z- zevçetü'l- mezbûre guruş 153,5	Hissetü'l-ibnü'l- mezbûr Mustafa guruş 1073,5
--	---

Varak No: 2a

Hüküm No: 6

Tarihi: 24 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Hüseyin Ağa'nın Sagîr Oğlu Mustafa İçin Nafaka Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Kadı (silik) sâkinlerinden olub bundan akdem vefât iden (silik) bin Mehmed nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi olan (silik) Fâtıma bint-i Mustafa nâm hatûn meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb zevci müteveffâ-yı mezbûr Hüseyin Ağa'nın firâşından hâsıl ve bundan mütevellid olan sagîr oğlum Mustafa hâlâ (...) olmağla babası müteveffâ-yı mezbûr Hüseyin Ağa'dan bi-hasebi'l-irsi's-şer'î isâbet ve intikâl iden malından takdîrül-kifâye nafaka ve kisve bahâsı farz ve takdîr olunmak matlûbumdur dedikde hâkim-i muvakkî'-i sadr-ı kitâb tûbâ-leh ve hüsn-i me'âb dahî sagîr-i mezbûr Mustafa'ya babası müteveffâ-yı mezbûr Hüseyin Ağa'dan bi'l-irsi's-şer'î isâbet ve

intikâl iden malından takdîrû'l-kifâye yevmî dörder pâre nafaka ve kisve bahâ farz ve takdîr idüb meblağ-ı makrûz-ı mezkûru sagîr-i mezbûr Mustafa'nın nafaka ve kisve bahâ ve havâcî-i lâzimesine sarf ve vakt-i zarûrette istidâneye ve lede'z-zafer zevce-i mezbûre Fâtîma Hatûn'a kîbel-i şer' den izin virilmeğîn mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fî'l-yevmi'r-râbi' ve'l-işrîn min Zi'l-ka'de li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrû'l-akrân Mehmed Ağa Fahrû'l-akrân Hüseyin Ağa Mustafa Ağa Ali et-
tabib (...) Ömer Bey Ahmed Ağa Subaşı Hasan Bey Ve gayrühüm.

Varak No: 2a

Hüküm No: 7

Tarihi: 24 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Vasî Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Kadı Köyü nâm karyede sâkin iken bundan akdem maktûlen vefât iden Hüseyin Ağa bin Mehmed nâm müteveffânın sulbi sagîr oğlu Mustafa'nın babası müteveffâ-yı mezbûrdan intikâl iden emvâlini zabt ve ahvâlini hıfz için kîbel-i şer' den bir vasî nasb ve ta'yîn olunmak ehem ve elzem olmağla sagîr-i mezbûr Mustafa'nın cediti olub vesâyet-i mezbûre uhdesinden gelmeğe kâdir ve her vecihle müstakîm olduğu sikât-ı ihbârlarıyla müte'ayyin olan işbu bâ'isü'l-kitâb Mustafa Ağa bin Abdullah sagîr-i mezbûr üzerine kîbel-i şer'-i enverden vasî ta'yîn olundukda ol-dahî vesâyet-i mezbûreyi kabûl ve hidmet-i lâzimesini edâya ta'ahhüd itmeğîn mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olunub vasî-i mezbûr Mustafa Ağa yedine def' olundu. Fî'l-yevmi'r-râbi' ve'l-işrîn min Zi'l-ka'de li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrû'l-akrân Mehmed Ağa Fahrû'l-akrân Hüseyin Ağa Ali Efendi Mehmed
Efendi Mustafa Ağa Ömer Bey Ahmed Ağa Subaşı Hasan Bey Musa Beşe
Hasan el-Muhzır.

Varak No: 2a

Hüküm No: 8

Tarihi: 25 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Halil Adlı Eşkîyanın Terekesi-Hüccet

Eşkîyâ tâifesiinden olub medîne-i Rusçuk'ta vâki' Ohrilizâde Hanı dimekle ma'rûf handa sâkin iken bâğî-yi fi'l-arz bi'l-fesâd ve kuttâ'ü't-tarîk (silik) inde'ş-şer'î sâbit

olmağla katl olunan Halil nâm şakînin muhallefâtından mevcûd bulunan eşyâsıdır ki hâlâ Rusçuk serdârı olan Ali Çavuş Ağa ma‘rifetiyle (silik) fi‘l-yevmi‘l-hâmis ve‘l-ısrîn min Zi‘l-ka‘detü’ş-şerîfe sene 1109.

Bârgîr re’s 1 Meblağ 1870	Kılıç 1 Meblağ 170	Demir kupa dâne 1 Meblağ 300	(...) 1 Meblağ 200	Kalpak 1 Meblağ 20
------------------------------	-----------------------	------------------------------------	-----------------------	-----------------------

Nakid Meblağ 44

Cem‘an Yekûn Meblağ 2604

Minhe‘l-İhrâcât:

Resm-i Kısmet Meblağ 520	Hüddâmiye Meblağ 150	Kâtibiye Meblağ 150	Ücret-i Çukadar Serdar Ağa Meblağ 150	Dellâliye Meblağ 150
-----------------------------	-------------------------	------------------------	---	-------------------------

Cem‘an Yekûn Meblağ 1120

Sahhu‘l-Bâkî

(...) Serdar Ali Çavuş Ağa el-mezbûr meblağ 1484.

Varak No: 2a

Hüküm No: 9

Tarihi: Gurre-i Receb 1109

Konusu: Yeniçerilerin Görevlendirilmeleri-Hüccet

Rusçuk’ta bi‘l-fi‘il yeniçeri serdarı olan Ali Çavuş nâm kimesneler ile zümre-i yeniçeriyân beşinci bölüğün Mehmed Ağa onuncu bölüğün (silik) bölüğün (silik) ellinci cemâ‘atin Osman Ağa ve elli sekiz cemâ‘atin Hasan Beşe ve on beşinci cemâ‘atin (silik) birinci bölüğün Yusuf Beşe ve yirmi dört bölüğün Mustafa Beşe (silik) Mehmed Beşe ve cerrâh-ı mütekâ‘id İbrâhîm Beşe ve elli bir bölüğün (silik) Süleyman Beşe ve Kara Hüseyin Beşe ve Yusuf Beşe (silik) Beşe ve Ali Beşe ve seksen altı cemâ‘atin (silik) beşinci bölüğün Mustafa Beşe ve yine on beşinci bölüğün mütekâ‘id Ahmed Beşe ve Küçük Osman Beşe ve Abdülkâdir Beşe ve Hekimoğlu Hasan Beşe ve kırk beşinci bölüğün Hızır Beşe ve Çolak İsmail Beşe ve mütekâ‘id el-Hâc Mehmed Beşe ve Bağdâdî (**Varak No: 2b**) Ahmed Beşe kırk iki bölüğün Hüseyin Beşe ve onuncu bölüğün Kara Mustafa Beşe ve Ahmed Beşe ve Hasan Beşe ve (...) Hasan Beşe ve Mustafa Beşe ve Bayrakdâr Mehmed Beşe ve Sarı Osman Beşe ve Uzun Mehmed Beşe ve Ketenci Mehmed Beşe ve Balı Beşe ve Abdürrahim Beşe ve (silik) ve Abdülkâdir Beşe ve onuncu bölüğün Halil Beşe ve Deli Mustafa Beşe ve (...) Ömer Beşe ve Hüseyin Beşe ve Hasan Beşe ve Serdar oğlu (silik) Kara Hasan ve İvaz

Beşe ve (...) Ali Beşe ve Abdülkerîm Beşe ve Nişli Hüseyin Beşe ve Küçük Ali Beşe ve sarrâf (silik) ve Yusuf Beşe ve Derzi Ömer Beşe nâm yeniçeriler meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzîmü’t-tevkîrde hâlâ Babadağı muhâfazâsında yeniçeri zâbiti olan (silik) başı mefharü’l-emâcid ve’l-a‘yân el-Hâc İbrâhîm Ağa mahzarında her biri ikrâr ve takrir-i kelâm idüb işbu sene-i mübâreke Kamanîçe Kal‘ası muhâfazâsı için kul oğulları (silik) (...) yeniçeriyândan (...) eyâlet-i Özi’den bin nefer yeniçeri tashîh ve be-dergâh-ı mahall-i mezbûrda bulunub yazıldıkları günden ikişer kıt’a mevâcibleri ve altışar aylık zahîreleri virilüb her kazânın tahmîline göre yeniçeri tahrîr olunmak bâbında müşârün-ileyh yediyle vârid olan fermân-ı şerîf mücibince dergâh-ı âlî yeniçerileri ağası olan vezir-i asâf-ı zamîr hazretleri tarafından mektûb-i şerîf ve neferât defteri vârid olmağla inşâ‘allah Rusçuk kazâsından doksan nefer yeniçeri muharrerü’t-tahrîr ve hâzır ve amâde olunmak üzere her birimiz fermân-ı âlî mücibince ta‘ahhüd ve iltizâm idüb neferât-ı mezbûrenin lâzım gelen ikişer kıt’a mevâcibleri ve altışar aylık zahîreleri için cem‘an bin seksen gurus ağa-yı müşârün-ileyh yedinden her birimiz ahz ve kabz idüb neferât-ı mezbûreyi vech-i muharrer üzere tekmîle ve mîrî akçeyi alub ba‘de’t-tahrir (...) firâr iderler ise mal-ı mîrîye her birimiz kefilleriz dediklerinden sonra serdar-ı mezbûr Ali Çavuş Ağa inşâ‘allahü te‘âlâ neferât-ı mezbûre ba‘de’t-tekmîl bi-nefse önlerine düşüb mahall-i mezbûrda mevcûd bulunur dediklerinde kîbbe’t-tasdîk mâ vak‘a bi’t-taleb ketb olundu. Fî gurre-i Recebü’l-ferd li-sene tis‘a ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

Mehmed Efendi Mustafa Efendi Hüseyin Çelebi Muslî Bey Hasan bin Mahmûd Ve gayrühüm.

Varak No: 2b

Hüküm No: 10

Tarihi: 1 Zi’l-hicce (silik)9

Konusu: Seyyid Osman Adlı Kişinin Eşkîya Tarafından Katl Edilmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi‘ Babo nâm karye ahâlîsinden Halil Bey ve İbrâhîm bin İslâm ve Ebû Bekir ve Mehmed Bey ve Abdürrahim Ağa nâm kimesneler meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzîmü’t-tevkîrde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm eylediler ki târih-i kitâbdan dört gün mukaddem Cehârşenbe gicesi ba‘de’l-‘işâ nehr-i Tuna tarafından karyemize bir bayrak haydûd eşkıyâsı gelüb es-Seyyid Ömer ve karındâşı es-Seyyid Osman nâm kimesnelerin sâkin oldukları menzillerin basub ahâlî-i karye dahî mezbûr

es-Seyyid Ömer ve karındâşı mezbûr es-Seyyid Osman'ı tahlîs için varduklarında Şa'bân bin Hasan ve Halîl Bey oğlu Mustafa ve mezbûr es-Seyyid Ömer ve sagîre kızı 'Â'îşe'yi esnâ-yı muharebede eşkıyâ-yı mezkûrun alet-i ceriha ile her birini darb ve mecrûh idüb mezbûr es-Seyyid Ömer'in karındâşı mezbûr es-Seyyid Osman'ı dahî ensesinde üç yerde ve tepesinde bir yerde eşkıyâ-yı mezkûrun kılıç ile darb ve mecrûh itmelerine cerh-i mezkûrun te'sîrinden nâşi mezbûr es-Seyyid Osman fevt olmağla taraf-ı şer'iden üzerine varulub vâki'-i hâl-i keşf ve tahrîr ve yedimize hüccet-i şer'iyeye virilmek matlûbumuzdur dediklerinde kıbel-i şer'-iden Mevlânâ (silik) irsâl olunub ol-dahî zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmî olan müslimîn ile karye-i mezbûrede mezbûrân (silik) es-Seyyid Osman sâkin oldukları menzillerine varub maktûl-ı mezbûr es-Seyyid Osman'ın uzvuna bade'n-nazar fi'l-(silik) haydûd eşkıyâsı mezbûrân es-Seyyid Ömer ve karındâşı es-Seyyid Osman'ın menzillerini basub maktûl-ı mezbûr es-Seyyid Osman'ın ensesine (silik) karyesinde bir yerde kılıç (silik) fevt olduğun müştemil menzil (silik) muâyene ve müşâhede eylediklerini (silik) Musa Beşe (silik) gelüb alâ vukû'â inhâ ve takrîr itmeğın mâ hüve'l (silik). Fi'l-yevmi'l-hadi min Zi'l-hiccetü's-şerîfe li-sene tis'a ve (silik).

Şühûdü'l-Hâl

es-Seyyid Zülfikâr bin Cafer Ahmed Bey (silik) oğlu (silik).

Varak No: 3a

Hüküm No: 11

Tarihi: 1 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Abdî Bey Adlı Kişinin Eşkıya Tarafından Katl Edilmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Babo nâm (silik) ahâlîsinden işbu bâ'isü'l-kitâb Halîl Bey ve (silik) ve Ebû Bekir ve Mehmed Bey ve Abdürrahim nâm kimesneler (silik) takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm eylediler ki târih-i kitâbdan dört gün mukaddem Cehârşenbe giceden nehr-i Tuna tarafından karyemize bir bayrak haydûd eşkıyâsı gelüb es-seyyid Ömer nâm kimesnenin hânesini basub ahâlî-i karye dahî mezbûr es-Seyyid Ömer'i tahlîs için varduklarında ahâlî-i karyeden Abdi bin Abdürrahim nâm kimesne dahî ma'an bulunmağla esnâ-yı muharebede eşkıyâ-yı mezkûrın mezbûr Abdi'yi sol kulağı altından tüfenk ile urub mecrûh olmağla cerh-i mezkûrun te'sîrinden nâşi fevt olmağın kıbel-i şer'den üzerine varulub vâki' hâl keşf ve tahrîr olunmak matlûbumuzdur dediklerinde kıbel-i şer'den Mevlânâ İbrâhîm Efendi irsâl olunub ol-dahî zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmî olan müslimîn ile mezbûr Abdi Bey

sâkin olduğu menziline varub ba‘de’l-muâyene ve’l-müşâhede zikr olunan haydûd eşkıyâsı mezbûr es-seyyid Ömer’in hânesin basub ahâlî-i karye tahlîs için varduklarında mezbûr Abdî’yi eşkıyâ-yı mezkûrun sol kulağı altından esnâ-yı muharebede tüfenk ile urub mecrûh olmağla cerh-i mezkûrun te‘sîrinden nâsi fevt olduğunu müslimîn-i mezkûrun muâyene ve müşâhede eyledikleri Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde tahrîr ve ma‘an irsâl olunan Çukadar Musa Beşe ve Muhzır Ahmed ile meclis-i şer‘a gelüb alâ vuku‘â inhâ ve takrîr itmeğın mâ hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’l-hadi min Zi’l-hiccetü’ş-şerîfe li-sene tis‘a ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

es-Seyyid Zülfikâr bin Cafer an Karye-i Beşovalı Ahmed Bey an sükkân-ı Rusçuk el-Hâc Hasan bin (...) an karye-i Orhan-ı Kebir es-Seyyid Receb bin Musa oğlu es-Seyyid Yakûb (...) İbrâhîm Yakûb Bey an Karye-i Orhan-ı Sagîr.

Varak No: 3a

Hüküm No: 12

Tarihi: 20 Zi’l-ka‘de 1109

Konusu: Vasî Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk’ta sâbıka Tuna kapûdânı olub bundan akdem vefât iden Ali Paşa’nın evlâd-ı sigârından Mehmed Bey nâm sagîrin babası müteveffâ-yı mezbûr Ali Paşa’dan bi’l-ırsı’ş-şer‘i isâbet ve intikâl iden emvâlini hıfz ve ahvâlini zabt için kıbel-i şer‘-iden bir vasî nasb ve ta‘yîn olunmak ehemmm ve elzem olmağla sagîr-i mezbûr Mehmed Bey’in vâlidesi olub vesâyet-i mezbûre uhdesinden gelmeğe kâdir ve mütemmim olduğu sikât-ı muvahhidîn ihbârlarıyla (silik) olan işbu bâ‘isü’l-kitâb Hadîce bint-i Abdullah nâm hatûn sagîr-i mezbûr üzerine kıbel-i şer‘-i enverden vech-i meşrûh üzere vasî nasb ve ta‘yîn (silik) olduğu vesâyet-i mezbûreyi kabul ve hizmet-i lâzimesin edâya ta‘ahhüd itmeğın mâ hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’l-ısrîn min Zi’l-ka‘de li-sene ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

(Silik) Fahrü’l-akrân Halîl Ağa Fahrü’l-akrân Mehmed Ağa eş-Şeyh Mehmed Efendi Ali Efendi (...) Bey Çukadar Musa Beşe Ve gayrühüm.

Varak No: 3a

Hüküm No: 13

Tarihi: 20 Zi’l-ka‘de 1109

Konusu: Vasî Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk'ta sâbıka Tuna kapûdânı olub bundan akdem vefât iden Ali Paşa'nın evlâd-ı sığarından İsmail Bey ve 'Â'îşe nâm sagîrlerin (silik) müteveffâ-yı mezbûr Ali Paşa'dan bi'l-ırsi's-şer'î isâbet ve intikâl iden emvâlîni hıfz ve ahvâlîni zabt için kıbel-i şer'iden (silik) ve ta'yîn olunmak ehemmiyet ve elzem olmağla sagîran-ı mezbûranın vâlideleri olub vesâyet-i mezbûre uhdesinden gelmeğe kâdir ve mütemmim (silik) muvahhidin ihbârlarıyla sâbit olan işbu bâ'isü'l-kitâb Fâtıma bint-i Abdullah nâm hatûndan sagîr-i mezbûr İsmail Bey ve sagîre-i (silik) üzerlerine kıbel-i şer'î enverden vech-i meşrûh üzere vasî nasb ve ta'yîn olundukda ol-dahî vesâyet-i mezbûreyi kabûl ve hizmet-i (silik) ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-ısrîn min Zi'l-ka'de li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) eş-Şeyh Mehmed Efendi Ali Efendi (...) Bey Çukadar Şa'bân Beşe
Ve gayrühüm.

Varak No: 3b**Hüküm No: 14****Tarihi: 16 Zi'l-ka'de 1109****Konusu: Hâne Satışı-Hüccet**

Fîl-asl medîne-i Rusçuk mahallâtından Faik Mahallesi'nde sâkin olub zümre-i (silik) mütemekkinlerinden eş-Şeyh Mehmed Efendi ibn-i Çoban Hüseyin nâm kimesne tarafından (silik) olub el-Hâc Receb bin Mehmed ve Dervîş Ali Çelebi ibn-i Mehmed nâm kimesneler şehâdetleriyle (silik) sabîte olan Mustafa Çelebi bin el-Hâc Receb mahfil ve kazâda yine mahalle-i mezbûre sâkinlerinden işbu bâ'isü'l-kitâb Hadîce bint-i Abdullah nâm hatûn mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb müvekkilim mûmâ-ileyh eş-Şeyh Mehmed Efendi'ye babası müteveffâ-yı mezbûr Çoban Hüseyin'den ırsi's-şer'île isâbet ve intikâl idüb zıkr olunan Faik Mahallesi'nde vâki' bir taraftan Ahmed bin Abdullah ve bir taraftan Bayram oğlu Mehmed ve bir taraftan Bozacı Mehmed ve bir taraftan ba'zen Osman ve ba'zen tarik-i âmm ile mahdûd olan saz pûşîde bir bâb menzil ve hayatı ve bağçeli müştamil mülk-i menzil mevrûsun mezbûre Hadîce'den hatûn yedinde bulmağla da'vâ itmek sudûrunda olub beynimizde münâza'ât-ı kesire vakâ'â olmuşdur el-haletü hâzihî beynimizde muslihûn-ı sahihûn tavassut idüb müvekkilim mûmâ-ileyh eş-Şeyh Mehmed Efendi'ye nakid beş guruş ile dört guruş kıymetli bir bürüncük gömlek üzerine inşâ-

yı akd-i sulh eylediklerinde ol-dahî sulh-i mezbûru kabul ve bedel-i sulh olan meblağ-
ı mezbûr beş guruş ile bir bürüncük gömleği merkûme Hadîce Hatûn'un yedinden ahz
ü kabz idüb ba'de'l-yevm menzil-i mezkûr da'vâsından merkûme Hadîce Hatûn'un
zimmetini ibrâ ve iskât eyledi min-ba'd husûs-ı mezbûra müteallik asâlete veya
vekâlete da'vâ ve nizâ'ı zuhûr ve sūdûr iderse lede'l-hükkâme'l-kirâm mesmû'a ve
makbûle oluna ve dedi dedikde gibbe't-tasdîki'ş-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu.
Fi'l-yevmi's-sadis min Zi'l-ka'detü'ş-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Serdar Ali Ağa Ali Efendi el-İmâm eş-Şeyh Mehmed Efendi el-Hâc Yakûb
Mahmûd Efendi Dervîş Ali bin Mehmed Dervîş Hüseyin Abdülkerîm el-Muhzır
Hasan el-Muhzır Ve gayrühüm.

Varak No: 3b

Hüküm No: 15

Tarihi: 14 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Miras Kalan Değirmenin Sahiplerinin Tespiti- Hücet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Kara Kocalı nâm karye sâkinlerinden iken bundan
akdem fevt olan Ali Bey bin Hasan Ağa nâm müteveffânın verâseti Hüseyin ve (...)
sagîre olub hâlâ kebîre olan sulbiye kızları işbu bâ'isü'l-kitâb Esmâ ve Fâtîma nâm
hatûnlara münhasıra olduğu şer'an zâhir ve mütehakkık oldukdan sonra mezbûretân
Esmâ ve Fâtîma nâm hatûnlar taraflarından zikr-i âtî değirmen taleb ve da'vâya
vekilleri olub zât-ı mezbûretânı ma'rifet-i şer'iyeye ile arifân olan Sarac Halîl Çelebi
bin Musli ve Mutab Ahmed Çelebi bin Abdullah nâm kimesneler şehâdetleri ile şer'a
vekâleti sâbite olan Mustafa Çelebi bin el-Hâc Receb nâm kimesne meclis-i şer'-i
hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde yine karye-i mezbûre sâkinlerinden olub bundan esbak vefât
iden Ömer Ağa bin Hüseyin nâm müteveffânın sulbi sagîr oğlu Ali ve sagîre kızları
Râbia ve Hadîce'nin tesviye-i umûrlarına kıbel-i şer'iden mansûb-i vasîleri olan
vâlideleri ve zikr-i âtî değirmene bi'l-vesâye ve (...) olan Kadire bint-i Abdi nâm hatûn
tarafından vekil olub kezâlik zâtını ma'rifet-i şer'iyeye ile arifân olan zevci el-Hâc
Mustafa bin Veli ve Hüseyin bin Abdullah şehâdetleriyle şer'a vekâleti sâbite olan
Receb Ağa bin el-Hâc Hasan nâm kimesne mahzarında bi'l-vekâle üzerine da'vâ ve
takrîr-i kelâm idüb yine medîne-i mezbûre kazâsına tâbi' nehr-i Kara Lom ile dairen
(silik) (...) olan (...) değirmen dimekle marûf dört göz değirmenin başında vâki' bir
göz mütemekkin değirmeni müvekkiletân-ı mezbûretân Esmâ ve Fâtîma'nın babaları

müteveffâ-yı mezbûr Ali (silik) târih-i kitâbdan yirmi dokuz sene mukaddem yine Kara Kocalı nâm karyede sâkin Abdullah Bey nâm kimesne (silik) temessük ma'lûm ve merfû' iştirâ vakfı ve temlik ve üç sene sûretinde mutasarrıf olub ba'de ve fâtihâ zikr olunan değirmen mezbûretân Esma ve Fâtıma'ya ırsi's-şer'le babalarından intikâl itmeğin mezbûretân sagîreler (...) siğar-ı mezbûrun Ali ve Râbia ve Hadîce'nin babaları müteveffâ-yı mezbûr Ömer Ağa (...) zabt idüb ve vefâtından sonra siğar-ı mezbûrun Ali ve Râbia (silik) mezbûre Kadire Hatûn zabt ve tasarruf itmekle hâlâ (silik) bir göz baş değirmenin bi'l-vekâle (silik) dedikde gıbbe's-sûal ve akîbü'l-inkâr vekil (silik) udûl-ı müslimînden olub sâbika Osteriçe nâm (silik) karyesinden olub (silik) **(Varak No: 4a)** li-ecli's-şehâde meclis-i şer'a hâzırân (silik) istişhâd olunduklarında fi'l-hakîka zikr (silik) değirmeni müvekkiletân-ı mezbûretân Esma ve Fâtıma'nın babaları (silik) Ali Bey sıhhatinde iken târih-i mezkûrda yine Kara Kocalı sükkânından Abdullah Bey nâm kimesneden temessük ma'lûm ve merfû' iştirâ vakfı ve temlik ve üç sene sûretinde mutasarrıf olub ba'de ve fâtihâ zikr olunan değirmeni mezbûretân Esma ve Fâtıma'ya ırsi's-şer'le isâbet ve intikâl idüb babaları mezbûr Ali Bey fevt oldukda sagîreler (...) siğar-ı mezbûrun Ali ve Râbia ve Hadîce'nin babaları müteveffâ-yı mezbûr Ömer Ağa (...) değirmen-i mezkûru zabt idüb vefâtından sonra siğar-ı mezbûrun Ali ve Râbia ve Hadîce'ye intikâl itmişdir deyû vâlideleri ve vasîleri olan mezbûre Kadire Hatûn bi'l-vesâye zabt eylediği zikr olunan bir göz baş değirmen vech-i meşrûh üzere müvekkiletân-ı mezbûretân Esma ve Fâtıma'nın mülk-i mevrûsları ve hakk-ı sarflarından yine bu husûsa bu veche üzere şâhidleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şehâdet-i şer'iyeye eylediklerinden sonra şâhidân-ı mezbûran sâkin oldukları mahalleleri cemâatından Ahmed Hevace ve Solak Ahmed ve Hasan Beşe ve Ahmed Bey vasî ve Mesih Mahallesi'nden Ahmed Çelebi ibn-i Şa'bân ve Hacı Musa Mahallesi'nden Mehmed Bey bin Hüseyin ve Ramazan bin Ramazan nâm kimesnelerden tezkiye olundukda şâhidân-ı mezbûran Osman bin Hüseyin ve (...) Torbalı bin es-Seyyid Balî nâm kimesneler adl ve (...) makbûle's-şehâdelerdir dediklerinden sonra (...) ta'dil ve't-tezkiye olunub şehâdetleri hayyiz ve kabûle vâkı'a olmağın mücebince zikr olunan dört göz değirmenin başında vâkı' bir göz değirmeni müvekkiletân-ı mezbûretân Esma ve Fâtıma'ya ba'de'l-hükm vasî-i mezbûre Kadire Hatûn'un (...) yedine tenbiye birle mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'r-râbi aşer min Zi'l-hiccetü's-şerife li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) akrân (silik) Mustafa Ağa Fahrü'l-emsâl Arslan Ağa Fahrü'l-akrân Şa'bân Ağa Fahrü'l-akrân Mataracı Osman Ağa Hasan Çelebi Menzili İbrâhîm Efendi el-İmâm Hüseyin Çelebi Kethüdâ-yı Şehir es-Seyyid Salih Çelebi Abdülkerîm el-Muhzır Osman el-Muhzır Hasan el-Muhzır Ve gayrühüm.

Varak No: 4a

Hüküm No: 16

Tarihi: (Silik) Zi'l-hicce 1109

Konusu: Dükkân Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmî'-i Atîk Mahallesi sâkinlerinden Havva bint-i Ahmed nâm hatûnun zevci ve tarafından husûs-ı atıyyü'l-beyâna vekil olduğu zât-ı mezbûresi ma'rifet-i şer'ıyye ile arifân Ahmed Ağa bin Mustafa ve Süleyman bin Mehmed nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'a sâbit olan Arslan Ağa bin Mustafa nâm kimesne meclis-i şer'î şerîf-i lâzımü'ş-şerîfde işbu bâ'isü'l-kitâb (silik) Ağa bin Hasan mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb bey'-i âtiyyü'z-zikrin sudûruna değin müvekkilem mezbûre Havva'nın silk-i mülkünde münselik olub yine medîne-i (silik) sükunda bit pazarı kurbunda vâki' bir taraftan Ali mülkü ve bir taraftan Mehmed Ağa mülkü ve bir taraftan Kadızâde bağçesi ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb mülk-i hallâc (silik) icâb ve kabûle havî şurut-ı müfessideden arî bey'-i bât-ı sahîh-i şer' ile mezbûr Mustafa Ağa'ya doksan iki guruş bey' ve temlîk ve teslîm ol-dahî ber-vech-i muharrer (silik) sonra (silik) olan meblağ-ı mezbûr doksan iki guruş merkûm Mustafa Ağa yedinden temama ahz ü kabz idüb ba'de'l-yevm dükkân (silik) mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ mutasarrıf olsun gıbbe't-tasdîkü'ş-şer' mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. (Silik) Zi'l-hiccetü'ş-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) bin İbrâhîm Ali (silik) el-İmâm Usta Ali Yusuf bin (...) Mehmed Efendi.

Varak No: 4b

Hüküm No: 17

Tarihi: 8 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Fâtıma Hatûn'un Kocasının Mirasından Ölen Oğlu İçin Pay İstemesi-Hüccet

Sâbika nehr-i Tuna kapûdânı olub medîne-i Rusçuk'ta sâkin iken bundan akdem vefât iden merhûm Ali Paşa'nın verâseti zevceteyn-i metrûketeyn Hadîce bint-i Abdullah ve Fâtıma bint-i (silik) hatûnlar ile sulbî kebir oğlu Ahmed Bey ve sagîr oğulları Mehmed Bey ve İsmail Bey ve İbrâhîm (silik) kızları diğêr Hadîce ve Sâkine ve sagîre kızları 'Â'îşe ve Rasniye ve Havva'ya ve vâlidesi Muhsine nâm hatûna münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra sagîr-i merkûm İsmail Bey ve sagîre-i mezbûre 'Â'îşe'nin vâlideleri ve kıbel-i şer'iden mansûb-i vasîleri olan işbu bâ'isü'l-kitâb mezbûre Fâtıma Hatûn tarafından husûs-ı atıyyü'l-beyâna vekil-i müsecceli olan eş-Şeyh Seyyid Mehmed Efendi ibn-i eş-Şeyh İbrâhîm Efendi nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde sagîr-i mezbûr Mehmed Bey'in vâlidesi ve kıbel-i şer'iden mansûb-ı vasî mezbûre Hadîce Hatûn tarafından husûs-ı atıyyü'l-beyânda husûmet ve redd-i cevâba vekil-i müsecceli olan İmâm Ali Efendi ibn-i Abdullah ve kebir kızı diğêr Hadîce tarafından (...) ve siğar-ı mezbûrun İbrâhîm Bey ve Havva ve Rasniye'nin kıbel-i şer'iden kezâlik mansûb-ı vasîleri olan karındâşları mezbûr Ahmed Bey ve vâlidesi mezbûre Muhsine Hatûn tarafından kezâlik husûmet ve redd-i cevâba vekil-i müsecceli olan Mehmed Ağa mahzarlarında bi'l-vekâle üzerlerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb müvekkilem mezbûre Fâtıma Hatûn müteveffâ-yı mezbûrun sıhhatinde firâşından hamile olub müteveffâ-yı mezbûrun vefâtından iki buçuk ay sonra (...) müddet (...) ahmâl tamamında haml-i mezbûr (...) veled-i def' ve ismi Hüseyin ismiyle tesmiye olunub nısf-i sa'at mikdârı sıhhatde olub tahrik-i a'zâ idüb (...) atub fevt olmağla müteveffâ-yı mezbûrun muhallefâtından veled-i mezbûre ırsî's-şer'iyile intikâl iden hissesini bi'l-vekâle taleb iderim suâl olunsun dedikde gıbbe's-suâl ve akibü'l-inkâr vekil-i mezbûr Seyyid Mehmed Efendi'den müdde'âsına mutabık beyyine taleb olundukda husûs-ı mezbûr (...) mahsus olmağla udûl-ı müslimînden olub verese-i mezkûreden Hadîce bint-i Abdullah ve (...) bint-i Hasan nâm hatûnlar li-ecli's-şehâde meclis-i şer'a hâzırân olub istişhâd olunduklarında fi'l-hakika müvekkile-i mezbûre Fâtıma Hatûn zevci müteveffâ-yı mezbûr Ali Paşa'nın sıhhatinde firâşından hamile olub vefâtından iki buçuk ay sonra (...) müddet-i haml tamamında (...) haml-i mezbûr bizim huzûrumuzda (...) veled-i def' idüb ismi Hüseyin ismiyle tesmiye ve nısf-i sa'at mikdârı sıhhatde olub vech-i meşrûh üzere tahrik-i a'zâ idüb (...) atub vefât eyledi biz bu husûsa bu veche üzere şahidleriz şehâdet dahî iderüz deyû her biri edâyı şehâdet-i şer'iyeye eylediklerinde ba'de ri'ayete'l-şerâitü'l-kabûl şehâdetleri makbûle olmağın mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâmin ve'l-ısrîn min Zi'l-hiccetü's-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân İshak Bey Mehmed Bey bin Ahmed Bey Ahmed Bey Kethüdâ Ali Paşa Duşan (...) Musa Beşe Çukadâr Hasan el-Muhzır Ve'l-gayr.

Varak No: 4b

Hüküm No: 18

Tarihi: 2 Muharrem 1110

Konusu: Mülk Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kuyumcu Mahallesi sâkinlerinden Yano bint-i Bratoşko nâm nasrâniyye meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu râfiü's-sefer Diyonpos veled-i Papayani nâm vladika muvâcehesinde ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb akd-i atıyyü'l-sudûruna deġin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrede vâki' etraf-ı selâsesi Ali Çelebi ve (...) ve Hasan Bey ve taraf-ı râbi'-i tarîk-i âmm ile mahdûd olan iki bâb oda ve bir mikdâr bağçe ve havlu-yu müştemil saz pûşide mülk menzili merkûm Diyonpos nâm vladikaya elli beş guruş tarafeynden icâb ve kabûle havî şurut-ı müfessideden arî bey'-i bât-ı sahîh-i şer'î ile bey' ve teslîm ve temlîk idüb ol-dahî iştira ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr elli (silik) müşteri-yi merkûm Diyonpos nâm vladikanın yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil (...) (silik) vladika zımmînin mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdîkü'ş-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sanî Muharremü'l-harâm li-sene aşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân el-Hâc Mustafa Ağa Ali Efendi el-İmâm Ahmed Çelebi bin Mehmed Hüseyin Çelebi Abdülkerîm Ve gayrühüm.

Varak No: 4b

Hüküm No:19

Tarihi: (Silik)

Konusu: Fâtıma Hatûn'a Nafaka Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmî'-i Cedîd Mahallesi'nde sâkine işbu bâ'isü'l-kitâb Fâtıma bint-i Ömer nâm hatûn meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb zevci olan Tuna re'îslerinden Kara Ahmed bin Abdullah nâm kimesne bundan akdem (...) gidüb beni bilâ nafaka idüb ve nafaka-i

şer‘i dahî ta‘yîn (silik) gitmeğe nafakaya (silik) ihtiyaç ile muhtâç olduğum ecilden kıbel-i şer‘iden kadr-i kifâye nafaka takdîr (silik) şer‘i mezbûr Fâtıma’nın nafaka ve kisve bahâ ve sâir tevzî‘ (...) kıbel-i şer‘i (silik) sekiz pare nafaka farz ve takdîr olunub meblağ-ı (silik) (...) ihtiyâc istidâneye (...) (silik) izn virmeğın mâ hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb ketb (silik).

Şühûdü’l-Hâl

Ali Efendi el-İmâm Mehmed Efendi (silik).

Varak No: 5a

Hüküm No: 20

Tarihi: 3 Muharrem 1110

Konusu: Gülboy Adlı Cariyenin Âzadı-Hüccet

Husûs-ı atıyyü’l-beyânda mahallinde ketb ve (silik) olmağın savb-ı şer‘-i (...) Mevlânâ Mehmed Efendi (silik) Rusçuk mahallâtından Câmî‘-i Atîk mahallesi ahâlîsinden fahrü’l- (silik) Ağa’nın sâkini olduğu menzile varub zeyl-i kitâbda muharrerü’l-esâmî olan müslimîn huzurlarına âkd-i meclis-i şer‘i beyân eyledikde mûmâ-ileyh Ramazan Ağa’nın zevcesi (...) Bâkîye bint-i Hacı Mahmûd nâm hatûn meclis-i mâ‘kûd-ı mezbûrda cariye-i memlûkesi işbu bâ‘isü’l-kitâb Gülboy bint-i Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb atîk-i atıyyü’z-zikrin sudûruna değın yedimde cariye-i memlûkem olub bana rıkkıyetini mu‘terife olan işbu üzere orta boylu açık kaşlı sarı elâ gözlü rusiyü’l-asıl müsellemetü’l-mille mevsûfe-i mezbûre Gülboy’u hasbeten li’llâhi’l-mülk (...) ve’t-talebe’l-marazâtü’l-rabbi’r-rezzâk cem‘i malımdan tahrîr ve itâk ve mülkümnden ihrâc ve kayd-ı rıkkıyetinden ilhâk ve sâir harâyire-i asliyât mülkümnden ilhâk ve idrâc eyledim bâ‘de’l-yevm mevsûfe-i mezbûre Gülboy sâir harâyire-i asliyât gibi hürre olub üzerinde valâ-yı şer‘iden gayrı hakkım bâkî kalmadı dedikde gıbbe’t-tasdîkü’ş-şer‘i husûs-ı mezbûru Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde tahrîr ve ma‘an irsâl olunmağla Çukadar Musa Beşe ile meclis-i şer‘a gelüb âlâ vuku‘â inhâ ve takrîr itmeğın mâ hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’s-sâlis min Muharremü’l-harâm li-sene âşer ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

Mustafa Çelebi bin Hacı Receb Hasan Çelebi Sadî Efendi Muhzır Abdülkerîm Muhzır Hasan Muhzır Ahmed Mehmed Efendi.

Varak No: 5a

Hüküm No: 21

Tarihi: 3 Muharrem 1110

Konusu: Perihan Adlı Cariyenin Âzadı-Hüccet

Husûs-ı atıyyü'l-beyândan mahallinde ketb ve tahrîri (...) olunmağın savb-ı şer'î (...) Mevlânâ Mehmed Efendi irsâl olunub ol-dahî Rusçuk mahallâtından Câmî'-i Atîk mahallesi ahâlîsinden fahrü'l-akrân Ramazan Ağa'nın sâkin olduğu menzile varub zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmî olan müslimîn huzurlarına âkd-i meclis-i şer'î beyân eylediği mûmâ-ileyh Ramazan Ağa'nın zevcesi (...) Bâkiye bint-i Hacı Mahmûd nâm hatûn meclis-i mâ'kûd-ı mezbûrda ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb atîk-i atıyyü'z-zikrin sudûruna değın yedimde cariyeye-i memlûkem olub bana rıkkıyetini mu'terife olan işbu orta boylu açık kaşlı gök elâ gözlü rusiyü'l-asıl müsellemetü'l-mille (...) Perihan bint-i Abdullah nâm cariyemi hasbeten lillahi'l-mülk (...) ve't-talebe'l-marazatü'l-rabbi'r-rezzâk cem'î malımdan tahrîr ve itâk (silik) ve kayd-ı rıkkıyetinden ihraç ve sâir harayire-i asliyât mülkümnden ilhâk ve idrâc eyledim min-ba'd mevsûfe-i mezbûre Perihan (silik) harayire-i asliyât gibi hürre olub üzerinde valâ-yı şer'iden gayrı hakkım bâkî kalmadı dedikde gıbbe't-tasdîkü'ş-şer' husûs-ı mezbûru Mevlâna-yı mezbûr mahallinde tahrîr ve ma'an irsâl olunan Çukadar Musa Beşe ile meclis-i şer'a gelüb ala vuku'â inhâ ve takrîr itmeğın mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis min Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mustafa Çelebi bin Receb Hasan Çelebi Sadî Efendi Muhzır Abdülkerîm
Muhzır Hasan Muhzır Ahmed Mehmed Efendi.

Varak No: 5a

Hüküm No: 22

Tarihi: 5 Muharrem 1110

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

(Silik) mahallâtından Bacanak Mahallesi sâkinlerinden Ali bin Hasan nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde Şeyh Ali bin Yusuf nâm kimesne mahzarında ikrâr (silik) atıyyü'z-zikrin sudûruna değın yedimde mülk ve hakkım olub mahalle-i mezbûrede vâki' bir taraftan Mehmed Ağa ve bir taraftan (silik) ve bir taraftan tarik-i âmm ile mahdûd saz pûşîde tahtanî bi bâb oda (silik) tarafeynden icâb ve kabûle hâvî bey'-i kat'î ile mezbûr Şeyh Ali'ye (silik) kabûl eylediğinden sonra semenî olan

meblağ-ı mezbûr (silik) mahdûd-ı mezkûrede kıt'a-i alâka ve medhâlim kalmayub mezbûr Şeyh Ali'nin (silik) olmuşdur keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdikü'ş-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmîs min Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mustafa Çelebi (silik) Hasan Hasan Çelebi Kazzâz Mehmed Berber Hacı Mehmed (...) Abdülhamid.

Varak No: 5b

Hüküm No: 23

Tarihi: 5 Muharrem 1110

Konusu: Ümmühani Hatûn'un Oğlu İçin Nafaka Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Bazin nâm karyede sâkine işbu bâ'isü'l-kitâb Ümmühani bint-i Ahmed nâm hatûn meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb mukaddema zevci (silik) İvaz bin (boşluk) nâm kimesnenin firâşından hâsıl ve benden mütevellid kendi (...) virmeleriyle (silik) (...) nafaka ve kisve bahâya eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olmağın kibel-i şer'iden kadr-i kifâye nafaka ve kisve bahâ (silik) olunmak matlûbumdur dedikde hâkim-i mevki'-i sadr-ı kitâb-ı tûbâ-lehû ve hüsn-i me'âb dahî sagîr-i mezbûr Derviş tarih-i kitâb gününden beher yevm kibel-i şer'iden ikişer pâre nafaka ve kisve bahâ farz ve takdîr olunub (...) mezkûr sagîr-i mezbûr Derviş'in nafaka ve kisve bahâ ve sâir hevac-ı lâzîmesine harc ü sarfa (...) zarûretde istidâneye ve lede'z-zafer (...) mezbûre Ümmühani'ye kibel-i şer'den izn-i birle (...). Fi'l-yevmi'l-hâmîs min Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Ali bin (...) Şa'bân bin Halîl Ahmed Çelebi Mustafa Çelebi Muhzır Abdülkerîm Hasan Çelebi Muhzır Hasan.

Varak No: 5b

Hüküm No:24

Tarihi: 15 Muharrem 1110

Konusu: Buza Adlı Zımmînin Ölüm Keşfi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk sâkinlerinden Dragon veled-i Ustuyan ve Gebru veled-i Ustavi ve Nebka oğlu veled-i Pergi nâm zımmîler meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde takrîr-

i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb tarih-i kitâbdan bir gün mukaddem Buza veled-i Ahtiyan nâm zımmî tarladan gelirken vefâtü'z-zuhûrda kasaba-yı mezbûre haricinde Hisârlık nâm mevzi'ye geldikde (...) vâki' olub bi-emrillahi teâlâ tepesine (...) isâbet idüb helâk olmağla taraf-ı şer'iden üzerine varulub vâki' hâli keşf ve tahrîr olunmak matlûbumuzdur dediklerinde taraf-ı şer'iden Ahmed Efendi irsâl olunub ol-dahî zeyli-i kitâbda muharrerü'l-esâmî olan müslimîn ile mevzi'-i mezbûrede mezbûr Buza zımmînin helâk olduğu mahallede varub mezbûr Buza'nın uzvuna ba'de'n-nazâr mine'l-vâki' bi-emrillahi teâlâ tepesine (...) isâbet idüb helâk olduğun Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde tahrîr ve ma'an irsâl olunan Çukadar Musa Beşe ile meclis-i şer'a gelüb âlâ vukû'a inhâ ve takrîr itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis âşer min Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Şa'bân Çelebi Yusuf bin Abdullah Mehmed bin Mahmûd Muhzır Ahmed
Muhzır Hasan Ve gayrühüm.

Varak No: 5b

Hüküm No: 25

Tarihi: (Silik) Muharrem 1110

Konusu: Dükkân Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sükkânından İbrahim bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-kitâb Ömer Çelebi bin Mustafa nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb akd-i atıyyü'z-zikrin sudûruna değın yedimde mülk ve hakkım olub medîne-i mezbûre sukunda sa'at kulesi altında vâki' bir taraftan Mehmed Ağa ve bir taraftan Abdülâziz ve bir taraftan ba'zen İsmail Efendi ve ba'zen Hasan mülkleri ve bir taraftan tarik-i âmm ile mahdûd (silik) çancı dükkânı tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i kat'i ile mezbûr Ömer Çelebi'ye yüz on altı guruşa bey' ve teslim olduğu ber-vech-i muharrer iştirâ ve tesellüm ve kabûl eylediğinden sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr yüz on altı guruş mezbûr Ömer Çelebi yedinden temama ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm dükkân-ı mahdûd-ı mezkûrede kat'a alâka ve medhâlim kalmayub mezbûr Ömer Çelebi'nin mülk-i müştirâsı ve hakk-ı sarf olmuşdur keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarıf olsun dedikde gibbe't-tasdikü's-şer'i mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi (silik) âşer min Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Osman Çelebi Mehmed Beşe bin Ahmed Şa'bân Çelebi Semerci Berber Ahmed
Ahmed Çelebi Hasan Efendi es-Seyyid Şeyh Mehmed Efendi Ali Efendi
Hasan Çelebi Muhzır (silik).

Varak No: 6a

Hüküm No: 26

Tarihi: 6 Muharrem 1110

Konusu: Çiftlik Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk sükkânından Silahdar Mehmed Ağa ibn-i Süleyman nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzimü't-tevkîrde fahrü'l-akrân Ahmed Bey ibn-i el-merhûm Ali Paşa mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb akd-i ati sudûruna deġin yedimde mülküm olub Zîştovi kazâsına tâbi' Belne nâm karyede vâki' ma'lûme'l-hudûd ve'l-cîrân çiftlik ta'bîr olunur dâhilinde ve hâricinde fevkânî ve tahtânî büyût-ı adîde ve anbar ve sâir emlâk-ı müştamil mülk-i menzilizimiz cem'i devâbb ve mevâşî ve alet-i lâzimesiyle tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i kat'i ile (...) mûmâ-ileyh Ahmed Bey'e dokuz yüz esedî guruş bey' ve teslîm ol-dahî ber-vechi muharrer üzere iştirâ ve tesellüm ve kabz ve kabûl eyledikten sonra çiftlik-i mezbûre (...) ile tâbi' olan ma'lûme'l-hudûd ve'l-kıt'a tarlaları dahî izn-i (...) ile yine mûmâ-ileyh Ahmed Bey'e iki yüz esedî guruş bedel-i mukabelesinde feraġ ve (...) ol-dahî (...) ve kabul idüb semen-i mezkûr dokuz yüz guruş ile bedel-i merkûm ikiyüz guruş ki cem'an bin yüz guruşu yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm çiftlik-i mezkûrun devâbb ve mevâşî ve sâir emlâk ve alet-i lâzimesiyle kat'a alâka ve medhalim kalmayub mûmâ-ileyh Ahmed Bey'in mülk-i müştirâsı ve hakk-ı sarf ve zikr olunan tarlalar dahî hakk (...) keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olub her birini mahallinde zabt ve tasarruf mûmâ-ileyh Ahmed Bey zabt eyledim dedikde gibbe't-tasdikü'ş-şer' mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fi'l-yevmi's-sadis min şehr-i Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Çavuşzâde Mehmed Efendi Seyfî Bey bin Abdullah İshâk Bey Hasan bin
Abdullah Hasan Çelebi Kethüdâ-yı şehir.

Varak No: 6a

Hüküm No: 27

Tarihi: 25 Muharrem 1110

Konusu: Çiftlik Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Mesih Voyvada Mahallesi sâkinlerinden Fahrü'l-akrân Ali (...) Ağa bin Osman nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-kitâb kıdvetü'l-emâsîl ve'l-a'yân İshâk Bey ibn-i (boşluk) nâm kimesne tarafından husûs-ı atıyyü'l-beyânı tasdîke vekîl olduğu Mehmed Çelebi ibn-i Ahmed ve Mustafa Beşe bin Hüseyin nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'an vekâleti sâbite ve sübut-ı vekâletine hükm-i şer'-i lâhıkk olan fahrü'l-emâcid Mehmed Efendi ibn-i el-Hâc Abdî mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb akd-i atıyyü'z-zikrin sudûruna değîn yedimde mülk ve hakkım olub kazâ-yı mezbûre tâbi' Basaraba nâm karyede vâki' lede'l-ahâlî ve'l-cirân ma'lûme'l-hudûd çiftlik ta'bîr olunur harabe menzil yeri ve bir çatma anbar ve bir mikdâr havlu ve bir samanlık ve bir öküz damı ve harman yeri ve bir mikdâr bağ müştamil mülk çiftliğimiz cem'-i devâbb ve mevâşî ve alet-i lâzimesiyle tarafeynden icâb ve kabûle haviye bey'-i kat'i ile (...) müvekkil-i mûmâ-ileyh İshâk Bey'e otuz guruşa bey' ve teslîm ol-dahî vech-i muharrer üzere iştirâ ve tesellüm ve kabz ve kabûl eylediğinden sonra çiftlik-i mezbûre (...) ile tâbi' ve mevâzî'-ı müte'addede vâki' ma'lûme'l-hudûd tarlalar ve çayırları ve bostanları (silik) sahib-i arz ile yine müvekkil-i mûmâ-ileyh İshâk Bey'e yetmiş guruş nakid ve Abdullah nâm Habeşî abd-ı memlûkünü dahî (silik) cem'an yüz elli guruş bedel-i mukabelesinde ferâğ ve (...) ol-dahî (...) ve kabûl idüb semen-i mezbûr otuz guruş ile bedel-i merkûm nakid yetmiş guruş ve gulâm-ı mezbûru seksen guruş ki cem'an nakid yüz guruş ile seksen guruşa gulâm-ı mezbûru müvekkil-i mûmâ-ileyh İshâk Bey bana def' ve teslîm ben-dahî yedinden ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm çiftlik-i mezkûrun emlâk ve devâbb ve mevâşî ve sâir alet-i lâzimesinden kat'a alâka ve medhâlim kalmayub müvekkil-i mûmâ-ileyh İshâk Bey'in mülk-i müştirâsı ve hakk-ı sarf ve zikr olunan tarlalar ve bostanlar ve çayırlar dahî hakk (...) olmuşdur keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olub her birini mahallinde zabt ve tasarrufa müvekkil-i mûmâ-ileyh İshâk Bey zabt eyledim dedikde gıbbe't-tasdîkü'ş-şer' mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-işrîn min Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) İmâm Şa'bân Efendi el-Hâc Yakûb Menzilci Hüseyin Çelebi Hasan Çelebi Muhzırân Abdülkerîm.

Varak No: 6b

Hüküm No: 28

Tarihi: 25 Muharrem 1110

Konusu: Gayrimüslimler Arasında Terekeden Kaynaklanan Alacak Verecek Meselesi-Hüccet

Ruşuk kazâsına tâbi Çernovada nâm karyede müsâfir olan Tipo veled-i (boşluk) nâm meclis-i şer'ide karye-i mezbûre reâyâlarından Pob Ustadyu veled-i Gusko nâm zimmî ile (...) bint-i Guşko nâm nasrâniyenin zevci ve tarafından husûs-ı atıyyü'l-beyânında (...) ve cevâba vekil-i müseccel olan Pob Göko nâm zimmîler muvâcehelerinde üzerlerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb karye-i mezbûre reâyâlarından olup bundan akdem (...) helâk olan vâlidesi Marine nâm nasrâniye ile li-ebeveyn karındâşım Gregi nâm zimmînin metrûkâtından olup karye-i mezbûrede vâki' (silik) iki ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd menzil ile karye-i mezbûre bağları hudûdu dâhilinde alaca bağlarda vâki' (silik) üç dönüm bağ (...) mersûm Udo nâm nasrâniyeye ırs-ı şer'le isâbet ve intikâl itmiş mezbûr Pob Ustadyu (silik) (...) zabt ve tasarruf ve (...) iderek suâl olunub kasr-ı yedlerine tenbiye olunmak matlûbumdur dedikde gıbbe's-suâl merkûm Pob Ustadyu ve vekil-i mezbûr Pob (silik) cevâblarında müdde'î-i mezbûr Tipo ve kız karındâşı mezbûre Udo'nun mûrisleri helâken-i merkûmân Marine ve Gregi zimmîlerine mûrisimiz helâk olan merkûm Pob Gusko'nun cihet-i farz-ı (silik) yüz elli bir guruş hakkı olup mezbûrân Marine ve Gregi (...) helâklar olmağla ba'de'-(...) metrûkâtlarına mezbûre Udo ve (...) olmağın mûrisimiz zimmî Pob Gusko sıhhatinde meblağ-ı mezbûr yüz elli bir guruş mezbûre Udo'dan talep ve da'vâ idildiğinde ol-dahî menzil-i mahdûd ve mezkûr-ı ileyh zikr olunan bağı yüz altmış guruşa mûrisimiz helâk-ı merkûm Pob Gusko'ya sıhhatinde ihâle ile sıhhatinde bey' ve teslim ol-dahî iştirâ ve tesellüm ve kabûl eylediğinden sonra semenî olan yüz altmış guruşun yüz elli bir guruşunu helâken-i mezbûrân Marine ve Gregi'nin zimmetlerine takas mezbûre Udo dahî meblağ-ı mezbûr yüz elli bir guruş (...) ve kabûl ve nakid dokuz guruş ahz ve kabz idüb bu vecihle salifü'l-beyân menzil ve bağ mûrisimiz merkûm Pob Gusko'nun mülk-i müştirâsı olduğdan sonra helâk olmağın mülk-i mûrisimiz olduğunda (...) vaz' (...) eylediğinden ma'da imdi mezbûr Tipo tarih-i kitâb gününe gelinceye değin otuz seneden berü (...) fevt idüb (...) icâb olan velâyet (...) ve zevcesi ve evlâd-ı siğarı zikr olunan (...) mezbûr Tipo zimmî (...) ittiğini gıbbe't-istintâk müdde'î-yi mezbûr Tipo cevâbında (...) helâklar olan merkûmân Marine ve

Gregi'nin mezbûr Pob Ustadyu ile müvekkile-i merkûme Ustadyu'nun mûrisleri helâk-ı mezbûr Pob Guşko'ya vech-i meşrûh üzere yüz elli bir guruş zimmetleri (...) helâk olub metrûkâtında ve (...) olan mezbûre Udo menzil-i mezbûr ile baĝ-ı mezkûru yüz altmış guruşa helâk-ı merkûm Pob Gusko'ya vech-i muharrer üzere bey' eylediğini ve otuz seneden tarih-i kitâb gününe gelinceye deĝin (...) fevt idüb hâlâ (...) eylediğini ikrâr ve itirâf itmeĝin âlâ mûceb-i ikrârihî mezbûr Tipo bu veche mu'arazadan men'i birle mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-işrîn min Muharremü'l-harâm li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Es-Seyyid Şeyh Mehmed Arslan Aĝa Dizdâr Ahmed Aĝa Mehmed Efendi
Menzilci Hasan Çelebi Hasan Çelebi Muhzır Ahmed.

Varak No: 6b

Hüküm No: 29

Tarihi: 5 Safer 1110

Konusu: İbrahim Beşe'nin Alacaĝını İstemesi-Hüccet

Dergâh-ı âlî yeniçerilerin bin (...) dokuzuncu bölüĝe mahsûs oda yoldaşlarından İbrahim Beşe bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu (...) nâm karye ahâlîsinden işbu bâ'isü'l-kitâb Mehmed Aĝa bin Mustafa mahzarında üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb gayib-i ani'l-meclis Hasan Aĝa bin Mehmed nâm kimesne ve (...) (silik) deyn (...) beş yüz guruş hakkım olub meblaĝ-ı mezbûr mukâbelesinde Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi'nde vâki' tahdîd ve tavsîfden (...) mülk (silik) (...) el-Hâc nâm kimesnenin mülkü (...) ahırî gâyip-i mezbûr Hasan Aĝa'nın mülkü olmaĝla mülkü olan (...) ahırın bana (...) vâz' ve tesellüm idüb (...) hamam-ı mezkûrede olan (...) hissesini mezbûr Mehmed Aĝa'ya beş yüz elli guruşa bey' ve teslîm ol-dahî iştirâ ve tesellüm ve kabûl itmeĝle hâlâ suâl olunub gâyip-i mezbûr deyn-i mezkûrunu bana edâ idinceye deĝin hamam-ı mezkûrede olan (...) hissesi yedime isâl olunmak matlûbundur dedikde gibbe's-suâl ve âkibü'l-inkâr müdde'î-yi mezbûrdan müdde'âsını mübeyyin beyyine talep olundukda ityân-ı beyyineden izhâr-ı acz idüb istîhâl itmeĝin (...) şer'iyle (...) müdde'âsına bir vecihle akamet (...) dahî virmemeĝin mûcebiyle mezbûr İbrâhîm Beşe bin Molla (...) muârazadan men'-i birle mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis min Sâferü'l-hayr li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mehmed Ağa Voyvada Çernovada eş-Şeyh Seyyid Mehmed Efendi Ali Efendi el-İmâm Mehmed Efendi el-İmâm Sadî Efendi Hüseyin Çelebi Muhzır Ahmed (silik).

Varak No: 7a

Hüküm No: 30

Tarihi: (Silik) Safer 1110

Konusu: Geciktirilen Sefer-i Hümâyûn Zahiresinin Hezargrad'dan Toplanması ve Geciktirenlerin Cezalandırılması-Fermân

İftihârü'l-emâcid ve'l- (silik) ü'l-hamîd ve'l-ekârim (...) (silik) uzun bostancı başısı olan (boşluk) (silik) ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Rusçuk ve Hezargrad (boşluk) ve kâdîları zide-fazlihüm tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak mâ'lûm ola ki bin yüz dokuz senesine mahsûb olmak üzere Hezargrad kazâsının avâızları mukâbelesinde hâne arpaları tahsiline me'mûr olan Süleyman zide-kadriha kazâ-yı mezbûre vardukda Hezargradlı Hacı Şa'bân ve Velî Yazıcı ve Seyyid Mahmûd ve Velî Mustafa ve Abdülazîz ve yalnız kürk (...) Mahmûd nâm kimesneler reâyâ üzerlerine edâsı lâzım gelen hâne arpalarını virdirmeyüb arpa kulu ile biz hesâblaşırız deyû te'hîre koyub bâdehû bakâya kaldıkda reâyâdan alub (...) itmek (...) tahsiline manî' olub mezbûrlar birkaç seneden berü kâr ü kesb idinüb zana'ât malımdır ve (...) bunun emsâli fesâddan hali olmayub hâne-i arpa kulundan şikâyet ile bundan akdem kendi kasabaları sükkânından bir (...) kâdî bir tarikle Mevla-yı mezbûre kasabalar ahâlîsinden bir Rum mübâşir alub ve diyârlarına (...) idüb ve bu kile ile ziyâde aldırın deyû kimi da'vâcı ve kimi şâhîd olub beyhûde da'vâya (...) ile zimmetlerinde olan bakâyâ şa'îrlerini virmemek için Rusçuk'da cem'iyet ve cumhûr ile hilâf-ı şer'i mikdârı ve (...) eylediklerin Rusçuk kâdîsı Şeyh Mehmed zide-fazlihu ordu-yı hümâyûnuma arz (...) mezbûrlar Rusçuk'da kalebend olunub zimmetlerine bâkî kalan hâne arpası (...) tahsîl olunmak üzere emr-i şerîfim virmek bâbında iftiharü'l-emâcid ve'l-ekârim bi'l-fi'il mîr-i (...) dâme mecdühû i'lâm itmeğîn mezbûrlar ki zahîre tesellümleri Rusçuk'ta olmağîn ziyâde olduğu (...) sen ki Rusçuk kâdîsı zide-fazlihasın da'vâların görüb ve sefer-i hümâyûn zahîresinin te'hîrine bâisolub cem'iyet eyledikleri için mezbûrlar kalebend ve bakâyâları tahsîl için emr-i şerîf virilmek bâbında arz ve (...) olundukda imdi mücebince âmel olunmak bâbında fermân-ı âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) ve (boşluk) vardukda bu bâbda sâdır

olan emrim üzere âmel idüb dahî sen ki Rusçuk kâdîsı Mevlânâ-yı mûmâ-ileyhasın da‘vâların görüb ve sefer-i hümâyûnum zahîresinin te‘hîrine bâisolub cem‘iyet eyledikleri için mezbûrlar kalebend ve bakâyâların tahsîl ittirüb kimesneye bir türlü ta‘llül ve muhâlefet ve mal-ı mîrinin tahsîline muhâlefet ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız.

Varak No: 7a

Hüküm No: 31

Tarihi: (Silik) Safer 1110

Konusu: Geciktirilen Avâriz Zahîrelerinin Toplanması ve Geciktirenlerin Cezalandırılması-Fermân

(Silik) Rusçuk ve Hezargrad kâdîları fâziletli efendiler hazretlerinin meclis-i şer‘-i şerîflerine vird-i (silik) ve iltihâkıyla inhâ olunan oldur ki bin yüz dokuz senesine mahsûb olmak üzere kazâ-yı mezbûrelerin avârizları mukâbelesinde (silik) arpaları tahsîline me‘mûr olan Süleyman kazâ-yı mezbûra vardukda Hacı Şa‘bân ve Velî Yazıcı ve Seyyid Mahmûd ve Mustafa ve (boşluk) nâm kimesneler (silik) üzerlerine edâsı lâzım gelen hâne arpalarını virdirmeyüb mezbûrların bunda emsâli (...) gâret-i müslimînler olduğu ecilden (silik) olunmak bâbında tarafımıza hatt-ı bâ-fermân-ı âlişân-ı sâdır mücebince mektûb tahrîr hadikâ-yı hassa ustalarından İbrâhîm Usta (silik) olunduğundan kimesneler inşa‘allahü te‘âlâ (...) gerekdir ki mezbûrları kalebend idüb zimmetlerinde bâkî kalan hâne arpası (silik) itmekde ziyâde ve (...) ve ihtimâm idüb husûs-ı mezbûr için ihmâl-i müsâmahâ eylemeyüb sâdır olan fermân-ı şerîfimin (silik) bâkî der-seccâde-i şer‘iyyet (...) ve.

El-Fakir Ali Serbostani (...) Hâlâ.

Varak No: 7b

Hüküm No: 32

Tarihi: (Silik) Safer 1110

Konusu: Şa‘bân Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Hacı Musa Mahallesi’nde sâkin iken bundan akdem vefât iden Şa‘bân bin Süleyman nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi Şerîfe bint-i Bayram ile sulbiye-i sagîre kızı ‘Â’işe’ ye münhasıra olduğu şer‘an zahîr ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhâlefâtı tahrîr ve bahâyâ takdîm mezbûrelere tevzî‘ ve taksîm olunub sagîre-i mezbûrenin kîbel-i şer‘iden mansûb-i

(silik) olan mezbûre Şerîfe Hatûn yedine vaz' olunan eşyadır ki ber-vech-i atî zikr olunur. Fi'l-yevm (silik) min Saferü'l-hayr li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Menzil der- mahalle-i mezbûre 1 Kıymet 3000	Kebîr bakraç 1 Kıymet 200	Def'a kalaylı bakraç 1 Kıymet 100	Sagîr bakraç 1 Kıymet 42	El tâbe 1 Kıymet 50
Sagîr sahan 2 Kıymet 112	Def'a sagîr sahan 1 Kıymet 42	(Silik)	Köhne yasdık 2 Kıymet 60	Köhne Yorgan 1 Kıymet 30
Köhne çerke 1 Kıymet 40	Abâ yağmurluk 1 Kıymet 85	Köhne tahta sandık 1 Kıymet 24	Nakid Meblağ 3400	

Yekûn akçe meblağ 7285

Minhe'l-İhrâcât:

Mihr-i mü'eccel Kıymet 2600	Techîz ve tekfîn Kıymet 800	Deyn-i müsbet (...) Ağa Kıymet 460	Deyn-i müsbet (...) Kıymet 1000	Resm-i kısımet Kıymet 176
Dellâliye Kıymet 20	Kâtibiye Kıymet 88	İhzâriye Kıymet 40	Hüddâmiye kıymet 44	

Cem'an yekûn 5228

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese kıymet 2057 / Meblağ-ı mezbûrun yüz yetmiş (...) bir guruş olmak üzeredir.

Hisseti'z-zevcetü'l-mezbûre Meblağ 257	Hisse-i binti'l-mezbûre Meblağ 1800.
--	--------------------------------------

Varak No: 7b

Hüküm No: 33

Tarihi: 15 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Sâbıka nehr-i Tuna kapûdânı olub ve yine Rusçuk'da sâkin iken bundan akdem vefât-ı âlem-i fanî iden merhûm Ali Paşa'nın verâseti zevceteyn-i metrûketeyn Hadîce binti Abdullah ve Fâtıma binti Abdullah nâm hatûnlar ile sulbi kebîr oğlu Ahmed Bey ve sulbi sagîr oğulları Mehmed Bey ve İsmail Bey ve İbrâhîm Bey ve Hüseyin Bey ve sulbiye-i kebîre kızları Hadîce ve Sâkine ve sulbiye-i sagîre kızları 'Â'îşe ve Rasniye ve Havva ve Rûkiye ve vâlidesi Muhsine nâm hatûna münhasıra olub kibel (...) sagîre-

i mezbûre Rûkiye dahî fevt olub verâseti vâlidesi (...) bint-i Abdülazîz nâm hatûn ile karındâşları mezbûrûna isâbet idüb kıbel (...) mezbûr Hüseyin Bey dahî fevt olub verâseti mezbûre Fâtıma Hatûn ile li-ebeveyn karındâşları mezbûran İsmail Bey ve ‘Â’işe’ye münhasıra olduğu şer‘an zâhir ve sâbit olduktan sonra müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin muhallefâtı ve mübeyyin beyyinelerine âlâ mâ faraz‘allâhu tevzî‘ ve taksîm olunduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zıkr olunur. Tahrîren fi’l-yevmi’l-hâmis âşer min Zi’l-hiccetü’ş-şerîfe (boşluk) li-sene tis’a ve mi’ete ve elf.

Kırmızı çuka kürk 1 Kıymet guruş 23	Maî çuka zirâ‘ 9,5 Nim guruş 1,5 Kıymet guruş 14 rub‘u 1	Def‘a maî çuka zirâ‘ 2,5 Nim guruş 2 Kıymet guruş 5	Müsta‘mel sancak 1 Kıymet guruş 3,5	Şatır dolaması 1 Kıymet guruş 7
Def‘a şatır dolaması 1 kıymet guruş 7	Def‘a kırmızı dolama 1 Kıymet guruş 9 (...) 1	Kırmızı çuka çakşır 1 Kıymet guruş 6	(...) kırmızı çuka zirâ‘ 4 Nim guruş 1,5 Kıymet guruş 6	Cedid çuka 1 Kıymet guruş 1,5
(...) ma‘a babuç 1 Kıymet guruş 1	Kırmızı çuka ferace 1 Kıymet guruş 7	Cedid çuka ma‘a abadil Kıymet guruş 12,5	Tüfenk tabancası 1 Kıymet guruş 2 rub‘u 1	Şatır çantalı 1 Kıymet guruş 3
Def‘a şatır çantalı 1 Kıymet guruş 2,5	Def‘a şatır çantalı 1 Kıymet guruş 2,5	Cedid ma‘a beyaz kuşak 1 Kıymet guruş 6,5	Kırmızı bayrak 1 Kıymet (silik)	Kırmızı orta keçesi ma‘a yan 1 Kıymet guruş 25
Maî (...) gülebdan 1 Kıymet guruş 9 Rub‘u 1	(...) şatır kuşağı 2 Kıymet guruş 10	Sîm yağmurluk dolaması dirhem 119 nim (...) akçe 15 Kıymet guruş 13,5	Şatır (...) 4 Kıymet guruş 31,5	(Silik)
Def‘a şiş 1 Kıymet guruş 4,5	Kırmızı (...) 1 Kıymet guruş 12	Kırmızı (...) 4 Nim rub‘u 1 Kıymet guruş 2 Rub‘u 1	Müsta‘mel alaca kilim 1 Kıymet guruş 4,5	Çuka yasdık 3 Kıymet guruş 5 semen 2
Yeşil çadır bezleri 3 Kıymet guruş 2 Rub‘u 1	Bakır (silik) 1 Kıymet (silik)	Yaldızlı bakır çadır toplar 7 Kıymet guruş 1 Rub‘u 1	(...) 1 Kıymet guruş 1	(Silik)
Billûr (...) 1 Kıymet rub‘u 1	Çapud (...) (silik)	Çuka keçe 1 Kıymet (silik)	Sîm fincan 4 (...) ma‘a fincan 1 Kıymet guruş 6 Semen 5	Şerbet (silik) (silik) 2 Kıymet (silik) Rub‘u (silik)
(Varak No: 8a)	Sagîr (silik) 2 Kıymet 1	Kebîr kahve ibriği 1 Kıymet guruş 1 Rub‘u 1	El ibriği 1 Kıymet guruş 0,5	(Silik)

Sagır kahve ibriği 2 Kıymet guruş 1	Köhne kebır kahve ibriği 1 Kıymet rub'u 1	Kapaklı sahan meblağ 6,5 Nim guruş 1 Kıymet guruş 6,5	(Silik) 2 Kıymet guruş 1 Rub'u 2	Def'a tas 2 Kıymet guruş 1,5
Bakır gülebdan 1 Kıymet rub'u 1	Kapaksız tas 1 Kıymet guruş 1	Sagır tepsi 2 Kıymet guruş 3 Rub'u 3	Kapaksız (...) leğen ma'a sahan meblağ (silik) guruş 6,5 Kıymet guruş 6,5	Def'a sahan ma'a tencere (silik) meblağ 2 nim 1 kıymet guruş 2
Köhne kebır harani meblağ 2,5 nim rub'u 3 Kıymet guruş 1,5 Rub'u 1	Hırdavat bakır (...) meblağ 164 nim rub'u 7 Kıymet guruş 96 (...) 1	Baklava tepsisi 1 Kıymet guruş 1	Pencere camı aded 3 Nim guruş 2 Kıymet guruş 6	Def'a sarı (...) 1 Kıymet guruş 1,5
(...) kazasına tâbi' (...) karyesinde çiftliğin cem'i devâbb ve mevâşîyle (...) Kıymet guruş 1100		Han icâresinden Guruş 62		

Cem'an guruş 1564.

Varak No: 8a

Hüküm No: 34

Tarihi: 15 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaşılacak Eşyalar-Hüccet

Zikr-i ati eşyâ mezbûr Ahmed Bey'in vasîleri olduğu siğar-ı mezbûrdan İbrâhîm Bey ve Havva ve Rasniye için kendisi için ve (...) olduğu (...) mezbûre diğer Hadîce için ahz eylediği eşyadır.

Kırmızı çukaya kaplı cedit (...) kürk 1 Kıymet guruş 76	Kırmızı çuka yağmurluk 1 Kıymet guruş 62	Altun kılıç 1 Kıymet guruş 131	Tabancalı tüfenk 1 çift 1 Kıymet guruş 28	Sîm (...) 1 Kıymet guruş 6
Sîm topuz 1 Kıymet guruş 21,5	Sîm balta 1 Kıymet guruş 3 Rub'u 1	Sîm raht penbe minder 1 Kıymet guruş 10	Tabak 1 Kıymet rub'u 3	Kebır fener 1 Kıymet guruş 6,5
Yeşil ihrâm (...) 1 Kıymet guruş 8	Cedit palaska 1 Kıymet guruş 2	Beyaz tas 1 Kıymet guruş 1 Rub' 1	Def'a sagır tas 1 Kıymet guruş 8	Def'a kebır tas 1 Kıymet guruş 8,5
Kırmızı çuka (...) zilpûş 1 Kıymet guruş 22	Def'a kırmızı çuka zilpûş 1 Kıymet guruş 12,5	Üşak seccâdesi 1 Kıymet guruş 6	Kırmızı yedek örtüsü 1 Kıymet guruş 3 Rub'u 1	(...) perdesi 1 Kıymet guruş 2

Kırmızı peşkir 1 Kıymet guruş 6 Rub'u 1	Def'a peşkir alaca kırmızı 1 Kıymet guruş 5,5	Def'a alaca peşkir 1 Kıymet guruş 3,5	Beyaz peşkir 1 Kıymet guruş 4	Def'a köhne beyaz peşkir 1 Kıymet guruş 1,5
Kırmızı çuka şayka örtüsü 1 Kıymet guruş 25,5	Kebîr yeşil sancak 1 Kıymet guruş 20	Şatır dolaması 1 Kıymet guruş 7	Kırmızı dolama 1 Kıymet guruş 8 Rub'u 1	Def'a kırmızı dolama 1 Kıymet guruş 8 Rub'u 3
(Silik) çakşır (silik) Kıymet guruş 4,5	(...) 3 Kıymet guruş 47	(...) kuşağı 1 Kıymet guruş 9	Sarmalı yedek 1 Kıymet guruş 35	(...) kunuz top 1 Kıymet guruş 18
Alaca zibun 3 Kıymet guruş 2	Beyaz sâde 1 Kıymet guruş 1 Rub'u 3	Kebîr maî orta keçesi 1 Kıymet guruş 48	Haliçe 1 ma'a yan 2 Kıymet guruş 23	Köhne (...) 1 Kıymet guruş 3,5
Sîm gülebdan 1 Kıymet guruş 5	Def'a sîm gülebdan ma'a buhurdan dirhem 19 nim aded akçe 13 Kıymet guruş 18 rub'u 1	Sîm çavuş kuşağı 1 Kıymet guruş 5,5	Astar cibinlik 1 Kıymet guruş 2	Kahve makremesi aded 3 Kıymet guruş 6 Rub'u 2
Sancak-ı âlem (silik) Kıymet guruş 2 (silik)	Def'a makreme 1 Kıymet rub'u 1	Def'a makreme 2 Kıymet guruş 2,5 Rub'u 2	Çatma yasdık 1 Kıymet guruş 41	(...) fucı 1 Kıymet guruş 50
Selânik orta keçesi 1 ma'a çuka (...) 2 ma'a kadife yasdık 7 Kıymet guruş 40	Köhne abâ 4 Kıymet guruş 10	(Silik) orta keçesi 1 ma'a (...) 3 ma'a kadife yasdık 6 ma'a ihrâm 1 Kıymet 40	Nehr-i Tuna'da değirmen göz 1 Kıymet guruş 150	Süleyman Ağa Cami'-i kurbunda arz-ı haliye bir mikdâr Kıymet guruş 125
Lom suyu (...) harabe değirmen göz 2,5 Kıymet guruş 200	(Silik) sîm âlem (silik) Kıymet guruş (silik)	Kırmızı çuka kaplı boğaz kürk 1 Kıymet guruş 80	Def'a (...) 1 Kıymet guruş 0,5	Sîm çal sa'at 1 Kıymet guruş 35
Sîm (...) 5 Kıymet guruş 5	(Silik) nim aded 1 Kıymet (silik) 4	Saplı ma'a kapaklı sahan (...) 33 nim 1 Kıymet guruş 33	Kebîr leğen 1 (...) 7 nim 1 Kıymet guruş 7	Sagîr leğen 1 Kıymet guruş 1
Lengeri 3 Kıymet guruş 1	Baklava tepsi 2 Kıymet guruş 2	(Silik)	Altun bıçak 1 Kıymet guruş 21	Sîm sa'at 1 Kıymet guruş 4
Tapan çiftliği dimekle ma'rûf çiftlik 1 Kıymet guruş 400	Pencere camı aded 14 nim 2 Kıymet guruş 32	(Silik) (...) cam aded 33 nim Kıymet guruş 11	Çam kiriş bir mikdâr Kıymet guruş 7,5	(...) Kıymet guruş 4

Kara sığır öküzü 3 nim 8 Kıymet guruş 16	Kara sığır ineği 7 nim 5 Kıymet guruş 35	Kısrak 3 nim 6 Kıymet guruş 18		
--	--	-----------------------------------	--	--

Cem'an yekûn 2147

Varak No: 8b

Hüküm No: 35

Tarihi: 15 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaştırılan Eşyalar-Hüccet

Ve sagîr-i mezbûr Mehmed Bey'in vâlidresi ve vasî-i mezbûre Hadîce'nin vekili İmâm Ali Efendi'nin sagîr-i mezbûr Mehmed Bey için ve vâlidresi mezbûre Hadîce için ahz eylediği eşyadır.

Sîm kılıç 1 Kıymet guruş 27,5	Sîm (...) 1 Kıymet guruş 12,5	Tas 1 Kıymet guruş 1 Rub'u 1	Fincan 1 Kıymet rub'u 1	Köhne ferâid ihrâmı 1 Kıymet guruş 7,5
Def'a kırmızı (silik) 2 Kıymet (silik) 2	Çuka (...) 3 Kıymet guruş 19	Seccâde 1 Kıymet guruş 6	Sarı zıbnlı çatma yasdık çift 3 nim 15 Kıymet guruş 45	Menkuş (...) 1 Kıymet guruş 22
Kadife (silik) 2 Kıymet (silik) 5	Orta keçesi 1 ma'a yan 2 Kıymet guruş 11	Çuka (...) 1 Kıymet guruş 3	Köhne kazgan (...) 13 nim 1 Kıymet guruş 13	Kara sığır öküzü aded 5 nim 6 Kıymet guruş 30
Su sığırı öküzü 2 (silik) 2 Kıymet 40				

Cem'an guruş 273

Varak No: 8b

Hüküm No: 36

Tarihi: 15 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaştırılan Eşyalar-Hüccet

Sagîr-i mezbûr İsmail Bey ve sagîre-i mezbûre 'Â'îşe'nin vâlideleri ve vasîleri mezbûre Fâtıma'nın vekili es-Seyyid Mehmed Efendi'nin mezbûr İsmail Bey ve sagîre-i mezbûre 'Â'îşe için ve vâlideleri mezbûre Fâtıma için ahz eylediği eşyadır.

Sîm (...) 1 Kıymet guruş 16,5	Sîm (...) 1 Kıymet guruş 33	Sîm (...) 1 Kıymet guruş 16,5	Sîm topuz 1 Kıymet guruş 17	Tas 2 Kıymet guruş 1 Rub'u 3
Ferâid ihrâmı 1 Kıymet guruş 19,5	Def'a müsta'mel ferâid ihrâmı 1 Kıymet guruş 13	Müsta'mel çuka (...) 2 Kıymet guruş 12 Rub'u 1	Def'a çuka (...) 2 Kıymet guruş 17 rub'u 1	Sarı zıbnlı çatma yasdık çift 3 nim 15 Kıymet guruş 45
Beyaz zıbnlı yasdık 1 Kıymet guruş 7 Rub'u 1	Kırmızı çuka ferace 1 Kıymet guruş 9 Rub'u 3	(...) atlas perde 1 Kıymet guruş 15 Rub'u 1	Sîm gülebdan ma'a buhurdan dirhem 180 (...) nim 85 Kıymet guruş 32 rub'u 1	Siyah (...) top 1 Kıymet guruş 17
Şerit makreme 1 Kıymet rub'u 1	Def'a makreme 1 Kıymet guruş 1,5	Kadife yasdık 8 Kıymet guruş 20	Orta keçesi 1 Kıymet guruş 10	Müsta'mel ihram 2 Kıymet guruş 6
Yorgan cibinlik 1 Kıymet guruş 21 Rub'u 1	(...) sandık 1 Kıymet guruş 30 Rub'u 1	Kebîr hoşab tası 1 Kıymet guruş 4 Semen 10	(...) tabaka 1 Kıymet guruş 2	Şerbet tası 1 Kıymet guruş 2
Tas 1 Kıymet guruş 1 Rub'u 1	Bakır (...) 9 nim 1 Kıymet guruş 9	Nısf (...) ma'a (...) kıymet guruş 5		

Cem'an yekûn guruş 386 rub'u 1

Varak No: 8b

Hüküm No: 37

Tarihi: 15 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Çocukları İçin Paylaştırılan Eşyalar-Hüccet

Vekile-i mezbûre Sâkine'nin zevci ve tarafından vekili Halîl Ağa'nın zevcesi mezbûr Sâkine için bi'l-vekâle ahz eylediği eşyadır ki zikr olunur.

Kırmızı (...) ayna kaplı çalkâfe kürk 1 Kıymet guruş 70	Sîm kadife tirkeş 1 Kıymet guruş 30 rub'u 1	Dürbin 1 Kıymet guruş 2 Semen 7	Maî tas 1 Kıymet guruş 1,5	Meydan seccâdesi 1 Kıymet guruş 4 Rub'u 3
Alaca kilim 1 Kıymet guruş 4	Kırmızı çuka kilim 1 Kıymet guruş 3 Rub'u 1	Kırmızı çuka zirâ' 10 nim 3 guruş 42 Kıymet guruş 31 Rub'u 1	Maî çuka zirâ' 3,5 nim rub'u 2 Kıymet guruş 4 Rub'u 1	Yeşil çuka zirâ' 1,5 nim guruş 2 Kıymet guruş 3

Köhne ferâid ihrâmı 1 Kıymet guruş 3 Rub'u 1	Kırmızı dolama 1 Kıymet guruş 9 Rub'u 1	Def'a kırmızı dolama 1 Kıymet guruş 10	Kırmızı çuka çakşır 1 Kıymet guruş 5 Semen 10	Sarı çuka 1 Kıymet guruş 1 Semen 2
Babuç 1 Kıymet rub'u 1	Kırmızı cintiyân 1 Kıymet (silik) 1	Def'a kırmızı cintiyân 1 Kıymet (silik)	Tabak 1 Kıymet guruş 1,5 Rub'u 1	Kırmızı çuka çakşır 2 Kıymet guruş 12
Yeşil çuka dolama 1 Kıymet guruş 7	Beyaz kuşak 1 Kıymet guruş 3	Sim yağmurluk dolaması 1 zirâ' 48 nim guruş akçe 12 Kıymet guruş 4,5 semen 5	Baş (silik) 7	(...) 1 Kıymet guruş 1
Kırmızı (...) 1 Kıymet rub'u 1	(...) fucı 1 Kıymet guruş 60	(Silik)	Yanında (...) bir mikdâr kıymet (silik) 10 Semen 1	Sagîr (silik)
Köhne matara 1 Kıymet semen 5 Rub'u 1	(...) köhne 1 Kıymet guruş 15 Rub'u 1	(Silik)		

Cem'an yekûn guruş 373 rub'u 1

Varak No: 9a

Hüküm No: 38

Tarihi: 15 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesinden Annesi İçin Paylaştırılan Eşyalar- Hüccet

Müteveffâ-yı mezbûrun vâlidesi (silik) Mehmed Ağa mezbûre Muhsine Hatûn için ahz eylediği eşyadır ki (silik).

Sancak-ı kelâm-ı şerif (...) 1 Kıymet guruş 3	Kırmızı çukaya kaplı samur paçasından (silik) 1 Kıymet guruş 50	Sim raht 1 Kıymet guruş 70	Def'a sim raht 1 Kıymet guruş 20	Demir topuz 1 Kıymet guruş 6
Fener 1 Kıymet guruş 3,5	Fânûs tas 2 Kıymet guruş 5	Ferâid ihrâmı 1 Kıymet guruş 23	Sarmalı kadife (...) 1 Kıymet guruş 12,5	(...) cibinlik 1 Kıymet guruş 4 Rub'u 3
Kadife seccâde 2 Kıymet guruş 6,5	Köhne kadife yasdık 4 Kıymet guruş 2 Rub'u 1	Çuka yasdık 2 Kıymet guruş 0,5	Kırmızı dolama 1 Kıymet guruş 16 Rub'u 1	Kırmızı çakşır 1 Kıymet guruş 7

Kırmızı zıbun 1 Kıymet guruş 2	Yeşil atlas kaftan 1 Guruş 6	Beyaz zıbun 1 Kıymet guruş 3,5	Çuka zıbun 1 Kıymet guruş 4,5	Def'a zıbun 1 Kıymet guruş 1
Beyaz (...) 1 Kıymet guruş 2	Hamam gömleği 1 Kıymet guruş 1	Orta keçesi 1 ma'a yan 1 Kıymet guruş 16	Âkik tesbih 1 Kıymet guruş 6	Altun zincir 1 Kıymet guruş 27
Kahve makremesi 2 Kıymet guruş 4 Rub'u 3	Kırmızı abdest peşkiri 2 Kıymet guruş 4 Semen 7	Kırmızı (...) 1 Kıymet guruş rub'u 1	Sedefkâr (...) 1 Kıymet guruş 4 Rub'u 1	Sarmalı matara 1 Kıymet guruş 4
(...) 1 Kıymet rub'u 1	Kebîr şamdan 1 Kıymet guruş 0,5	Sarı atlas cintiyân 1 Kıymet guruş 4 Rub'u 1	Bakır fener 1 Kıymet guruş 3,5	(...) iskemle 1 Kıymet guruş 1 Semen 1
Leğen ma'a ibrik 1 Kıymet guruş 5 Rub'u 1	Kapaklı kebîr sahan 1 Kıymet guruş 17	Pencere camı (...) 5 nim 2 Kıymet guruş 10		

Cem'an yekûn guruş 334

Varak No: 9a

Hüküm No: 39

Tarihi: 15 Zi'l-hicce 1109

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

(Silik) mezbûrun beynlerinde olan eşyâyı bahâyâ takdîm ve ale'l-esâmî tahrîr olunur ve (...) zikr olunur.

Menzil (silik) ve hariciye (...) medîne-i Rusçuk ma'a muttasıl bağ dönüm 3 ve bağçe dönüm 4 Kıymet guruş 3000	Han der Rusçuk 1 Kıymet guruş 1000	Lom suyu (...) değirmen göz 6 Kıymet guruş 1000	(...) ma'a hırdavât 8 Kıymet guruş 12	(...) kurbunda (...) Kıymet guruş 50
---	--	---	---	---

Cem'an yekûn guruş 5062

(Silik) guruş 10139. Yalnız on bin yüz otuz dokuz guruşdur.

(Silik):

(Silik)	Def'a deyn-i müsbet (...) Bey Esedî 318,5	Mihr-i mü'eccel-i müsbet li'z-zevceti'l- mezbûre Hadîce Esedî 250	Mihr-i mü'eccel-i müsbet li'z-zevceti'l (...) Fâtîma el-mezbûre Esedî 62,5	Mînvâl-i mezbûrun (...) ve (...) mesarufat Kıymet Esedî 95
---------	---	--	---	--

(Silik) (...) hazır Esedî (silik)	Resm-i âdî Esedî 132	Kâtibiye Esedî 20	Dellâliye Esedî 18	İhzâriye Esedî 15
Emîniye Esedî 15				

(Silik) esedî yekûn 1548,5

(Silik)

Li't-taksîm beyne'l-verese el-mezbûrun esedî 8591,5 / Yalnız sekiz bin beş yüz doksan bir buçuk guruşdur.

(Varak No: 9b)

Hisse-i zevceti'l-mezbûre Hadice Esedî 525 Pâre 384	Hisse-i zevceti'l (...) Fâtıma el-mezbûre Esedî 525 Pâre 384	Hisse-i ümmü'l-mezbûre (silik) Esedî 1408 Pâre 1024	(Silik) Ahmed Bey Esedî 748 Pâre 544	Hisse-i ibni'l-mezbûr Mehmed Bey Esedî 748 Pâre 544
Hisse-i ibni'l-mezbûr İsmail Bey Esedî 748 Pâre 544	Hisse-i ibni'l-mezbûre İbrâhîm Bey Esedî 748 Pâre 544	Hisse-i ibni'l-mezbûr Hüseyin Bey Esedî 748 Pâre 544	Hisse-i binti'l-mezbûre Hadice Esedî 374 Pâre 272	Hisse-i binti'l-mezbûre Sâkine Esedî 374 Pâre 272
Hisse-i binti'l-mezbûre 'Â'îşe Esedî 374 Pâre 272	Hisse-i binti'l-mezbûre Rasniye Esedî 374 Pâre 272	Hisse-i binti'l-mezbûre Havva Esedî 374 Pâre 272	Hisse-i binti'l-mezbûre Rûkiye Esedî 374 Pâre 272	

Ba'dehû mezbûre Rûkiye dahî fevt olmağla hissesi verâsesine taksîm olunur ve (...) ber-vech-i âtî zikr olunur.

Hisse-i ümmü'l-mezbûre (...) Esedî 60 Pâre 45	Hisse-i ümmü'l-li-eb Ahmed Bey el-mezbûre Esedî 40 Pâre 30	Hisse-i ümmü'l-li-eb Mehmed Bey el-mezbûr Esedî 40 Pâre 30	Hisse-i ümmü'l-li-eb İsmail Bey el-mezbûr Esedî 40 Pâre 30	Hisse-i ümmü'l-li-eb İbrâhîm Bey el-mezbûr Esedî 40 Pâre 30
Hisse-i ümmü'l-li-eb Hüseyin Bey el-mezbûre Esedî 40 Pâre 30	Hisse-i (...) li-eb Hadice el-mezbûre Esedî 20 Pâre 15	Hisse-i (...) li-eb Sâkine el-mezbûre Esedî 20 Pâre 15	Hisse-i (...) li-eb 'Â'îşe el-mezbûre Esedî 20 Pâre 15	Hisse-i (...) li-eb Rasniye el-mezbûre Esedî 20 Pâre 15
Hisse-i (...) li-eb Havva el-mezbûre Esedî 20 Pâre 15				

Ba'dehû mezbûr Hüseyin Bey dahî fevt olmağın hissesi verâsesine taksîm olunur ve (...) vech-i âtî zikr olunur.

Hisse-i ümm Fâtıma el-mezbûre Esedî 131 Semen 4 Pâre 5	Hisse-i ümmü'l-li-ebeveyn İsmail Bey el-mezbûr Esedî 437 Rub'u 1 Pâre 16	Hisse-i (...) li-ebeveyn 'Â'îşe el-mezbûre Esedî 218 Semen 10 Pâre 8	Nim 0,5 Semen 2
---	---	---	--------------------

Müteveffâ-yı mezbûrun Kıl Burun nâm mahalleden gelüb ba'zân mahalle-i mezbûrede ve ba'zân medîne-i Rusçuk (...) olan eşyâ bahasıdır ki (...) vefâtı ba'de'l-ihrac veresei beyyine taksîm olunmuşdur.

Hisse-i zevcetü'l-mezbûre Hadice Esedî 24 Pâre 84	Hisse-i zevcetü'l-mezbûre Fâtıma Esedî 24 Pâre 84	Hisse-i ümmü'l-mezbûre (...) Esedî 64 Pâre 224	Hisse-i ibni'l-mezbûr Ahmed Bey Esedî 34 Pâre 109	Hisse-i ümmü'l-mezbûr Mehmed Bey Esedî 34 Pâre 109
Hisse-i ibni'l-mezbûr İsmail Bey Esedî 34 Pâre 109	Hisse-i ibni'l-mezbûr İbrâhîm Bey Esedî 34 Pâre 109	Hisse-i ibni'l-mezbûr Hüseyin Bey Esedî 34 Pâre 109	Hisse-i binti'l-mezbûre diğere Hadice Esedî 17 Pâre 54,5	Hisse-i binti'l-mezbûre Sâkine Esedî 17 Pâre 54,5
Hisse-i binti'l-mezbûre Rasniye Esedî 17 Pâre 54,5	Hisse-i binti'l-mezbûre Havva Esedî 17 Pâre 54,5	Hisse-i binti'l-mezbûre Rûkiyye Esedî 17 Pâre 54,5		

Cem'an yekûn esedî 520

el-İhrâcât harc-ı râh esedî 67

Ücret Esedî 20	Resm-i kısmet Esedî 12	Kâtibiyye Esedî 5	İhzâriye Esedî 1 Rub'u 1
-------------------	---------------------------	----------------------	--------------------------------

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese esedî 414. Yalnız dört yüz on dört guruşdur.

Varak No: 9b

Hüküm No: 40

Tarihi: Gurre-i (Silik)

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Sagîrleri İçin Nafaka Tayini-Hüccet

Sâbıka nehr-i Tuna kapûdânı olub medîne-i Rusçuk'ta sâkin iken bundan akdem vefât iden merhûm Ali Paşa'nın evlâd-ı siğarından İsmail Bey ve 'Â'îşe nâm sagîrlerin vâlideleri ve kibel-i şer'iden mansûb-ı vasîleri (silik) nâm hatûnun vekil-i müsecceli umdetü's-sadâtü'l-kirâm eş-Şeyh Seyyid Mehmed Efendi meclis-i şer'-i hatîr-i

lâzımü't-tevkîrde takrîr-i kelâm idüb (silik) müvekkile-i mezbûre Fâtıma'nın (...) veresesinde olub vasîleri olduğu sagîrân-ı mezbûran İsmail Bey ve (silik) babaları müteveffâ-yı mezbûrdan ırs-ı şer'le kendülere intikâl iden emvâllerinden sagîrân-ı mezbûranın nafaka ve kisve (silik) levâzım-ı zarûriyeleri için her birine kıbel-i şer'den kadr-i kifâye nafaka takdîr olunmak matlûbumdur dedikde sagîrân-ı mezbûranın nafaka ve kisve bahâ ve sâir levâzım-ı zarûriyeleri için tarih-i kitâb (silik) kadr-i kifâye her birine kıbel-i şer'i (...) yevmi beşer buçuk pâre ve hademlerine dahî üç buçuk pâre ki cem'an on dört (silik) nafaka farz ve takdîr olunub meblağ-ı ma'rûz-ı mezkûr-ı sagîrân-ı mezbûranın ve hademlerinin nafaka ve kisve bahâsı ve harc ü sarf ve lede'l-ihitiyâc istidâneye müvekkile-i mezbûre Fâtıma Hatûn'a ba'de'l-izn (...). Hurrîre fi gurre-i (silik).

Şühûdü'l-Hâl

Ali Efendi Sadî Efendi Mehmed Efendi İshâk Bey Musa Beşe Fahrü'l-
ülema el-Hâc Abdullah Efendi Ümdetü's-sadâtü'l-kirâm Mehmed (silik) (...)
sadâtü'l-kirâm Hasan Efendi ve İsmail nâkibü'l-eşrâf.

Varak No: 10a

Hüküm No: 41

Tarihi: 24 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Belgrad'a Giden Zahire Gemisinin Batması-Hüccet

Kasaba-yı İsakçı (silik) rü'esâ tâifesinden işbu bâ'isü'l-kitab Ömer (silik) ibn-i İbrâhîm nâm re'îs meclis-i şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm (silik) hâlâ İbrâil İskeleyi'nden mîrî zehâir mübâya'a ve Belgrad'a nakle me'mûr olan kıdvetü'l-emâsîl ve'l-akrân İsmail Ağa iskeley-yi mezbûrede yediyle olan sefineye dokuz yüz keyl İstânbûlî şa'ir tahmîl idüb ben-dahî nehr-i Tuna ile Belgrad'a gider iken esnâ ve tarîkde ve gelen (...) önüne geldiğimde şiddet-i rüzgâr sebebiyle sefinem zikr olunan zahîre ile bi-emrillahi te'âlâ nehr-i mezkûrede bi'l-küllîye gark olub içinde olan zahireyi ihrâc bir vecihle mümkün olmamağla kıbel-i şer'den üzerine varulub vâki' hâl keşf ve tahrîr ve yedine hüccet-i şer'i virilmek matlûbumdur dedikde cânib-i şer'iden Mevlânâ İbrâhîm Efendi ırsâl olunub ol-dahî zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmî olan müslimîn ile mevzi'-i mezbûrede sefine-i mezbûr gark olduğu mahalle varub ba'de'l-muâyene ve'l-müşâhede sefine-i mezkûre mevzi'-i mezbûrda şiddet-i rüzgâr sebebiyle bi-emrillahi te'âlâ bi'l-küllîye gark ve içinde olan zahirenin bir vecihle ihracı mümkün olmadığın müslimîn-i mezkûrîn muâyene ve müşâhede eylediklerini Mevlânâ-yı mezbûr

mahallinde keşf ve tahrîr ve ma'an irsâl olunan Muhzır Hasan ile meclis-i şer'a gelüb âlâ-vuku'â inhâ ve takrîr itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibe vaz' olunur. Fi'l-yevmi'r-râbi ve'l-ısrîn min Zi'l-ka'detü's-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Hasan Beşe bin Musa Baba Yusuf bin Abdullah Mustafa Beşe bin Ali Receb
Çelebi bin Mehmed Beşe Devletlü Ali Ağa bin Mehmed Şa'bân Beşe Hasan
Çelebi.

Varak No: 10a

Hüküm No: 42

Tarihi: 28 Safer (Silik)10

Konusu: Gregi Adlı Zımmînin Öldürülmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk Kazâsına tâbi' Maçka nâm karyeden iken bundan akdem maktulen mürd olan Gregi veled-i Ustoyka nâm zımmînin verâseti zevce-i metrûkesi Dragno bint-i (boşluk) ile vâlidesi Yago bint-i Kono nâm nasraniyelere münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra mezbûretân ve Dragno ve Yago meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde yine medîne-i mezbûre kazâsına tâbi' Pergos nâm karye ahâlîsinden Ramazan bin Receb ve Durak bin Bayram ve Osman bin Mehmed nâm kimesneler ile Papas İstanço veled-i (...) ve Rado veled-i Ustuyan ve Sakan veled-i Bran ve Ustuyan veled-i Tudori ve Tudori veled-i Rato ve Ustuyan veled-i Panço ve diğêr Tudori veled-i (...) ve Karsto veled-i (...) ve Veço veled-i Ustanço ve Nikola veled-i (...) ve Ustuyan veled-i Vanço ve Karsto veled-i Babo nâm zımmîler ile karye-i mezbûrenin sâir ma'lûmü'l-esâmî ve'l-eşhâz reâyâları muvâcehelerinde her biri ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb tarih-i kitâbdan yirmi iki gün mukaddem mûrisimiz helâk-ı mezbûru gâyb-i âni'l-meclis Mahal veled-i Dimitre nâm zımmî Kara Ören nâm mevzî'de âlet-i ceriha ile darb ve katl idüb refikleri olan işbu hâzirûn-ı bi'l-meclis bağbân diğêr Durak ve (...) Ali bin Şa'bân nâm kimesneler ile Mafor veled-i Semo bağbân Tudori ve Maço nâm şakîler (...) idüb nehr-i Tuna içine itmek ile mûrisimiz helâk-ı mezbûrun (...) müte'allika (...)mezbûrun Durak ve Ali ve Mafor ve Tudori ve Maço ve gâyb-i mezbûr Mahal ile olub işbu hâzirûn-ı bi'l-meclis olan ahâlî-i karye ve sâir ile (silik) ve kat'a da'vâ ve nizâ'ım olmayub husûs-ı mezbûre müte'allika âmme-i de'aviden (...) ve zimmelerini ibrâ-yı âmm (silik) ile (...) (silik) dediklerine

gıbbe't-tasdîkû's-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-samîn ve'l-ısrîn min Saferü'l-hayr li-sene âşer (silik).

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) Ali Ağa Mehmed Efendi bin Abdülhalim Diğer Mehmed Efendi Diğer Mehmed Efendi bin Abdullah İmâm Voyvada Abdullah Ağa (Silik) Ali Efendi Musa Beşe.

Varak No: 10b

Hüküm No: 43

Tarihi: 13 Rebî'ü'l-evvel 1110

Konusu: Vilayetteki Masrafların Hânelere Paylaştırılması- Tevzî' Defteri

Defter oldur ki bâ-fermân-ı âlî medîne-i Rusçuk'ta vâki' (silik) el-muazzamanın üçüncü gününden bir sene tamamına değin nafakalarına ve üzerlerine ta'yîn olunan Hasan Çelebi'ye ücret bin ikiyüz guruş ve eşedd-i ihtiyâc ile ta'mire muhtâc olmağın müceddeden mahkeme-i şerîfenin ta'miri için ikiyüz elli guruş ve Silistre valisi olan İbrâhîm Paşa'ya verilen akçeden bâkî kalan yüz altmış guruş ve el-Hâc Receb dâme--el-Hâc Mehmed Ağa'dan mukaddema alınan farz yüz guruş ve şehir kethüdâsı Hüseyin Çelebi'nin yedinde olan müfredat defteriyle vilâyet mesarufâtı bir senenin ve vazifesi yüz doksan üç guruş ve vilâyet-i umûr için Süleyman Ağa'dan alınan farz yüz elli guruş def'a Süleyman Ağa'dan şehir kethüdâsı yediyle alınan yirmi guruş mübâyâ'acı Kavanuszâde Mehmed Ağa'dan Menzilci Hasan Çelebi yediyle vilâyet mesarufu için alınan yüz guruş def'a Süleyman Ağa'dan vilâyet mesarufu için yirmi beş guruş ve meblağ-ı mecmû'-ı mezbûru kefil için hâlâ serdar olan Ali Çavuş Ağa'nın ücretiyle cem'an ikibin ikiyüz elli guruşdan kazâ-yı mezbûrun mevcûd olan yüz elli hanesinden beher hanesine on beşer guruş isâbet itmekle cümle a'yân-ı vilâyet ve ahâlî muvâcehelerinde bi'l-ittifâk tevzî' olunduğu defterdir ki ber-vech-i âtî zıkr olunur. Fi'l-yevmi's-sâlis âşer min şehri-i Rebî'ü'l-evvel sene 1110.

Mahalle-i Câmî'-i Cedid Hane 4	Mahalle-i Atîk Hane rub'u 3	Mahalle-i Kara Mustafa Hane 4,5	Mahalle-i Hacı Musa Hane 5	Mahalle-i Faik Hane 1 Rub'u 3
Mahalle-i Mesih Voyvada Hane 1	Mahalle-i Mahmûd Voyvada Hane rub'u 3	Mahalle-i Arık Ramazan Hane 2	Mahalle-i Bacanak Hane rub'u 3	Mahalle-i Kuyumcu Hane 0,5

Mahalle-i Tuna ve Orta Hane 5,5	Karye-i Batın Hane 2	Karye-i Belçov Hane 1 Rub'u 3	Karye-i Brestoviçe Hane 0,5	Karye-i Kara Kocalı Hane 2 Rub'u 3
Karye-i Hevaceni Hane 0,5	Karye-i Bozofça Hane 2,5	Karye-i Beşpınar Hane 1	Karye-i Gölpınar Hane 0,5	Karye-i Dümakile ¹ Hane 6,5
Karye-i Osteriçe Hane 2	Karye-i Façalova Hane 1	Karye-i İsfereklik Hane 2	Karye-i Bızın Hane 1,5	Karye-i Güğümlü Yenicesi Hane 0,5
Karye-i Semerci Hane 2 Rub'u 1	Karye-i Vetova Hane 6 Rub'u 1	Karye-i Bey Alanı Hane 3	Karye-i Tirsinek Hane 2,5	Karye-i (...) Hane 0,5
Karye-i Bozişne Hane rub'u 3	Karye-i Çelnova Hane 1 Rub'u 1	Karye-i Manastır Hane 1	Karye-i Yuvan Hane rub'u 3	Karye-i Virbofka Hane 0,5
Karye-i Ablanova-yı Cedid Hane 1	Karye-i (...) Hane rub'u 1	Karye-i Nesova Hane 0,5	Karye-i Koşova Hane rub'u 1	Karye-i Kostiče Hane 1

Karye-i Şirekobrod Hane (...) Rub'u 1	Karye-i Obretenik Hane 3 Rub'u 1	Karye-i Balabanlı Hane rub'u 2	Karye-i Sağırlar Hane 1 Rub'u 1	Karye-i Maretin Hane rub'u 1
Karye-i Taban Hane 1,5	Mahalle-i (...) Hane 3	Mahalle-i Köşeler Hane 2,5	Mahalle-i Kayalı Hane rub'u 3	Mahalle-i Pare Hane (silik)
Karye Sarı İnebey Hane 0,5	Karye-i Rahova-yı Bala Hane 4	Karye Babo Hane 1,5	Karye-i Orhan-ı Kebîr Hane 4	Karye-i Karasulu Hane 1
Karye-i Berişlan Hane rub'u 1	Karye-i Köhne İsmil Hane 0,5	Karye-i İsrailler Hane rub'u 1	Karye-i Day Hızır Hane 0,5	Karye-i (Silik) Hane rub'u 3

¹ Dümekle

Karye-i Tutrakan Hane 2,5	Karye-i Kuzgunluk Hane 1	Karye-i Veisler Hane 1	Karye-i Sarı Güllü Hane rub'u 3	(Silik)
Karye-i Rahova- yı Zîr Hane 2	Karye-i Kosu-yı Gebran Hane 0,5	Karye-i (...) Hane 0,5	Karye-i Orozlar Hane rub'u 3	(Silik)
Karye-i Hacı Oğulları Hane 0,5	Karye-i Hacı Fâkîh Hane 1 Rub'u 3	Karye-i Divâne Yusuf Hane 3 (silik)	(Silik)	Karye-i Çanakçılar Hane rub'u 1
Karye-i Belaslatin Hane 2 Rub'u 1	Karye-i Karaman Hane (Silik)	(Silik)	(Varak No: 11a)	Karye-i Caferova Hane 1

Karye-i Hacı Fâkîh Hane 1	Karye-i Kara Ağaç Hane 1,5	Karye-i Balpınar Yenicesi Hane 1	Karye-i Balpınar Hane 2	Karye-i (...) Hane 1 Rub'u 3
Karye-i Gaziciler Hane 1,5	Karye-i Senova Hane 1,5	Karye-i Kövece Hane 1 Rub'u 1	Karye-i Caferova Hane rub'u 3	Karye-i Beşovalı Hane 1
Karye-i Yörükler Hane 1 Rub'u 3	Karye-i Orhan-ı Sagır Hane 2	Karye-i Garvan Hane rub'u 3	Karye-i Koşarna Hane 1,5	Karye-i Ödenlik Hane rub'u 1
Karye-i Hotaniçe Hane 0,5	Karye-i Ablanova-yı Gebran Hane 0,5	Karye-i Gagalya Hane 1 Rub'u 1	Karye-i Libnik Hane 4	

Cem'an yekûn hane 150.

Varak No: 11a

Hüküm No: 44

Tarihi: 8 Reb'ü'l-evvel 1110

Konusu: Ahmed Adlı Kölenin Âzadı-Hüccet

Hâlâ nehr-i Tuna kapûdânı sa'adetlü Mehmed Paşa hazretlerinin itbâ'ından Mehmed Çelebi bin Ali tarafından atîk-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîl olub (...) Mehmed bin Abdullah ve İvaz Beşe bin Abdullah nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'an sâbit ve

sübût-ı vekâletine hükm-i şer‘-i lâhıkk olan Mahmûd Ağa bin Ahmed nâm kimesne meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde işbu orta boylu maî gözlü açık kaşlı sarışın âcemü’l-asıl müslimü’l-mille bâ‘isü’l-vesîka Ahmed bin Abdullah mahzarında bi’l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mevsûf-i mezbûr Ahmed müvekkil-i mezbûr Mehmed Çelebi’nin yedinde abd-i memlûki olmağla hasb-i tallahü’l-mülk (...) ve’t-talebe’l-marazatü’r-rabbi’r-rezzâk cem‘i malından azâd ve mülkünden ihrâc ve sâir ahrâr-ı asliyenin zümresine ilhâk ve idrâc idüb min-ba‘d mevsûf-ı mezbûr sâir ahrâr-ı asliyenin gibi hürre olub müvekkil-i mezbûrun mevsûf-ı mezbûr üzerinde valâ-yı şer‘iden gayrı hakk ve alâkâsı kalmadı dedikde gıbbe’t-tasdîkü’ş-şer‘ mâ vak‘a bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’s-sâmin min şehri Rebî‘ü’l-evvel li-sene âşer ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

(...) Mehmed Çelebi Muhzır Yusuf (...) Beşe Kâdî Kethüdâsı Mehmed Çelebi Sadî Efendi Muhzır Hasan.

Varak No: 11a

Hüküm No: 45

Tarihi: 12 Rebî‘ü’l-ahir 1110

Konusu: Ümmühan Adlı Hatûnun Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Mahmûd Voyvada Mahallesi’nde sâkin iken bundan akdem müteveffât olan Ümmühan bint-i Ahmed nâm hatûnun verâseti zevci el-Hâc Ali Halife ve sulbi sagîr oğlu Mehmed’e ve sulbiye-yi kebîre kızı Fâtıma ve sulbiye-i sagîre kızları ‘Â’işe ve Havva ve Meryem ve Emine’ye ve vâlidesi Rabia nâm hatûna münhasıra olduğu şer‘an zahîr ve sâbit oldukdan sonra müteveffât-ı mezbûrenin muhalefâtı bahâya takdîm ve veresesi beynlerine tevzî‘ ve taksîm olunduğu defterdir ki ber-vech-i âtî zıkr olunur. Tahrîren fi’l-yevmi’s-sani âşer min şehri Rebî‘ü’l-ahir li-sene âşer ve mi’ete ve elf.

(Silik) Ferace Kıymet guruş 2(silik)	Kırmızı köhne kaftan 1 Kıymet guruş 3	(...) sarı 1 Kıymet guruş 2	Bakır (...) Çift 10 nim 1 Kıymet guruş 10	Şamdan 1 Kıymet rub‘u 1
Müsbet (...) 2 Kıymet rub‘u 1	Yapağı Çift 3 nim pâre 4 Kıymet guruş 2,5 Rub‘u 1	(Silik) kuşak Dirhem 90 Nim semen 1 Kıymet guruş 7 (silik)	Sîm küpe 1 Kıymet guruş 1	Cedid kapama 1 Kıymet guruş 3

Gömleklilik bez 3 Kıymet guruş 3	Kadife zıibun 1 Kıymet 0,5	Kırmızı çuka (...) 1 Kıymet rub'u 1	Mihr-i mü'eccel Guruş 100	
-------------------------------------	-------------------------------	--	------------------------------	--

Cem'an yekûn guruş 136

(Silik)	Hüddâmiye (silik)	İhzâriye ve ücret-i kadem Guruş 0,5
---------	-------------------	--

Cem'an yekûn guruş 5

(Silik) Li't-taksîm beyne'l-verese el-mezbûre Ümmühan guruş 131

(Silik)	Hisse-i ibni'l-mezbûr Mehmed Guruş 20 Semen 22	Hisse-i binti'l-mezbûre Fâtıma Guruş 10 Semen 11	Hisse-i binti'l - mezbûre 'Â'îşe Guruş 10 Semen 11
Hisse-i binti'l- mezbûre Havva Guruş 10 Semen 11	Hisse-i binti'l- mezbûre Meryem Guruş 10 Semen 11	Hisse-i binti'l-mezbûre Emine Guruş 10 Semen 11	Hisse-i ümmü'l- mezbûre Rabia Guruş 20 Semen 22

Varak No: 11b

Hüküm No: 46

Tarihi: 2 Rebî'ü'l-evvel 1110

Konusu: Zahîre Bedeli ve Diğer Masrafların Hânelere Paylaştırılması-Tevzî' Defteri

Hâlâ Niğbolu valisi olub Belgrad'da olan Asâkîr-i İslâmiye seraskeri (silik) sa'adetlü Ali Paşa hazretlerinin taraflarından mütesellimleri olan îzzetlü Veli Ağa tarafından buyuruldu ile (...) emsâl Ali Ağa mübâşir ta'yîn olunub Rusçuk kazâsından zahîre (...) talep itmeğle cümle a'yân-ı vilâyet ve sâir ahâlî ittifâkıyla Paşa-yı müşârün-ileyh hazretlerine iki bin guruş zahîre bahâ ve üçyüz guruş (...) ve cem'i ve tahmîle me'mûr olan mübâşir-i merkûm Ali Ağa'ya yüz guruş ve mübâşir-i merkûm medîne-i mezbûrede meks eylediğinde şehir kethüdâsı yediyle kendüye ve itbâ'ına masraf ve vilâyetin sâir mesârif mühimme-i ma'lûmeleri üçyüz yirmi sekiz guruş ki cem'an iki bin yediyüz yirmi sekiz guruş bâkî olmağla cümle a'yân-ı vilâyet ve reâyâ ve kurra zâbitleri ma'rifetleriyle hesâb olundukda kazâ-yı mezbûrda mevcûd olan yüz elli hanesinden beher haneye on sekizer buçuk guruş isâbet itmeğle cümle a'yân ve ahâlî-i diyar muhızrlarına tevzî' olunduğu defterdir ki vechi âtî üzerine zikr olunur. Tahrîren fi'l-yevmi's-sani min şehri Rebî'ü'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Câmî-i Cedid Hane 4	Mahalle-i Câmî-i Atîk Hane rub'u 3	Mahalle-i Kara Mustafa Hane 4,5	Mahalle-i Hacı Musa Hane 5	Mahalle-i Faik Hane 1 Rub'u 3
Mahalle-i Mesih Voyvada Hane 1	Mahalle-i Mahmûd Voyvada Hane rub'u 3	Mahalle-i Arık Ramazan Hane 2	Mahalle-i Bacanak Hane Rub'u 3	Mahalle-i Kuyumcu Hane rub'u 1
Mahalle-i Tuna ve Varoş Hane 5,5	Karye-i Batın Hane 2	Karye-i Belçov Hane 1 Rub'u 3	Karye-i Brestoviçe Hane 0,5	Karye-i Kara Kocalı Hane 2 Rub'u 3
Karye-i Hevaceni Hane 0,5	Karye-i Bozofça Hane 2,5	Karye-i Beşpınar Hane 1 (...)	Karye-i Gölpınar Hane 0,5	Karye-i Dümakile ² Hane 6,5
Karye-i Osteriçe Hane 2	Karye-i (...) Hane 1	Karye-i İsfelanik Hane 2	Karye-i Bazın Hane 1,5	Karye-i Güğümlü Yenicesi Hane 0,5
Karye-i Semerci Hane 2 Rub'u 1	Karye-i Vetova Hane 6 Rub'u 1	Karye-i Bey Alanı Hane 3	Karye-i Tirsinik Hane 2,5	Karye-i Service Hane 0,5
Karye-i Bozişne Rub'u 3	Karye-i Çelnov Hane 1 Rub'u 1	Karye-i Manastır Hane 1 (...)	Karye-i Yuvan Hane rub'u 3	Karye-i Virbofka Hane 0,5
Karye-i Ablanova-yı Cedid Hane 1	Karye-i Pepeline Hane rub'u 1	Karye-i Nesova Hane 0,5	Karye-i Koşov Hane rub'u 1	Karye-i Kostaniçe Hane 1

Karye-i Şirekobrod Hane rub'u 1	Karye-i Obretenik Hane 3 Rub'u 1	Karye-i Balabanlı Hane 0,5	Karye-i Sağırlar Hane 1 Rub'u 1	Karye-i Maretin Hane rub'u 1
Karye-i Taban Hane 1,5	Mahalle-i Sırt Hane 3	Mahalle-i Köselers Hane 2,5	Mahalle-i Kayalı Hane rub'u 3	Mahalle-i Pare Hane rub'u 3

² Dümekle

Karye-i Sarı İnebey Hane 0,5	Karye-i Rahova-yı Bala Hane 4	Karye-i Babo Hane 1,5	Karye-i Orhan-ı Kebîr Hane 4	Karye-i Karasulu Hane 1
Karye-i Berişlan Hane rub'u 1	Karye-i Köhne İsmil Hane 0,5	Karye-i İsrailler Hane rub'u 1	Karye-i Day Hızır Hane 0,5	Karye-i (...) Hane rub'u 3
Karye-i Tutrakan Hane 2,5	Karye-i Kuzgunluk Hane 1	Karye-i Veisler Hane 1	Karye-i Sarıgüllü Hane rub'u 3	Karye-i Sarı Sinanlı Hane 1 Rub'u 1
Karye-i Rahova-yı Zir Hane 2	Karye-i Kosu-yı Gebran Hane 0,5	Karye-i Kulağuzlar Hane 0,5	Karye-i Orozlar Hane rub'u 3	Karye-i Kosu-yı Müslim Hane rub'u 3
Karye-i Hacı Oğulları Hane 0,5	Karye-i Hacı Fâkih Hane 1 Rub'u 3	Karye-i Divane Yusuf Hane rub'u 3	Karye-i Kara Hızır Hane 1	Karye-i Kuruşova Hane 1
Karye-i (Silik) Hane (Silik)	Karye-i Belaslatin Hane 2 Rub'u 1	Karye-i Karaman Hane rub'u 1	Karye-i Kara Mehmediler Hane 2	Karye-i Kovancılar Hane (silik)

(Silik)	(Varak No: 12a)	Karye-i Kara Ağaç Hane 1,5 Mukaddema(...)	Karye-i Balpınar Yenicesi Hane 1	Karye-i Balpınar Hane 2
Karye-i Koşov Hane 1 Rub'u 3	Karye-i Gaziciler Hane 1,5	Karye-i Senova Hane 1,5	Karye-i Kövece Hane 1 Rub'u 1 Mukaddema (...)	Karye-i Cafer (...) Hane rub'u 3
Karye-i Beş Ovalı Hane 1	Karye-i Yörükler Hane 1 Rub'u 3	Karye-i Orhan-ı Sagîr Hane 2	Karye-i Garvan Hane rub'u 3	Karye-i Koşarna Hane 1,5
Karye-i Ödenlik Hane rub'u 1	Karye-i Hotaniçe Hane 0,5	Karye-i Ablanova-yı Gebran Hane 0,5	Karye-i Gagalya Hane 1 Rub'u 1	Karye-i Libnik Hane 4

Varak No: 12a

Hüküm No: 47

Tarihi: 3 Rebî'ü'l-evvel 1110

Konusu: Ali Adlı Kişinin Abdullah Adlı Kişiyi Öldürdüğü İddiası-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Bazin nâm karyede sâkin iken bundan akdem maktûlen fevt olan Abdullah nâm maktûlün zevce-i menkûhası Hadîce bint-i Hasan nâm hatûn meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-vesîka Ali bin Hasan mahzarında üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb zevcim maktûl-ü mezbûr Abdullah tarih-i kitâbdan on gün mukaddem vefât (...) mezbûr Ali asâ-yı kebîr ile darb ve katl itmeğle suâl olunub mevcûb-i şer'iyyesi icrâ olunmak matlûbumdur dedikde gıbbe's-suâl ve akîbü'l-inkâr müdde'î-yi mezbûre Hadîce'den müdde'âsını mübeyyin beyyine taleb olundukda ityân-ı beyyineden izhâr-ı âcz itmeğın mücebince (...) müdde'î-yi mezbûre bu veche ma'an (...) men'-i birle mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-vevmi's-sâlis min Rebî'ü'l-evvel li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Sadî Efendi Mehmed Efendi Ali Efendi Musa Beşe Muhzır Ahmed Muhzır Hasan Muhzır Musa Muhzır Abdülkerîm Ve gayrühüm.

Varak No: 12a

Hüküm No: 48

Tarihi: 28 Rebî'ü'l-ahir 1110

Konusu: Pavori ve Arakil Adlı Zımmîlerin Eşkıyalar Tarafından Öldürülmeleri ve Soyulmaları-Hüccet

Tırnova kazâsına tâbi' Rahoviçe nâm karye reâyâlarından işbu bâ'isü's-sefer (...) Yuro veled-i Mencal zımmî mecli-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde Âcem tüccârı tâifesinden Nikogos veled-i Nubar ve Sahak veled-i Serkis nam zımmîler muvâcehelerinde üzerlerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb mezbûr Nikogos'un karındâşı oğlu Pavori nâm zımmî ile mezbûr Sahak'ın karındâşı Arakil nâm zımmîler tarih-i kitâbdan beş ay mukaddem İbrâil'den Eflâk'a giderler iken haydûd eşkıyâsından Niko nâm şakî refikleriyle mezbûrların yollarına inüb kendülerini katl ve mallarını nahb ü gâret eylediklerinden sonra mezbûr Niko ahz ü hıfz-ı mezbûr suâl olundukda helâken-i mezbûranın nahb ü gâret eylediğimiz mallarından bin gurusunu sana teslîm eyledim deyû üzerime ikrâr ile mezbûran Nikogos ve Sahak mûrisimiz helâken-i mezbûranın mallarından bin gurusu ahz eylemişsin deyû mukaddemâ ba'de'l-merâkime üzerime bir sene sâbit olmuş değil iken hadikâ-yı hassa ustalarından Hezargrad mübaşiri olan İbrâhîm Usta'nın bölükbaşısı yediyle emekdârlardan Yusuf Ağa'ya beni ahz ve habs

ve zincirbend ve üzerime durub meblağ-ı mezbûr-ı ahz eyledim deyû ikrâr ile (...) siyâset ile katl ve cem'î âzanı (...) iderim deyû mezbûr Yusuf Ağa bana hasta ve âlil olduğum halde (...) ve ikrâh-ı mu'teber ile kerâh itmeğle ben-dahî Moses nâm Ermenî ve (...) malımdan altıyüz guruş mezbûran Nikogos ve Sahak'a ikrâh-ı mu'teber ile (...) def' ve teslîm (...) dahî vech-i muharrer üzere ahz ü kabz itmeleriyle hâlâ meblağ-ı mezbûr altıyüz guruşu talep iderim suâl olunub bana (...) ve teslîme tenbiye olunmak matlûbumdur dedikde gıbbe's-suâl ve akîbü'l-inkâr müdde'î-yi mezbûrdan müdde'âsını mübeyyin beyyine talep olundukda udûl-i ahrâr-ı ricâl-i müslimînden mahrûse-i Edirne'de Sultan Bayezid Mahallesi'nden olub kazâ-yı mezbûre tâbi' Arnavud karyesi zâbiti Abbas Bey ibn-i Yusuf ve karye-i mezbûre Rahoviçe ahâlisinden Hüseyin Bey bin Ali nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'a hâzırân olub istişhâd olunduklarında fi'l-hakîka mezbûran Nikogos (silik) Sahak'ın mûrisleri helâken-i mezbûran Pavori ve Arakil şakî-yi mezbûr Niko ve refikleriyle katl ve mallarını nahb ü gâret eylediklerinden sonra mezbûr Niko ahz (silik) mezbûr suâl olundukda helâken-i mezbûranın mallarından bin guruş (...) müdde'î-yi mezbûr (...) Yuro'ya teslîm eyledim deyû ikrâr itmekle (silik) Nikogos ve Sahak mûrisimiz helâken-i mezbûranın mallarından bin guruş (...) ahz itmişsin deyû mukaddemâ mezbûr (...) Yuro ile (silik) üzerine bir sene sâbit olmuş değil iken şakî-yi mezbûr Niko'nun müdde'î-yi mezbûr üzerine vech-i muharrer üzere ikrâr ile müdde'î-yi mezbûrlar Hezargrad (silik) İbrâhîm Usta'nın bölükbaşısı yediyle emekdârlardan mezbûr Yusuf Ağa'ya ahz ve habs ve zincirbend ve üzerine durub (silik) bin guruş şakî mezbûr Niko yedinden ahz eyledim deyû ikrâr ile (...) ile katl ve cem'î azanı (...) iderim deyû (silik) Yusuf Ağa müdde'î-yi mezbûre ikrâh-ı mu'teber ile hasta ve âlil olduğu halde (...) itmekle mezbûr (...) Yuro (...) Moses nâm Ermenî (...) (silik) mezbûr Nikogos ve Sahak ikrâha def' ve teslîm anlar dahî ber-vech-i muharrer ahz ü kabz (silik) üzere şahîdleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şehâdet-i şer'î eylediklerinde (silik) olmağın mücebince meblağ-ı mezbûr altıyüz guruş müdde'î-yi mezbûr (...) Yuro'ya (...) ve teslîm mezbûran (silik) talep ketb olundu. Fi'l-yevmi's-samîn ve'l-ışrîn min Rebî'ü'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdül'l-Hâl

(Silik) Sadî Efendi Ali Efendi el-İmâm İbrâhîm Efendi el- İmâm Baltacı Mustafa Ağa Hasan Çelebi Kethüdâ-yı Şehir (Silik) Menzilci Hasan Çelebi Musa Beşe Çukadar Mehmed Efendi Kâtib (Silik) Kethüdâ-yı Tırnova Muhzır Hasan Muhzır Musa Muhzır Ahmed.

Varak No: 12b

Hüküm No: 49

Tarihi: 23 Rebî'ü'l-ahir 1110

Konusu: Pavori ve Arakil Adlı Zımmîlerin Eşkıyalar Tarafından Öldürülmeleri ve Soyulmaları-Hüccet

Acem tüccârı tâîfesinden Nikogos veled-i Nubar ve Sahak veled-i Serkis nâm zımmîler meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü's-sefer yine tüccâr tâîfesinden Pagop veled-i Tuman nâm Ermenî muvâcehesinde her biri (silik) takrîr-i kelâm idüb bundan mûrisimiz olan Pavori ve Arakil nâm zımmîler İbrâîl'den Eflâk'a giderler iken haydûd eşkıyâsından işbu hâzır-ı bi'l-meclis Niko veled-i Pavori nâm şakî refikleriyle mezbûrların yollarına inüb kendülerin katl ve malların nahb ü gâret eylediklerinden sonra şakî-yi mezbûr Niko mûrisimiz helâken-i mezbûranın mallarından mezbûr Pagop'a kendüye vilâyet-i Tutrakan'dan (...) içün bin guruş virmekle hâlâ helâken-i mezbûranın (...) varîsleri olduğumuz ecilden meblağ-ı mezbûru mezbûr Pagop'dan talep eylediğimizde ol-dahî ikrâr ve meblağ-ı mezbûr bin guruş (...) def' ve teslîm biz-dahî yedinde temama ahz ü kabz eyledik mîn ba'd şakî-yi mezbûr Niko'nun mûrisimiz mezbûranın mallarından nahb ü gâret idüb mezbûr Pagob'a virdiği meblağ-ı mezbûr bin guruş mezbûr Pagob zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım bâkî kalmadı dediklerinde gibbe't-tasdîkü'ş-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ışrîn min Rebî'ü'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mustafa Ağa Baltacı es-Seyyid Osman Efendi Bey Muhzır Abdülkerîm Hüseyin Bey Çukadar Musa Beşe İbrâhîm Efendi İmâm Câmî'-i Mesih Ali Efendi İmâm Câmî'-i Cedid Kâtib Mehmed Efendi Hasan Çelebi Şehir Kethüdâsı Hasan Çelebi.

Varak No: 12b

Hüküm No: 50

Tarihi: 28 Rebî'ü'l-ahir 1110

Konusu: Pavori ve Arakil Adlı Zımmîlerin Eşkıyâlar Tarafından Öldürülmeleri ve Soyulmaları-Hüccet

Tırnovi kazâsına tâbî' Orta Rahoviçe nâm karye reâyâlarından işbu gibbe's-sefer Celeb Anderiko veled-i Petro nâm zımmî meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde

Acem tüccârı tâifesinde Nikogos veled-i Mencal ve Sahak veled-i Serkis nâm Ermenîler muvâcehelerinde üzerlerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb mezbûr Nikogos'un karındâşı oğlu Pavori nâm zımmî ile mezbûr Sahak'ın karındâşı Arakil nâm zımmîler tarih-i kitâbdan beş ay mukaddem İbrâil'den Eflâk'a giderler iken haydûd eşkıyasından işbu hâzır-ı bi'l-meclis Niko nâm şakî refikleriyle mezbûrların yollarına inüb kendülerin katl ve malların nahb ü gâret eylediklerinden sonra mezbûr Niko ahz ve hıfz-ı mezbûr kendinden suâl olundukda helâken-i mezbûranın nahb ü gâret eylediğimiz mallarından altıyüz elli üç şerîf altunlarını sana teslim eyledim deyû benim üzerime ikrâr ile mezbûran Nikogos ve Sahak mûrisimiz helâken-i mezbûranın mallarından altıyüz elli üç şerîf altunları sen ahz itmişsin deyû mukaddemâ ba'de'l-merâkime üzerime şer'an bir sene sâbit olmuş değil iken hadîka-yı hassa ustalarından Hezargrad mübaşiri olan İbrâhîm Usta'nın bölükbaşısı yediyle emekdârlardan Yusuf Ağa'ya ahz ve habs ve zincirbend ve üzerimize durub meblağ-ı mezbûrlar şakî-i mezbûr Niko yedinden ahz eyledim deyû ikrâr ile (...) siyâset ile katl ve cem'i azanı (...) iderim deyû mezbûr Yusuf Ağa bana hasta ve âlil olduğum halde (...) ve ikrâh-ı mu'teber ile (...) itmekle biz-dahî (silik) ta'yin (...) için işbu hâzır-ı bi'l-meclis Moses Ermenî ve (...) malımdan her vukıyyesi beş guruş ve (silik) (...) olmak üzere yüz seksen vukıyye (...) on birer guruş olmak üzere yirmi (...) altuni ve (...) şerîf altun olmak üzere yüz otuz yedi guruşluk altunlara min (...) bin üçyüz yetmiş yedi guruş olub altıyüz on iki şerîfi altun olmak üzere mezbûran Nikogos ve Sahak'a ikrâh mu'teber ile (...) def ve teslim anlar dahî vech-i muharrer üzere ahz ü kabz itmeleriyle hâlâ (...) olunan yüz seksen vukıyye (...) ve yirmi (...) mezbûr otuz yedi guruşluk altunumun (...) bana (...) ve teslim tenbiye olunmak matlûbûmdur dedikde gıbbe's-suâl ve akîbü'l-inkâr müdde'î-yi mezbûrun müdde'âsının mübeyyin beyyine talep olundukda udûl-i ahrâr-ı ricâl-i müslimînden olub hâlâ kazâ-yı mezbûrede kethüdâyeri olan Hüseyin Ağa bin Mehmed ve yine karye-i mezbûre Orta Rahoviçe ahâlîsinden Hüseyin Bey bin Hasan nâm kimesne li-ecli's-şehâde meclis-i şer'a hâzırân olub istişhâd olunduklarında fi'l-hakîka mezbûran Nikogos ve Sahak'ın mûrisleri helâken-i mezbûran Pavori ve Arakil şakî-yi mezbûr Niko refikleriyle katl ve mallarını nahb ü gâret eylediklerinden sonra mezbûr Niko ahz ve husûs-ı mezbûr kendünden suâl olundukda helâken-i mezbûranın mallarından altıyüz elli üç şerîf altunların müdde'î-yi mezbûr Celeb Anderiko'ya teslim eyledim deyû ikrâr itmekle mezbûran Nikogos ve Sahak mûrisimiz helâken-i mezbûranın mallarından altıyüz elli üç şerîf altunu sen ahz itmişsin deyû mukaddema mezbûr Celeb Anderiko ile ba'de'l-merakime üzerine şer'an bir sene sâbit olmuş değil

iken şakî-yi mezbûr Niko'nun vech-i muharrer üzere ikrâr ile müdde'î-yi mezbûru Hezargrad mübaşiri mezbûr İbrâhîm Usta'nın bölük (silik) yediyle emekdârlardan mezbûr Yusuf Ağa'ya ahz ve habs ve zincirbend ve üzerime durub (silik) altıyüz elli üç altunu şakî-yi mezbûr Niko (silik) eyledim deyû ikrâr (silik) ve (...) siyaset ile (silik) mezbûr (silik) (**Varak No: 13a**) Anderiko (...) için işbu hâzır-i bi'l-meclis Moses Ermenî (...) malından vech-i muharrer üzere her (silik) beşer guruş ve bir (...) olmak üzere yüz seksen (silik) ve her çekisi on birer guruş olmak üzere yirmi çeki (...) maldan ve (...) şerîf altun olmak üzere yüz otuz yedi guruşluk altununa min (...) haysü'l-mecmû'a bin bin üçyüz yetmiş yedi guruş olub altıyüz on iki şerîf altun olmak üzere bizim huzurumuzda mezbûran Nikogos ve Sahak ikrâh-ı mu'teber ile (...) def' ve teslîm anlar dahî ber-vech-i muharrer ahz ve kabz eylediler biz bu husûsa bu veche üzere şahîdleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şehâdet-i şer'iyeye eylediklerinde ba'de't-ta'dîl ve't-tezkîye şehâdetleri makbûle olmağın mûcebince zikr olunan yüz seksen vukiyye (...) ve yirmi çeki (...) mezbûr otuz yedi guruşluk altun müdde'î-yi mezbûre (...) ve teslîm mezbûran Nikogos ve Sahak'a tenbiyye birle mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrîn min şehri Rebî'ü'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Baltacı Mustafa Ağa Ahmed Ağa Çavuş Ali Efendi Abbas Bey Sadî Efendi
Musa Beşe Muhzır Hasan Mehmed Efendi Muhzır Hüseyin Hüseyin Çelebi
Hasan Çelebi Hacı Yâkub Muhzır Hasan Muhzır Ahmed Muhzır Abdülkerîm
Muhzır Musa Ve gayrühüm.

Varak No: 13a

Hüküm No: 51

Tarihi: Gurre-i Safer 1110

Konusu: Ali Paşa Adlı Kişinin Sagîrleri İçin Nafaka Tayini-Hüccet

Sabıka nehr-i Tuna kapûdânı olub medîne-i Rusçuk'ta sâkin iken bundan akdem vefât iden merhûm Ali Paşa'nın evlâd-ı siğarından İbrâhîm Bey ve Havva ve Rasniye nâm sagîrleri ki karındâşları ve kıbel-i şer'iden mansûb-ı vasîleri olan fahrü'l-akrân Ahmed Bey meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde takrîr-i kelâm idüb (...) olub vasîleri olduğum siğar-ı mezbûrun İbrâhîm Bey ve Havva ve Rasniye babaları müteveffâ-yı mezbûrdan ırs-ı şer'ile kendüle intikâl iden emvallerinden siğar-ı mezbûrunun nafaka ve kisve ve bahâ ve sâir levâzım-ı zarûriyeleri için her birine kıbel-i şer'iden kadr-i

kifâye nafaka farz ve takdîr olunmak matlûbumdur dedikde siğar-ı mezbûrunun nafaka ve kisve bahâ ve sâir levâzım-ı zarûriyeleri için tarih-i kitâb gününden kadr-i kifâye her birine kibel-i şer‘iden yevmi beşer buçuk pâre ve hademlerine dahî üç buçuk pâre ki cem‘an yirmi pâre nafaka farz ve takdîr olunub meblağ-ı mefrûz-ı mezkûrı siğar-ı mezbûrunun ve hademlerinin nafaka ve kisve bahâ ve sâir levâzım-ı zarûriyelerine harc ü sarf ve lede‘l-ihdiyâc istidâneye mûmâ-ileyh Ahmed Bey’e ba‘de‘l-izn (...). Fî gurre-i Saferü‘l-hayr li-sene âşer ve mi‘ete ve elf.

Şühûdü‘l-Hâl

Eş-Şeyh Seyyid Mehmed Efendi Ali Efendi el-İmâm Mehmed Efendi Kâtib
Hüseyin Çelebi Hasan Çelebi Muhzır Hasan Muhzır Ahmed.

Varak No: 13a

Hüküm No: 52

Tarihi: 10 Cemâziye‘l-evvel 1110

**Konusu: Sefer Esnasında Devlete Borç Veren Kimselerin Alacaklarını Tahsili-
Hüccet**

Rusçuk sâkinlerinden Hacı Mustafa Ağa ve Silâhdar Mustafa Ağa ve Şeyh Seyyid Mehmed Efendi ve Osman Ağa ve Genç Ali Ağa ve Mehmed Ağa ve İmâm (silik) ve İmâm Mehmed Efendi ve Menzilci Hasan Çelebi ve şehir kethüdâsı Hüseyin Çelebi ve kazâ-yı mezbûrun sâir ma‘lûmü‘l-esâmî ve‘l-eşhâs (silik) meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü‘t-tevkîrde işbu bâ‘isü‘l-vesîka Hüseyin Çelebi bin Şa‘bân nâm kimesne mahzarında her biri ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb bundan akdem sefer-i hümâyûn için kazâdan mübâya‘a olunan mîrî zehâir bahâsından taraf-ı mîrînin bize deyni olmağla (silik) İbrâhîm Paşa mübaşeretiyile mübâya‘a olunan camus öküzlerinden beher re’s yirmişer guruş hesâbı üzere ber-mûcebi (silik) ahz olunan yüz re’s (...) camus öküzlerini mezbûr Hüseyin Çelebi yedine ahz ve kabz eyledik min ba‘d zikr olunan yüz re’s camus öküzlerinden mezbûr Hüseyin Çelebi yedine (silik) şer‘ mâ vak‘a bi‘t-taleb ketb olundu. Fî‘l-yevmi‘l-âşer min Cemâziye‘l-evvel sene âşer ve mi‘ete ve elf.

Şühûdü‘l-Hâl

(Silik) Mehmed el-Mü‘ezzîn Efendi Mehmed Efendi Kâtib Ali Beşe Musa
Beşe Ahmed Çelebi.

Varak No: 13b

Hüküm No: 53

Tarihi: 28 Rebî'ü'l-evvel 1110

Konusu: Halîl Ağa Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Medine-i Rusçuk mahallâtından Câmî'-i Cedid Mahallesi'nde sâkin iken bundan akdem vefât iden Halîl Ağa nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi Hümâyûn bint-i Yusuf nâm hatûn ile sulbiye-yi sagîre kızı Hadîce'ye münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhallefât-ı bahâya takdîm ve veresei beynlerine taksîm olunduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fî 28 min Rebî'ü'l-evvel sene 1110.

Menzil hâriciye ve dahîliye 1 Kıymet guruş 226	Müsta'mel orta kaliçesi 1 Kıymet guruş 3	Müsta'mel seccâde 2 Kıymet guruş 1	Köhne kaliçe 1 Kıymet guruş 0,5	Def'a köhne kaliçe 1 Kıymet guruş 2
Lengeri 1 Kıymet guruş 0,5	Kebîr tas 1 Kıymet guruş 1	Bosna lengeri sagîr 5 Kıymet guruş 1	(...) 4 Kıymet rub'u 1	(...) 7 Kıymet pâre 7
(...) tabak 1 Kıymet rub'u 1	Kahve ibriği 1 Kıymet rub'u 1	Sagîr tas 1 Kıymet rub'u 1	Bakır gülebdan 1 Kıymet rub'u 1	Şamdan 1 Kıymet rub'u 1
Kahve tepsi 1 Kıymet rub'u 2	Yasdık yüzü 2 Kıymet guruş 1	Def'a yasdık yüzü 2 Kıymet guruş 1	Çuval köhne 11 Kıymet guruş 1,5	Köhne (...) yedeği 1 Kıymet guruş 0,5
Sagîr tepsi 1 Kıymet guruş 0,5	İbrik 1 Kıymet guruş 2	Sagîr bakraç 1 Kıymet rub'u 1	Der zimmeti İbrâhîm Bey ân (...) Cedid Esedî 90	Der zimmeti Hasan Ağa (...) ân karye-i Batın Esedî 11
Çarşu Câmî'i kurbunda dükkân 2 nim 50 Kıymet esedî 100	Köhne alaca kilim 2 Kıymet guruş 1,5	Beyaz çerke 1 Kıymet guruş 1	Def'a Alaca çerke 1 Kıymet guruş 0,5	Köhne fucı 3 Kıymet guruş 1
Sagîr fucı 5 Kıymet guruş 1	Cebe 1 ve (...) 1 ve balta 1 Kıymet guruş 1	Der zimmeti (...) Kâdir Beşe ân (...) Esedî 75	Leğen ma'a ibrik sagîre-yi mezbûr Hadîce'nin kendi mülk-i mevsûfudur	

Cem'an yekûn

Guruş 527

Rub'u 1

Minhe'l-İhrâcât:

Mihr-i mü'eccel li'z-zevti'l- mezbûre Guruş 60	Resm-i Kısmet Kıymet Guruş 12,5	Kâtibiye Kıymet Guruş 1	İhzâriye Guruş 1	Hüddâmiye Kıymet Guruş 1,5
Ücret-i kadem Kıymet Guruş 1				

Cem'an yekûn
Guruş 77

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese el-mezbûre guruş 450 rub'u 1

Hisse-i zevceti'l-mezbûre Guruş 56 Pâre 12	Hisse-i binti'l-mezbûre Guruş 393 Pâre 43
--	---

Varak No: 13b

Hüküm No: 54

Tarihi: 8 Cemâziye'l-evvel 1110

Konusu: Mîrî Sefinelerin Fırtınada Batması-Hüccet

Hâlâ Tuna kapûdânı olan emîrû'l-ümerâü'l-kirâm kebîrû'l-kübârâü'l-fihâm zü'l-kadri ve'l-ihtişâm sa'detlü Mehmed Paşa (...) hazretlerinin hazînedarları ve (...) ve vekîl-i müseccelleri olan Mehmed Bey meclis-i şer'-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb işbu bin yüz on senesi Cemâziye'l-evvelinin beşinci (...) günü bi-emrillahi teâlâ nehr-i Tuna'da fırtına zuhûr idüb işbu medîne-i Rusçuk iskelesinde merbût olub beher sene Belgrad tarafına me'mûr olan Âsakîr-i İslâm'a zahîre tahmîl olunub irsâl olunmak için paşa-yı müşârün-ileyhin taht ve tasarrufunda olan üç aded mîrî borazan iskele-i mezbûrede merbût olduğu halde fırtınanın şiddetinden (...) iki adedi (...) gark ve bir adedi dahî mîrî sefineler limanı olub Lom ta'bîr olunan nehir içinde gark olmuşdur cânib-i şer'iden üzerine varulub ba'de'l-muâyene keşf ve hüccet olunması bi'l-vekâle matlûbumdur dedikde savb-ı şer'îât (silik) Mevlânâ Mehmed el-Mü'zzîn Efendi bin (...) Efendi irsâl olunub ol-dahî zeyl-i vesîkada muharrerrü'l-esâmî olan (silik) müslimîn ile iskele-i mezbûrede mâru'z-zikr üç (silik) merbût olduğu (silik)

varub mübâya‘a ve (silik) olunan üç aded (silik) (**Varak No: 14a**) zikr olunan Lomda gark olub bir vecihle ihrâcı mümkün olmadığını ve tüccâr sefinelerinden dahî ol-mahalde otuz sekiz aded sefine dahî gark olduğunu husûs-ı mezkûre vukûf-ı tâmm-ı olan bî-garâz-ı müslimînden müşâhede muâyene eylediklerini Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde keşf ve tahrîr idüb ba‘de‘l-muâyenet olunan Çukadar Musa Beşe bin (...) ve Ahmed bin Mehmed ile meclis-i şer‘a gelüb âla vuku‘â inhâ ve takrîr itmeğin mâ vak‘a bi‘t-taleb ketb olundu. Fi‘l-yevmi‘-s-samin min şehr-i Cemâziye‘l-evvel sene 1110.

Şühûdü‘l-Hâl

İskele Kethüdâsı Mehmed Çelebi el-Hac Yakûb (...)zâde Mehmed Çelebi Osman Çelebi Mehmed Efendi Ali Efendi.

Varak No: 14a

Hüküm No: 55

Tarihi: 7 Cemâziye‘l-ahir 1110

Konusu: Gülboy Adlı Cariyenin Âzadı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmî‘i-Atîk Mahallesi‘nde sâkine Meryem bint-i (...) nâm hatûn tarafından atîk-i atıyyü‘z-zikri edâya vekîl olub zât-ı mezbûreye ma‘rifet-i şer‘iyye ile ârifân olan Osman bin Abdullah ve Hasan bin Mehmed nâm kimesneler şer‘an vekâleti sâbite olan Receb Çelebi bin Hüseyin nâm kimesne meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü‘t-tevkîrde işbu orta boylu açık kaşlı gök gözlü rusiyü‘l-asıl müsellemetü‘l-mille bâ‘isü‘l-vesîka Gülboy bint-i Abdullah nâm câriye mahzarında bi‘l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mevsûfe-i mezbûre Gülboy müvekkilem mezbûre Meryem‘in câriye-i memlûkesi olmağla hasbeten li‘llahi te‘âlâ ve‘t-talebe‘l-marazâtü‘r-rabbi‘r-âlâ malından tahrîr ve itâk ve (...) rıkkıyetinden ıtlâk ve harayire-i asliyât-ı mülkünden ilhâk ve idrâc idüb ba‘de‘l-yevm mevsûfe-i mezbûre Gülboy sâir harayire-i asliyât gibi hürre olub üzerinde valâ-yı şer‘-iden gayr-ı hakkım bâkî kalmadı dediler dedikde gibbe‘t-tasdikü‘ş-şer‘ mâ vak‘a bi‘t-taleb ketb olundu. Fi‘l-yevmi‘-s-sâbî min Cemâziye‘l-ahir li-sene âşer ve mi‘ete ve elf.

Şühûdü‘l-Hâl

Sadî Efendi Mehmed Efendi Ali Efendi Mehmed el-Mü‘ezzîn Efendi Hüseyin Çelebi Hasan Çelebi Abdülkerîm Sermuhzırân Musa Beşe.

Varak No: 14a

Hüküm No: 56

Tarihi: 8 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Seyyid Receb Beşe ve Veli Bey Adlı Şahısların Sulh Yapmaları-Hüccet
Medîne-i Rusçuk mahallâtından Faîk Mahallesi'nde sâkin Seyyid Receb Beşe bin Ramazan nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-vesîka Veli Bey bin Ahmed nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb tarih-i kitâbdan on ay mukaddem mâh-ı Recebü'l-mürecceb on sekizinci bazar günü giceden sabahdan iki sa'at mukaddem sâkin olduğum menzirim kapusu ve (...) mezbûr Veli Bey işbu sağ kolumun bileği yanından kılıç ile darb ve kat' itmeğe ben-dahî kolumun diyetini mezbûr Veli Bey'den talep va da'vâ eylediğimde ol-dahî inkâr itmeğin (...) münâzâ'at-ı kesîre ve muhasâmât-ı şedîde vâki' olmuşdur el-hâletü hâzihî ve sâtat-ı müslihûn ile da'vâ-yı mezkûre (...) mezbûr Veli Bey ile (...) inkâr seksen esedî guruş üzerine inşâ-yı akd-i sulh eylediklerinde ol-dahî sulh-i mezbûru kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı mezbûr seksen guruş mezbûr Veli Bey meclis-i sulhiyye bana def' ve teslîm ben-dahî yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm husûs-ı mezkûre müte'allika âmm-i de'âvi ve şikâyet ve (...) dahî (...) mezbûr Veli Bey'in zimmetini ibrâ-yı âmm kâtı'un-nizâ'ı ve rafiü'l-hisâm ile ibrâ ve iskât eyledim dedikde gıbbe't-tasdîkü's-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-samin min şehr-i Cemâziye'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-emsâl Hasan Ağa (...) Hasan Beşe Çavuşlar Kethüdâsı İsmail Ağa Mektübî Hacı Osman Sadi Efendi Mehmed Efendi (Silik) Çelebi Hüseyin Çelebi Kethüdâ-yı şehir Musa Beşe Muhzır Hasan Muhzır Ahmed Mustafa bin Hasan Çelebi Kethüdâyeri Ahmed Ağa (Silik) Mehmed Bey Durak Beşe.

Varak No: 14b

Hüküm No: 57

Tarihi: 22 Cemâziye'l-evvel 1110

Konusu: Sefer İçin Gerekli Olan Zahîrenin Belgrad'a Nakli-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zide-fazlühû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk mübâya'acısı Mehmed dâme mecdühû ve mefâhîrû'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâyeri ve yeniçeri ağası ve a'yân-ı vilâyetden iş erleri zide- kadrihûm tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olacak ma'lûm ola ki

bin yüz on bir senesine (silik) üzere derûhde olan cizye milletinden zahîre bahâsı ve navul-ı sefine (...) ücreti virilmek üzere bundan akdem ordu-yı hümâyûnum Belgrad Sahrası'nda iken Belgrad'a irsâl olunmak üzere senki Rusçuk mübâya'acısı Mehmed zide-mecdühûsün senin mübâşeretin ile Rusçuk İskelesi'nde mübâya'ası fermân olan kırk bin keyl şa'îr ve yirmi bin keyl dakîkde beşbin beşyüz şa'îr ve yüz keyl dakîk Belgrad'a irsâl ve üç bin keyl şa'îr dahî bir sefineye def' ve tahmîl olmuş iken henüz irsâl eylemeyüb kemâl-i mertebe tekâsül ve ihmâlinden naşi olduğu Hüseyinzâde Mustafa zide-mecdühû mektûbî ile i'lâm idüb ve hâlâ Belgrad muhafîz-ı düstûr-i mükerrem mü'şîr-i mufahhâm nizâmü'l-âlem vezirim Ali Paşa edâma'llahü te'âlâ iclâlehûnün tarafından gelen memhûr vekilinin yedinden teslîm olunan ancak beşbin keyl şa'îr olub kusuru geldiğın i'lâm itmeğle bu takdîrce senin ve milletde otuz beş bin keyl şa'îr ile yirmi bin keyl dakîk bâkî kalub zehâir-i mezbûru ta'cîl-i ale't-ta'cîl vezir-i müşârün-ileyh Ali Paşa tarafından gönderilen mübâşir ma'rifetiyle tedârik (...)zâde Mustafa mübâşeretiyle sefinelere tahmîl ve (...) acilen Belgrad'a seyir ittirmekde her biriniz gerektiği gibi dikkât ve ihtimâm idüb ve zikr olunan zahîrenin (...) bahâsı ve navul-ı sefineden ve (...) ücreti (...) olan yüz on bir senesi cizye malından havâle olmuşdur ki bundan sonra müsamaha ve tekâsül idüb ıyâzen bi'llahî te'âlâ Belgrad Kal'ası kıt'asında olan Asâkir-i İslâm'ın (...) ve müzayakâlarına bâ'isü'(...) ihtimâli olursa eşid ukûbet ile hakkından gelinur bilmiş olasız deyû fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfle (boşluk) vardukda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî siz ki kâdî ve Rusçuk mübâya'acısı Kavanuszâde Mehmed ve Mustafa ve kethüdâyeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân-ı vilâyetin iş erlerisiz zikr olunan zahîre hâlâ Belgrad Kal'ası muhafâzasında olan Asâkir-i İslâm'ın ziyade ehemmi mühimmâtından olub birgün evvel taraflarına irsâl ve teslîm-i anbar ittiğimiz ziyâde (...) ve (...) olmağla işbu emr-i şerifim varduğu gibi kat'a arâm ve tevakkuf eylemeyüb bâkî kalan zehâir-i dahî mezbûr müşârün-ileyh Ali Paşa tarafından gönderilen mübâşir ma'rifetiyle ta'cîl-i ale't-ta'cîl ve mübâşir (...) zâde mübâşeretiyle (...) acilen sefinelere def' ve tahmîl ve Belgrad'a seyir ittirmekde her biriniz gerektiği gibi dikkât ve ihtimâm idüb avk ve te'hîrden ve ihmâl ve müsâleheden begâyet ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz bundan sonra müsamaha ve tekâsül olunmağla zarûret ve müzayâkâya bâisolasız sonradan bir dürlü özr ve cevâbınız makbûl-ü hümâyûnum olmayub eşid ukûbet ile haklarınızdan gelinmenizi mukarrer bilesiz ana göre basiret ve intibâh üzere olub işbu emr-i alîşânımın hilafıyla ve (...) ve hareketden begâyet ihtirâz eyleyesiz

şöyle bilesiz alamet-i şerîfe itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sani ve'l-ısrîn min Cemâziye'l-evvel sene 1110.

(...) Sahrası (...)

Varak No: 14b

Hüküm No: 58

Tarihi: 6 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Fâtıma Adlı Hatûnun Beytü'l-Mâl Kassamı

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Bacanak Mahallesi'nde sâkin iken bundan akdem vefât iden Fâtıma nâm hatûnun zâhirde vâris-i mevrûsu olmayub muhallefât-ı beytü'l-mâla âid olmağın müteveffâ-yı mezbûrenin muhallefâtı sûk-ı sultâniyle fûrûht ve beytü'l-mâl emîni Hasan Ağa ma'rifetiyle yedinde vaz' olunan meblağdır ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fî 6 min Cemâziye'l-ahir sene 1110.

Yeşil şayak ferace 1 Kıymet pâre 115	(...) ferace köhne 1 Kıymet pâre 11	(...) zıbın 1 Kıymet pâre 21	Köhne beyaz zıbın 1 Kıymet pâre 5	Köhne gömlek 1 Pâre 13
Cedid gömlek 1 Kıymet pâre 40	Köhne kapama 1 Kıymet pâre 18	Alaca Çarşeb 1 Kıymet pâre 32	Def'a Çarşeb 1 Kıymet pâre 30	Köhne don 3 Kıymet pâre 40
Alaca boğça 1 Kıymet pâre 6,5	Münakkaş Kutu 1 Kıymet (silik) 10	Alaca torba 1 Kıymet pâre 9	Def'a don 1 Kıymet pâre 11	Beyaz şal 1 Kıymet pâre 2,5
Def'a don 1 Kıymet pâre 11,5	Alaca köhne don 1 Kıymet pâre 5	Beyaz (silik) Kıymet (silik)	Sandal kürek kabı 1 Kıymet pâre 31	Sîm kuşak 1 Kıymet pâre 81
Köhne gömlek 1 Kıymet 31	Alaca zıbın 2 Kıymet pâre 55	(Silik)	Üsküb bezi top (silik) 15	Üsküb (silik)
(Varak No: 15a)	Def'a (...) bezi 1 Kıymet pâre 65	Def'a çarşeb 1 Kıymet pâre 42	Alaca şal 1 Kıymet pâre 146	Def'a çarşeb 1 Kıymet pâre 29
(...) 1 Kıymet pâre 13	Tahta sandık 1 Kıymet pâre 44	Uçkur 2 Kıymet pâre 60	Yüz yasdık 2 Kıymet pâre 25	Cedid don 1 Kıymet pâre 20

Makreme 2 Kıymet pâre 14	(...) mikdâr 1 Kıymet pâre 47	Def'a makreme 2 Kıymet pâre 12	Def'a alaca makreme 2 Kıymet pâre 10	Def'a makreme 3 Kıymet pâre 8
Yeşil vale 1 Kıymet pâre 8	Alaca keçe 1 Kıymet pâre 3	Alaca kutu 1 Kıymet pâre 2	Köhne yüz yasdık 1 Pâre 1,5	

Cem'an yekûn pâre 1367

Minhe'l-İhrâcât:

Techîz ve tekfin Kıymet pâre 243	Resm-i kısmet Pâre 195	Kâtibiye Kıymet 44	Hüddâmiye Kıymet 44	İhzâriye Kıymet 22	Dellâliye Kıymet 20
---	---------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------

Cem'an yekûn 568

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-beytü'l-mâl kıymet pâre 799.

Varak No: 15a

Hüküm No: 59

Tarihi: 15 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Gedik Hüseyin Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Şayka kapûdânlarından Belgrad'da iken (...) terekesinden (...) olduğu halde vefât iden Gedik Hüseyin nâm müteveffânın muhallelâtı ashab-ı (...) beynlerinde tahrîr olunduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fî 15 min Cemâziye'l-ahir sene 1110.

Çiftlik der karye-i Basaraba ma'a bağ dönüm Kıymet pâre 1976	Su sığırî öküzü Çift 1 Kıymet pâre 440	Köhne yasdık 1 Kıymet pâre 18	Kilim 1 Kıymet pâre 60	Döşek beledî 1 Kıymet pâre 70
Yorgan 1 Kıymet pâre 60	Lengeri sahan 2 Kıymet pâre 32	Köhne sahan 4 Kıymet pâre 70	Def'a sahan 2 Kıymet pâre 26	Tas 1 Kıymet pâre 20
Tencere 1 Kıymet pâre 65	Def'a tas Pâre 15	Def'a köhne tas 1 Kıymet pâre 3	İbrik 1 Kıymet pâre 20	Sahan aded 6 Kıymet pâre 132
Cebe 1 ve (...) 1 ve balta 1 Kıymet pâre 28	Köhne (...) 1,5 Kıymet pâre 66	Köhne (...) 3 Kıymet pâre 88	Kütük aded 3 Kıymet pâre 88	Menzil der mahalle-i mezbûr 1 Kıymet pâre 1056

Cem'an yekûn pâre 4334

Minhe'l-İhrâcât:

Resm-i kısmet Kıymet Pâre 540	Kâtibiye Pâre 88	Hüddâmiye Pâre 66	İhzâriye Kıymet 44	Dellâliye Kıymet 44
(...) Kıymet 18	Emîniye Kıymet 466			

Cem'an pâre 1276

(Silik) Bâkî pâre 358

(Silik) zevcetü'l- mezbûre pâre 17(silik) 1167 (...)	Deyn-i müsbet Ali Beşe Pâre 2156 1519 (...)	Deyn-i müsbet Seyyid akdar Pâre 176 124 (...)	Deyn-i müsbet ırgadlar Pâre 308 217 (...)
--	--	--	---

Varak No: 15b

Hüküm No: 60

Tarihi: 13 Rebî'ü'l-ahir 1110

Konusu: Fethi Adlı Kişinin Öldürülmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Çerşova nâm karyede sâkin iken bundan akdem maktûlen fevt olan Fethi (...) nâm müteveffânın sudur-ı kebîr oğulları Seyyid Veli ve Abdülhalîl nâm kimesneler meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde yine medîne-i mezbûre kazâsına tâbi' Orhan-ı sagîr karyesinden Paşalı Hasan (silik) mahzarında her biri üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb babamız müteveffâ-yı mezbûr Fethi'yi ve cariyesini tarih-i kitâbdan üç sene mukaddem (...) mezbûr Paşalı Hasan yedi nefer refikleriyle sâkin olduğu menziline alet-i ceriha olan kılıç ve balta ile darb ve katl ve malından sekizyüz gurusunu nahb ü gâret ittiklerinden sonra (...) menzil babamız mezbûr Fethi'yi ve cariyesini tarih-i mezbûrda vech-i muharrer üzere yedi nefer refiklerim ile (...) sâkin olduğu menziline basub alet-i ceriha olan kılıç ve balta ile darb ve katl ve malından sekizyüz gurus nahb ü gâret ve taksîm eylediğimizde her birinize yüzer gurus itmişdir deyû mukaddema huzur-ı müsliminde husûs-ı mezbûru vech-i muharrer üzere ikrâr ve (...) dahî itmekle suâl olunub mu'ceb-i şer'iyye icrâ olunmak matlûbumuzdur dediklerine gıbbe's-suâl ve akîbü'l-inkâr müdde'ayân-ı mezbûran Seyyid Veli ve Abdülhalîl'den müdde'âlarınızı mübeyyin beyyine talep olundukda udûl-ı ahrâr-ı ricâl-i müsliminden olub zikr olunan Çerşova karyesinden Ramazan bin (...) ve Mustafa bin Ahmed nâm kimesneler li-ecli's-şehâde meclis-i şer'a hâzırân olub istişhâd olunduklarında fi'l-hakîka mezbûr Paşalı Hasan müdde'î-

yi mezbûran Veli ve Abdülhalîl'in babaları müteveffâ-yı mezbûr (...) ve cariyeniz (...) tarih-i mezbûrede vech-i muharrer üzere yedi nefer refiklerimizle basub sâkin olduğu menzilimizi basub alet-i ceriha olan kılıç ve balta ile darb ve katl ve malından sekiz yüz gurusunu nahb ü gâret beynimizde taksîm eylediğimizde her birimizin hisselerine yüzer guruş isâbet itmîşdir deyû vech-i muharrer üzere husûs-ı mezbûrlar bizim huzurumuzda ikrar ve (...) şehâdet eylediler biz bu husûsa bu veche üzere şâhidleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şehâdet-i şer'iyeye eylediklerinde ba'de't-ta'dîl ve't-tezkîye şehâdetleri makbûl olundukdan sonra mezbûr Paşalı Hasan'ın keyfiyet (...) müdde'âyan-ı mezbûranın talebleriyle işbu hâzırûn-ı bi'l-meclis olan (...) ve sulh ve a'yân ve ahâlî-i vilâyetten eş-Şeyh Seyyid Halil Efendi ve el-Hac Mustafa Ağa ve Silahdar Mustafa Ağa ve Genç Ali Ağa ve Mehmed Efendi ve Ali Efendi ve Receb Ağa ve Menzilci Hasan Çelebi ve Dizdar Ahmed Ağa ve eş-Şeyh Hüseyin Efendi ve zikr olunan Orhan-ı sagîr karyesinden Sadık bin Mustafa ve Ramazan bin Şa'bân ve Abdullah Çelebi bin Mehmed ve Yakûb Bey bin Mehmed ve Halîl Bey bin Ahmed ve Süleyman bin Abdülkerîm ve Hüseyin bin Ahmed ve (...) bin Muslî ve Seyyid Veli bin Bilâl ve İmâm Seyyid Abdülhamîd Halife bin İbrâhîm nâm kimesnelerden suâl olundukda her biri cevâblarına fi'l-hakîka şakî-yi mezbûr Paşalı Hasan dâme (...) ile (...) katl-i nısf ile (...) olub ve (...) yollarına inüb malların nahb ü gâret ve kendülerin katl itmek garet-i (...) olub (...) fi'l-arz ve kıtta'ü't-tarîkdir deyû her birimiz ale't-tarîke eş-şehâde hâzır ve birleriyle mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-salis âşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(...) Voyvadası Mehmed Ağa (...) Ali Ağa Hekim oğlu Hasan Çelebi el-Hac Ahmed Tabanlı Ahmed Ağa Ahmed Çelebi bin Şa'bân Halîl bin Yusuf Hüseyin Çelebi Musa Beşe Sadi Efendi Muhzir Hasan Muhzır Ahmed Muhzır Şa'bân Muhzır Abdülkerîm Muhzır Musa Ve gayrühüm.

Varak No: 16a

Hüküm No: 61

Tarihi: 14 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Fâtıma Adlı Hatûnun Beytü'l-Mâl Kassamı

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmî‘-i Atîk Mahallesi’nde sâkine iken bundan akdem müteveffât olan Fâtıma bint-i Abdullah nâm hatûnun muhallefâtının (...) (silik) Şahin bin Abdülhamid ve (...) dahî canib-i beytü’l-mâl’a isâbet itmeğin müteveffât-ı mezbûrenin mezbûr Şahin ve beytü’l-mâl emini (boşluk) Ağa ma‘rifetiyle sûk-ı sultanîyle fûruht ve beynlerine taksîm olunduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fî 14 min Cemâziye’l-ahir sene 1110.

Saz pûşide harabe menzil der mahalle-i mezbûre Meblağ 850	Çub ipliği Meblağ 294	Bakraç Meblağ 170	(...) tepsisi Meblağ 56	Eşyâ hırdavâtı Meblağ 124	Mihr-i mü‘eccel Meblağ 200
---	-----------------------	-------------------	-------------------------	---------------------------	----------------------------

Cem‘an yekûn meblağ 1694

Minhe’l-İhrâcât:

Techîz ve tekfîn Meblağ 294	Resm-i âdî Meblağ 352	Kâtibiye Meblağ 44	Hüddâmiye Meblağ 44	İhzâriye Meblağ 44
-----------------------------	-----------------------	--------------------	---------------------	--------------------

Cem‘an yekûn 778

Sahhu’l-Bâkî

Meblağ 916 / Dokuz yüz on altı akçedir.

Hisse-i zevce-i el-mezbûre Meblağ 458	Hisse-i beytü’l-mal Meblağ 458
---------------------------------------	--------------------------------

Varak No: 16a

Hüküm No: 62

Tarihi: 12 Cemâziye’l-ahir 1110

Konusu: Abdullah Adlı Kişinin Öldürülmesi ve Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi‘ Bazin nâm karyede sâkin iken bundan akdem maktûlen vefât iden Abdullah bin Abdürrahîm nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi Hadîce bint-i Abdulvahhab nâm hatûn ile mevlası Ali Ağa bin Hüseyin nâm kimesneye münhasıra olduğu şer‘an zahîr ve mütehakkık oldukdan sonra mezbûr Ali Ağa ve mezbûre Hadîce taraflarından zikr-i âtî da‘vâya vekîlleri olub zât-ı mezbûreyi ma‘rifet-i şer‘iyye ile ârifân olan İbrâhîm bin Mehmed ve Hüseyin bin Hasan ve mezbûr Ali Ağa tarafında kezâlik vekîl olunduğuna el-Hac Receb bin Kurd Ali ve Ali Çelebi ibn-i el-Hac Şa‘bân nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâletleri sâbite ve sübût

ve vekâletine hükm-i şer‘i-i lâhıkk olan Ahmed Çelebi ibn-i Ali nâm kimesne meclis-i şer‘i-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde karye-i mezbûre sükkânından diğeri Ali bin Hasan nâm kimesne mahzarında bi’l-vekâle üzerine da‘vâ ve takrîr-i kelâm idüb tarih-i kitâbdan iki buçuk ay mukaddem maktûl-i mezbûr Abdullah’ın karye-i mezbûre kurbunda Kara Ağaç nâm mevzi‘de vâki‘ tarlada (...) gavga eylediklerinde başının sağ tarafında kaşı üzerine asâ-yı kebîr ile mezbûr diğeri Ali darb ü darb mezbûrun başından naşî fevt olmağın suâl olunub müceb-i şer‘iyye icrâ‘ olunmak bi’l-vekâle matlûbumdur dedikde gıbbe’s-suâl mezbûr diğeri Ali cevâbında vekîl-i mezbûrun (...) eylediği veche üzere karye-i mezbûre kurbunda Kara Ağaç nâm mevzi‘de vâki‘ tarlada (...) gavga eylediğimizde merkûm Abdullah’ın başının sağ tarafından kaşı üzerine asâ-yı kebîr ile ben darb ü darb mezbûrun başından naşî-i mezbûr Abdullah fevt oldu deyû ikrâr ve îtirâf itmeğın bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’s-sanî âşer min Cemâziye’l-ahir li-sene âşer ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

Mehmed Ağa Zâbit (...) Hasan Ağa Voyvada medîne-i Rusçuk Kethüdâyeri
Şa‘bân Ağa el-Hac Ali Ağa Sadi Efendi Musa Beşe Muhzır Hasan Muhzır
Abdülkerîm Muhzır Ali Muhzır Ahmed.

Varak No: 16a

Hüküm No: 63

Tarihi: 12 Cemâziye’l-(silik) 11(silik)

Konusu: Havva Adlı Hatûnun Öldürülmesinin-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi ahâlîsinden Mehmed Efendi ve Hasan Çelebi ve Kurd nâm kimesneler meclis-i şer‘i-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüb mahalle-i mezbûre sâkinelerinden Havva bint-i Ahmed nâm hatunu menziline tarih-i kitâbdan üç gün mukaddem bazar günü gicesi sabahdan beş sa‘at evvel akrabasından ‘Â’işe nâm kimesne bıçak ile başında üç yerden ve göğsünden üç yerden ve karnından bir yerden darb ü katl itmekle katl-i şer‘iden üzerine varulub vâki‘-i hâl keşf ve tahrîr olunmak matlûbumuzdur dediklerinde taraf-ı şer‘i-yi mezbûrdan Mevlânâ Mehmed Efendi irsâl olunub ol-dahî zeyl-i (silik) muharrerü’l-esâmî olan müslimîn ile mahalle-i mezbûrede mezbûre Havva Hatûn’un katl olunduğu menziline varub (silik) fi’l-hakîka mezbûre Havva Hatûn başında üç yerden ve göğsünden üç yerden ve karnında bir yerden bıçak ile (silik) katl (...) müslimîn-i mezkûrin muâyene ve müşâhede eylediklerin Mevlânâ-yı

mezbûr mahallinde tahrîr ma'an irsâl (silik) meclis-i şer'a gelüb alâ vuku'â inhâ ve takrîr itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sanî âşer min Cemâziye'l- (silik) ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) Hasan Çelebi Hasan Ağa Voyvada Subaşı Ali Bey Hasan Bey bin Ahmed Ömer Bey an mahalle-i mezbûre (...) Abdullah an mahalle-i Câmî'-i Atîk.

Varak No: 16b

Hüküm No: 64

Tarihi: 20 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Arazi Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Mahmûd Voyvada Mahallesi ahâlîsinden el-Hac Ali Halîfe bin Hasan nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-vesîka Mahmûd Beşe bin Hüseyin nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrir-i kelim idüb akd-i ati'z-zikrin sudûruna değın yedimde mülk ve hakkım (silik) olub yine medîne-i mezbûre mahallâtından Faik Mahallesi'nde vâki' bir taraftan Berbad Mustafa Beşe ve bir taraftan ve bir taraftan ba'zen Devecizâde ve ba'zen Gülistan nâm kimesneler menzilleri ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd (...) bir dönüm mikdârı mülk arazi (...) tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i kat'i ile mezbûr Mahmûd Beşe'ye kırk guruşa bey' ve teslîm ol-dahî bir (silik) iştirâ ve tesellüm ve kabz kabûl eylediğinden sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr kırk guruşu mezbûr Mahmûd Beşe bana def' ve teslîm ben-dahî yedinden temama ahz ü kabz eyledim min-ba'd arazî-i mahdûd-ı mezkûrede kat'a alâka ve medhâlîm kalmayub mezbûr Mahmûd Beşe'nin mülk-i müştirâsı hakk-ı sarfıdır keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdîkü's-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-ısrîn min Cemâziye'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Berbad Mustafa Beşe Devecizâde Mehmed Bey Mehmed Efendi Hüseyin Bey Sadi Efendi Ali Efendi Musa Beşe Muhzır Hasan Muhzır Ahmed Ve gayrühüm.

Varak No: 16b

Hüküm No: 65

Tarihi: 23 Rebî'ü'l-ahir 1110

Konusu: Alefzâde el-Hac Mustafa Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sâkin iken bundan akdem vefât iden Alefzâde el-Hac Mustafa nâm müteveffânın verâseti zevceteyn-i metrûketeyn Hadîce bint-i Mehmed ve Gülistan bint-i Abdullah nâm hatûnlar ile sulb-i kebîr oğlu Hüseyin'e ve sulbiye-yi kebîre kızı Fâtîma'ya münhasıra olduğu şer'an zahîre ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhallelâtı suk-ı sultanide fûrûht verese-yi mezbûrun beynlerinde alâ mâ-farzu'llahi te'âlâ tevzî' ve taksîm olduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrîn min şehri Rebî'ü'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Menzil der mahalle-i mezbûre Kıymet pâre 8800	Tuzcu dükkânı 1 Kıymet pâre 4440	Yorgan cedid 1 Kıymet pâre 120	Köhne minder 1 Kıymet pâre 22	Köhne kebe 1 Kıymet pâre 8
Müsta'mel kebe 1 Kıymet pâre 61,5	Alaca kilim 1 Kıymet pâre 82	Def'a alaca kilim 1 Kıymet pâre 95	Tilki paçası kürk 1 Kıymet pâre 221	Maî mintan 1 Kıymet pâre 120
Şalvar 1 Kıymet pâre 70	Sarık ma'a kavuk 1 Kıymet pâre 60	Şam alacası sâde 1 Kıymet pâre 211	Beyaz sâde 1 Kıymet pâre 40	Döşek 1 Kıymet pâre 81
Sepet sandığı 1 Kıymet pâre 32	Kılıç 1 Kıymet pâre 124	Tabancalı ma'a palaska Kıymet pâre 40	Tepsi Kıymet pâre 66	Kapaklı tas Kıymet pâre 280
Çuval aded 80 nim pâre 10,5 Kıymet pâre 840	Meşin sagîre 1 Kıymet pâre 18	Kebîr tencere 1 Kıymet pâre 157,5	Kebîr kazgan 1 pâre (...) 10 Nim pâre 39 Kıymet pâre 390	Kara güğüm Kıymet pâre 75
Kahve tepsisi Kıymet pâre 10,5	Kefkir 1 Kıymet 32,5	Def'a kefkîr 2 Kıymet pâre 11	Def'a keçe ve kefkîr 1 Kıymet pâre 7	Sagîr tencere 1 Kıymet pâre 22
Kebîr kahve ibriği 1 Kıymet pâre 14	Börek tepsi 1 Kıymet pâre 23,5	Köhne kabak 1 Kıymet pâre 9,5	Abâ yağmurluk 1 Kıymet pâre 51	Köhne fener 1 Kıymet pâre 6
Sagîr sahan aded 5 nim 25 Kıymet pâre 14	Vasat bakraç 1 Kıymet pâre 22	Kapaksız sahan 3 nim 14 Kıymet pâre 42	Cedid fener 1 Kıymet pâre 33	Kebîr bakraç 1 Kıymet 100

(Varak No: 17a)	Sagır bakraç 1 Kıymet pâre 28	Orak ve kazma 5 Kıymet pâre 4	(...) demiri ma'a tencere 1 Kıymet pâre 4	Demir (...) 1 Kıymet pâre 8
Sac ayağı Kıymet pâre 14	(...) paçası 1 Kıymet pâre 3	(...) paçası Kıymet pâre 4	Dibek Kıymet pâre 40	(...) 8 nim 36 Kıymet pâre 286
Balta 1 Kıymet pâre 10	Kebîr kantar 1 Kıymet pâre 23	Kebîr bakraç 1 Kıymet pâre 27	Ağaç sini 1 Kıymet pâre 15	Kabran 2 Kıymet pâre 10
Köhne sini 6 Kıymet pâre 20	Def'a köhne sini kıymet pâre 16	(...) Ağaç Kıymet pâre 20	Köhne kilim Kıymet pâre 16	Müsta'mel yorgan 1 Kıymet pâre 131
Maî velence Kıymet pâre 33	Çuka yasdık 1 Kıymet pâre 21	Def'a çuka yasdık Kıymet pâre 20	Sırt tilki kürk 1 Kıymet pâre 140	Maî konduş 1 Kıymet pâre 205
Çuka (...)- (silik) Kıymet pâre 150	Tüfenk 1 Kıymet pâre 94	Maî velence 1 Kıymet pâre 90	Sagır bakraç Kıymet pâre 22	Köhne yorgan 1 Kıymet 25,5
Def'a yağmurluk 1 Kıymet pâre 33	Alaca çerke Kıymet pâre 19	Sandık 1 Kıymet pâre 27	Köhne kebe Kıymet pâre 27	Yeşil konduş 1 Kıymet pâre 260
Maî (...) Kıymet pâre 100	Müsta'mel sarık Kıymet pâre 40	Boğça Kıymet pâre 10	Müsta'mel (...) Kıymet pâre 69	Sagır münakkaş sahan Kıymet pâre 13
Kapaksız lengeri Kıymet pâre 80	Vasat tencere 1 Kıymet pâre 88	Ma'cûn tâbesi 5 Pâre nim 30 Kıymet 150	Kantar kebîr Kıymet pâre 54	Sagır tepsi Kıymet pâre 20
Sahan 2 Kıymet pâre 40	Tas kapaklı Kıymet pâre 20	Ferace müsta'mel 1 Kıymet pâre 13	Kahve ibriği Kıymet pâre 13	Sagır tepsi Kıymet pâre 5
Sagır tas 2 Kıymet pâre 50	Lengeri sahan 2 Kıymet pâre 22	Baklava tepsisi Kıymet pâre 72	Köhne kürk Kıymet pâre 150	Köhne heybe Kıymet pâre 4

Sagır kahve ibriği Kıymet pâre 14	Tencere Kıymet pâre 61	Sahan 3 Pâre kıymet 80	Köhne bakraç 4 Kıymet pâre 3	Bukağı Kıymet pâre 22
Macar sandığı 1 Kıymet pâre 14	Çarşeb 1 Kıymet pâre 15	Ocak demiri 1 Kıymet pâre 27	Küskü demiri 1 Kıymet pâre 44	Def'a ocak demiri 1 Kıymet 20
Balta Kıymet pare 13,5	Maşa Kıymet pâre 5	Sac ayağı Kıymet pâre 13	Gügüm Kıymet pâre 7	(...) Kıymet pâre 5
Yeşil dolama Kıymet pâre 110	(...) Kıymet pâre 8	Kabran Kıymet pâre 5	Sagır kantar Kıymet pâre 19	Çerke Kıymet pâre 25
Maî velence Kıymet pâre 39	Def'a yasdık Kıymet pâre 24	Müsta'mel kebe alaca 1 Kıymet pâre 45	Müsta'mel zıibun Kıymet pâre 19	Çuval Kıymet pâre 18
Beyaz velence Kıymet pâre 27	Kebîr bakraç Kıymet pâre 52	Lengeri tas Kıymet pâre 54	Tencere bakraç 1 Kıymet pâre 51	Def'a bakraç Kıymet pâre 38
Sahan Kıymet pâre 13,5	Sagır tas Kıymet pâre 7,5	Def'a sagır tas Kıymet pâre 13	Tabak 1 Kıymet pâre 7,5	Hamam tası Kıymet pâre 23
(...) tas Kıymet pâre 7	(...) Kıymet pâre 11	(...) Kıymet pâre 3	Terazi Kıymet pâre 35	Def'a (...) demiri Kıymet pâre 7
Çatal çekiç Kıymet pâre 5	Köhne seccâde Kıymet pâre 31	Cedid minder Kıymet pâre 40	(...) Kıymet pâre 31	Def'a çerke Kıymet pâre 45
Yeşil boğça Kıymet pâre 9	Köhne ihrâm Kıymet pâre 7	Tüfenk Kıymet pâre 152	El tâbesi Kıymet pâresi 40	Münakkaş bakraç 1 Kıymet pâre 41
Kebîr kazgan (...) pâre 7 Nim 37 Kıymet 266	Kara bakraç Kıymet pâre 32	Sagır bakraç Kıymet pâre 11	Saplı ayak Kıymet pâre 25	Kapaksız sahan Kıymet pâre 12

Sagîr bakraç Kıymet pâre 16	Sagîr tas Kıymet pâre 9	Sagîr tâbe 1 Kıymet 9	(...) Pâre kıymet 10	Kebîr bakraç Kıymet pâre 80
(Silik) lengeri Kıymet pâre 3(silik)	Buhurdan ma'a gülebdan 2 Kıymet pâre 17	(...) 1 Kıymet pâre 27	Bakraç Kıymet pâre 32	Sagîr tas Kıymet pâre 28
Köhne Tatar eğeri Kıymet pâre 11	Balta Kıymet pâre 19	Def'a balta Kıymet pâre 12	Def'a (...) 3 Kıymet pâre 8	(Silik) demiri (silik) pâre (silik)
Tencere Kıymet pâre 6	Kebîr kantar Kıymet pâre 8	Kese müsta'mel Kıymet pâre 7	Çapa 7 Nim pâre 29 Kıymet pâre 203	Köhne tartı Kıymet pâre 3
Çengel Kıymet pâre 1,5	Balta kebîr Kıymet pâre 6	Sagîr (...) Kıymet pâre 5	(...) Kıymet pâre 12,5	(...) sahan 4 Kıymet pâre 25
Müsta'mel seccâde Kıymet pâre 69	Beyaz velence Kıymet pâre 50	Köstek (...) 89 nim pâre 1 Kıymet pâre 89	Kulan 2 Kıymet pâre 4	(...) 1 Kıymet pâre 1
(Silik)	(...) 1 Kıymet pâre 67	Sagîr sandık Kıymet pâre 4	Akçe (...) Kıymet pâre 6	Kıl (...) 50 Nim pâre 2,5 Kıymet pâre 125
Köhne kayık 1 Kıymet pâre 99	(...) 200 Nim pâre 0,5 Kıymet 100	(silik)	(silik) 9	Fincan Kıymet pâre 11
(...) Kıymet 9,5 nim akçe 19 Kıymet pâre 40	Torba (silik) 6 nim 2 Kıymet pâre 72	Kebe (...) Kıymet pâre (silik)	(Varak No: 17b)	(...) Ağaç Kıymet pâre 5
Rende Kıymet pâre 2,5	Doru bargiri re's Kıymet pâre 1506			

Cem'an yekûn meblağ kıymet pâre 3432

Minhe'l-İhrâcât:

Teçhîz ve tekfin İmâm (...) Kıymet pâre 600	Mihr-i mü'eccel li'z-zevceti'l- mezbûre Kıymet pâre 1000	Mihr-i mü'eccel li'z-zevceti'l- mezbûre Gülistan Kıymet pâre 150	Resm-i kısmet Kıymet pâre 1030	Kalemiye Kıymet pâre 88
Çukadariye Kıymet pâre 60	Hüddâmiye Kıymet pâre 60	İhzâriye Kıymet pâre 50	Emîniye Kıymet pâre 88	Dellâliye Kıymet pâre 200

Cem'an yekûn 3326

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese el-mezbûre kıymet pâre 30994 / Yalnız dokuz bin dokuz yüz doksan dört pâredir.

Hisse-i zevci'l- mezbûre Hadîce Kıymet pâre 1936,5	Hisse-i zevci'l- mezbûre Gülistan Kıymet pâre 1936,5	Hisse-i ibni'l-mezbûr Hasan Kıymet pâre 18074	Hisse-i binti'l- mezbûre Fâtıma Kıymet pâre 9037 Nim pâre 10,5
--	--	---	---

Varak No: 17b

Hüküm No: 66

Tarihi: 13 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Arazi Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmî'-i Atfık Mahallesi'nde sâkin kendi tarafından (...) ve kız karındâşları 'Â'îşe ve Fâtıma bint-i Mehmed Bey nâm hatûnlar taraflarından bey'-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîlleri olduğu (...) şer'î ve tarîk-i mer'î üzere sâbit ve sübut vekâletine hüküm-i şer'î lâhıkk olan Ahmed Çelebi bin mezbûr Mehmed Bey nâm kimesne meclis-i şer'î hatîr-i lâzımü't-tevkîrde fahrü'l (...) işbu bâ'isü'l-vesîka Ali Efendi bin Abdullah mahzarında bi'l-asâle ve bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb akd-i atıyyü'z-zikrin sudûruna değin müvekkiletân-ı mezbûretân ile yedlerimizde mülkümüz olub yine medîne-i mezbûre mahallâtından Câmî'-i Cedid Mahallesi'nde vâkî' bir taraftan Köse Ramazan ve bir taraftan Neslihan Hatûn menzilleri ve (...) ba'zen Kara Mustafa mülkü ve ba'zen tarik-i âmm ile mahdûd bir mikdâr mülk arazi-i hâliyemizi tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i kat'î ile mezbûr Ali Efendi'ye otuz altı guruşa bey' ve teslîm olduğu ber vech-i muharrer iştirâ ve tesellüm ve kabz ve kabûl eylediğinden sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr otuz altı gurus mezbûr Ali Efendi yedinden her birimiz âlâ kadrü'l-husûs ahz ve kabz eyledik ba'de'l-yevm arazî-i mahdûd-ı mezbûrede kız karındâşlarım müvekkiletân-ı mezbûretân 'Â'îşe ve

Fâtıma'nın ve benim kat'â alâka ve medhâllerimiz kalmayub mezbûr Ali Efendi'nin mülk-i müştirâsıdır ve hakk-ı sarfıdır ve keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olsun dediler dedikde gıbbe't-tasdikü'l-mu'teber mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis âşer min Cemâziye'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân el-Hac Ramazan Kethüdâyeri Kal'a-yı Rusçuk Fahrü'l-müderrişin Hacı Hüseyin Efendi bin el-Hac Receb Fahrü'l-emâcid Hüseyin Efendi bin Yusuf Efendi Ali Çelebi (...) Yakûb Haffaf el-Hac Receb Hüseyin Çelebi Şehir Kethüdâsı Derzi Hüseyin ân Mahalle-i Câmi'-i Cedid Muhzır Hüseyin bin Muhzır Mehmed Muhzır Musa Muhzır Mehmed Ve gayrühüm.

Varak No: 17b

Hüküm No: 67

Tarihi: 14 Receb 1110

Konusu: Hasan Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmi'-i Atık Mahallesi'nde sâkin iken bundan akdem vefât iden Hasan bin Mehmed nâm sagîrin verâseti babası mezbûr Mehmed ile validesi Hadîce nâm hatûna münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra sagîr-i mezbûranın muhallelâtı sûk-ı sultânîyle fûruht ve veresesi beynlerine tevzî' ve taksîm olduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fi'l-yevmi'r-râbi âşer min Recebü'l-ferd sene 1110.

Tencere ma'a kapak 1 Kıymet pâre 33	Def'a tencere ma'a kapak 1 Kıymet pâre 50	Sagîr tepsi 1 Kıymet pâre 56	Kebîr sahan 6 Kıymet pâre 105	Kumaş yasdık 1 Kıymet pâre 35
Alaca yasdık 2 Kıymet (silik) 43	Kumaş Boğça 1 Kıymet pâre 40	Der zimmet-i mezbûr Mehmed an bahâ-yı dükkân Kıymet pâre 7700		

Cem'an yekûn 8420

Minhe'l-İhrâcât:

Resm-i kısmet Kıymet pâre 197	Kâtibiye Kıymet pâre 22	Çukadariye Kıymet pâre 22	Hüddâmiye Kıymet pâre 22	Muhzırlar Kıymet pâre 15
----------------------------------	----------------------------	------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

(Silik)

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese kıymet pâre (silik) 6.

Varak No: 18a

Hüküm No: 68

Tarihi: 16 Receb 1110

Konusu: Zenta Muharebesi'nde Şehit Olan Yeniçeri Sarraf Ahmed Beşe'nin Beytü'l-Mâl Kassamı

Medîne-i Rusçuk sâkinlerinden olub dergâh-ı âlî yeniçerilerinden bundan akdem Senta (Zenta) Muharebesi'nde şehidân-ı vefât iden Sarraf Ahmed Beşe bin Abdullah nâm müteveffânın zâhirde vâris-i ma'rûfu olmayub muhalledâtı beytü'l-mâlâ âid olmağın müteveffâ-yı mezbûr Mehmed metrûkatı hâlâ medîne-i Rusçuk'da dergâh-ı âlî yeniçerileri ağası ve bilâ vâris vefât idenlerinin metrukâtlarının ahz ü kabza me'mûr olan fahrü'l-emâcid ve'l-a'yân Hüseyin Ağa ma'rifetiyle sûk-ı sultânîyle fûruht ve Ağa-yı muma-ileyh yedinden def' (...)ma'lûmdur ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fi'l-yevmi's-sâdis âşer min Recebü'l-ferd sene 1110.

Şal kırmızı 1 Kıymet pâre 126	Kırmızı çuka mintan 1 Kıymet pâre 165	Maî çuka şalvar 1 Kıymet pâre 55	Sâde 1 Kıymet pâre 51	Köhne kırmızı diz çakşır 1 Kıymet pâre 28
Kırmızı köhne kuşak 1 Kıymet pâre 44	Köhne siyah puşi 1 Kıymet pâre 12,5	Sim çapraz 1 Kıymet pâre 120	Sim (...) 1 Kıymet pâre 100	Köhne kanca 1 Kıymet pâre 10
Kırmızı (...) 1 Kıymet pâre 12	Sim (...) 1 Kıymet pâre 20	İbrik 1 Kıymet pâre 20		

Cem'an yekûn 762

Minhe'l-İhrâcât:

Emîniye Kıymet pâre 70	Resm-i kısmet Kıymet pâre 99	Çukadariye Kıymet pâre 15	Hüddâmiye ve ücret-i kadem Kıymet pâre 23	Dellâliye Kıymet pâre 15
Kâtibiye kıymet pâre 25	İhzâriye Kıymet pâre 7	Deyn-i müsbet Mustafa Beşe Kıymet 198		

Cem'an yekûn pâre 454

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm (...) Hasan Ağa el-mezbûre kıymet pâre 308 / Yalnız üçyüz sekiz pâredir.

Varak No: 18a

Hüküm No: 69

Tarihi: 18 Receb 1110

Konusu: Ömer Beşe Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Mesîh Voyvada Mahallesi'nde sâkin iken bundan akdem vefât iden Ömer Beşe bin Hüseyin nâm müteveffânın verâseti zevceteyn-i metrûketeyni Ümmühan bint-i Ali ve Gülistan bint-i Abdullah nâm hatûnlar ile sulbi sagîr oğlu İsmail ve sulbiye-i sagîr kızı 'Â'îşe'ye münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhallelâtı bahâya takdîm ve veresesi beyenlerine tevzî' ve taksîm olunduğu defterdir ki ber-vech-i âfî zikr olunur. Fi'l-yevmi's-samîn âşer min şehr-i Recebü'l-ferd li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Menzil der mahalle-i mezbûre Kıymet pâre 1760	Lom bağlarında vaki' bağ dönüm 1,5 Kıymet pâre 1100	Vasat tencere 1 Kıymet pâre 29	Sagîr tencere 1 Kıymet pâre 22	Tas 1 Kıymet pâre 22
Sagîr sahan 3 Kıymet pâre 22	Vasat bakraç ma'a tepsi 1 Kıymet pâre 22	El tâbesi 1 Kıymet pâre 15	Sagîr kahve ibriği 1 Kıymet pâre 11	Kara sığır (...) 2 Kıymet pâre 66
Müsta'mel maî kapama 1 Kıymet pâre 29	Köhne maî kürk 1 Kıymet pâre 22	Köhne kuzu kürkü 1 Kıymet pâre 22	Köhne seccâde 1 Kıymet pâre 11	Köhne döşek 1 Kıymet pâre 29
Köhne yorgan 1 Kıymet pâre 44	Def'a köhne yorgan 1 Kıymet pâre 44	Def'a müsta'mel seccâde 1 Kıymet pâre 22	Yasdık 3 Kıymet pâre 33	Müsta'mel yük perdesi 1 Kıymet pâre 22
Kırmızı köhne kilim 1 Kıymet pâre 22	(Silik) çerke 1 Kıymet pâre 11	Kara kılıç 1 Kıymet pâre 29	Külünk 1 Kıymet pâre 11	Güğüm ma'a kantarma 1 Kıymet pâre 11
Köhne tahta sandık 1 Kıymet pâre 11	Der zimmet-i Mustafa Beşe an deyn-i Kıymet pâre 308	Kebîr kazgan 1 Kıymet pâre 66	Kebîr Fucı 1 Kıymet pâre 66	(Silik) tâbe 1 Kıymet pâre (...)

Odun araba 5 Kıymet pâre 110	Tuz kıyye 1380 Kıymet pâre 822	Cedid hasır 3 Kıymet pâre 10	Kebîr kantar 1 Kıymet pâre 26	Sagîr kantar 1 Kıymet pâre 4
Der zimmet-i Ümmühan el- mezbûre Kıymet pâre 550				

(Silik) yekûn 5524

(Silik) (...) İhrâcât:

(Silik) ve tekfîn Kıymet pâre 61	Mihr-i mü'eccel li'z- zevcetü'l-mezbûre Ümmühan Kıymet pâre 500	Mihr-i mü'eccel li'z- zevcetü'l-mezbûre Gülîstan Kıymet pâre 500	Resm-i kısmet Kıymet pâre 198
Kâtibiye Kıymet pâre 22	Hüddâmiye Kıymet pâre 22	İhzâriye Kıymet pâre 22	Çukadariye Kıymet pâre 22

(Silik) yekûn 1904

(Silik)

Li't-taksîm beyne'l-verese el-mezbûrun

(Silik) zevcü'l- mezbûre Ümmühan Kıymet pâre (silik)	Hissetü'z-zevcü'l- mezbûre Gülîstan Kıymet pâre 226	Hisse-i ibni'l-mezbûr İsmail Kıymet pâre 2114	Hisse-i binti'l- mezbûre 'Â'îşe Kıymet pâre 1557
--	---	---	--

(...) nim akçe 1.

Varak No: 18b

Hüküm No: 70

Tarihi: 14 Cemâziye'l-(Silik)

Konusu: Ağnam Vergisinin Toplanması-Fermân

Defter oldur ki bin yüz on senesine mahsûb olmak üzere Rusçuk kazası reâyâlarının üzerlerine edâsı lâzım gelen celebkeşan ağnamının bedeli tahsîl için sûret-i defter-i hakânî ve fermân-ı âlî sadır olmağın kazâ-yı mezbûrun mahalle a'yân ve reâyâsı ma'rifetleriyle hesâb olundukda aslından noksan olub mâl-ı mîriye kesr ve noksan gelmemek için (...) ve masrûfatı ile beher re's ganemi on altışar semen isâbet itmekle câmi' olan (boşluk) ağa yedine virilen defterdir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi'r-râbi âşer min Cemâziye'l-(Silik).

Nefs-i Varoş Ganem Kıymet 33	Dümekele Ganem Kıymet 28	Obretenik Ganem Kıymet 10	Vetova Ganem Kıymet 50	Katalova Ganem Kıymet 20
Rahova-yı Balâ Ganem Kıymet 35	Sarı İnebey Ganem Kıymet 13	Kovancılar Ganem Kıymet 30	Orhan-ı Kebîr Ganem Kıymet 70	İslapoli Ganem Kıymet 45
Day Hızır Ganem Kıymet 6	Ödenlik Ganem Kıymet 4	Kara Kocalı Ganem Kıymet 27	Balpınar Ganem Kıymet 40	Koşarna Ganem Kıymet 15
Garvan Ganem Kıymet 7	Bey Alanı Ganem Kıymet 25	Beş Pınar Ganem Kıymet 2	Hacı Oğlu Ganem Kıymet 9 Dokuzdur	Kara Mehmedîler Ganem Kıymet 22 Yirmi ikidir
(...) Ganem Kıymet 22 Yirmi ikidir	Kosu-yı Gebran Ganem Kıymet 38	Tutrakan Ganem Kıymet 40	Kara Hızırlı Ganem Kıymet 12	Sağırlar Ganem Kıymet 10 Ondur
Sarı Güllü Ganem Kıymet 8	Rahova-yı Zir Ganem Kıymet 30	Caferova Ganem Kıymet 10	Kövece Ganem Kıymet 18	Hacı Fakîh Ganem Kıymet 26
Kosu-yı Müslîm Ganem Kıymet 18	Kurşova Ganem Kıymet 13	Orhan-ı Sagîr Ganem Kıymet 17	Senova Ganem Kıymet 30	Orozlar Ganem Kıymet 12
Gagalya Kıymet 5	Hevaceni Ganem Kıymet 8	Osteriçe Ganem Kıymet 14	Ablanova-yı Gebran Ganem Kıymet 15	Yörükler Ganem Kıymet 10
Semerci Ganem Kıymet 20	Gaziciler Ganem Kıymet 15	Bazin Ganem Kıymet 18	Mahalle-i Pâre Ganem Kıymet 12	Libnik Ganem Kıymet 20
Veisler Ganem Kıymet 15	İsfelanik Ganem Kıymet 10	Bozofça Ganem Kıymet 14	Batın Ganem Kıymet 15	Service Ganem Kıymet 11
Tirsinik Ganem Kıymet 22	Divane Yusuflar Ganem Kıymet 7	Nesova Ganem Kıymet 9	Yuvan Ganem Kıymet 13	Manastır-ı Sagîr Ganem Kıymet 5

(Silik) Ganem Kıymet 18	Gölpınar Ganem Kıymet 10	Kara Ağaç Ganem Kıymet 6	Beş Ovalı Ganem Kıymet 10	Hacı Fâkih Ganem Kıymet 5
Mahalle-i Seyyid Cafer Ganem Kıymet 4	Sarı Sinanlı Ganem Kıymet 12	Belaslatin Ganem Kıymet 18	Hotaniçe Ganem Kıymet 6	Balık Ganem Kıymet 15
Gügümlü Yenicesi Ganem Kıymet 3	Kara Sulu Ganem Kıymet 7	Kuzgunluk Ganem Kıymet 8	Belçov Ganem Kıymet 14	(...) Ganem Kıymet 7
Berişlan Ganem Kıymet 2	Kostaniçe Ganem Kıymet 8	İsrailler Ganem Kıymet (silik) ,5	(...) Ganem Kıymet 7	Balabanlı Kıymet 3
Pepeline Kıymet 2	Karaman Kıymet 2	Şiredkobrod Ganem Kıymet 1	Çanakçılar Kıymet 2	(Silik)
Balpınar Yenicesi Ganem Kıymet 5	Koşov Kıymet 2	Maretin Kıymet 5	Çelnova Ganem Kıymet 5	

Cem'an yekûn 1267 (silik).

Varak No: 19a

Hüküm No: 71

Tarihi: 23 Receb 1110

Konusu: Fâtıma Adlı Hatûnun Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmî'-i Cedid Mahallesi'nde sâkin iken bundan akdem müteveffât olan Fâtıma bint-i Ruzman nâm hatûnun verâseti zevc-i metrûkû Ali ile validesi İsmihan'a ve suduriye-i sagîre kızları 'Â'îşe ve Hadîce ve Ümmühani'ye münhasıra olduğu şer'an zâhir ve mütehakkık olduğundan sonra müteveffât-ı mezbûrenin muhallelâtı tahrîr ve bahâları takdîm ve beyne'l-verese taksîm olunan defterdir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. Fî 23 min Recebü'l-ferd sene 1110.

Beledî döşek 1 Kıymet pâre 44	Kebîr yorgan 2 Kıymet pâre 88	Alaca kilim 2 Kıymet pâre 220	Kebîr yasdık 2 Kıymet pâre 25	Alaca çuval 2 Kıymet pâre 44
Heybe 1 Kıymet pâre 14	Köhne Seccâde 1 Kıymet pâre 7	Def'a seccâde 1 Kıymet pâre 14	Kırmızı (...) 1 Kıymet pâre 44	Def'a alaca kilim 2 Kıymet pâre 60
Sagîr sahan 10 Kıymet pâre 80	Minder 1 Kıymet pâre 11	Nefû kapama 1 Kıymet pâre 60	Köhne boğça 1 Kıymet pâre 7	Al hare kaftan 1 Kıymet pâre 120
Kırmızı çuka ferace 1 Kıymet pâre 240	Sîm kuşak 1 Kıymet pâre 308	İncü gerdan 1 Kıymet pâre 120	Sîm bilezik Çift 1 Kıymet pâre 88	Sîm saç bağı ma'a bezubend 1 Kıymet pâre 22
Sîm hatem 3 Kıymet pâre 20	Kırmızı (...) 1 Kıymet pâre 7	Çader-i şeb 1 Kıymet pâre 15	Beyaz sâde 1 Kıymet pâre 310	Def'a döşek 1 Kıymet pâre 44
Gömlük 2 Kıymet pâre 60	Don 2 Kıymet pâre 14	Leğen ma'a ibrik 1 Kıymet pâre 34	Tahta sandık 2 Kıymet pâre 20	Çakrak 1 Kıymet pâre 15
Su sığırı ineği ma'a buzağı 1 Kıymet pâre 308	Sagîr yorgan 1 Kıymet pâre 10	İki gömleklük bez Kıymet pâre 132	Peştamal 1 Kıymet pâre 6	Bez top 2 Kıymet pâre 88
Kırmızı yorgan 1 Kıymet pâre 40	Köhne (...) yasdık 2 Kıymet pâre 7	Mihr-i mü'eccel deyn-i müsbet zevcü'l-mezbûr Ali Akçe 10000	Hesâb Kıymet pâre 2500	

Cem'an yekûn 4966

Minhe'l-İhrâcât:

Resm-i kısmet Kıymet pâre 132	Kâtibiye Kıymet pâre 30	Hüddâmiye Kıymet pâre 14	İhzâriye Kıymet pâre 14
----------------------------------	----------------------------	-----------------------------	----------------------------

Yekûn kıymet pâre 190

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese kıymet pâre 4776

Hissetü'z-zevcü'l-mezbûr Ali Kıymet pâre 1102	Hisse-i ümmü'l-mezbûre İsmihan Kıymet pâre 734 (...) 2	Hisse-i binti'l-mezbûre 'Â'îşe Kıymet pâre 979 (...) 8	Hisse-i binti'l-mezbûre Hadîce Kıymet pâre 979 (...) 8	Hisse-i binti'l-mezbûre Ümmühan Kıymet pâre 979 (...) 8
---	--	--	--	--

Varak No: 19a

Hüküm No: 72

Tarihi: 2 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Öşür Vergisi Miktarında Anlaşmazlık-Hüccet

Rumili beğlerbeğisi havass-ı karyelerinden Rusçuk kazâsına tâbi' Çernovi ve tevâbi' karyelerine ber-vech-i emânet mutasarrıf olan fahrü'l-akrân Ohrilizâde Ahmed Ağa meclis-i şer'ide hass-ı mezbûre tevâbi'inden Zıştovi kazâsına tâbi' Likovid nâm karyede tarafından subaşısı olan Murad bin Mehmed mahzarında üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb bin yüz dokuz senesi martı ibtidâsından sene tamamına değin mezbûr Murad karye-i mezbûre Likovid'de tarafımdan subaşı olub hâsıl olan aşâr-ı şer'iyeye sâir rüsûmat ahz ü kabz eyledikde hâlâ taleb iderim suâl olunsun dedikde gıbbe's-suâl mezbûr Murad cevabında fi'l-hakîka sene-i mezkûrede ben karye-i mezbûrede mezbûr Ahmed Ağa tarafından subaşı olub (silik) emrillâhî teâlâ bazarının (...) mahsulât kalil olmağla aşâr-ı şer'iden hakk kırk bir kabran buğday üç kabran şa'ir ve yüz otuz beş kabran darı hâsıl oldu ziyâde makbûzum yüz kadar deyû inkâr itmeğın mezbûrun mezbûr Subaşı Murad'ın ziyâde makbûzu olduğuna beyyine taleb olundukda ityân-ı beyyineden izhâr-ı acz idüb helâk itmeğın fi'l-hakîka karye-i mezbûre mahsulâtından ikrârından ziyâde aşâr ve sâir rüsûmat makbûzumuz olmadığına subaşı ziyâde yemin teklif olundukda ol-dahî âlâ vefki'l-mes'ul yemin billahü'l-aliyyü'l-âlâ itmeğın mücebince müdde'â-yı mezbûr (silik) (...) beyyine bu veche mu'ârazadan men'-i birle mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sani Cemâziye'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Subaşı Ali Efendi İbrahim Efendi Sadî Efendi Mehmed Efendi.

Varak No: 19a

Hüküm No: 73

Tarihi: 12 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Öşür Vergisi Miktarında Anlaşmazlık-Hüccet

(Silik) beğlerbeğisi havass-ı karyelerinden Rusçuk kazâsına tâbi‘ Çernovi ve tevâbi‘ karyelerine ber-vech-i emânet mutasarrıf olan Ohrilizâde Ahmed Ağa meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde hass-ı mezbûr (boşluk) tevâbi‘nden Zıştovi kazâsına tâbi‘ Tatarlı (silik) tarafından subaşı olan Hasan bin Abdullah nâm kimesne mahzarında üzerine da‘vâ ve takrîr-i kelâm idüb bin yüz (silik) martı ibtidâsından sene tamamına değin mezbûr Hasan karye-i mezbûre (...) seksen esedî guruş derûhde ve iltizâm (silik) mezbûr seksen guruş taleb iderim suâl olunsun dedikde gıbbe’s-suâl mezbûr Hasan subaşı cevâbında fi’l-hakîka (silik) karye-i mezbûrede mezbûr Ahmed Ağa’dan seksen guruş derûhde ve iltizâm idüb gelen bi-emrillahî teâlâ (silik) mahsulât kalil olmağla aşâr-ı şer‘iyye ve rüsûmatından ancak elli iki guruş makbûzum olub (silik) deyû inkâr itmeğın müdde‘â-yı mezbûrun mezbûr Hasan subaşının ziyâde makbûzum olduğuna (silik) ityân-ı beyyineden izhâr-ı acz idüb (...) itmeğın fi’l-hakîka karye-i mezbûre (silik) ziyâde aşâr ve sâir rüsûmat makbûzu olmadığına mezbûr subaşı (...) (silik) yemin teklîf olundukda ol-dahî âlâ vefki’l-mes‘ul yemin billahi’l-aliyyü’l-âlâ itmeğın mûcebince (**Varak No: 19b**) müdde‘î-yi mezbûr (silik) (...) beyyine bu veche mu‘ârazadan men‘-i birle mâ vak‘a bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’s-sani âşer min Cemâziye’l-ahir li-sene âşer ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

Ali Efendi Sadî Efendi Mehmed Efendi (...) Efendi.

Varak No: 19b

Hüküm No: 74

Tarihi: 17 Cemâziye’l-ahir 1110

Konusu: Seyyid Abdullah Adlı Kişinin Katl Edilmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi’nde sâkin iken bundan akdem maktûlen vefât iden es-Seyyid Abdullah bin Seyyid Musa nâm müteveffânın verâseti li-ebeveyn er karındâşı es-Seyyid Hasan Efendi ile li-ebeveyn kız karındaşları Hadîce ve Ümmügülsüm ve validesi Zeyneb bint-i Abdullah nam hatûnlara münhasıra olduğu şer‘an zâhir ve sâbit oldukdan sonra mûmâ-ileyh es-Seyyid Hasan Efendi ile mezbûrat Hadîce ve Ümmügülsüm ve Zeyneb meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde Mehmed Beşe bin Receb nâm kimesne mahzarında her biri üzerine da‘vâ ve takrîr-i kelâm idüb mezbûr Mehmed Beşe tarih-i kitâbdan altı gün mukaddem ceharşenbe (çarşamba) gicesi medîne-i mezbûrede tarik-i âmmda ba‘de’l (...) murisimiz maktûl-ü

mezbûr Seyyid Abdullah alet-i ceriha olan bıçak ile sol memesi üzerine (...) darb ve mecrûh idüb cerh-i mezbûrun te'sirinden nâşi mûrisimiz mezbûr Seyyid Abdullah vefât-ı mezbûrede fevt olmağın suâl olunub müceb-i şer'iyyesi icrâ olunmak matlûbumuzdur dediklerinde gıbbe's-suâl ve akibü'l-inkâr müdde'îyun-ı mezbûrdan Seyyid Hasan Efendi ve Hadîce ve Ümmügülsüm ve Zeyneb'den müdde'âlarını mübeyyin beyyine taleb oldukda udûl-ı ahrar-ı ricâl-i müslimînden olub mahalle-i mezbûre sâkinlerinden Mustafa bin Abdülkâdir ve Halîl bin Ahmed nâm kimesneler li-ecli's-şehâde meclis-i şer'a hazîrân olub istişhâd olunduklarında fi'l-hakîka merkûm Mehmed Beşe vech-i meşrûh üzere tarih-i kitâbdan altı gün mukaddem ceharşenbe (çarşamba) gicesi medîne-i mezbûrede tarik-i âmmda ba'de'l (...) müdde'îyun-ı mezbûrun Hasan Efendi ve Hadîce ve Ümmügülsüm ve Zeyneb'in mûrisleri merkûm Seyyid Abdullah alet-i ceriha olan bıçak ile sol memesi üzerine bizim huzurumuzda (...) darb ve mecrûh idüb cerh-i mezbûrun te'sirinden nâşi mezbûr Seyyid Abdullah vefât-ı mezbûrede fevt oldu biz bu husûsa bu veche üzere şâhidleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri eda-yı şehâdet-i şer'iyye ittirdiklerinde şâhidân-ı mezbûrân (...) ba'de't-ta'dîl ve't-tezkîye şehâdetleri makbûle olub mezbûr Mehmed Beşe'nin keyfiyet-i ahvâlî verese-i mezbûrun talebleriyle mahalle-i mezbûre ahâlîlerinden olub zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmi olan müslimînden suâl oldukda her biri cevâblarında merkûm Mehmed Beşe dâ'imâ alet-i darb ile gezüb (...) ve mine'l-arz ve kıtta'ü't-tarîk olub vech-i arzdan azalesi vâcibdir deyû her biri âlâ-tarîkü's-şehâde (...) kısas olmağın mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sabi' âşer min Cemâziye'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühüdü'l-Hâl

Mehmed Efendi Ali Efendi Hasan Çelebi Menzilci Şehir Kethüdâsı Hasan Çelebi Abdülkerîm el-Muhzır Hasan Ağa Voyvada Ahmed Ağa Ohrilizâde
Mustafa Çelebi Şa'bân Efendi Seyyid Şa'bân Hüseyin Efendi Haffaf el-Hac Mustafa Ağa Silâhdar Mustafa Ağa Mataracı Osman Ağa Mehmed Ağa
Receb Ağa Hacı Receb.

Varak No: 19b

Hüküm No: 75

Tarihi: 20 Receb 1110

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Mesîh Voyvada Mahallesi'nde sâkin Hasan Ağa bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-vesîka Abdülhamid Beşe bin Ömer nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrir-i kelâm idüb akd-i atıyyü'z-zikrin sudûruna deĝin yedimde mülküm olub medîne-i Belgrad'da Pürece İskelesi'nde vâki' bir taraftan Sefer odabaşı ve bir taraftan Seyyid Ali nâm kimesneler mülkleri ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd ve bir mikdâr havlulu müştemil mülk menzilimi tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i kat'ı ile mezbûr (silik) Hasan Beşe'ye üçyüz esedî guruş def' ve teslîm olduĝu vech-i meşrûh üzere iştirâ olan ve kabz ve kabûl eylediĝinden sonra semenî olan meblaĝ-ı mezbûr üçyüz guruş mezbûr Abdülhamîd Beşe yedinden temama ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-u mezkûrede kat'â alâka ve medhalim kalmayub mezbûr Abdülhamid Beşe'nin mülk-i müştirâsı mutasarrıf olub mahallinde (silik) ve tasarruf-ı teslîmat eyledim dedikde ĝibbe't-tasdikü'ş-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-ısrîn min şehr-i Recebü'l-ferd li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

el-Hac Receb el-attâr Mehmed Efendi Hasan Çelebi İbrâhîm Efendi (...)
Mustafa Hasan Çelebi (Silik) Bayrakdar Ahmed Beşe Musa Beşe Muhzır
Hasan Muhzır Ahmed Muhzır Musa (Silik).

Varak No: 20a

Hüküm No: 76

Tarihi: Gurre-i Receb 1110

Konusu: Dükkân Vakfiyesi-Vakfiye

Mâzîr fi'l-vesîkatü'ş-şer'îyye ve's-sihhatü'l-mer'ıyyetü fi aslû'l-vakf ve şerâit ve'l-habs ve zavâbit (...)

Vâkıf-ı mezbûr Şa'bân Ağa Vakfı'nın ezdiyâdından beher yevm ikişer akçe şem' alunub fahrü's-sâkin Şeyh Ali Efendi zâviyesinde sâkin talebe-i ulûmun hücerâtına tevzî' olunmak üzere şeyh-i müşârûn-ileyhin zâviyesine hâl-i hayatında ikişer akçe şart ve ta'yîn eylediĝi vâkıf-ı mesfûr veresesi ve mütevellî-i vakıf muvacehesinde sâbit ve zâhir oldukda mütevellî-i vakıf-ı merkûm ezdiyâd vakıf-ı mesfûrdan beher yevm

ikişer akçeyi merkûm Şeyh Ali Efendi'ye edâ ve teslîm itmek üzere taraf-ı şer'-i enverden tenbîh birle hıfzân li'l-mekâl işbu mahalle kayd ve işâret olundu. (...) el-Fakîr eş-Şeyh Mehmed el-Kadî Rusçuk.

Hamd bî had ve sena la ba'd evvel halîk-ı günîn ve razık-ı (...) olan hazret-i Hakk ve feyyâz-ı mutlâk cânibine (...) kâdirde cenânî âmâl hüsn-i ashabına lütûf ve ihsân eyledi ve salavât bî-gâye ve teslîmât bî (...) evvel-i server zümre-i enbiyâ olan (...) ve Muharrem ma'allahu Muhammedü'r-resûllullah hazret-i sezavardır ki ümmet-i zaîfeye iktidârlarına göre sebîl-i hayratı a'yân ve tarîk-i berât-ı beyân eyledi sallallahu ve sellem bade ve min zimmet ve tekellüm ve dahî zümre-i âl ve evlâd ve firka-i ashâb ve ahfadlarına olsun ki her biri mütevellî-i cesamet dîn-i mübîn ve nâzır-ı şer'îat (...) rızvanüllahî te'âlâ anhüm ecmaîn ve âlâ min ta'ahhüm ilâ yevmi'd-dîn amma ba'd işbu kitâb-ı sıhhat-i nisâb gabrîn-i nikâbın tahrîr ve tastîrine yine baîs ve yâvî oldur ki medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden sahibü'l-hayrât ve râğîbü's-sadakâtü'l-berât Şa'bân Ağa bin Mustafa (...) ve gayr-ı bâkîye (...) kemâl-i vukûf ile vakıf ve vaktaki zâd-ı ahiret olmak için sahibü'l-hayrât oldu ise meclis-i şer'-i şerîf-i Ahmedî ve mahfil-i din-i münîf-i Muhammedî'ye hâzır olub vakf-ı atıyyü'z-zikre li-ecli't-tescil mütevellî nasb ve ta'yîn eylediği el-Hac Abdullah Efendi bin Abdülhalim nâm kimesne mahzarında ikrar-ı sahîh-i şer'-i ve itirâf-ı sarîh-i mer'î idüb silk-i mülk-i sahîhde münselik ve münharit olub mahalle-i mezbûrede vâki' tarafeyn-i Dümeklizâde el-Hac Abdullah mülkü ve bir tarafı yine kendi ahâr-ı mülküm ve taraf-ı râbi'î tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtaz olan yedi bâb dükkânlarımızı ve medîne-i mezbûre mahallâtından el-Hac Musa Mahallesi'nde vâki' bir tarafı Ramazan Ağazâde Abdullah Çelebi mülkü ve bir taraf-ı Cumro oğlu (boşluk) nâm Ermeni mülkü ve tarafeyn-i tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtâz olan sakaf-ı vâhidde vâki' odalarımın dahîliyesinde yirmi dört bâb odalarımı ve hariciyesinde on üç bâb dükkânımı ve bir bâb etmekçi firunı ile ona muttasıl olan bir bâb odamı ve yine medîne-i mezbûre muzafâtından Osteriçe nâm karye hudûdu dahîlinde vâki' taraf-ı memlukiyyesi Tatar Mustafa Bey değirmeni ve taraf-ı süflisi kâdî değirmeni ile mahdûd ve mümtaz olan sakaf-ı vahidede vâki' üç göz karaca değirmeninde olan iki buçuk göz hisse değirmenimi hasbilillahi'l-mülkü's-samet vakf-ı sahîh-i müebbed ve habs-i sarîh-i muhallid ile vakıf ve habs ve teslîm-i mütevellî idüb şöyle şart ve ta'yîn eyledimki mademki hayatta olduğumca vakf-ı mezbûrun emr-i tevliyeti ve tebdîl ve ta'yîni yedimde olub vefâtıma değin kendim mutasarrıf olurum zikr olunan odalar ile dükkânların ve değirmenin hasıl olan icârât ve gallesinden benim ma'rifetimle yevmî

iki akçesi medîne-i mezbûrede vâki‘ câmi‘-i sukda imâm-ı evvel olana ve yevmî iki akçesi dahî Câmî’-i Atîk’de imâm sâni olana ve yevmî iki akçesi dahî el-Hac Memiş Câmî’-i Şerîfi’nde imâm olana virilüb mukâbelesinde her biri ba‘d sâlâtü’l-asr Hazret-i Kur‘an-ı Azimü’ş-şan ve furkân-ı kerîm birer sure-i (...) tilâvet idüb sevâbını evvelen makbûl hüdâ-yı resûl-i kibriyâ hazret-i Muhammedü’l-Mustafa sallallahü’l-aleyhi ve sellem ruh-u şerîflerine ba‘dehû ceharyâr-ı güzîn rızvanullahü Teâlâ aleyhüm ecmain ervâh-ı tayyîbelerine ba‘dehû benim ve validemin ervahına hibe ve ihdâ eyleyeler ve vezaif-i maiyyet-i mezkûreden fazla kalan vefâtıma değin kendim mutasarrıf oldum ba‘dehû bi-emrillahi’l-mülkü’l-mennân fer‘-i ruhum bedenden tayrân ve civar-ı rahmet-i rahmana cevelân eyledikde ittikâmdan salih ve mütedeyyin ve ahar tevliyye-i ıslah ve aharı olan re’-yi hâkîm-i şer‘iat-ı garrâ ile vakf-ı mezbûre mütevellî nasb ve ta‘yîn olunub zikr olunan odaları ile dükkânlar ve değirmen mütevellî-i mezbûr ma‘rifetiyle beher sene (...) ile icâr olub (silik) mülkü’l-mennan hasıl olan icârât ve gallesinden yevmî dört akçesine mütevellî-i mezbûr mutasarrıf ola ve yevmî altı akçesine bâlâda ta‘yîn ve tasrih olunduğu üzere cevâmî-i mezkûrede imâm olanlar mutasarrıf olalar ve icârât-ı mezkûrenin fazlasına evlâdım ve evlâd-ı evlâdım ve evlâd-ı evlâd ve evlâdım neslen ba‘de nesil ve fer‘an ba‘de asıl mutasarrıf olalar ve ba‘de inkirâz (...) zelcâlîku’l-ibâd ve zikr olunan odalar ile dükkânların ve değirmenin icârât ve gallesinden vezâif-i mezkûre mahalline sarf olunduktan sonra fazlasının rub‘una zevcem ‘Â’îşe Hatûn ibnetü’l-merhûm Mehmed Çavuş mutasarrıf ola diğerk rub‘una dahî akrabamdan karındaşım oğlu Ahmed ile kız karındaşım Kıymet Hatûn âle’s-sûyube mutasarrıf olalar (silik) evlâdı ve evlâd-ı evlâdı ve evlâd-ı evlâd evlâdı batın ba‘de batın ve karın ba‘de karın mutasarrıf olalar (silik) atik ve atikânım âle’s-sûyube mutasarrıf olalar ve zikr olunan odalar ile dükkânların ve değirmenin ta‘mir ve termîmi (silik) vezâif-i muâyyene-i mezkûreden bâkî kalana mutasarrıf olalar kendüleri imaret ve meremmet ideler ve ba‘de inkirâz (silik) hâkîm-i şer‘i mübîn ve ma‘rifet-i ihvân-ı mü‘minin ile bir salih ve mütedeyyin kimesne mütevellî nasb ve ta‘yîn olunub (silik) odalar ile dükkânlar ve değirmen mütevellîsi ma‘rifetiyle beher sene (...) ile icâr olunub hâsıl olan (silik) zikr olunan cevâmî‘-i şerîfenin imamlarına vech-i mübîn üzere vazifeleri (...) sonra bâkî (silik) ile medîne-i münevvere şerefhullahi te‘âlâ fukarasına irsâl oluna ve müddetimden sonra efrâd-ı efrideden (silik) olmayub şürût ve kuyûduna mugâyir emir-i ahar ile tebdîl ve ta‘yîr ve tebtîl ve ta‘tîline (silik) azimü’ş-şanın rahmetinden ve Habibî Hazret-i Muhammedü’l-Mustafa’nın şefa‘âtinden (silik) Ağa ta‘yîn şürût ve kuyûd ve zavabit-i ukûd idüb

(**Varak No: 20b**) salifü'z-zikr oda ile dükkânları ve firını ve değirmeni mütevellî-i mezbûre teslim olduğu teslim ve kabz idüb sâir mütevelliler (...) mutasarrıf oldukları gibi mutasarrıf eyledi dedikde gıbbe't-tasdîkü'ş-şer'î vakf-ı mezbûr Şa'bân Ağa (...) ve (...) canib (...) olub vakf-ı akar imam-ı azam ve (...) akdem hazretlerinin (...) lazımedir mülki vakf-ı gale ve (...) şart eylediğin İmâm Mehmed hazretleri (...) vakıf (...) ve ca'iz olmaz (...) vakf-ı merkûmdan (...) eyledim mütevellî-i mezbûrun kasr-ı yedine tenbiye olunmak matlûbumdur dedikde mütevellî-i merkûm el-Hac Abdullah Efendi cevâba (...) mutasarrıf olub fil-vâki' (...) olunan minvâl üzeredir lâkin İmâm (...) evvel-i hazret-i imâm (...) Yusuf-ı aliye-i rahmetü'l-mülk (...) sıhhatler (...) olmayub ve (...) ile vakf-ı sahih ve lâzım olub ve şart-ı mezkûr dahî (...) sahih olmağın (...) vakıf olmaz deyû (...) idüb ilân kitâbı tevki' (...) ile mütevekkî' olan hakîm-i adil-i şer'î (...) hazretleri huzûratla (...) ve hâkime taliban olduklarında hâkim-i müşârün-ileyh (...) aliye canib ve kazâ nazırı ve (...) olmakdan zarar idüb (...) âlâ kol min (...) vakf-ı mezbûrun sıhhat ve (...) ve zimmetinde olan şürût ve kuyûdun şer'îye-i hâkim-i mahkûm-i şer'î ve kazâ-yı (...) buyurdular min bâd vakf-ı mezbûr-ı sahih ve lâzım ve (...) ve (...) olub (...) mecal ve mahal ve ta'yîn ve ta'tiline ihtimâl (...) mecâl oldu (...) tebdile (...) âlim ve (...) âlâ (...) kerîm (...). Hurrîre fî gurre-i Recebü'l-mürecceb li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mefahirü's-sadâtü'l-kirâm es-Seyyîd Halîl Efendi el-Hattab Câmî'-i Abdullah Paşa Fahrü'l-hattab Mehmed Efendi bin el-Hac Ahmed Efendi Fahrü'l-emâcid Mehmed Efendi bin Mustafa Efendi Diğer Mehmed Efendi bin Abdullah Efendi el-İmâm Ramazan Efendi bin Mehmed efendi el-İmâm Süleyman Efendi bin Abdullah el-İmâm Mustafa Efendi bin Süleyman el-Mü'ezzin el-Hac Hasan bin Mahmud el-Mü'ezzin el-Hac Memiş bin İbrâhîm el-Mü'ezzin Fahrü'l-a'yân el-Hac Mustafa Ağa (...) Fahrü's-Silâhdâr Mustafa Ağa Fahrü'l-eşbâh Mataracı Osman Ağa bin Abdürrahim (...) Ahmed Ağa bin Mehmed Ağa Fahrü'l-emsâl Kapûdân Ali Ağa bin Mehmed (...) emsâl-Receb Ağa bin el-Hac Hasan Hüseyin Ağa bin İbrâhîm el-Hac Hüseyin Efendi (...) el-Hac Yakûb bin Mehmed Mustafa Çelebi bin Hızır Hasan Çelebi bin Ahmed (...) Hüseyin Çelebi bin Mustafa Şehir Kethüdâsı es-Seyyid İbrâhîm Ali an Karye-i Senova Fahrü'l-hattab Hasan Efendi Sâkin Yergöğü (...) mine'l-hisâr.

Varak No: 20b

Hüküm No: 77

Tarihi: (Silik) Şa'bân 1110

Konusu: Hasan Ağa'nın Zevcesi Ümmühan Hatûn'a Hânesini Hibe Etmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Cedid Mahallesi sükkânından Hasan Ağa bin İbrâhîm nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde mezbûr Hasan Ağa'nın zevce-i menkûhası olan Ümmühan bint-i Ali nâm hatûn tarafından bey'-i atıyyü'z-zikrin tasdik ve (...) müseccel ve sübût-ı vekâletine hükmi şer'-i lâhıkk olan Osman Ağa bin Abdullah mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb (...) atıyyü'z-zikrin sudûruna değin yedimde mülküm olub mahalle-i mezbûrede vâki' bir taraftan vekîl-i mezbûr Osman Ağa'nın mülkü ve bir taraftan Dursunzâde mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevkâni iki bâb oda ve bir (...) ve bir sundurma ve bir mikdâr havlu yeri müştemil mülk-i menzîlim zevcem müvekkile-i mezbûreye hibe-i sahîh-i şer'î ile hibe ve tesellüm olduğu meclis-i hibede intihâb ve teslîm (silik) eyledikten sonra menzîl-i mezbûrede (silik) kat'a alâka ve medhalim kalmayub zevcem müvekkilem mezbûrenin mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdîkü's-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'(silik) min Şa'bânü'l-mükerrem li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü's-sadât eş-Şeyh Mehmed Efendi Mehmed Ağa bin İbrâhîm el-Hac Yakûb Mustafa Efendi Hasan (silik) (...) Efendi Kâtib Mehmed Efendi Kâtib.

Varak No: 21a

Hüküm No: 78

Tarihi: 26 Cemâziye'l-ahir 1110

Konusu: Sefer Dönüşündeki Nakliye Masraflarının Toplanması-Fermân

Defter oldur ki işbu sene-i mübârekeke Rusçuk kazâsı ahâlîlerinden (...) cedidi bâ-fermân-ı âlî tahsîl için gelen vezir-i a'zâm ağası Hasan Ağa'ya virilen yetmiş guruş ve sefer avdetinde bâ-fermân-ı alî mîri çadırlar tahmîl olunan otuz üç aded arabaya beş guruşdan yüz altmış beş guruş ve harb-i hâne tahmîl olunan dört arabaya kezâlik beş guruşdan yirmi guruş def'i bâ-fermân çadırlar kasurlar tahmîl olunub Hezargrad'da irsâl olunan arabalar otuz yedi buçuk guruş kilar-ı âmm için Eflâk tarafından gelen seksen iki fucı (...) tahmîl olunan arabalar on bir buçuk guruş ve Silistre paşası kazâyâ

zûl itmek için nakîd üçyüz guruş bir bargir yetmiş guruş vekîli bölük başısına yirmi bir guruş ve mîr-i sefayin bâ-fermân-ı âlî karaya çekmediği ikiyüz altmışaltı guruş ve (...) ile şehir kethüdâsı Hüseyin Çelebi'nin (...) yüz yirmisekiz guruş ve meblağ-ı mezbûru tahmîl için Ahmed Ağa'ya elli guruş menzil kayığı için ve ortadan ihrâc olunan bir (...) elli guruş ve Belgrad'dan mürur iden menzil kayıklarına ikişer guruş ve mesarufattan mutasarrıf ve vilâyet-i umurları için âsitâneye giden (...) neferâtları sicill-i mahfûzda mestûr olduğu veche üzere yine sicilde esâmileri mestûr olan a'yân-ı vilâyet ve emîn efendiler ve karye ahâlîleri hesâb eylediklerinde beher haneye sekizer guruş isâbet idüb ancak hâsıl karyeleri Silistre paşasına üçyüz guruş virüb hesâbda gaflet olunub tekrar hesâb olundukda (...) ihrâc olunan mîrî (...) ve vilâyet-i umûr için âsitâneye giden (...) ücretinden beher haneye dokuzar guruş isâbet idüb vilâyet tarafından cem'e me'mûr olan Ahmed Ağa yedine virilen defterdir ki zikr olunur. Fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ışrîn min Cemâziye'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Câmî-i Cedid Hâne 4	Mahalle-i Câmî-i Atîk Hâne rub'u 3	Mahalle-i Kara Mustafa Hâne 4,5	Mahalle-i Hacı Musa Hâne 5	Mahalle-i Faik Hâne 1 rub'u 3
Mahalle-i Mesih Voyvada Hâne 1	Mahalle-i Mahmûd Voyvada Hâne rub'u 3	Mahalle-i Arık Ramazan Hâne 2	Mahalle-i Bacanak Hâne rub'u 3	Mahalle-i Kuyumcu Hâne rub'u 1
Mahalle-i Tuna ve Varoş Hâne 5,5	Karye-i Batın Hâne 2	Karye-i Belçov Hâne 1 rub'u 3	Karye-i Brestoviçe Hâne 0,5	Karye-i Kara Kocalı Hâne 2 rub'u 3
Karye-i Hevaceni Hâne 0,5	Karye-i Bozofça Hâne 2,5	Karye-i Beşpınar Hâne 1	Karye-i Gölpınar Hâne 0,5	Karye-i Dümakile ³ Hâne 6,5
Karye-i Osteriçe Hâne 2	Karye-i Kuşlova Hâne 1	Karye-i İsfelanik Hâne 2	Karye-i Bazın Hâne 1,5	Karye-i Güğümlü Yenicesi Hâne 0,5
Karye-i Semerci Hâne 2 rub'u 1	Karye-i Vetova Hâne 6 rub'u 1	Karye-i Bey Alanı Hâne 3	Karye-i Tirsinik Hâne 2,5	Karye-i Serovice Hâne 0,5

³ Dümekle

Karye-i Bozişne Hâne rub'ü 3	Karye-i Çelnov Hâne 1 rub'ü 1	Karye-i Manastır Hâne 1	Karye-i Yuvan Hâne rub'ü 3	Karye-i Virbofka Hâne 0,5
Karye-i Ablanova-yı Cedid Hâne 1	Karye-i Pepeline Hâne rub'ü 1	Karye-i Nesova Hâne 0,5	Karye-i Koşov Hâne rub'ü 1	Karye-i Kostaniçe Hâne 1
Karye-i Şirokograd Hâne rub'ü 1	Karye-i Obretenik Hâne 3 rub'ü 1	Karye-i (...) Hâne 0,5	Karye-i Sağırlar Hâne 1 rub'ü 1	Karye-i Maretin Hâne rub'ü 1
Karye-i Taban Hâne 1,5	Mahalle-i Sırt Hâne 3	Mahalle-i Köşeler Hâne 2,5	Mahalle-i Kayalı Hâne rub'ü 3	Mahalle-i Pâre Hâne rub'ü 3
Karye-i Sarı İnebey Hâne 0,5	Karye-i Rahova-yı Bâlâ Hâne 4	Karye-i Babo Hâne 1,5	Karye-i Orhan-ı Kebîr Hâne 4	Karye-i Karasulu Hâne 1
Karye-i Berişlan Hâne rub'ü 1	(Silik) Köhne İsmil Hâne 0,5	Karye-i İsrailler Hâne rub'ü 1	Karye-i Day Hızır Hâne 0,5	Karye-i (...) Hâne rub'ü 3
Karye-i Tutrakan Hâne 2,5	Karye-i Kuzgunluk Hâne 1	Karye-i Veisler Hâne 1	Karye-i Sarıgüllü Hâne rub'ü 3	Karye-i Sarı Sinanlı Hâne 1 rub'ü 1
Karye-i Rahova-yı Zir Hâne 2	Karye-i Kosu-yı Gebran Hâne 0,5	(Silik)	Karye-i Orozlar Hâne 3	Karye-i Kosu-yı Müslim Hâne rub'ü 3
Karye-i Hacı Oğulları Hâne 0,5	Karye-i Hacı Fakih Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Divane Yusuf Hâne 3	Karye-i Kara Hızırlar Hâne 1	Karye-i Kurşova Hâne 1
(Varak No: 21b)	Karye-i Çanakçılar Hâne rub'ü 1	Karye-i Belaslatin Hâne 2 rub'ü 1	Karye-i Karaman Hâne rub'ü 1	Karye-i Kara Mehmedler Hâne 2
Karye-i Kovancılar Hâne 2	Karye-i Caferova Hâne 2	Karye-i Hacı Fakih Hâne 1	Karye-i Kara Ağaç Hâne 1,5	Karye-i Balpınar Yenicesi Hâne 1

Karye-i Balpınar Hâne 2	Karye-i (...) Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Gaziciler Hâne 1,5	Karye-i Senova Hâne 1,5	Karye-i Kövece Hâne 1 rub'ü 1
Karye-i Cafer (...) Hâne rub'ü 3	Karye-i Beş Ovalı Hâne 1	Karye-i Yörükler Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Orhan-ı Sagır Hâne 2	Karye-i Garvan Hâne rub'ü 3
Karye-i Koşarna Hâne 1,5	Karye-i Ödenlik Hâne rub'ü 1	Karye-i Hotaniçe Hâne 0,5	Karye-i Ablanova-yı Gebran Hâne 0,5	Karye-i Gagalya Hâne 1 rub'ü 1
Karye-i Libnik Hâne 4				

Varak No: 21b

Hüküm No: 79

(Üstü çizilerek iptal edilmiş.)

Varak No: 22a

Hüküm No: 80

Tarihi: 26 Şa'bân 1110

Konusu: Ebû Bekir Adlı Kölenin Âzadı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi'nde sâkin dergâh-ı âlî kapucubaşlarından iftiharü'l-emacid ve'l-ekârim İbrâhîm Ağa tarafından atık-i atiyyü'z-zikrin ikrâra vekîl olub el-Hac Mustafa Ağa bin Hacı Mehmed ve Süleyman Çavuş bin Abdullah nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'an vekâleti sâbite olan Mahmûd Efendi bin İbrâhîm meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu uzun boylu açık kaşlı gök ela gözlü macarü'l-asıl müslimü'l-mille ba'isü'l-vesîka Ebû Bekir bin Abdulvahab mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mevsûf-ı mezbûr Ebû Bekir müvekkilim mezbûr İbrâhîm Ağa'nın abd-ı memlûkü olmağla hasbeten lillahi'l-mülk (...) ve'talebe'l-marazatü'r-rabbi'r-rezzâk malından tahrîr ve itâk ve kayd-ı rıkdan itlâk ve ahrâr-ı asliyesinde ilhâk ve idrâc idüb ba'de'l-yevm mutasarrıf mezbûr Ebû Bekir sâir ahrâr-ı asliyenin gibi hürre olub üzerinde velâ-yı şer'iden gayrı hakkım

bâkî kalmadı dediler dedikde gıbbe't-tasdîkü'ş-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ısrîn min Şa'bânü'l-muazzam li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mehmed Efendi Kâtib Receb Ağa Ali Efendi Sadi Efendi Mehmed Efendi
Musa Beşe Hasan Çelebi Kethüdâ-yı şehir Muhzır Ahmed Ve gayrühüm.

Varak No: 22a

Hüküm No: 81

Tarihi: 24 Şa'ban 1110

Konusu: Gülboy Adlı Cariyenin Âzadı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi ahâlisinden olub dergâh-ı âlî kapucubaşlarından iftiharü'l-emacid ve'l-ekârim İbrâhîm Ağa tarafından atık-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîl olub el-Hac Mustafa Ağa bin el-Hac Mehmed ve Süleyman Çavuş bin Abdullah nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'a vekâleti sâbite olan (...) erbâbü'l-timar ve (...) Mahmûd Efendi bin İbrâhîm meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb atik-i ati sudûruna değîn müvekkile-i muma-ileyhin yedinde cariye-i memlûkesi olub orta boylu açık kaşlı ela gözlü hırvatü'l-asıl (silik) mille bâ'isü'l-kitâb Gülboy bint-i Abdullah nâm cariyesin hasbeten lillahi'l-mülk (...) ve't-talebe'l-marazatü'r-rabbi'r-rezzâk cem'î malından (silik) ve mülkünden ihrâc ve sâir harayire-i asliyât zümresine ilhâk ve idrâc idüb mevsûfe-i mezbûre sâir harayire-i asliyât (silik) gibi hürre olub müvekkil-i mûma-ileyhin mevsûfe-i mezbûre üzerinde velâ-yı şer'iden gayrı hakk bâkî kalmadı dedikde mâ vak'a bi't-taleb (silik). Fi'l-yevmi'r-râbi ve'l-ısrîn min Şa'bânü'l-muazzam li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) Ali Efendi Receb Ağa Şehir Kethüdâsı Hüseyin Çelebi Diğer
Mehmed Efendi Musa Beşe.

Varak No: 22b

Hüküm No: 82

Tarihi: 15 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Bağçe Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sâkinlerinden Salih bin Mustafa nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde ba'isü'l-kitab Mustafa

bin İbrâhîm nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb medîne-i mezbûre bagatından Lom Bağları'nda vâki' bir taraftan el-Hac Yakûb Çelebi ve bir taraftan el-Hac Hüseyin ve bir taraftan Ahmed Beşe ve taraf-ı râbi' bazen Kâdîzâde ve tarîk-i (...) ile mahdûd tahminen üç dönüm mülk bağçe mezbûr Mustafa'ya yetmiş guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i bât-ı kat'i ile bey' ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve ahz ve kabz ve kabûl ve teslîm eyledikten sonra semenî olan meblağ-ı mezbûr yetmiş guruş müşteri-i mezbûr Mustafa'nın yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm salifü'z-zikr bağ-ı mahdûd müşteri-yi mezbûr Mustafa'nın mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-ma yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde mûkır-ı mezbûr Salih Bey vech-i meşrûh üzere cârî ve sâdır olan ikrârını mezbûr Mustafa dahî tasdîk itmeğin mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis âşer min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Ali Efendi el-İmâm Ali Çelebi bin Ahmed Sabuncu el-Hac Mustafa Kancızâde
Mehmed Beşe Sabuncu Hüseyin bin Mustafa Abdülkerîm (...) Muhzır Ve'l-
gayr.

Varak No: 22b

Hüküm No: 83

Tarihi: 2 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Ayşe Adlı Hatûnun Hânesini Halîl Adlı Kişiyi Hibe Etmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sâkinlerinden 'Â'îşe bint-i el-Hac Yusuf nâm hatûn tarafından hibe-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîl olub mezbûrenin zâtını ma'rifet-i şer'iyye ile ârifân olan Mustafa bin Mehmed ve Ahmed bin Mehmed nâm kimesne şehâdetleriyle şer'a vekâleti sâbite olan el-Hac Mehmed bin İbrâhîm nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-kitâb Halîl bin İsmail nâm kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb hâlâ müvekkilem mezbûre 'Â'îşe'nin emlâkından olub mahalle-i mezbûrede vâki' bir taraftan Camcı Ahmed Ağa ve bir taraftan Süleyman Ağa ve bir taraftan Ali Beşe ve ba'zen Receb Beşe mülkleri ve taraf-ı râbi'-i tarîk-i âmm ile mahdûd olan fevkâni bir bâb odası ve ahurı ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmire havlusu müştemil olan menzilin ba'de'(...) şer'iyye mezbûr Halîl'e hibe-i sahîh-i şer'iyye ile hibe ve teslîm ve temlîk idüb ol-dahî meclis-i hibede intihâb ve kabz ve kabûl ve temlîk eyledi ba'de'l-yevm

menzil-i mahdûd-ı mezkûr merkûm Halîl'in mülk-i mevhûbesidir keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrîf olsun dedi dedikde mukır-ı mezbûr el-Hac Mehmed'in vech-i muharrer üzere carî ve sadır olan ikrârını el-mukır-ı lehü'l-mezbûr Halîl dahî bi'l-muvacehe tasdîk bi'l-müşâhede tahkîk (...) mâ vak'a gıbbe't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sani min Zi'l-ka'detü's-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Hasan Çelebi Menzilî İbrâhîm Efendi el-İmâm Camcı Ahmed Ağa el-Hac Osman İvaz Beşe Hasan bin Mahmûd Abdülkerîm el-Muhzır Ve'l-gayr.

Varak No: 22b

Hüküm No: 84

Tarihi: 20 Receb 1110

Konusu: Musli, Mehmed ve Mustafa Adlı Kişilerin Cizye Vermemek İçin Kıptî Olduklarını İnkâr Etmeleri-Hüccet

İşbu bin yüz on senesinde bâ-fermân-ı âlî Niğbolu Sancağı'nda Kıptiyân cizyesi cibâyetine me'mur olan Fahrü'l-akrân Abdülhamid Ağa ibn-i Mehmed Ağa nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' İsfelanik nâm karye sâkinlerinden işbu ashâbü'l-kitâb Musli ve li-ebeveyn karındaşı Mustafa veled-i (...) ve Mehmed veled-i Birato nâm kimesneler meclis-i şer'a ihzâr ve muvâcehelerinde üzerlerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb mezbûran Musli ve Mustafa ve mezbûr Mehmed (...) asıl evlâd-ı Kıptiyandan olub (...) edâsı lâzım gelen cizye ve maktû'aların taleb ittiğinde (...) olan Kıptiyandan (...) İsfelanik karyesinin (...) defterdir mikdar (...) oğullarısız deyû edâdan imtinâ' iderler suâl olunub mezbûrunun (...) edâsı lâzım gelen cizyeleri gıbbe't-şer'i altıyüzer (...) matlûbumuzdur dedikde (...) mezbûran Musli ve li-ebeveyn karındaşı Mustafa ve mezbûr Mehmed nâm kimesneler cevâblarında zıkr olan Kıptiyan'dan olmayub (...) İsfelanik karyesinin sûret-i defterde (...) oğullarından (...) Kıptî bu kadar ve bizler Kıptî değiliz deyû inkâr ile cevâb eylediklerinde mezbûrunun sıdk-ı makallerini mübeyyin beyyine taleb olundukda udûl-i ahrâr-ı ricâl-i müslimînden Rusçuk sâkinlerinden Kara Yazıcızâde Hacı Halîl Ağa ve Mahmûd Yazıcı ibn-i (boşluk) nâm kimesneler meclis-i şer'a li-ecli's-şehâde hazîrân olub istişhâd olunduklarında fil-vâki' mezbûr Musli ve karındaşı Mustafa ve mezbûr Mehmed (...) asıl İsfelanik karyesinin sûret-i defterde mikdâr-ı (...) oğullarından olub mezbûran Musli ve karındaşı Mustafa'nın babaları (...) ancak ve (...) mezbûr Mehmed'in dahî babası (...) olub mezbûrun Kıptî olduklarına (...) bu vecihle

şâhidleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şehâdet-i şer'iyeye eylediklerinde ba'de't-ta'dîl ve't-tezkîye şehâdetleri makbûle olmağın mücebince mezbûr Abdürrahim Ağa'yı mezbûrundan cizye talebinden men'-i birle (silik) bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-işrîn min şehr-i Recebü'l-ferd li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Ramazan Çoban (...) Sâkin İsfelanik el-Hac Musli Sâkin Bozofça Ömer Ağazâde Abdullah Ağa Nalband Usta Ebû Bekir Nalband Usta Ali (...) Sipahi (...)zâde Mustafa Çelebi (...) Ali Efendi Fahrü'l-akran (silik) Ağa Mustafa (silik) Hasan Çelebi Muhzırbaşı (...) Ali Bey Sâkin Karye-i mezbûr Kara Mehmed Sâkin Bozofça Ali Çelebi (silik) Sâkin Vetova (Silik) Ve gayrühüm.

Varak No: 23a

Hüküm No: 85

Tarihi: 20 Şa'bân 1110

Konusu: el-Hac Osman Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi'nde sâkin iken bundan akdem vefât iden el-Hac Osman bin Mehmed nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrukesi 'Â'îşe bint-i Receb nâm hatûn ile li-ebeveyn er karındaşı oğlu Salih Çelebi bin Ömer nâm kimesneye münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhallelâtı sûk-ı sülânide veresesi (...) fûrûht ve beynlerinde âlâ mâ farz (...) tevzî' ve taksîm olduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fi'l-işrîn min Şa'bânü'l-muazzam li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Nısf-ı menzil der mahalle-i mezbûre Kıymet guruş 210	Sabuncu Kârhânesi der mahalle-i mezbûre Kıymet 60	Karhâne-yi mezkûr içinde olan odun sâir alet Kıymet guruş 30	Doru bargir re's 1 Kıymet guruş 30	Köhne kazgan (...) 44 Kıymet guruş 44
Pirinç Keyl 35 nim rub'u 3 Kıymet guruş 27,5	(...) Kıymet guruş 2	Kalay (...) 10 nim guruş 1 Kıymet 10	Kana Kıymet guruş 13	İncir Kıymet guruş 7,5
Siyah Üzüm Kıymet guruş 6	İzmir sabunu Kıymet guruş 3,5	(...) üzüm Kıymet guruş 22,5	Cabak Kıymet guruş 27	Çörek otu Kıymet guruş 6 rub'u 3

Yular deste 15 Kıymet guruş 2,5	Keten katar Kıymet guruş 60	Sicim Kıymet guruş 8	Dögen Kıymet guruş 7	Peynir Dirhem 300 Kıymet guruş 4
Karanfil Kıymet guruş 6	Hırdavât Kıymet guruş 8	(...) Kıymet guruş 33	Tuz Kıymet guruş 2	Köz Kıymet guruş 7
Rugan sâde Kıymet guruş 9	Kara sabunu Kıymet guruş 160	Kırmızı (...) Kıymet guruş 6,5	Kırmızı Boya Kıymet guruş 75	Def'a kebîr kazgan Kıymet guruş 8,5
Bekmez Tâbesi Kıymet guruş 3 rub'u 1	Sagîr kazgan Kıymet guruş	Sagîr ve kebîr (...) Kıymet guruş 4	Bazı hırdavât Kıymet guruş 4	Don yağı Nim 10 (...) 120 Kıymet guruş 10
Kırmızı Kilim Kıymet guruş 20	Orta Keçesi Kıymet guruş 15	Müsta'mel kilim Kıymet guruş 2	Kırmızı minder kürkü Kıymet guruş 2 semen 2	Döşek Kıymet guruş 1 (...) 1
Def'a alaca kilim Kıymet guruş 2,5 rub'u 1	Yanbolu kebesi Kıymet guruş 1	Beledî yasdık Kıymet guruş 0,5	Yorgan Kıymet guruş 3 semen 2	Maî velence Kıymet guruş 2,5 rub'u 1
Yan kebeler Kıymet guruş 3,5	Def'a alaca kilim Kıymet guruş 2	Def'a alaca kilim Kıymet guruş 1	Def'a yorgan Kıymet guruş 1 semen 2	Beyaz sâde Kıymet guruş 1
Bohasi çakşır Kıymet guruş 0,5	Çuka başlık Kıymet guruş rub'u 2	Çuka Çakşır Kıymet guruş 4,5	Müsta'mel kapama Kıymet guruş 3 rub'u 1	Sebet sandık Guruş 7
(...) 2 Guruş 0,5	Bakraç Guruş 2	Tepsi Kıymet guruş 1 semen 2	(Silik) tâbesi Kıymet guruş 0,5	Havan Kıymet guruş 1
Zibun 2 Kıymet guruş 1	Kahve tepsisi Kıymet guruş rub'u 1	Sarık Kıymet guruş 0,5	(...) 1 Kıymet guruş 2	Def'a sebet sandık Kıymet guruş 1 Semen 1
Def'a yan kebesi Çift 1 Kıymet guruş 2,5 (silik)	Kapaksız tencere Kıymet guruş 0,5	İbrik (...) 1	Def'a Yanbolu kebesi Kıymet guruş 1	Leğen ma'a ibrik Kıymet guruş 1

Def'a leğen Kıymet guruş 1	Yeşil çuka (...) kürk Guruş 15	(Silik) kabak 8 Guruş 1	Sahan 3 Kıymet guruş 1,5	Şamdan Kıymet guruş 0,5
Beledî yasdık Kıymet guruş (...) 1	(...) Kıymet guruş 1	Kebîr bakraç Kıymet guruş 2 semen 2	Macar sandık (...) Guruş (...) 1	(Silik) Guruş (...) 1
Meşin (...) Guruş 1	Köhne Çarşeb 2 Guruş 2	Odun baltası Guruş 1	Keser ma'a çapa Guruş 1	Hırdavât sâire Guruş 1
(Silik)	Der zimmet-i Hacı Mehmed Guruş 120,5	Der zimmet-i Hasan bin Abdullah Guruş 600	Bağ dönüm 8 Guruş 151	Dönüm (...) Guruş 120

(Varak No: 23b)

Cem'an yekûn esedî guruş 2275

Minhe'l-İhrâcât:

Teçhîz ve tekfin 35	Mihr-i mü'eccel	(...) Guruş 35	Resm-i kısmet (...) Guruş 63,5	(...) Guruş 6
Kâtibiye Guruş 3	İhzâriye Guruş 3	Hüddâmiye Guruş 3	Mahzariye Guruş 4	Dellâliye Guruş 15
(...) Guruş 12	Resm-i Kethüdâyeri (...) Guruş (silik) 6	Çukadariye Guruş 5	Harc-ı hüccet Guruş 30	

Cem'an yekûn

Varak No: 23b

Hüküm No: 86

Tarihi: 16 Ramazan 1110

Konusu: Temeşvar ve Belgrad Kalelerinin Muhafazında Görevli Askerler İçin Zahire Temini-Tevzî' Defteri

Defter oldur ki bin yüz on senesi rûz-ı Hızır ibtidâsından bin yüz on bir senesi rûz-ı Hızırına varınca bir senede Temeşvar ve Belgrad kal'aları muhâfazalarında olan dergâh-ı âlî yeniçerileri ve cebeci ve topçu ve yerli neferâtın ve sâir ol-havâlide ve

nehr-i Tuna üzerinde olan palankalar neferâtının me'kûlâtları için Rusçuk kazâsından mukaddema mübâya'ası fermân olunan on sekiz bin keyl İstânbulî halis dakîk ve iki bin kantar peksimet ve beş bin keyl şa'ir ve beş bin keyl hinta kazâ-yı mezbûre tevzî' olunduktan sonra (...) hallerine (...) dakîkden altı bin keyl İstânbulî vukiyye ve iki bin kantar peksimet (...) ve beş bin şa'irden üç bin keyl şa'ir bâ-fermân-ı âlî en'am olunub bâkî kalan on iki bin keyl İstânbulî dakîkden ve iki bin keyl şa'irden ve beş bin keyl hintadan (...) Mihr-i Mâh Sultan evkaf-ı karyelerine yed-i hassadan bir veche ihrâc olunduktan sonra yine bâkî kalan onbin ikiyüz seksen keyl İstânbulî dakîk ve bin yediyüz ondört keyl şa'ir ve dörtbin ikiyüz doksan keyl hintadan cümle a'yân-ı vilâyet ve reâyâ ma'rifetleriyle kazâ-yı mezbûrun mevcûd olan hanelerine tevzî' olundukda dakîkden beher haneye altmış dokuzar keyl ve birer şinik dakîk ve on birer buçuk keyl İstânbulî şa'ir ve yirmi dokuzar keyl İstânbulî hinta isâbet itmeğe zahîre-yi mezkûrenin kabzına me'mûr olan dergâh-ı âlî kapucubaşılarında iftiharü'l-emâcid ve'l-ekârim (...) Mehmed Ağa yedine virilen defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fi'l-yevmi's-sadis âşer min şehr-i Ramazanü'l-mübârek li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Câmî'-i Cedid Hâne 4	Mahalle-i Câmî'-i Atîk Hâne rub'u 3	Mahalle-i Kara Mustafa ve Ermeniyan Hâne 4,5	Mahalle-i Hacı Musa Hâne 5	Mahalle-i Faik Hâne 1 rub'u 3
Mahalle-i Mesih Voyvada Hâne 1	Mahalle-i Mahmûd Voyvada Hâne rub'u 3	Mahalle-i Arık Ramazan Hâne 2	Mahalle-i Bacanak Hâne rub'u 3	Mahalle-i Kuyumcu Hâne 0,5
Mahalle-i Tuna ve Varoş Hâne 5,5	Karye-i Batın Hâne 2	Karye-i Belçov Hâne 1 rub'u 3	Karye-i Brestoviçe Hâne rub'u 1	Karye-i Kara (silik) Hâne 2 (silik)
(Varak No: 24a)	Karye-i Hevaceni Hâne 0,5	Karye-i Bozofça Hâne 2,5	Karye-i Beş Pınar Hâne 1	Karye-i Gölpinar Hâne 0,5
Karye-i Dümakile ⁴ Hâne 5	Karye-i Osteriçe Hâne 1 rub'u 3	Karye-i Kuslova Hâne 1	Karye-i İsfelanik Hâne 2	Karye-i Bazın Hâne 1,5

⁴ Dümekle

Karye-i Güğümlü Yenicesi Hâne 0,5	Karye-i Semerci Hâne 2 rub'u 1	Karye-i Vetova Hâne 6 rub'u 1	Karye-i Bey Alanı Hâne 3	Karye-i Tirsinek Hâne 2,5
Karye-i Serovice Hâne 0,5	Karye-i Manastır Hâne rub'u 3	Karye-i Yuvan Hâne rub'u 3	Karye-i Virbofka Hâne rub'u 3	Karye-i Ablanova-yı Cedid Hâne 1
Karye-i Pepeline Hâne rub'u 1	Karye-i Nesova Hâne 0,5	Karye-i Koşov Hâne rub'u 1	Karye-i Kostaniçe Hâne 1	Karye-i Şirekobrad Hâne rub'u 1
Karye-i Obretenik Hâne 3	Karye-i Balanlı Hâne rub'u 1	Karye-i Sağırlar Hâne 1 rub'u 1	Merhûm Ali Paşa vereseşi çiftlik Hâne 0,5	Karye-i Çelnov Hâne 1
Karye-i Maretin Hâne rub'u 1	Karye-i Taban Hâne 2	Karye-i Mahalle-i Sırt Hâne 3	Mahalle-i Köseler Hâne 2,5	Mahalle-i Kayalı Hâne rub'u 3
Mahalle-i Pâre Hâne 0,5	Karye-i Sarı İnebey Hâne 0,5	Karye-i Rahova-yı Bâlâ Hâne 5	Karye-i Babo Hâne 1,5	Karye-i Orhan-ı Kebîr Hâne 4
Karye-i Karasulu Hâne 1	Karye-i Berişlan Hâne rub'u 1	Karye-i İsrailler Hâne rub'u 1	Karye-i Day Hızır Hâne 0,5	Karye-i Tutrakan Hâne 3
Karye-i (...) Hâne rub'u 3	Karye-i Kuzgunluk Hâne 1	Karye-i Veisler Hâne 1	Karye-i Sarıgüllü Hâne rub'u 3	Karye-i Sinanlı Hâne 1
Karye-i Rahova-yı Zir Hâne 3	Karye-i Kosu-yı Gebran Hâne rub'u 3	Karye-i (...) Hâne 0,5	Karye-i Orozlar Hâne rub'u 3	Karye-i Kosu-yı Müslim Hâne rub'u 3
Karye-i Hacı Oğulları Hâne 0,5	Karye-i Hacı Fakih Hâne 1 rub'u 3	Karye-i Divane Yusuf Hâne rub'u 3	Karye-i Kara Hızırlar Hane 1	Karye-i Kurşova Hâne 1
Karye-i Çanakçılar Hâne rub'u 1	Karye-i Belaslatin Hâne 2 rub'u 1	Karye-i Karaman Hâne 0,5	Karye-i Kara Mehmedler Hâne 2	Karye-i Kovancılar Hâne 2

Karye-i Caferova Hâne 1	Karye-i Hacı Fakih Hâne 1	Karye-i Kara Ağaç Hâne 0,5	Karye-i Balpınar Yenicesi Hâne 1	Karye-i Balpınar Hâne 2
Karye-i (...) Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Gaziciler Hâne 1,5	Karye-i Senova Hâne 1,5	Karye-i Kövece Hâne 1 rub'ü 1	Karye-i Cafer (...) Hâne rub'ü 3
Karye-i Beş Ovalı Hâne 1	Karye-i Yörükler Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Orhan-ı Sagır Hâne 2	Karye-i Garvan Hâne rub'ü 3	Karye-i Koşarna Hâne 1,5
Karye-i Ödenlik Hâne rub'ü 1	Karye-i Hotaniçe Hâne 0,5	Karye-i Ablanova-yı Gebran Hâne 0,5	Karye-i Gagalya Hâne 1 rub'ü 1	(Silik)

Varak No: 24b

Hüküm No: 87

Tarihi: Selh-i Ramazan 1110

Konusu: Cerahor Temini - Buyruldu

Yazı Bozuk.

Varak No: 24b

Hüküm No: 88

Tarihi: 5 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Arslan Ağa'nın Tutrakan Karyesi Ahalisinden Bir Kısım Kimselere Borç Vermesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Tutrakan nâm karyeden Receb Ağa ve Süleyman Bey ve Şa'bân Bey ve Receb Bey ve Mustafa Bey ve Kalaycı Ahmed ve Sarı Ali ve Halîl ve İsmail Çelebi ve Ahmed Çelebi ve diğer Halîl ve Osman ve Mehmed Beşe ve Behlül nâm kimesneler (...) Yano ve Kotsar oğlu Vedasço ve Milo ve Yani Ustuyan ve Kosta oğlu Dimarin ve Todri nâm zimmîler kendi câniblerinden asâlete ve karye-i mezbûrenin sâire ma'lûme'l-esâmî ve mahsûre'l-eşhâz reâyâsı tarafından vekâlete mahfil-i kazâda fahrü'l-eşbâh işbu bâ'isü'l-vesîka Arslan Ağa mahzarında her biri ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mûmâ-ileyh Arslan Ağa ben-i malından ikiyüz altı guruş ikrâz ve teslîm biz-dahî yedinden ikrâz ve teslîm ve kabz idüb hâlâ meblağ-ı mezbûr

ikiyüz altı guruş mûmâ-ileyh Arslan Ağa'ya zimmetimizde vacibü'l-edâ ve lâzımü'l-kazâ deynimizdir deyû her biri asâlete ve vekâlete bi't-tavi's-safâ ikrâr ve itrâk itmeğın gıbbe't-tasdîkü'ş-şer'i mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min Zi'l-ka'detü'ş-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân (...) Mustafa Ağa el-Hac Abdullah Efendi Mehmed Efendi Musa Beşe Mehmed Bey İmâm Ali Efendi Muhzır Hasan Ve'l-gayr.

Varak No: 25a

Hüküm No: 89

Tarihi: 8 Rebî'ü'l-ahir 1110

Konusu: Kıbtıyân Cizyesinin Tahsili-Berât

(...)

Kıbtıyan tâifesinin maktû' ve cizyeleri ehl-i (...) cizyelerinin cibâyetine meşrû olunduğu tarihte mübâşeret olunmak münâsib iken kadîmden zi'l-hiccenin yirminci gününde zabt ve cibayet olunagelüb (...) olunmağla tâife-i mezbûrenin yüz dokuz senesi zi'l-hiccesinin yirminci gününden zabt ve tahsîl olunmak iktizâ idüb lâkin cizye-i şer'iyye tarihine müsavi olmak için tedâhülleri refi' ve senesine birer mikdâr mukaddem tahsîl-i mübâşeret olunmağa muhtâc olunmağın (...) beher sene tedâhülü ber- taraf olunma mukarrer sene birer mâh mukaddem tevzî' olunmak şartıyla telhîs mücebince fermân-ı âlîşân-ı aliyye yüz dokuz senesi sene-i mezbûre zi'l-hiccesi guresinden zabt olunub ve tahsîl olunmak için mahalline kayd ve cizyedârlarına minvâl-i meşrûh üzere berât ve evrâkı virilüb (...) bin yüz on senesi fûrûhtuna kârib olunmağın işbu rafî'-i tevkî'-i refî'ü'ş-şân-ı hakânî kıdvetü'l-emâcid ve'l-ekârim (boşluk) zîde-kadriha ordu-yı hümâyûnumâ arz-ı hâl idüb bin yüz on senesine mahsûb olmak üzere sene-i mezbûre zi'l-ka'desi guresinden bir sene tamamına değın Niğbolu ve Silistre ve tevâbî'-i aklâm-ı kıbtıyanın maktû' ve cizyeleri cibayeti kendüye tasdîk ve mirîyi memhûr evrâk ile tarafından zabt ü rabt ve cibayet olunmak (...) istida-yı inâyet itmeğın hakkında tedbir-i inayet-i padişahanem zuhûra getirüb telhîs ve sâdır olan fermân-ı âlîşânım mücebince zabt ü rabt ve cem' ve tahsîl için bu berât-ı hümâyûn-ı sa'adet-i makrûnu virdüm ve buyurdum ki bin yüz on senesi zi'l-ka'desi guresinden sene-i mezbûre mahsûb olmak üzere bir sene tamamına değın aklâm-ı mezbûre-i kıbtıyanın maktû' ve cizyeleri canib-i mîriden virilen memhûr evrâkı ile tâife-i mezbûrenin Müslüman nâmında olanlarından maktû' nâmıyla (...) yüz altmış

akçe dahî bedel-i maktû'ların ve keferesinden yedişer yüz otuzar akçe cizyelerin cem' ve tahsîl ve ahz ve kabz ittirilüb dahî Kıbtıyan tâifesi kadîm-i aklâmndan (...) mefrûzü'l-kalem ve maktû'ü'l-kadem min-küllî'l-vücûh serbest olmağın serbestliğinde yed-i vahidden cizyedârları tarafından zabt ve tasarruf olunagelmeğın seneyn-i sâbık üzere bin yüz on senesi zi'l-ka'desi guresinden bir sene tamamına değın serbest üzere (...) zabt ü rabt ve maktû' ve cizyelerin minvâl-i meşrûh üzere cânib-i mîriden virilen mîri mûhürleriyle memhûr evrâk ile cem' ve tahsîl ittirilüb dahî Kıbtıyan tâifesi cizyedârlarının mesarifi ziyâde olduğundan beher hâl câmi' olanlara cihet-i ma'îşet ta'ayyün olunmak iktizâ itmekle bundan akdem ehl-i zimmet kefereden evrâk ile cibayet olunan cizyelerinden cibayelerine her bir varakla dokuzar pâre ve muhasebeci ve kâtiblerine dahî birer pâre ki (...) onar pâre olur taraf-ı mîriden cizyedârların deynine mahsûb olmak şartıyla ta'ayyün olunmağla zıkr olunan Kıbtıyan cizyesi dahî her bir varakdan dokuzar pâre vech-i maâş ve birer pâre (...) olmak üzere asıl cizyeleri malından taraf-ı mîriye deynden mahsûb olmak şartıyla ta'ayyün olunub ve bundan ma'ada zıkr olunan Kıbtıyan tâifesi cizyedârları ve evkâf-ı selâtin ve evkâf-ı sâire mütevellileri ve zî-kûdret ve emlâk zâbitları sâir askeri ve ehl-i örf tâifesi karışmayub dahî Kıbtıyan tâifesin (...) celeb-i mal için beher hakk ve toprak (silik) hakkı nâmıyla ve sâir birer (...) ile valiler ve mütesellim ve voyvadalar ve evkâf-ı mütevellileri ve sûbaşları (silik) ve erbab-ı timar ve müteferrikave çavuş ve sipah ve yeniçeri ve topçu ve cebeci ve a'yân-ı vilâyet ve bazı zî-kûdret (silik) askeri ve ehl-i örf tâifesi taraflarından te'addi ve tecavüz ve min-bad müdahale ittirilmeğe ve dahî (...) mîriyi (silik) tarafından kadimden serbest üzere zabt olunmalı gelmeğın yine (...) şart-ı kadîm olunageldiği üzere (silik) bir çeribaşı ta'ayyün ve çeribaşlarını beraber karye-i tahsîl-i kayd olunub (...) tahsîlde firâr iden (...) (silik) çeribaşlarından ve akrabasından suâl ve taleb oluna zıkr olunan (...) (silik) tahsîlde kadîmden sâkin oldukları yerlerinden kalkub mücerred cizyelerin virmemek için (...) kasabât (silik) firâr idüb (...) ve gelirinde mîriyi memhûr kağıdları olmayanlardan maktû' ve cizyelerin (silik) üzere (...) üçyüz akçe cizyelerin alına ve tâife-i mezbûrdan bazıları (**Varak No: 25b**) (...) ve cizye ve maktû'aların virmemek için (...) tahsîlde bazı züema ve erbâb-ı timar ve müteferrika ve çavuş ve sipah ve yeniçeri ve cebeci ve topçu ve a'yân-ı vilâyet ve zî-kûdret ve sâir askeri ve ehl-i örf tâifesi (...) karye ve çiftliklerine gidüb (...) ve iktizâ idüb mâl-ı mîriden gadr itmek murad iderler ise men'î ve refi'î olunub bir vecihle (...) ve (...) ittirmeye ve bi'l-cümle evkâf kurrasında sâkin olan Kıbtıyan tâifesi havass-ı selâtin ve vüzera-yı izâm ve mîr-i mîran ve mîr-i (...) ve sâire reâyayuz deyû cizyelerin

virmeğden iktizâ ittirilmeyub (...) cizyelerin dahî vech-i sâbık üzere cizyedâr-ı mûmâ-ileyh tahsîl ittirdüb (...) re's cizyesi tahrîr olunmuş ise ol-mikdâr ruus cizyesi (...) geldiği vakıf cizyesi hesâb üzere evkâf mütevellilerine taraf-ı mîri (...) teslîm olunub ve bazı cizyelerin (...) mahsûr olan evkafın dahî (...) sâbıkda (...) mahsûl mahsûb olunagelmîş ise seneleri (...) mezkûre hâl ve (...) itibar olunub ol-veche üzere taraf ve kazâ-yı gayd olan cizyelerin dahî mîriden (...) teslîm olunmak üzere ve tâife mezbûrun vâki' olan (...) kaçgun ve cinayet ve mâl-ı gayb ve mâl-ı mefkûd ve resm-i arûsane ve bad-ı hevâları ve (...) gayd olan evrâk-ı hukuk-ı mersûmları cizye ve (...) her ne var ise kadimden mîriye Kıbtıyan olunanlar tarafından zabt ü rabt ve cem' ve tahsîl olunageldiği minval üzere zabt ü rabt ve cem' ve tahsîl ittirilüb (...) hâlâ sadır olan fermân-ı âlîşânım mûcebince cizyedâr-ı mezbûrun yedine virilen işbu berât-ı âlîşânımın hilâfına rızâ ve cevaz göstermeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-samin şehr-i Rebî'ü'l-ahir li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Varak No: 25b

Hüküm No: 90

Tarihi: 5 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Yusuf Adlı Kölenin Âzadı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan mahallesinde sâkin iken fahrü'l-akrân Şa'bân Ağa bin Mehmed tarafından atîk-i atıyyü'z-zikrin ikrâra vekîl-i müsta'cil olan Osman Bey ibn-i (boşluk) nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu orta boylu açık kaşlı gök ela gözlü rusiyü'l-asıl müslimü'l-mille bâ'is-i haze'l-kitâb Yusuf bin Abdullah mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb atîk-i atıyyü'z-zikrin sudûruna vekîl-i mevsûfe-i mezbûr Yusuf müvekkilim mûmâ-ileyh Şa'bân Ağa'nın yedinde mülkü olmağla hasb-i tallahü'l-mülk (...) ve't-talebe'l-marazatü'r-rabbi'r-rezzak malından tahrîr ve itâk ve kayd-ı rıkkıyetinden (...) ve ahrâr-ı asliyenin zümresine ilhâk ve idrâc idüb ba'de'l-yevm mevsûfe-i mezbûr Yusuf sâir ahrâr-ı asliyenin gibi hür olub müvekkilim mûmâ-ileyh Şa'bân Ağa'nın mevsûfe-i mezbûr üzerinde velâ-yı şer'iden gayrı hakk ve alâkâsı kalmadı dedikte gibbe't-tasdîk olmağın mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis min Zi'l-ka'detü'ş-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf. Fî ahdi min(...).

Şühûdü'l-Hâl

Şeyh Hasan Efendi Mehmed Bey Karındaşı (...) Beşe Şahinci İbrâhîm Bey
(...) oğlu Ahmed Bey Arabacızâde Ahmed Çelebi Ali Çelebi Derviş Beşe
Serhad Oğlu el-Hac Hasan Çavuş (Silik).

Sahh.

Varak No: 26a

Hüküm No: 91

Tarihi: 13 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Avâriz Zahiyesinin Toplanması-Fermân

Bin yüz on senesine mahsûb olmak üzere (...) ocaklığı olan hâne-i avâriz şa'irinin Rusçuk kazâsından cem' ve tahsîl bâbında kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed Çavuş Ağa yediyle fermân-ı şerîf ve sûret-i defter-i hakânî varîd olmağla sicill-i mahfûza ba'de'l-kayd kazâ-yı mezbûrdan tahsîli lâzım gelen asıl yediyüz üç buçuk hanesinin cümle ahâlî (...) tahkike muhtâc olundu tahkîk olundukda bâkî yüz kırk yedi buçuk hâne kalmağla mukaddema hesâb olundukda beher hâneye yüz otuz keyl şa'ir isâbet itmişdir lâkin şa'ir ve hâne hesabına (...) olub (...) hesâb olundukda beher hâneye yüz beş keyl şa'ir isâbet idüb ve navul-ı sefine ve mübâşir-i mezbûrun (...) dahî cümle ma'rifetiyle hesâb olundukda beher (...) kilesine üç buçuk pâre isâbet itmeğın ba'de't-tevzî' mübâşir-i mezbûrun yedine virilen defterdir ki vech-i âtî üzere zikr olunur. Fi'l-yevmi's-salîs âşer min Zi'l-ka'detü'ş-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Câmî'-i Cedid Hâne 4	Mahalle-i Câmî'-i Atîk Hâne rub'u 3	Mahalle-i Kara Mustafa ve Ermeniyan Hâne 4,5	Mahalle-i Hacı Musa Hâne 5	Mahalle-i Faik Hâne 1 rub'u 3
Mahalle-i Mesih Voyvada Hâne 1	Mahalle-i Mahmud Voyvada Hâne rub'u 3	Mahalle-i Arık Ramazan Hâne 2	Mahalle-i Bacanak Hâne rub'u 3	Mahalle-i Kuyumcu Hâne 0,5
Mahalle-i Tuna ve Varoş Hâne 5,5	Karye-i Batın Hâne 2	Karye-i Belçov Hâne 1 rub'u 3	Karye-i Brestoviçe Hâne rub'u 1	Karye-i Kara Kocalı Hâne 2 rub'u 3
Karye-i Hevaceni Hâne 0,5	Karye-i Bozofça Hâne 2,5	Karye-i Beşpınar Hane 0,5	Karye-i Gölpınar Hâne 0,5	Karye-i (...) Hâne 5 2 (...) 3

Karye-i Osteriçe Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Kuslova Hâne 1	Karye-i İsfelanik Hâne 2	Karye-i Bazin Hâne 1,5	Karye-i Güğümlü Yenicesi Hâne 0,5
Karye-i Semerci Hâne 2 rub'ü 1	Karye-i Vetova Hâne 6 rub'ü 1	Karye-i Bey Alanı Hâne 3	Karye-i Tirsinik Hâne 2,5	Karye-i Seroviçe Hâne 0,5
Karye-i Manastır Hâne rub'ü 3	Karye-i Yuvan Hâne rub'ü 3	Karye-i Virbofka Hâne rub'ü 3	Karye-i Ablanova-yı Cedid Hâne 1	Karye-i Pepeline Hâne rub'ü 1
Karye-i Nesova Hâne 0,5	Karye-i Koşov Hâne rub'ü 1	Karye-i Hotaniçe Hâne 1	Karye-i Şirokobrad Hâne rub'ü 1	Karye-i Obretenik Hâne 3
Karye-i Balabanlı Hâne 0,5	Karye-i Sağırlar Hâne 1 rub'ü 1	Karye-i Ali Paşa vereseşi Çiftliği Hâne 0,5	Karye-i Çelnov Hâne 1	Karye-i Maretin Hâne rub'ü 1
Karye-i Taban Hâne 2 1 (...) 1	Mahalle-i Sırt Hâne 2 rub'ü 3	Mahalle-i Köseler Hâne 2 rub'ü 1	Mahalle-i Kayalı Hâne rub'ü 3	Mahalle-i Pare Hâne 0,5
Karye-i Sarı İnebey Hâne 0,5	Karye-i Rahova- yı Bâlâ Hâne 4 1 (...) 3	Karye-i Babo Hâne 1,5	Karye-i Orhan-ı Kebîr Hâne 4	Karye-i Karasulu Hâne 1
Karye-i Berişlan Hâne rub'ü 1	Karye-i İsrailler Hâne rub'ü 1	Karye-i Day Hızır Hâne 0,5	Karye-i Tutrakan Hâne 3 1,5 (...) 2,5	Karye-i (...) Hâne 0,5
Karye-i Kuzgunluk Hâne 1	Karye-i Veisler Hâne 1	Karye-i Sarıgüllü Hâne 0,5	Karye-i Sarı Sinanlı Hâne 1	(Silik) Rahova-yı Zir Hâne (silik)
Karye-i Kosu-yı Gebran Hâne rub'ü 3	Karye-i Divâne Yusuf Hâne rub'ü 3	Karye-i (...) Hâne 0,5	Karye-i Orozlar Hâne rub'ü 3	(Silik) Müslim (silik)
Karye-i Hacı Oğulları Hâne 0,5	Karye-i Hacı Fakih Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Kara Hızırlar Hâne 1	Karye-i Kurşova Hâne 1	Karye-i Çanakçılar Hâne 0,5

Karye-i Belaslatin Hâne 2 rub'ü 1	(Varak No: 26b)	Karye-i Karaman Hâne 0,5	Karye-i Kara Mehmedler Hâne 2	Karye-i Kovancılar Hâne 2
Karye-i Caferova Hâne 1	Karye-i Hacı Fakih Hâne 1	Karye-i Kara Ağaç Hâne 0,5	Karye-i Balpınar Yenicesi Hâne 1	Karye-i Balpınar Hâne 2
Karye-i (...) Hâne 1 rub'ü 3	Karye-i Gaziciler Hâne 1,5	Karye-i Senova Hâne 1,5	Karye-i Kövece Hâne 1 rub'ü 1	Karye-i Cafer --- Hâne 1
Karye-i Beşovalı Hâne 1	Karye-i Yörükler Hâne 1,5	Karye-i Orhan-ı Sagır Hâne 2	Karye-i Garvan Hâne rub'ü 3	Karye-i Koşarna Hâne 1,5
Karye-i Ödenlik Hâne 0,5	Karye-i Hotaniçe Hâne rub'ü 3	Karye-i Ablanova-yı Gebran Hâne 0,5	Karye-i Gagalya Hane 1 rub'ü 1	Karye-i Libnik Hâne 4
Karye-i Sırt Alanı Hâne rub'ü 1				

Varak No: 26b

Hüküm No: 92

Tarihi: 13 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Arazi Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Mesih Voyvada Mahallesi'nde sâkin Hasan bin Ahmed nâm kimesne mahfil-i kazâda işbu bâ'isü'l-vesîka Ahmed Ağa bin Osman nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb atîk-i atıyyü'z-zikrin sudûruna değîn yedimde mülküm olub mahalle-i mezbûrede vâki' bir taraftan Hacı Ahmed ve bir taraftan Berber Halîl ve bir taraftan kendi dahî mülküm ve bir taraftan tarik-i âmm ile mahdûd (...) âtî tevzî' ve (...) beş dönüm mülk arazimi tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i kat'i ile mezbûr Ahmed Ağa'ya bir mühürdâr tüfenk ve yirmi guruş ve (...) ma'lûm bir (...) bey' ve teslîm olduğu ber-vech-i muharrer yedlerinden iştirâ ve teslîm ve kabz ve kabûl eylediğinden sonra iştirâ olan yirmi guruş ve bir tüfenk ve (...) ma'lûm bir (...)mezbûr Ahmed Ağa yedinden temama ahz ü kabz eyledim min-bad

arazî-i mahdûd-u mezkûrede kat'a alâkâ ve medhali kalmayub mezbûr Ahmed Ağa'nın mülk-i müştirâsı (...) keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdîkû'ş-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis âşer min Zi'l-ka'de li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

İbrâhîm Efendi Hacı Yakûb Musa Beşe Muhzır Hasan Mehmed Efendi
Hacı Ahmed Hacı Mehmed Ahmed Çelebi Tuzcu Ve gayrühüm.

Varak No: 26b

Hüküm No: 93

Tarihi: 27 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Musli Beşe'nin Kuyumcu Gregi'yi Yaralaması-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Kâdî Köyü nâm karye reâyâsından Kuyumcu Gregi veled-i Viço nâm zimmî meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde takrîr-i kelâm idüb tarih-i kitâbdan bir gün mukaddem kable'z-zahr karye-i mezbûre ahâlîsinden Paşalı oğlu Musli Beşe nâm kimesne penpal ta'bîr olunur alet-i ceriha ile karye-i mezbûre içinde sağ omuzumdan sol omuzuma varınca darb ve mecrûh itmeğe hâlâ kibel-i şer'den uzvûna nazar olunub vâki'-i hâl-i keşf ve tahrîr matlûbumdur dedikde zeyl-i vesîkada muharrerü'l-esâmî olan müslimin ile mecrûh-ı mezbûr kuyumcu Gregi'nin uzvûna ba'de'n-nazar fi'l-hakîka penpal ta'bîr olunur alet-i ceriha ile mezbûr Kuyumcu Gregi sağ omuzundan sol omuzuna varınca darb ü cerh olduğu müslimîn-i mezkûrun muâyene ve müşâhede eylediklerinde mâ vak'abi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ısrîn min Zi'l-ka'detü'ş-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

İmâm Mehmed Efendi Ahmed Efendi (...) Mehmed Beşe (...) Salih Dede Ali
Beşe Seyyid Abdî Osman Beşe (Silik).

Varak No: 27a

Hüküm No: 94

Tarihi: 22 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Mehmed Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Hacı Musa Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden Mehmed bin Ramazan nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi

Fâtıma bint-i Ali ve validesi İsmihan bint-i Hasan ve sulbi sagîr oğulları Ali ve Ahmed ve Ramazan nâm sagîrlere münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhallelâtı sûk-ı sultaniyle fûruht ve beyne'l-verese tevzî' ve taksîm olunduğu defterdir ki vech-i âtî üzere zikir olunur. Fi'l-yevmi's-sani' ve'l-ışrîn min Zi'l-ka'detü's-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i mezbûrede vâki' müteveffâ-yı mezkûrun babası mezbûr Ramazan'ın muhallelâtı defterinde mülk-i menzili ve bağdan isâbet iden hissesi Guruş 19 rub'u 1	Nükûd der kese Guruş 77	Kavuk ma'a sarık 1 Kıymet pâre 40	Köhne maî kürk 1 Kıymet pâre 60
Kara Kılıç 1 Kıymet pâre 17	Alaca sâde 1 Kıymet pâre 180	Köhne çakşır Kıymet pâre 110	Sagîr bakraç Kıymet pâre 10
Dakik Keyl 1,5 Kıymet pâre 88	(...) Aded 91 Kıymet pâre 136	(...) (...) 40 Kıymet pâre 50	Fuçı Aded 3 Kıymet pâre 40
(...) (...) 180 Kıymet pâre 405	(...) (...) 81 Kıymet pâre 140	Rugan (...)- 42 Kıymet pâre 380	(...) (...) 71 Kıymet pâre 90
Bakır terâzi 1 Kıymet pâre 14	Kantar 1 Kıymet pâre 35	Kabran 3 Kıymet pâre 6	(...) 2 Kıymet pâre 2
(...) 1 Kıymet pâre 18	Poten 1 Kıymet pâre 5	Hasır 2 Kıymet pâre 3	(...) pâre (...) 616
Erzen Kabran 1 Kıymet pâre 3			(...) ve ibrik Aded 30 Kıymet pâre 10
			Beyaz tarak Kıymet pâre 3

Cem'an yekûn pâre guruş 6095

Minhe'l-İhrâcât:

Mihr-i mü'eccelli'z-zevce Kıymet pâre 2200	Resm-i Kısmet Kıymet pâre 185	Kâtibiye Kıymet pâre 20	Hüddâmiye Kıymet pâre 60	İhzâriye Kıymet pâre 24
---	----------------------------------	----------------------------	-----------------------------	----------------------------

Dellâliye Kıymet pâre 300	Deyn-i müsbet evkâf Kıymet pâre 325	Deyn-i müsbet (...) Kıymet pâre 396	Deyn-i müsbet Kefenci zimmî Kıymet pâre 110	
------------------------------	---	---	---	--

Cem'an yekûn pâre 3326

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese kıymet pâre 3579 / Yalnız üçbin beşyüz yetmiş dokuz pâredir.

Hisse-i zevci'l- mezbûre Guruş pâre 447	Hisse-i ümmü'l- mezbûre Guruş pâre 596,5	Hisse-i ibni'l- mezbûr Ali Guruş pâre 845	Hisse-i ibni'l- mezbûr Ahmed Guruş pâre 845	Hisse-i ibni'l- mezbûr Ramazan Guruş 845
---	--	---	---	--

Varak No: 27a

Hüküm No: 95

Tarihi: 27 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Ramazan Ali Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

(Silik) mahallâtından Hacı Musa Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden Ramazan Ali nâm kimesnenin verâseti zevce-i metrûkesi İsmihan bint-i Hasan ile sulbi kebîr oğulları (silik) Mustafa ve kebîre kızları Fatîma ve 'Â'îşe'ye münhasıra olduğu şer'an zâhir ve sâbit oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun beyne'l-verese tevzî' olunduğu muhallelâtı defterdir ki (silik) olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ısrîn min Zi'l-ka'detü'ş-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

(Silik)	Bağ dönüm 4 rüsûmatü't-tarîk (...) (...) Kıymet guruş 7
---------	---

Cem'an yekûn guruş 120

Minhe'l-İhrâcât:

(Silik) mü'eccele li'z-zevci'l- mezbûre Guruş 16	Resm-i Kısmet Guruş 3	Kâtibiye Guruş 0,5	Hüddâmiye ma'a harç Guruş 1	Deyn-i müsbet Evkaf-ı el-Hac Musa Guruş 11,5
---	--------------------------	-----------------------	-----------------------------------	---

Cem'an yekûn guruş 32

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese guruş 88 / Yalnız seksen sekiz guruşdur.

Hisse-i li'z-zevci'l-mezbûre Guruş 11	Hisse-i ibni'l-mezbûr Mehmed Guruş 19 rub'u 1	Hisse-i ibni'l-mezbûr Halil Guruş 19 rub'u 1	Hisse-i ibni'l-mezbûr Mustafa Guruş 19 rub'u 1	Hisse-i binti'l-mezbûre Fatîma Guruş 9,5 rub'u 1,5	Hisse-i binti'l-mezbûre 'Â'îşe Guruş 9,5 rub'u 1,5
---------------------------------------	---	--	--	--	--

Varak No: 27b

Hüküm No: 96

Tarihi: 13 Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Hâlâ medîne-i Rusçuk voyvadası olan kıdvetü'l-emâsîl ve'l-akrân Süleyman Ağa bin Abdullah meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde yine medîne-i mezbûre mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi'nde sâkin dergâh-ı âlî kapucubaşlarından olup hâlâ girdap ağası olan iftiharü'l-emâcîd ve'l-ekârim işbu bâ'isü'l-vesîka İbrâhîm Ağa bin (boşluk) tarafından husûs-ı atıyyü'l-beyânı tasdîke vekîl olduğu İbrâhîm Çelebi bin Ahmed ve Hasan bin Mustafa nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'an sâbit ve sübut-ı vekâletine hüküm-i şer'-i lâhikk olan (...) erbâb-ı timar ve (...) Mahmûd Efendi ibn-i İbrâhîm nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb akd-i atıyyü'z-zikrin sudûruna değin yedinde mülkü olup zikr olunan Kara Mustafa Mahallesi'nde vâki' bir taraftan kâdî kethüdâsı dimekle marûf Mehmed Çelebi menzili ve üç taraftan tarik-i âmm ile mahdûd sekiz bâb fevkânî ve beş bâb tahtânî odaları (...) ve(...) hamam ve ahur ve kenef ve havlulu müştemil menzili cümle tevâbi' ve levâhika tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i kat'î ile müvekkil-i mûmâ-ileyh İbrâhîm Ağa'ya bin guruşa bey' ve teslîm ve temlîk ol-dahî vech-i muharrer üzere iştirâ ve tesellüm ve temlîk (silik) ve kabûl eylediğinden sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr bin guruş müvekkil-i mûmâ-ileyh İbrâhîm Ağa'nın mülk-i müştirâsı ve hakk-ı sarf olmuşdur keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdikü'ş-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis âşer min Zi'l-ka'detü'ş-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf. Fî (...) min (...) ve (...) ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-eşbâh Kavanuszâde el-Hac Mehmed Ağa (...) Kâdir Ağa Mehmed Ağa Kara Ahmed Ağa (...) Mehmed Ağa Karaca el-Hac Mehmed Şeyh Ali Efendi Ahmed Çelebi İmâm Mehmed Ağa (...) Mehmed Efendi Kiraz Seyyid Mehmed Efendi.

Varak No: 27b

Hüküm No: 97

Tarihi: 16 Muharrem 1111

Konusu: el-Hac Mehmed Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Muhallefâtü'l-merhûm el-Hac Mehmed bin Müctebâ mâ min kabl sâkinen acelete el-Hac Musa min mahallât-ı medîne-i Rusçuk ve tereke-i zevce-i med'uvve-i Şerîfe bint-i el-Hac İbrâhîm ve ümmen med'uvve Ümmühani bint-i Süleyman ve ebnâ sagîren med'uvven Ahmed ve binteyn-i sagîreteyn Esmâ ve Fatîma ve el-verâsete münhasıra fehim. Hurrîre fi'l-yevmi's-sadis âşer mine'l-Muharremü'l-haram sene 1111.

Mahalle-i mezbûrede vâki' dâhîliye ve hâriciye menzil Kıymet esedî 150 Ahmed ve ümmen mezbûre Ümmühani üzerindedir.	Maî çuka ferace 1 Kıymet esedî 21	Maî çukaya kaplı Nâfe kürk 1 Kıymet esedî 26,5	Mor çuka kürk 1 Kıymet esedî 10 Semen 7	
Beyaz sâde Kıymet esedî 1	Kırmızı çuka çakşır 1 Kıymet esedî 5 Semen 10	Kırmızı sagîr kilim 1 Kıymet esedî 1 Pâre 2,5	Köhne siyah raht 1 Kıymet esedî 1,5	(...) mâ'a (...) 1 Kıymet esedî 3
Köhne (...) 1 Kıymet esedî 3	Kebîr kantar 1 Kıymet esedî 3 Rub'u 3	Köhne (silik) Kıymet (silik)	Kahve ibriği 1 Kıymet semen 9	Tirkeş 1 ma'a yay Kıymet esedî 1
Kırmızı ma'a dirhem 1 Kıymet esedî 2	Sagîr kantar 1 Kıymet esedî 0,5	Kahve tabağı 1 Kıymet semen 4	Kavuk 1 ma'a sarık Kıymet esedî 2,5	Siyah kapama 1 Kıymet esedî 1
Cedid yorgan 1 Kıymet esedî 2	Def'a cedid yorgan 1 Kıymet esedî 2	Siyah abâ yağmurluk 1 Kıymet esedî 0,5 Pâre 2	Kırmızı köhne kavuk 1 Kıymet semen 2	Siyah (...) Kıymet esedî 1,5
Kahve İbriği (silik) Kıymet esedî 0,5	Kazgan ma'a kebîr tencere 1 Kıymet esedî 14 Ahmed üzerindedir	Fincan kutusu 1 ma'a fincan 7 Kıymet semen 5	Macar sandığı 1 Kıymet esedî 0,5	Maî çuka şalvar 1 Kıymet esedî 1 Pâre 5
Köhne matara 1 ma'â (...) 1 Kıymet semen 4	(...) (silik) (...) Esedî 1,5	Nakid esedî meblağ 800 (...)	Def'a nakid esedî 355	Def'a nakid esedî 190 semen 10

Cem'an yekûn esedî meblağ 1596,5

Minhe'l-İhrâcât:

Techîz ve tekfin Guruş 30	Mihr-i mü'ccel-i müsbet li'z-zevci'l- mezbûre Guruş 113	Resm-i kısmet Guruş 40	(...) Guruş 8
Hüddâmiye Guruş 8	Kâtibiye Guruş 3,5	İhzâriye Guruş 2,5	(Silik)

Cem'an guruş (silik)

(Varak No: 28a)

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese guruş 1356,5 / Yalnız bin üçyüz elli altı buçuk guruşdur.

Hisse-i li'z- zevci'l-mezbûre Guruş 169,5 Meblağ 11	Hisse-i ümmü'l- mezbûre Guruş 226 Semen 1	Hisse-i ibni'l- mezbûr Guruş 480 Semen 5	Hisse-i binti'l mezbûre Esmâ 1 Guruş 240 Semen 2,5	Hisse-i binti'l- mezbûre Fatîma Guruş 240 Semen 2,5
--	--	---	---	--

Varak No: 28a

Hüküm No: 98

Tarihi: 18 Muharrem 1111

Konusu: Vasî Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallatından el-Hac Musa Mahallesi'nde sâkin iken bundan akdem vefât iden el-Hac Mehmed bin Mücteba nâm müteveffânın sulbi sagîr oğlu Ahmed ve sulbiye-yi sagîre kızları Esmâ ve Fatîma'nın babaları müteveffâ-yı mezbûrdan ırsi's-şer'le isâbet iden mallarını hıfz ve ahvâllerini zabt için kibel-i şer'iden bir vasî nasb ve ta'yîn olunmak ehemmi ve elzem olmağın vesâyet-i mezbûr uhdesinden gelmeğe kâdir ve her vecihle (...) olduğu sikât-ı muvahhidin ihbârlarıyla müte'allik olan işbu bâ'isü'l-vesîka el-Hac Ebû Bekir bin Ali nâm kimesne sagîr-i mezbûr Ahmed ve sagîretân-ı mezbûretân Esmâ ve Fatîma üzerlerine kibel-i şer'-i enverden vasî nasb ve ta'yîn olunduğu ol-dahî ba'de't-ta'dîl hizmet-i lâzimesin edâ-ya taahhüd itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb terkîm olundu. Fi'l-yevmi's-samîn âşer min Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-a'yân ve'l-eşbâh Kapucubaşı el-Hac Mehmed Ağa Fahrü'l-müderri-
sadatü'l-kirâm el-Hac Hasan Efendi bin Hacı Receb el-Hac Mehmed bin el-Hac
Receb Ali Efendi el-İmâm (...) Mehmed Efendi Hasan Çelebi bin el-Hac
İbrâhîm Diğer Hasan Çelebi el-mü'ezzin Derviş Mahmûd Abdülkerîm Muhzır.

Varak No: 28a

Hüküm No: 99

Tarihi: 3 Muharrem 1111

Konusu: Seyyid Süleyman'ın Ahmed Adlı Kişi Katl Etmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbî' Lozak nâm karye ahâlîsinden İbrâhîm bin Bayram nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lazımü't-tevkîrde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb (...) olan Ahmed bin Abdullah nâm kimesne (...) tarih-i kitabdan birgün mukaddem karye-i mezbûre ahâlîsinden Seyyid Süleyman bin Seyyid Arslan nâm kimesne karye-i mezbûre toprağında (...) ekinliği ta'bîr olunur mevzi'de vâki' tarlada alet-i ceriha olan tırpan ile sol memesi üzerinde darb idüb arkasından fûrûc itmeğle cerh-i mezkûrun te'sîrinden mezbûr Ahmed fevt olmağın kîbel-i şer'iden üzerine varulub vâki'-i hâl-i keşf ve tahrîr olunmak matlûbumdur dedikde kîbel-i şer'-i enverden Mevlânâ İbrâhîm Efendi irsâl olunub ol-dahî zikr olunan (...) ekinliğinde maktûl-ı mezbûrun fevt olduğu mahalle varub ba'de'n-nazar fi'l-hakîka mezbûr Ahmed alet-i ceriha olan tırpan sol memesi üzerine urulub arkasından fûrûc idüb cerh-i mezkûrun te'sîrinden naşî mezbûr Ahmed fevt olduğunu zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmî olan müslimîn muâyene ve müşâhede eylediklerini Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde tahrîr ve ma'an irsâl olunan Çukadar Ahmed ve Muhzır Osman ile meclis-i şer'a gelüb âlâ vuku'â inhâ ve tefhîm itmeğın mâ vak'abi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-salis min Muharremü'l-haram l-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mustafa bin Ali Davud bin Abdullah Ahmed bin Durak Hevâce Seyyid Cafer bin Ali Halîl bin Ömer (...) bin Ali Ve gayrühüm mine'l-huzzar.

Varak No: 28a

Hüküm No: 100

Tarihi: 7 Muharrem 1111

Konusu: Seyyid Süleyman'ın Ahmed Adlı Kişi Katl Etmesi-Hüccet

(Silik) kazâsına tâbî' Lozak nâm karyede sâkin iken bundan akdem maktûlen fevt olan Ahmed bin Abdullah'ın (...) İbrâhîm bin Bayram (silik) mahfil-i kazâda karye-i mezbûre ahâlîsinden Ahmed Halife bin İbrâhîm ve (...) bin Hasan ve Veli bin Mehmed ve Seyyid Şa'bân bin Hüseyin ve Ebû Bekir bin (silik) Mustafa bin Hasan ve Sefer bin Demir ve Musa bin Derviş ve diğêr Mustafa bin (...) ve sâir ma'lûme'l-eşhâs ahâlîleri (silik) kelâm idüb (...) mezbûr Ahmed Ağa tarih-i kitâbdan beş gün mukaddem işbu

hazır-ı bi'l-meclis Seyyid Süleyman bin Arslan nâm kimesne karye-i mezbûre toprağında (...) ekinliği ta'bîr olunur mevzi'de vakî' tarlada alet-i ceriha olan tırpan ile sol memesi üzerine darb idüb arkasından fûrûc itmekle cerh-i mezkûrun te'sîrinden naşî mezbûr Ahmed fevt olmağla müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in (...) müte'allika (...) da'va ve mutalebât ve a'yân ve muhasemâttan (**Varak No: 28b**) karye-i mezbûre ahâlisinin zimmetlerini ibrâ-yı âmm kat'îü's-şer' ve def'i'l-hisam ile ibrâ ve iskât eyledim dedikde gibbe't-tasdikü's-şer'i mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sabi' min Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Seyyid Hasan Efendi Kaîm-makâm İmâm Ali Efendi (...) Mehmed Efendi Musa Beşe Çukadar Hüseyin Çelebi Şehir Kethüdâsı Ahmed Çelebi bin Mehmed Efendi Hasan bin Mahmûd Muhzır Abdülkerîm bin Ali Ser-Muhzıran Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 28b

Hüküm No: 101

Tarihi: Selh-i Muharrem 1111

Konusu: Eşkiyaların Papas Yani Adlı Zimmîyi Katl Etmeleri-Hüccet

Tırnovi kazâsına tâbî' Arnavud nâm karye reâyâlarından Palko veled-i Kono nâm (...) zimmî ile refik olub Eski Manastırlık nâm harâbe karye yurtluğunda bundan akdem maktûlen helâk olan Papas Yani veled-i Niko nâm zimmînin evlad-ı sığarı Yorgo ve Ustadyu ve Abaşko ve Lanbo'nun ve (...) ve kıbel-i şer'iden mansûb-ı vasîleri Aşko bint-i Kono nâm nasraniyenin husûs-ı atıyyü'l-beyânı ikrâra vekîl-i müseccel-i olan Ahmed Beşe bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu ba'isü'l-kitâb Rüstem Bey bin el-merhûm (...) Mehmed Paşa ve Receb Bey bin Kara Ahmed Ağa nâm kimesneler mahzarlarında her biri bi'l-asâle ve bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb refikim helâk-i mezbûr ile Dümekle nâm karyeden salifü'z-zikr karyemiz olan Arnavud karyesine gider olduğumuz halde esnâ-yı tarîkde zikr olunan Eski Manastırlık nâm harâbe karye yurdluğundan mürur ider iken kutta'ü'l-tarîkden beş nefer şakî yolumuz basub benim iki bin guruş mikdârı nakid akçem ile refikim helâk-i mezbûrun ve benim bir mikdâr eşyamızı bi-gayr-ı hakk ahz ve kabz ve refikim mezbûr Papas Yani'yi katl itmeleriyle husûs-ı mezbûr mukaddema mezbûran Rüstem Bey ve Receb Bey ve karye-i mezbûre Dümekle reâyâlarından beni asâlete ve vasî-i

mezbûre vesâyete husûs-ı mezbûrunuzun dahî ma'lûmunuzdur deyû da'vâ itmişdir ki (...) husûs-ı mezbûre müteallika mezbûran Rüstem Bey ve Receb Bey ve karye-i mezbûre reâyâlarından min-bad da'vâ (...) bu kadar dediklerinde gibbe't-tasdîkü's-şer'î mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fî Selh-i Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-emsâl Kethüdâyeri Veli Ağa Fahrü'l(...)- Ali Efendi bin Abdullah es-Seyyid Mehmed Çelebi bin el-Hatib Tirsinikli Ali Bey el-Hac Ramazan an Karye-i Tirsinik Ahmed Bey an Karye-i Osteriçe.

Varak No: 28b

Hüküm No: 102

Tarihi: 26 Muharrem 1111

Konusu: Yusuf Adlı Kölenin Kendini Asarak İntihar Etmesinin Keşfi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Gaziciler nâm karye ahâlîlerinden işbu rafîü'l-kitâb es-Seyyid Hüseyin bin Ali ve es-Seyyid Ali bin Kudred ve es-Seyyid Receb bin Arslan ve Osman Bey bin Abdullah ve Deli Mahmûd bin Abdullah ve Orhan bin Şahpalı ve Ali Çelebi bin Demir ve Senova karyesinden dahî es-Seyyid Kâzım ve Cafer (...) Ahmed ve es-Seyyid İbrâhîm bin Ali ve Osman bin Bayram ve Hüseyin bin (...) nâm kimesneler ve sairleri meclis-i şer'a gelüb şöyle takrîr-i kelâm eylediler ki karye-i mezbûre Gaziciler sâkinlerinden Ahmed Sipahi nâm kimesnenin abd-ı memlûkü olan Yusuf bin Abdullah nâm gulâm tarih-i kitâbdan üç gün mukaddem vefât-ı (...) karyelerimiz hudûdu dahîlinde Nasreddin ve (...) pınarı dimekle marûf mezrâların ortasında vâki' bir armud ağacına kendünü boğazından bir bargir kantamasıyla salb idüb maslûbe vefât itmekle taraf-ı şer'idin üzerine varulub keşf ve tahrîr olunmak matlûbumuzdur dediklerinde kıbel-i şer'-i enverden Mevlânâ Ali Efendi irsâl olunub ol-dahî zeyl-i kitâbda muharrer'ül esâmî olan müslimîn ile karyeteyn-i mezbûreteyn bünyelerinde olan Nasreddin ve (...) pınarı mezrâları ortasında vâki' armud ağacında mezbûr Yusuf maslûbe olduğu halden üzerine varub (silik) azâsına nazar eyledikten fi'l-hakîka cesedinde (...) cerhden birşey olmayub ancak armud ağacında maslûbe ve (silik) ittirdiği müslimîn-i mezkûrin ile ba'de'l-muâyene ve'l-müşâhede Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde keşf ve tahrîr ve ma'an irsâl olunan Çuka(silik) Ahmed Çelebi ile meclis-i şer'â gelüb âlâ vuku'â inhâ ve takrîr itmeğin mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu.

Fi'l-yevmi's-sadis ve'l-işrîn min Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Seyyid Veli Çelebi bin Ahmed an (...) Seyyid Süleyman Efendi an (...) İbrâhîm Beşe bin Mustafa an İsrailler Mehmed Ağa bin Murtaza an Balpınar (...) bin Abdullah an Kovancılar.

Varak No: 28b

Hüküm No: 103

Tarihi: 5 Safer 1111

Konusu: Abdürrahim Ağa'nın Manas Hüseyin Adlı Kıptî'ye Borç Vermesi-Hüccet

Kıbtiyân taifesinin Rusçuk kazâsında vâki' orta kol iş erlerinden Manas Hüseyin bin Malkoç nâm Kıbtî (silik) meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde (...) Kıbtiyân cizyedarı olan fahrü'l-eşbâh işbu bâ'isü'l-kitâb (silik) Ağa bin Hüseyin mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mûmâ-ileyh Abdürrahim Ağa tarih-i kitâb (silik) malından yediyüz elli guruş bana edâ ve teslîm ben-dahî yedinden vech-i muharrer üzere istidâne ve kabz (silik) (**Varak No: 29a**) meblağ-ı mezbûr yediyüz elli guruş vech-i muharrer üzere tarih-i kitâbdan altmış bir gün tamamında edâ ve teslîm itmek üzere mûmâ-ileyh Abdürrahim Ağa'ya zimmetimde vacîbü'l-edâ ve lazîmü'l-kazâ deynimdir dedikde gıbbe't-tasdîkü'ş-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis min Saferü'l-hayr li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(...) Receb Ağa Rusçuk Cizyedarı Fahrü'l-çavuş Mustafa Çavuş bin Mahmûd Fahrü'l-a'yân Silâhdar Mustafa Ağa (...)eşbâh Kethüdâyeri Veli Ağa Kara Bıçakçı Mustafa Papurkazâde Receb Ağa Hasan Ağa bin el-Hac Mustafa Ağa el-Hac Yakûb bin Mehmed Ve'l-gayr.

Varak No: 29a

Hüküm No: 104

Tarihi: 20 Safer 1111

Konusu:

Hâlâ medîne-i Şumnu'da kaîm makâm-ı nâkîbü'l-eşraf olan bâ'is-i haze'l-kitâb mefharü's-sadâtü'l-kirâm es-Seyyid Ahmed Efendi ibn-i es-Seyyid Şeyh Abdullah

Efendi meclis-i şer‘-i enverden medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi‘ Bey Alanı karye sâkinlerinden es-Seyyid Ahmed ibn-i es-Seyyid Receb nâm kimesne mahzarında üzerine da‘vâ ve takrîr-i kelâm idüb medîne-i mezbûre Rusçuk muzafâtından Vetova nâm karye sâkinlerinden olub gaybun ani‘l-meclis Ahmed Beşe ibn-i (boşluk) nâm kimesne tarih-i kitâbdan üç sene mukaddem sarı ela gözlü açık kaşlı orta boylu kefr-i halinde ism-i nakş ve bad-ı müşerref bilâ-İslâm ‘Â‘işe ismi ile müsemmat olan hatûnu cariye-i memlûkesi olmak üzere altmış beş guruş semen medfu‘ bana bey‘ ve teslîm ben-dahî ba‘de‘l(...) mevsûfe-i mezbûre ‘Â‘işe‘yi Hacıoğlu Bazarı kazâsı sâkinlerinden (...) Hacıoğlu Kara Hasan Beşe‘ye seksen guruş semen medfu‘u bey‘ olduğu Balçaklı Ahmed Çelebi nâm kimesneye semen-i ma‘lûm medfu‘u bey‘ idüb mezbûr Ahmed Çelebi Bey yedinde mülk-i müştirâsı iken mevsûfe-i mezbûre ‘Â‘işe bin yüz sekiz senesinde kasaba-ı Balçakda hakîm-i şerîf (...) olan Şeyh Ahmed Efendi imzâsıyla mûmzât ve (...) ile mahtûm ve tarih-i mezkûr ile (...) yedimde olan hüccet-i şer‘iyye mûcebince hakîm-i müşârûn-ileyh huzûrunda da‘vâ (...) idüb şühûd-i da‘vâ ile (...) ba‘de‘l-hükmi‘ş-şer‘isiyle (...) olunduktan sonra mezbûr Ahmed Çelebi semen deyû medfu‘u olan meblağ-ı mezbûru Kara Hasan Beşe‘den ba‘de‘l-müraca‘at ve‘l-ahz merkûm Hasan Beşe dahî bana semen deyu medfu‘u olan seksen guruş müraca‘at ve benden ahz itmekle ben-dahî merkûm Ahmed Beşe‘ye semen deyu medfu‘u olan altmış beş guruş mukaddema merkûm Ahmed Beşe‘den müraca‘at ve taleb ve da‘vâ eylediğimde ol-dahî minvâl-i muharrer üzere ikrar idüb lâkin meblağ-ı mezbûr altmış beş guruş merkûm Ahmed Beşe def‘a bana edâya iktidârı olmamağla (silik) mezkûr altmış beş guruş tarafından emr ü kabûle havîye kefâlet-i sahîh-i şer‘iyye ile (...) es-Seyyid Ahmed kefil (silik) kefâlet-i mahkiyesi sebeble meblağ-ı mezkûr altmış beş guruş hâlâ merkûm es-Seyyid Ahmed‘den taleb iderim suâl (silik) matlûbumdur dedikde gıbbe‘-s-suâl ve akîbü‘l-inkâr müdde‘î-yi mezbûr es-Seyyid Ahmed Efendi‘den müdde‘âsını (silik) beyyine taleb olundukda udûl-ı müslimînden olub medîne-i mezbûre Şumnu mahallâtından Kâdî Mescîdi Mahallesi sâkinlerinden (silik) Bey ibn-i Abdürrahim Ağa li-ecli‘ş-şehâde meclis-i şer‘a hâzırân olub istişhâd olundukda fi‘l-hakîka (silik) Ahmed Efendi gayb-ı merkûm Ahmed Beşe‘den iştirâ eylediği mevsûfe-i mezkûre ‘Â‘işe‘nin semen deyû medfu‘ (silik) beş guruş taleb da‘vâ eyledikde merkûm Ahmed Beşe dahî minvâl-i muharrer üzere ikrâr (...) meblağ (silik) beş guruş def‘a edâya iktidârı olmamağla ol(...) mezbûr es-Seyyid Ahmed meblağ-ı mezkûr tarafından (silik) ve kabûl-i havîye kefâlet-i sahîh-i şer‘iyye ile benim huzûrumda kefil-i bi‘l-mâl olmuşdur biz bu husûsa bu veche üzere şahîdim

şehâdet dahî iderim (**Varak No: 29b**) deyû edâ-yı şehâdet-i şer‘iyye eyledikten sonra yine medîne-i mezbûre Şumnu mahallâtından Şa‘bân Halife Mahallesi sâkinlerinden olub udûl-ı müslimînden (...) Mehmed bin Hasan Efendi ve es-Seyyid Mustafa Çelebi bin es-Seyyîd Musli nâm kimesler li-ecli’ş-şehâde meclis-i şer‘a hâzırân olub istişhâd olunduklarında (...) olan merkûm fi’l-hakîka müdde‘î-yi mezbûr es-Seyyid Ahmed Efendi gayb-ı merkûm Ahmed Beşe’den iştirâ eylediği mevsûfe-i mezkûrun semen deyû medfu‘ olan meblağ-ı merkûm altmış beş guruş mukaddema taleb ve da‘vâ eyledikte merkûm Ahmed Beşe dahî minvâl-i muharrer üzere ikrâr (...) meblağ-ı mezkûru def‘â edâya iktidârı olmamağla ol(...) mezbûr es-Seyyid Ahmed meblağ-ı mezkûr altmış beş guruş tarafından emr ü kabûl-i havîye kefâlet-i sahîh-i şer‘iyye ile bizim huzûrumuzda kefil-i bi’l-mâl olmuştur biz bu husûsa bu veche üzere şahîdim şehâdet dahî iderim siz dahî benim lisânımdan şehâdet iderik deyû husûs-ı mezbûr için üzerimize (...) şehâdet eyledi biz dahî mezbûr Hasan’ın lisânından husûs-ı mezbûre şahîdleriz şehâdet dahî ideriz deyû her birleri edâ-yı şehâdet-i şer‘iyye eylediklerinde ba‘de’-riâyet-i şeraitü’ş-şehâde ale’ş-şehâde-i şehâdetleri hayyiz-i kabûle vaka‘a olmağın mücebince meblağ-ı mezkûrun edâsına cânib-i şer‘iden tenbiye birle mâ vak‘a bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’l-ısrîn min Saferü’l-hayr li-sene ahdi âşer ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

Umdetü’s-sadâtü’s-Seyyid Hasan Efendi ibn-i Şeyh Musa Fahrü’l-akrân Veli Ağa ibn-i Ahmed an sâkin Hezargrad es-Seyyid Mehmed Çelebi ibn-i Muharrem Çukadar Musa Beşe.

Varak No: 29b

Hüküm No: 105

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Veli Adlı Kişinin Ebû Bekir Adlı Kişiyi Katl Etmesinin Keşfi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi‘ Vetova nâm karye ahâlîsinden işbu râfiü’l-kitâb Mustafa Dede bin Ebû Bekir ve Hasan bin Ahmed ve Şa‘bân Hevâce bin Mehmed ve Osman bin Musli ve Hasan Bey bin Mehmed ve Yusuf Bey bin Ahmed ve Veli Beşe bin Mehmed ve Mehmed Çelebi bin Receb ve Abdullah Çelebi bin İbrâhîm nâm kimesneler ve sâirleri meclis-i şer‘a gelüb şöyle takrîr-i kelâm eylediler ki karyemiz sâkinlerinden Veli bin Osman ve Uzun Mustafa ve mezbûr Veli’nin kayın atası Receb nâm kimesneler tarih-i kitâbdan birgün mukaddem ba‘de(...) yine karye-i mezbûre

sâkinlerinden Ebû Bekir nâm kimesnenin kapusuna gelüb kendüsü menzilinden (...) çağurub ol-dahî çıkdıkda birbirlerine îânet ile içlerinden mezbûr Veli merkûm Ebû Bekir'i arkasından sol küreği üzerinde bir yerde bıçak ile darb ü cerh itmeğle ol-darb ü cerhden naşî fevt olmuştur ve savb-ı şer'iden üzerine varulub keşf ve tahrîr olunmak matlûbumuzdur dediklerinde kıbel-i şer'-i enverden Mevlânâ Ali Efendi irsâl olunub ol-dahî zeyl-i vesîkada muharrerü'l-esâmi olan müslimîn ile karye-i mezbûre merkûm Ebû Bekir'in kendi (...) kapusu önünde üzerine varub azâsına nazar eylediklerinde fi'l-hakîka merkûm Ebû Bekir arkasından sol küreği üzerinde bir yerde bıçak ile darb ü cerh olunub ol-darb ü cerhden naşî fevt olduğunu Mevlânâ-yı mezbûr müşlimün-i mezkûrun ile ba'de'l-muâyene ve'l-müşâhede mahallinde keşf ve tahrîr idüb badehû ma'an irsâl olunan Çukadar Ahmed ve Muhzır Ahmed ile meclis-i şer'a gelüb âlâvuku'â inhâ ve takrîr itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fî gurre-i Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Seyyid Ahmed Çelebi bin Şa'bân an Yergöğü Veli Çelebi bin Hasan an Hotaniçe
Mehmed Çelebi bin Mustafa Seyyid Ali Çelebi bin Kurd Ali an Rusçuk Ve
gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 30a

Hüküm No: 106

Tarihi: Evâsıt-ı Zi'l-hicce 1110

Konusu: Vakıf Köyleri Gelirleriyle İlgili Alacak Verecek Meselesi-Hüccet

Husûs-ı atiyü'l-beyânın mahallinde tahrîri (...) olunmağın bu (...) medîne-i Rusçuk kurbunda zümre-i tüccârdan el-Hac Receb nâm kimesnenin bağında vâki' kasrına vardıkda zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmi olan müslimîn huzûrlarında akd olunan meclis-i şer'i (...) medîne-i Niğbolu ahâlîlerinden olub hâlâ Kıbtiyân cizyedarı olan umdetü'l-emâcid ve'l-ekârim Abdullah Ağa bin el-Hac Ömer Ağa medîne-i Rusçuk ahâlîlerinden işbu bâ'isü'l-kitab fahrü'l-eşbâh el-Hac Mehmed Ağa bin Receb mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb tarih-i kitâbdan dokuz sene mukaddem zikr olunan Rusçuk kazâsına tâbi' Mihr-i Mâh Sultan Evkâfi karyelerinden Çernovada ve tevâbi' karyeleriyle Tırnovi hass karyeleri üç sene bir köylü ile otuz sekiz bin guruş uhdesinde olub zikr olunan senelerde evkâf-ı mezbûre karyeleriyle hass-ı mezkûr karyelerinden hâsil olacak mahsûlât ve rüsûmât-ı mezbûr el-Hac Mehmed Ağa'ya asl-ı mal olan otuz sekiz bin guruşun üzerine dahî on sekiz bin sekizyüz otuz iki guruş

faîde(...) cem'an elli altıbin sekizyüz otuz iki guruş derûhde ol-dahî vech-i muharrer üzere kabûl ve üç senede hâsıl olan mahsûlât ve rüsûmâtı ahz ü kabz eyledikden sonra asl-ı mâl olan otuz sekiz bin guruş ile faîde-i mezkûreden ondört bin yüz otuz iki guruşun cem'an elli iki bin yüz otuz iki guruş bana def' ve teslim ben-dahî ahz ü kabz eylediğimden sonra faîde-i mezkûreden bâkî kalan beş bin yüz guruş mukaddema mezbûr el-Hac Mehmed Ağa'dan talep eyledikde ol-dahî virmede muhâlefet itmeğin (...) mukaddema (...) olan İpşir Hasan Paşa tarafından mübâşir ta'yîn ve ahz ve paşa-yı müşârün-ileyhin yanında ihzâr (...) mezkûreyi (...) ile Hacıoğlu Bazarı kazâsına varduğunda kazâ-yı mezbûr kâdîsı huzûrunda faîde-i mezkûreden bâkî kalan meblağ-ı mezbûr beş bin yüz guruş def' olduğuna ikrâr ve yedime hüccet dahî virmeğe meblağ-ı mezbûr beş bin yüz guruşu tahsîl için paşa-yı müşârün-ileyh tarafından mübâşir yediyle sabıkâ medîne-i Rusçuk kâdîsı olan Abdülazizzâde Mustafa Efendi huzûruna geldiğimizde medîne-i mezbûre sukûnda vâki' biri sagîr ve biri kebîr hanlarını yedinde mülkü olub (...) bana semen-i ma'lûme bey' ve tesellüm ben-dahî ba'de'l-iştirâ zikr olunan büyük han-ı vakıf olmağla zâbit-i meşrûh olmayub ve küçük hanı dahî meblağ-ı mezbûr beş bin yüz guruş bana ikrâh-ı mu'teber ile ikrâr ve (...) hüccet ittirdik deyû bana zabt ve tasarruf ittirmeyub beynimizde münaza'a kayd olmağla hâlâ meblağ-ı mezbûr beş bin yüz guruş tekrâr mezbûr Hacı Mehmed Ağa'dan talep ve da'vâ eylediğinde ol-dahî vech-i muharrer üzere (...) deynim olmayub ikrâh-ı mu'teber ikrâr ve (...) hüccet olmuşdur ki deyû virmede ta'allül itmeğin beynimizde münaza'at-ı kesîre ve muhasamât-ı ekber vâki'a olmuşdu el-hâletü hâzihî (...) muslihîn ile da'vâ-yı mezkûre (...) beni merkûm el-Hac Mehmed Ağa ile beynimizde bin beş yüz nakid esedî guruş zikr olunan küçük han semen üzerine inşâ-yı akd-i sülh eylediklerinde ol-dahî sülh-i mezbûru kabûl ve bedel-i sülh olan meblağ-ı mezbûr bin beş yüz guruş ile han-ı mezkûr ki semenini meclis-i akd-i sülhde mezbûr el-Hac Mehmed Ağa bana def' ve teslim ben-dahî yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm husûs-ı mezbûre ve zikr olunan küçük hana ve tarih-i kitâba gelince beynimizde vâki' olan ahz ve i'ta ve muâmelât-ı şettâya ve cem'-i ma'lûme ve mechûleye müte'allik olan âmme-i de'âvî ve mutalebât ve eyman-ı muhâsemetından mezbûr Hacı Mehmed Ağa'nın zimmetini ibra-yı âmm kâti'u'n-nizâ' ve râfiü'l-hesâm ile ibrâ ve iskât eyledim min-ba'd husûs-ı mezbûrede zikr olunan küçük hana ve sâire müte'allika benden ve yahûd vekîlimden da'vâ (...) zuhûr ve sâdır ider ise (...) el-hükkâmü'l-kirâm (...) ve makbûle olsun dedikde gıbbe't-tasdîkü'l (...) mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı Zi'l-hicce li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân el-Hac Mustafa Ağa Fahrü'l-akrân Arslan Ağa Fahrü'l-akrân (...)
Mehmed Ağa Abdülfettâh Efendi Na'ib Mehmed Ağa el-Hac Receb ibn-i Kurd
Ali (Silik) Ali Efendi İmâm Abdullah Efendi el-Mü'ezzîn Ahmed Bey ibn-i
Abdullah el-Hac İbrâhîm Bey Sâkin Niğbolu el-Hac İbrâhîm ibn-i Hüsrev el-
Hac Hasan ibn-i Kurd Ali el-Hac Ali ibn-i Kurd Ali el-Hac Mustafa Sâkin Palvone.

Varak No: 30b

Hüküm No: 107

Tarihi: Gurre-i Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sâkinlerinden es-Seyyid
Ahmed Çelebi bin el-Hac Mehmed Efendi nâm kimesne meclis-i şer'î-i hatîr-i
lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-kitâb İbrâhîm Çelebi bin el-Hac Gazi nâm kimesne
mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb bey'-i âtî sûduruna değin silk-i mülkümde
münselik olub mahalle-i mezbûrede vâki' kendi mülk-i menzili ve tarafeyn-i Hacı
Ahmed Ağa mülkü ve taraf-ı râbi' tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb fevkânî beyti ve
altında ahurı ve sundurmayı ve eşcâr-ı müsmîre ve gayr-ı müsmîresi müştemîl mülk-i
menzili mezbûr İbrâhîm Çelebi'ye yetmiş iki gurus tarafeynden icâb ve kabûle havî
bey'-i bât-ı sahîh-i şer'iyye ile bey' ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere
iştirâ ve kabz ve kabûl ve teslîm eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr yetmiş
iki gurus müşteri-yi mezbûr İbrâhîm Çelebi yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü
kabz eyledim ba'de'l-yevm salifü'z-zikr menzil müşteri-yi mezbûr İbrâhîm Çelebi'nin
mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde mûkır-
ı mezbûrun vech-i meşrûh üzere cârî ve sadır olan olan ikrârını el-mûkır-ı lehü'l-
merkûm İbrâhîm Çelebi dahî bi'l-muvacehe tasdik itmeğin mâ vak'a bi't-taleb ketb ve
terkîm olunub yed-i tâlibe def' olundu. Fî gurre-i Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve
mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân el-Hac Mustafa Ağa Ali Efendi el-İmâm Ahmed Efendi (...) Potur
el-Hac Mustafa Beşe Arabacızâde Ahmed Çelebi Hevacezâde Mehmed Çelebi
Hakîm Derviş İbrâhîm Çelebi Saltukoğlu Mustafa Çelebi Çukadar Hasan Bey
Abdülkerîm Ser-Muhzırân Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 30b

Hüküm No: 108

Tarihi: 2 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Şa'bân Ağa'nın Terekesi ve Abdullah İsimli Kölesinin Âzadı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden olub bundan akdem fevt olan Şa'bân Ağa bin Receb nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi 'Â'îşe bint-i Mehmed nâm ile li-ebeveyn kız karındaşı Kıymet nâm hatûn ve li-ebeveyn er karındaşı oğlu Ahmed Çelebi bin Ramazan'a münhasıra olduğu şer'an zâhir ve mütehakkık oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa'nın abd-i memlûkü olub işbu orta boylu açık kaşlı şehlâ gök ela gözlü (...) asıl müslimü'l-mille bâ'is-i hâze'l-kitâb Abdullah bin Abdülmennan nâm gulâm meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde müteveffâ-yı mezbûrun er karındaşı oğlu mezbûr Ahmed Çelebi mahzarında üzerine da'vâ ve takrir-i kelâm idüb müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa tarih-i kitâbdan sekiz sene mukaddem Köprülüzâde Mustafa Paşa hazretleri şehîd olduğu sene sefer avdetinde Belgrad kurbunda vâki' Mirova nâm karyeye geldiğimizde huzur-ı müsliminde beni malından azâd ve mülkünden ihrâc idüb sâir ahrâr-ı asliyenin zümresine ilhâk ve idrâc itmişsiniz hâlâ verese-i mezbûre ben-i muhallelâtı müteveffâ-yı mezbûre idhâl ve def'i (...) suâl olunub verese-i mezbûre (...) kurbundan kasr-ı yedlerine tenbiye olunmak matlûbumdur dedikte gıbbe's-suâl ve akîbü'l-inkâr müdde'î-yi mezbûr Abdullah'dan sıdk-ı makalini mübeyyin beyyine taleb olundukda udûl-ı ahrâr-ı ricâl-i müslimînden olub medîne-i mezbûre mahallâtından el-Hac Musa Mahallesi sâkinlerinden (...) İbrâhîm Bey bin Seyyid Gazi ve Nalband Hüseyin Bey bin Abdullah nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'a hâzırân olub istişhâd olunduklarında fi'l-hakîka tarih-i mezbûrede sefer avdetinde Belgrad kurbunda vâki' Mirova nâm karyeye geldiğimizde müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa zikr olunan evsâf ile mevsûf-ı abd-i memlûkü olan mezbûr Abdullah'ı bizim huzûrumuzda cem'-i malından azâd ve mülkünden ihrâc ve sâir ahrâr-ı asliyeyi zümresine ilhâk ve idrâc idüb üzerinde hakk-ı velâdan gayr-ı hakk ve alâkam kalmadı deyû beni eşhâd eyledi biz bu husûsa bu veche üzere şahîd (silik) dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şehâdet-i şer'iyye eylediklerinde ba'de't-ta'dîl ve't-tezkîye şehâdetleri makbûle olmağın mezbûr Abdullah'ın (...) ba'de'l-hakîm verese-i mezbûrun kasr-ı yedlerine tenbiye birle mâ vak'a bi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibe def' ve i'tâ olundu. Fi'l-yevmi's-sani min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mefahirü'l(...) Ali Efendi bin Hüseyin Mehmed Efendi bin Abdî el-Îmâm Ali Efendi bin Abdullah el-Îmâm Ahmed Efendi bin Şa'bân (...) Muhzır Abdülkerîm Hasan el-muhzır Ve'l-gayr.

Varak No: 30b

Hüküm No: 109

Tarihi: 2 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Şa'bân Ağa'nın Terekesi ve Ömer İsimli Kölesinin Âzadı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Şa'bân Ağa bin Receb nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrukesi 'Â'îşe bint-i Mehmed nâm hatûn ile li-ebeveyn kız karındaşı Kıymet nâm hatûna ve li-ebeveyn er karındaşı oğlu Ahmed Çelebi bin Ramazan'a münhasıra olduğu şer'an zahîr ve mütehakkık oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa (silik) abd-i memlûkü olan işbu uzun boylu gök gözlü açık kaşlı kumral bıyıklı rusiyü'l-asıl müslimü'l-mille ba'is-i haze'l-kitâb Ömer bin Abdullah nâm gulâm meclis-i şer' (silik) ü't-tevkîrde müteveffâ-yı mezbûrun er karındaşı oğlu mezbûr Ahmed Çelebi mahzarında üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb Mevlâm müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa tarih-i kitâb (silik) Köprülüzade Mustafa Paşa hazretleri şehîd olduğu sene sefer avdetinde Belgrad kurbunda vâki' Mirova nâm karyeye geldiğimizde huzûr-ı müsliminde (silik) ihraç ve sâir ahrâr-ı asliyenin zümresine ilhâk ve idrâc itmişsiniz hâlâ verese-i mezbûre ben-i muhallefât-ı müteveffâ-yı mezbûre (silik) suâl olunub verese-i mezbûrenin benden kasrı yedlerine tenbiye olunmak matlûbumdur dedikde gıbbe's-suâl ve akibü'l (silik) Ömer'den sıdk-ı makaline mübeyyin beyyine taleb olundukda udûl-ı ahrâr-ı ricâl (silik) mahallâtından el-Hac Musa Mahallesi sâkinlerinden (...) İbrâhîm (silik) Bey bin Abdullah nâm kimesneler li-ecli (silik) (**Varak No: 31a**) Belgrad kurbunda vaki' Mirova nâm karyeye geldiğimizde müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa zikr olunan evsâf ile mevsûf abd-i memlûkü olan mezbûr Ömer'i bizim huzûrumuzda cem'î malından azâd ve mülkünden ihrâc ve sâir ahrâr-ı asliyenin zümresine ilhâk ve idrâc idüb üzerinden hakk-ı velâdan gayr-ı hakk ve alâkam kalmadı deyû beni eşhad eyledi biz bu husûsa bu veche üzere şahîdleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şer'iyeye eylediklerinde şehâdetleri ba'de't-ta'dîl ve't-tezkiye makbûle olmağın mezbûr Ömer'in (...) ba'de'l-hükkâm verese-i

mezbûrenin kasr-ı yedlerine tenbiye birle mâ vak‘a bi‘taleb olunub yed-i tâlibe def‘ ve i‘tâ olundu. Fi‘l-yevmi‘-s-sani min Rebî‘ü‘l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi‘ete ve elf.

Şühûdü‘l-Hâl

Mefahirü‘l(...) Ali Efendi bin Hüseyin Mehmed Efendi bin Abdî el-İmâm Ali Efendi bin Abdullah el-İmâm Ahmed Efendi bin Şa‘bân (...) Muhzır Abdülkerîm Ve gayrühüm mine‘l-huzzâr.

Varak No: 31a

Hüküm No: 110

Tarihi: 8 Rebî‘ü‘l-evvel 1111

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmi‘-i Cedid Mahallesi sâkinelerinden Safiye ve Râbia bint-i (...) nâm hatûnlar taraflarından bey‘-i atıyyü‘l-zikri andü‘ş-şer‘ ikrâra vekildât olub mezbûretânı ma‘rifet-i şer‘iyye ile ârifân olan Debbağ Ustası Bayram bin (...) ve Berber Mehmed bin İbrâhîm nâm kimesneler şehâdetleriyle şer‘a vekâleti sâbite olan Osman Ağa bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer‘-i hafîr-i lâzımü‘t-tevkîrde işbu râfiü‘l-kitâb el-Hac Yusuf bin Abdullah nâm kimesne mahzarında bi‘l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb müvekkiletân-ı mezbûretânın mahalle-i mezbûrede vakî‘ bir taraftan müşteri-yi mezbûr el-Hac Yusuf ve taraf-ı selâse-i tarik-i âmm ile mahdûd olan bir bâb saz puşîde beyti ve bir hayatı ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmireyi müştemil mülk-i menzillerini mezbûr el-Hac Yusuf‘a seksen guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey‘-i bât-ı sahîh-i şer‘iyye ile bey‘ ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabz ve kabûl ve teslîm eyledikten sonra semenî olan meblağ-ı mezbûr seksen guruş müşteri-yi mezbûr el-Hac Yusuf‘un yedinden bi‘t-temam ve‘l-kemâl ahz ü kabz eyledik ba‘de‘l-yevm salîfü‘z-zikr menzil-i mahdûd mezbûr el-Hac Yusuf‘un mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dediler dedikde mûkır-ı mezbûr vech-i meşrûh bi‘l-vekâle carî ve sadır olan ikrârını el-mûkır-ı lehü‘l-merkûm el-Hac Yusuf dahî bi‘l-muvacehe tasdik ve tahkîk itmeğîn mâ vak‘a bi‘t-taleb ketb olunub yed-i tâlibe def‘ ve itâ olundu. Fi‘l-yevmi‘-s-samin Rebî‘ü‘l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi‘ete ve elf.

Şühûdü‘l-Hâl

Mustafa Efendi el-Hatib be-câmi‘ ve bağ hâne el-Hac İbrâhîm bin Hasan el-mü‘ezzîn el-Hac Receb bin Ali el-mü‘ezzîn Abdullah Çelebi bin Mehmed el-

mü'ezzîn el-Hac Yakûb Ağa Ali Efendi el-İmâm Ali Çavuş Ağa Gedikli
Ve'l-gayr.

Varak No:31a

Hüküm No: 111

Tarihi: 13 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Bağ Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmî'-i Cedid Mahallesi sâkinlerinden Mehmed Bey bin Hasan nâm kimesne meclis-i şer'-i hafîr-i lâzımü't-tevkîrde bâ'is-i haze's-sefer Korşo veled-i Aleksandri nâm zimmî mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb medîne-i mezbûre bagatından orta bağlarda vaki' bir taraftan Ustuban Çoban ve bir taraftan Boyacı Ustuban ve bir taraftan Karakaş Ustuban ve taraf-ı râbî'-i tarik-i âmm ile mahdûd olub bey'-i âtî sûduruna değin silk-i mülkümde münselik olan iki dönüm bağımı mezbûr Korşo'ya yirmi guruş nakid ve on guruş kıymetli kahve ve (...) bir çuka serhadiye tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i bât-ı kat'î ile bey' ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabz ve teslim eyledikten sonra semenî meblağ-ı mezbûr yirmi guruş nakidi ve zikr olunan çuka serhadi müşteri-yi mezbûr Korşo zimmînin yedinden b't-temâm ve'l-kemâl ahz ü kabz eyledim ba'de'l-yevm salifü'z-zikr bağ-ı mahdûd mezbûr Korşo'nun mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dedikte mukır-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzere carî ve sadır olan ikrârını el-mukır-ı lehü'l-merkûm Korşo bi'l-muvacehe tasdik ve tahkik itmeğin mâ vak'a bi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibe def' ve î'ta olundu. Fi'l-yevmi's-salis âşer min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân Ohrili (silik) Ahmed Ağa Kethüdâyeri (silik) Ali Efendi el-İmâm Seyyid Hasan bin Bayram Şatır Hasan Bey Mahalle-i Kethüdâsı Osman bin Mustafa el-Muhzır Abdülkerîm el-Muhzır Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 31a

Hüküm No: 112

Tarihi: 17 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

(Silik) tâbi' Laskoniçe karye mütemekkinlerinden Dimo veled-i Avram nâm zimmî (...) andü'ş-şer'i ikrâra kendi tarafından asâlete (silik) nâm zimmî tarafından dahî Keşo

veled-i Kino ve Dimo veled-i Vasal nâm zımmîler şehâdetleri ile şer‘a vekâleti sâbite olmağla vekâlete meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde bâ‘isü’s-sefer Moskov veled-i Papa nâm zımmî mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb karye-i mezbûrede vâki‘ bir taraftan Yorgo ve ve bir taraftan Petra ve bir taraftan (...) ve taraf-ı râbi‘-i tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb tahtânî eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmireyi müstemîl mülk-i menzilinî mezbûr Moskov zımmîye on bir guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey‘-i bât-ı kat‘i ile bey‘ idüb (**Varak No: 31b**) kabz-ı semen (...) eylediğimizden sonra menzil-i mahdûd-ı mezkûrî müşteri-yi mezbûr Moskov zımmîyi mahallinde (...) eyledik ba‘de’l-yevm sâlifü’z-zikr menzil-i mahdûd müşteri-yi mezbûr Moskov zımmînin mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde mukır-ı mezbûrun vech-i muharrer üzere bi’l-asâle ve bi’l-vekâle carî ve sadır olan ikrârını el-mukır-ı lehü’l-merkûm Moskov zımmî dahî bi’l-muvacehe tasdîk ve bi’l-müşâhede tahkîk itmeğın mâ vak‘a bi’t-taleb ketb olunub yed-i tâlibe def‘ ve î‘tâ olundu. Fi’l-yevmi’s-sabi‘ âşer min Rebî‘ü’l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-Hâl

Ahmed Efendi (...) Mustafa Çelebi bin el-Hac Receb el-Mü‘ezzîn Ali Efendi el-İmâm Hasan bin Mahmûd el-Muhzır Abdülkerîm el-Muhzır (...) veled-i Nikoçov an Karye-i Arnavud tâbi‘ Tırnovi Nikoçov veled-i Yorgo an Arnavud (...) veled-i Pavli an Arnavud Nedo veled-i Anderiko an Arnavud Ve gayrühüm mine’l-huzzâr.

Varak No: 31b

Hüküm No: 113

Tarihi: 15 Rebî‘ü’l-evvel 1111

Konusu: Sağıroğlu Mehmed’in Ali Adlı Kişiyi Yaralamasının Keşfi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi ahâlîlerinden işbu râfiü’l-kitâb Mehmed Efendi bin el-Hac Ahmed ve el-Hac Ebû Bekir ve Hallâc Mustafa Efendi ve Seyyid Mehmed Çelebi ve Seyyid Hüseyin Çelebi bin Mehmed ve Menziliçi Hüseyin Çelebi ve el-Hac Hasan el-Haffâf nâm kimesneler ve sâirleri meclis-i şer‘-i şerîfe gelüb şöyle takrîr-i kelâm eylediler ki hâlâ mahallemizde müsâferet ve (...) üzere sâkin olan fahrü’l-emâsil ve’l-akrân voyvada Süleyman Ağa’nın sabıkâ bazara (...) olan Ali nâm kimesne tarih-i kitâb gicesi (...) Faik Mahallesi’nde (...)oğlu Ahmed Çelebi’nin kapusu önünde (...) kurşun ile darb ü cerh olunub (...) mahalle (...) Seyyid

Mehmed Çelebi'nin kaptanı önüne gelüb (...) düşüb kalmışdır taraf-ı şer'-i enverden üzerine varulub ba'de'l-keşf darb ve cerimi kendüsünden suâl ve takrîr ve tahrîr ve yedimize hüccet virilmesi matlûbumuzdur dediklerinde canib-i şer'i (...) Mevlânâ Ali Efendi irsâl olunub ol-dahî zeyl-i vesikâda muharrerü'l-esâmi olan müslimîn ile mahalle-i mezbûrede mezbûr Ali'nin üzerine varub cem'i azâsına nazar eylediklerinde fi'l-hakîka mezbûr Ali sol küreği üzerinden iki yerde çifte kurşun ile darb ü cerh olduğunu ba'de'l-keşf ceriha dahî mezbûr Ali'nin kendüsünden suâl olundukda cevâbında beni vakt-i mezkûrede Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden Sağıroğlu Mehmed nâm kimesne Faik Mahallesi'nde (...) oğlu Ahmed Çelebi'nin kaptanı önünde vâki' (...) çifte kurşun ile hâlâ sol küreğim üzerinden iki yerde darb ü cerh eyledi (...) bu darb ve cerhin te'sîrinden naşi vefât ider isem (...) müteallika da'vâm da'vâm ancak Sağıroğlu mezbûr Mehmed ile der-mahalle-i mezbûre Arık Ramazan Mahallesi ahâlîsinden kimesne ile (...) müteallika da'vâm bu kadar (...) dahî ahâlî-yi mahalle-yi mezbûreden kimesne ile (...) müteallika da'vâ (...) dediğini Mevlânâ-yı mezbûr mahallinde tahrîr ba'de ma'an (...) olunan Hadım Ahmed Bey'den Mustafa bin Abdullah ile mahfil-i kazâyâ gelüb âlâ vuku'â virmeğin mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis âşer min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Seyyid Mahmûd Çelebi (...) an Mahalle-i Faik el-Hac Hasan (...) an Mahalle-i Faik
Seyyid Ahmed Çelebi Haffâf an Mahalle-i Faik Fahrü'l-akrân Süleyman Ağa
Voyvada Şahin bin Abdullah an Mahalle-i Faik Terzi Usta Hasan bin Hızır an
Mahalle-i Hacı Musa Mehmed Bey bin Ahmed an Mahalle-i Hacı Musa Receb
Beşe bin Abdullah an Mahalle-i Hacı Musa Memiş Beşe bin Ali an Mahalle-i Hacı
Musa Abdülkerîm el-Muhzır Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 31b

Hüküm No: 114

Tarihi: 20 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Vasî Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmi'-i Cedid Mahallesi sâkinlerinden olub bundan akdem fevt olan Mustafa bin Cafer nâm müteveffâ'nın sulbi sagîr oğlu İbrâhîm'in ve sulbiye-yi sagîre kızı Hadîce'nin tesvîye-i umûrlarına kîbel-i şer'-i enverden bir vasî nasb ve ta'yîn olunmak lâzım ve mühim olmağın yine sagîr-i mezbûr İbrâhîm'in ve

sagîre-yi mezbûre Hadîce'nin valideleri işbu râfiû'l-kitâb Bâkiye bint-i Mustafa nâm hatûn her vecihle müstakîm ve dindar olub vesâyet uhdesinden gelmeğe kâdire olduğunu sikât-ı muvahhidin ihbâr itmek ile hakîm-i mevkî'-i sadr-ı küttâb tûlî-lehû ve hüsn-i me'âb hazretleri sagîr-i mezbûr İbrâhîm'in ve sagîre-yi mezbûre Hadîce'nin tesvîye-i umûrlarına mezbûre Bâkiye Hatûn'u vasî nasb ta'yîn idüb ol-dahî vesâyet-i mezbûreyi kabûl ve hidmet-i lâzimesini kemâyenbağî edâya müteahhide olmağın mâ vak'a bi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibeye def' ve î'ta olundu. Fi'l-yevmi'l-ısrîn min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Ramazân Efendi el-İmâm Ali Efendi el-İmâm (...)zâde Ahmed Beşe Ahmed bin Abdullah Abdülkerîm el-Muhzır Ve gayrühüm mine'l-huzzar.

Varak No: 31b

Hüküm No: 115

Tarihi: 17 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Bağ Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sâkinlerinden Mustafa bin İbrâhîm nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde bâ'isü'l-kitab el-Hac Mehmed bin Zeynel nâm kimesne mahzarında ikrâr (silik) idüb medîne-i mezbûre bagatından Lom bağlarında vâki' bir taraftan el-Hac (silik) el-Hac Hüseyin ve bir (silik) ba'zen Kâdî (silik) (**Varak No: 32a**) mülk bağıcı mezbûr el-Hac Mehmed'e seksen altı guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i bât-ı kat'î ile ve bey' ve teslîm idüb ol-dahî minvâli muharrer üzere iştirâ ve ahz ve kabz ve kabûl ve tesellüm eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr seksen altı guruş müşteri-yi mezbûr el-Hac Mehmed'in mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr ve mutasarrıf olsun dedikde mukır-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzere carî ve sadır olan ikrârını el-mukır-ı lehü'l-mezbûr el-Hac Mehmed dahî bi'l-muvacehe tasdîk ve bi'l-müşâhede tahkîk itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb ve terkîm olunub yed-i tâlibe def' ve î'ta olundu. Fi'l-yevmi's-sabi' âşer min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Ali Çelebi bin Mehmed Sabuncu el-Hac Mustafa bin Kurd Kancızâde Mehmed Beşe Ahmed Bey Dâmâd el-Hac İsmail Sabuncu Hüseyin Çelebi Bodur el-Hac Mustafa Sabuncu Basriyeli oğlu Ali Çelebi Salih Çelebi bin Mustafa an

Mahalle-i Kara Mustafa Abdülkerîm Muhzır Hasan bin Mahmûd el-Muhzır Ve
gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 32a

Hüküm No: 116

Tarihi: 11 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden olub bundan akdem fevt olan Şa'bân Ağa bin Mustafa nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi 'Â'îşe bint-i Mehmed Çavuş nâm hatûn ile li-ebeveyn kız karındaşı Kıymet nâm hatûn ile li-ebeveyn er karındaşı oğlu Ahmed Çelebi bin Ramazan'a münhasıra olduğu şer'an zâhir ve mütehakkık olduğdan sonra husûs-ı atıyyü'z-zikri mezbûre Kıymet Hatûn tarafından andü'ş-şer'i ikrâra vekîl-i müsecceli olan Sadrioğlu Şa'bân Bey bin Ali nâm kimesne vekâlete ve mezbûr Ahmed Çelebi dahî (...) asâlete meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde bâ'isü'l-kitâb mezbûre 'Â'îşe Hatûn tarafından dahî kezâlik tasdîke vekîl olub bimâ hüve nechü's-sübût andü'ş-şer'i vekâlete sâbite olan el-Hac Abdullah Efendi bin Abdülhalim nâm kimesne mahzarında her biri asâlete ve vekâlete ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb murisimiz müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa'nın muhallelâtından olub mahalle-i mezbûrede vâki' bir taraftan el-Hac Abdullah eytâmı ve bir taraftan mezbûre 'Â'îşe Hatûn ve tarafeyni tarîk-i âmm ile mahdûd iki bâb tahtanî odayı ve ahurı ve anbarı ve kapu üstünde (...) damı ve sâir (...) müştemîl harîciye menzilin gıbbe'l-ırsi'ş-şer'i mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a isâbet idüb ve selâse-i (...) dahî bize isâbet itmekle menzil-i mahdûd-ı mezkûr hariciyede olan hissemizi mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a her birimiz yüz yirmi yedi buçuk guruşa bey' ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabz ve kabûl eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr yüz yirmi yedi buçuk guruş murisimiz müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa'nın zevce-i mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a zimmetinde (...) andü'ş-şer'i deyn-i mütebeyyinesi olan dörtyüz guruş mihr-i mü'eccelinin yüz yirmi yedi buçuk guruşuna takas eyledik ol-dahî (...) ve kabûl idüb ba'de'l-yevm mahdûd (boşluk) haricîye menzilin dahî zavce-i mezbûre 'Â'îşe Hatûn'un mülk-i mevrûsu ve selâse-i (...) dahî mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dediklerinde gıbbe't-tasdîkü'ş-şer'i mâ vak'a bi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibeye def' ve î'ta olundu. Fi'l-yevmi'l-hâdi âşer min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l(...) Mehmed Efendi bin el-Hac Ahmed Seyyid Mehmed bin İbrâhîm Ali Bey bin Abdullah Yakûb Bey bin Veli İbrâhîm Bey bin Hüseyin Hüseyin bin Abdullah Dellâl Osman Bey bin Ali Ali Çelebi bin Abdullah Diğer Hüseyin bin Abdullah Abdülkerîm bin (...) Ser-Muhzırân Hasan bin Mahmûd el-Muhzır Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 32a

Hüküm No: 117

Tarihi: 24 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Dükkan Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinelerinden bâ'isü'l-kitâb 'Â'îşe bint-i Mehmed Çavuş nâm tarafından husûs-ı atıyyü'z-zikri da'vâya vekîl olub zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'iyeye ile ârifân olan Mustafa Bey bin Ali ve Ali Çelebi bin Abdullah nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'a vekâleti sâbite olan el-Hac Abdullah (silik) Abdülhalim nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde müvekkilem mezbûre 'Â'îşe Hatûn'un zevci olub bundan akdem fevt olan Şa'ban Ağa bin Mustafa nâm (silik) vâki' vakfının bi'l-fi'l mütevellisi olan (...) Abdullah Bey bin Abdulmennan nâm kimesne mahzarında üzerine bi'l-vekâle da'vâ ve takrîr-i kelâm (silik) 'Â'îşe Hatûn'un zevci müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa yine mahalle-i mezbûrede vâki' bir taraftan el-Hac Abdullah mülkü bir taraftan müvekkilem mezbûre (silik) taraftan yine el-Hac Abdullah dükkânı taraf-ı râbi'-i tarîk-i âmm ile mahdûd birbirine müştamil yedi bâb dükkânlarını tarih-i kitâbdan (silik) üç sene mukaddem müvekkilem mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a (...) yediyüz elli guruşa bey' ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve ahz ve kabz ve teslîm eylediğinden sonra semenleri olan meblağ-ı mezbûr yediyüz elli guruş müvekkilem mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a zevci müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa'nın zimmetinde cihet-i (...) şer'iden deyn olan meblağ-ı mezbûr yediyüz elli guruşa (**Varak No: 32b**) takas idüb ol-dahî takas ve kabûl eyledikde vekâlet-i merkûme müvekkile-i mezbûrenin mülk-i müştirâsı olub (...) alâka ve medhâli yok iken müteveli-i merkûm Abdullah Bey tasarrufuna mani' olur suâl olunub kasr-ı yedine tenbiye olunmak matlûbumdur dedikde gıbbe's-suâl müteveli-yi mezbûr cevâbında zikr olunan vekâlet-i meşrûtiyet üzerine hâlâ mütevellisi olduğum ve (...) merkumun cümle (...) olmak üzere def'i (...) müvekkile-i mezbûrenin mülk-i müştirâsı olduğu ma'lûm dükkânlardır deyû inkâr ile

mukabele idecek ketb-i mu'teber iden câmi'ü'l-azâsına nazar olundukda müteveli (...) buyurulmağla bina'en-aleyh müdde'î-yi mezbûr el-Hac Abdullah Efendi'den müdde'âsını mübeyyin beyyine taleb olundukda udûl-ı ahrâr-ı ricâl-i müsliminden olub yine mahalle-i mezbûre sâkinlerinden el-Hac Hasan bin Mustafa ve Mesih Voyvada Mahallesi sâkinlerinden Ahmed Çelebi bin Şa'bân ve el-Hac Musa sâkinlerinden Seyyid Mehmed Çelebi bin İbrâhîm nâm kimesneler li-ecli's-şehâde meclis-i şer'a hazırân olub istişhâd olunduklarında şöyle edâ-yı şehâdet-i şer'iyye eylediler ki fi'l-hakîka müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa tarih-i kitâbdan üç sene mukaddem mahalle-i mezbûrede vâki' birbirine muttasıl hudûd-ı mezkûr ile mahdûd yedi bâb dükkânlarını bizim huzûrumuzda zevcesi müvekkile-i mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a (...) yediyüz elli guruşa bey' ve tesellüm idüb ol-dahî iştirâ ve ahz ve kabz ve teslîm eylediğinden sonra semenleri olan meblağ-ı mezbûr yediyüz elli guruş zevcesi müvekkile-i mezbûre 'Â'îşe hüccet-i farz-ı şer'idan zimmetine edâsı ve icâb-ı deyni olan meblağ-ı mezbûr yediyüz elli guruşa takas idüb ol-dahî (...) ve kabûl eyledi bizi bu husûsa bu veche üzere şahîdleriz şehâdet dahî ideriz deyû her biri edâ-yı şehâdet-i şer'iyye eylediklerinde ba'de't-ta'dîl (...) şehâdetleri makbûle olmağın salifü'z-zikr dükkânların mülkiyetine ba'de'l-hükm müteveli-yi mezbûr Abdullah Bey'in kasr-ı yedine tenbiye birle mâ vak'abi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibeye def' ve î'ta olundu. Fi'l-yevmi'r-râbi' ve'l-ışrîn min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l(...)Mehmed Efendi bin el-Hac Ahmed Ramazan Efendi el-İmâm Mustafa Efendi bin el-Hac Mehmed Ali Efendi el-İmâm Abdülkerîm bin (...) el-Muhzır Hüseyin bin Mahmûd el-Muhzır Ve'l-gayr.

Varak No: 32b

Hüküm No: 118

Tarihi: 25 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Çiftlik Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden olub bundan akdem fevt olan Şa'bân Ağa bin Mustafa nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi 'Â'îşe bint-i Mehmed Çavuş nâm hatûn ile li-ebeveyn kız karındaşı Kıymet nâm hatûna ve li-ebeveyn er karındaşı oğlu Ahmed Çelebi bin Ramazan'a münhasıra olduğu şer'an zâhir ve mütehakkık olduğdan sonra mezbûre Kıymet Hatûn tarafından bey'-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîl olub vekâletine hükm-i şer'-i lâhikk olan Sadrioğlu

Şa'bân Bey bin Ali vekâlete ve mezbûr Ahmed Çelebi dahî asâlete meclis-i şer'î hatfîr-i lâzîmü't-tevkîrde bâ'isü'l-kitâb fahrü'l-(...) mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a tarafından dahî tasdîke vekîl-i müsecceli olan el-Hac Abdullah Efendi bin (...) nâm kimesne mahzarında her biri asâlete ve vekâlete ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb murisimiz müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa'nın muhallefâtından olub medîne-i mezbûre hudûdunda Dolat nâm mevzî'de vâki' lede'l-ahâlî ve'l-cirân ma'lûmu'l-hudûd mücedded ebnâ eylediği Dolat Çiftliği'ni ve iki dönüm bağ ve sekizer re's kara sığır öküzü ve iki re's kara sığır ineği ve otuz keyl buğday ve bir anbar ve beynimizde ma'lûm alet-i zirâatın def'i mezbûr 'Â'îşe Hatûn'a selâse (...) dahî bize isâbet itmeğle salifü'z-zikr çiftlik ve hayvanât ve anbar ve buğday ve bağ ve beynimizde ma'lûm alet-i zirâatıyla ba'de'l-müzâyede zevce-i mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a doksan guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i bāt-ı kat'î ile bey' ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabz ve kabûl ve teslim eyledikten sonra semenleri olan meblağ-ı mezbûr doksan guruşun zevce-i mezbûre 'Â'îşe Hatûn'un (...) hissesi olan yirmi iki buçuk guruş ihrâc olunduktan sonra bizim dahî hisse-i sabıkâmız olan selâse-i (...) bağı altmış altı buçuk guruş zevce-i mezbûre 'Â'îşe Hatûn'a zevci müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa'nın zimmetinde (...) aliyye deyn-i mütebeyyinesi olan dörtyüz guruş mihr-i mü'eccelinin altmış altı buçuk guruşuna takas olduğu (...) ve kabûl idüb ba'de'l-yevm salifü'z-zikr çiftlik ve hayvanât ve anbar ve buğday ve alet-i zirâat ve bağın dahî mezbûre 'Â'îşe Hatûn'un mülk-i (...) selâse-i (...) mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dedi dediklerinde vekîl-i mezbûr Şa'bân Bey'in (...) mezbûr Ahmed Çelebi'nin vech-i meşrûh üzere carî olan ikrârını mezbûr el-Hac Abdullah Efendi dahî bi'l-muvacehe tasdîk ve tahkîk itmeğin mâ vak'a bi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibe def' ve î'ta olundu. Fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân Mataracı Osman Ağa Ali Efendi el-İmâm Ali Çelebi bin Abdullah
Ali Bey bin Abdullah Abdülkerîm bin (...) el-Muhzır Hüseyin bin Mahmûd el-
Muhzır Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 32b

Hüküm No: 119

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından el-Hac Musa Mahallesi sâkinelerinden Fatîma bint-i el-Hac Hasan nâm hatûn tarafından bey'-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîl olub zât-ı mezbûrenin ma'rifet-i şer'iyye ile arifân olan Mehmed Efendi bin Abdî ve Ahmed Efendi (silik) Mehmed nâm kimesneler şehâdetleri ile şer'a vekâleti sâbite olan karındaşı Ali Çelebi nâm kimesne meclis-i şer'-i hafır-i lâzımü't-tevkîrde bâ'isü'l-kitâb (silik) Ali Efendi (silik) (**Varak No: 33a**) bir taraftan yine ba'zen Şeyh Ali Efendi ve el-Hac Receb ve bir taraftan (...) Ahmed ve bir taraftan yine Şeyh Ali Efendi bağçesi ve bir taraf-ı râbi'-i tarîk-i âmm ile mahdûd tahtanî tahta pûşide bir bâb beyti ve hayatı ve eşcar-ı müsmire ve gayr-ı müsmireyi müştemil mülk menziline mûmâ-ileyh eş-Şeyh Ali Efendi'ye kırk beş guruş nakid ve yine mahalle-i mezbûrede vâki' arazisi el-Hac Musa vakfı olub ancak binası kendi mülkü olan ma'lûme'l-hudûd otuz guruş kıymetli bir bâb saz pûşide beyti ve hayatı ve eşcâr-ı müsmireyi müştemil menzile tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i bât-ı kat'î ile bey' ve tesellüm idüb oldahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabz ve teslîm eylediğinden sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr kırk beş guruş ve salifü'z-zikr mahdûd-ı menzil binasını mûmâ-ileyh eş-Şeyh Ali Efendi yedinden ahz ü kabz idüb ba'de'l-yevm salifü'z-zikr menzil-i mahdûd mûmâ-ileyh eş-Şeyh Ali Efendi'nin mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde mukır-ı mezbûr vekîli Ali Çelebi'nin vech-i meşrûh üzere havî olan ikrârını mûmâ-ileyh eş-Şeyh Ali Efendi dahî bi'l-muvacehe tasdik ve tahkîk itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fî gurre-i Muharemmü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l(...)- Ramazan Efendi el-İmâm el-Hac Mustafa el-Mü'ezzîn Diğer el-Hac Mustafa Dede Seyyid (...) Ali bin Mehmed Efendi (...) Mehmed bin el-Hac Abdullah Efendi (...) Ahmed bin el-Hac Mustafa Dede Mehmed Çelebi el-Mü'ezzîn Câmî'-i suk (...) Mustafa bin Musa Dede (...) Mehmed bin Şa'bân Beşe (...) Süleyman bin Mehmed (...) Abdülaziz bin Mehmed Ağa (...) Süleyman (...) Musa Karındaşı Paşalızâde (...) Ali Ketencizâde İbrâhîm Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 33a

Hüküm No: 120

Tarihi: 8 Rebî'ü'l-ahir 1111

Konusu: Bağ Satışındaki Anlaşmazlığın Çözülmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından el-Hac Musa Mahallesi sâkinelerinden Keli bint-i Ovas nâm nasranîye tarafından husûs-ı atıyyü'z-zikri da'vâya vekîl olub sübût-ı vekâletine hükm-i şer'-i lâhikk olan zevci Turus veled-i Manas nâm zımmî meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde bâ'isü'l-kitâb Haffaf Usta Musli bin Abdullah nâm kimesne mahzarında üzerine bi'l-vekâle da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb zevcem müvekkile-i mezbûre ile li-ebeveyn karındaşı Maçodor nâm zımmîye babaları helâk-ı mezbûr Ovas zımmîden intikâl idüb medîne-i mezbûre bagatından Sarı bayırın Lond bayırı tarafında vâki' bir taraftan Karaca zımmî ve bir taraftan (...) zımmî bir taraftan Bedrus Papasin oğlu Serkis zımmî ve bir taraftan ba'zen Kostandîn zımmî ve ba'zen tarîk-i âmm ile mahdûd tahminen dört dönüm mülk-i mevrûs bağında zevcem müvekkile-i mezbûre Keli'nin hissesini dahî karındaşı mezbûr Maçodor zımmî merkûm Haffaf Usta Muslî'ye kırk guruşa ma'an bey' idüb müvekkile-i mezbûre dahî bey'-i mezkûru (...) olmağla hissesinden kasr-ı yedine tenbiye olunmak matlûbumdur dedikde gıbb's-suâl mezbûr Usta Musli cevâbında salifü'z-zikr bağ-ı mahdûdu tarih-i kitâbdan üç sene mukaddem mezbûre Keli'nin karındaşı merkûm Maçodor zımmîden meblağ-ı mezbûr kırk guruşa kendi mülki olmak üzere iştirâ eylediğim vakitte müvekkile-i mezbûre Keli dahî hâzırât-ı bi'l-meclis husûs-ı mezbûr kendünden sual olundukda ben bağ-ı mahdûd-ı mezkûrede olan hissemi babam helâk-ı mezbûrun (...) ahz ve istifâ itdim salifü'z-zikr bağ-ı karındaşım mezbûr Maçodor zımmînin kendi mülki mevrûsudur benim kat'a alâkâ ve medhâlim yokdur deyû huzûr-ı müsliminde ikrâr ve itirâf eylediğinde bina'en iştirâ eyledim mülk-i müştirâm olmağla zabt iderüm dedikde husûs-ı mezbûr minvâl-i muharrer üzerine olduğunu vekîl-i mezbûr Turus zımmî (silik) bi'l-vekâle ikrâr idüb lâkin mezbûr Maçodor zımmî kız karındaşı mezbûre Keli'ye (...) idüb husûs-ı mezbûru (...) ikrâr ittirmiş dedikde mezbûr Maçodor (silik) husûs-ı mezbûrede (...) kadir olur mukavelesinden olmayub (...) ikrâh-ı mu'teber olmamağın vekîl-i mezbûr Turus zımmî bu veche mu'arazadan (silik) mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-samin Rebî'ü'l-ahir li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân Mataracı Osman Ağa Fahrü'l-emsâl (...) Ali Ağa el-Hac Yakûb Çelebi Ali Efendi el-Îmâm Ahmed Efendi el-mü'ezzîn Abdülkerîm el-Muhzır
Ve'l-gayr.

Varak No: 33a

Hüküm No: 121

Tarihi: 24 Rebî'ü'l-ahir 1111

Konusu: İvaz Adlı Kölenin Âzadı-Hüccet

(Silik) tâbi' Sarı Sinanlı nâm karye sâkinlerinden Şa'bân Ağa bin Mustafa meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu orta boylu sarı sakallı ve sarı ela gözlü açık kaşlı (silik) bâ'isü'l-kitâb İvâz bin Abdullah nâm abd-i memlûkü mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb zikr olunan evsâf ile mevsûf-ı mezbûr İvâz hasbeten li'llahî (...) (silik) cem'î malımdan azâd idüb sâir ahrâr-ı asliyenin zümresine ilhâk ve idrâc eyledim ba'de'l-yevm mezbûr İvâz sâir ahrâr-ı aliyenin gibi hürre (silik) hakk-ı velâdan gayr-ı hakk ve alâkâm kalmadı dedikde gibbe't-tasdîkü'ş-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb ve terkîm olunub yed-i tâlibe def' (silik) olunur ki vakt-i hâcetde ihticâc idin. Fi'l-yevmi'r-râbi' ve'l-ışrîn min Rebî'ü'l-ahir li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

(Silik) (...) Yakûb bin Hasan Efendi Hasan Ağa bin Mustafa Murad Beşe bin an Karye-i Orozlar Hasan Çelebi bin an Karye-i Orozlar Hasan Sipahi an Karye-i Orozlar Ali Bey Biraderi Hasan Sipahi el-Mü'ezzîn Osman Bey (...) Kethüdâyeri Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 33b

Hüküm No: 122

Tarihi: 18 Rebî'ü'l-ahir 1111

Konusu: Ali Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Fi'l-asıl mahrûse-i Edirne sâkinlerinden olub hâlâ Rusçuk voyvadası olan fahrü'l-akrân Süleyman Ağa'nın hizmetlerinde iken bundan akdem katl olunan Ali nâm müteveffânın mahrûse-i mezkûrede sâkine validesinin ve zevcesinin hamiline intikâl iden hisselerini ahz ve kabz ve (...) isâl hâl-i hayatında vâsi'-i muhtar eylediği Abdullah Bey nâm kimesne ma'rifetiyle müteveffâ-yı mezbûrun yanında mevcûd bulunub tahrîr olunan muhalledefâtı defteridir ki zikr olunur. Tahrîren fi'l-yevmi's-samin âşer min Rebî'ü'l-ahir li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Köhne şalvar ma'a uçkur Kıymet pâre 19	Köhne kapama Kıymet pâre 31,5	Köhne kürk kabı Kıymet pâre 12,5	Demir koparak Kıymet pâre 21,5	Köhne kapama Kıymet pâre 13
--	----------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

Zibun maî Kıymet pâre 13	(...) kuşak Kıymet pâre 5,5	Keçe külâh Kıymet pâre 7	Don ma'a uçkur Kıymet pâre 19	Heybe Kıymet pâre 37
Köhne çakşır Kıymet pâre 45	(...) Kıymet pâre 31	Abâ (...) Kıymet pâre 5	Uçkur Kıymet pâre 5	Peşkîr Kıymet pâre 4,5
Köhne gömlek ma'a zibun Kıymet pâre 15	Köhne maî kürk Kıymet pâre 102	Abâ yağmurluk Kıymet pâre 54	Külünk Kıymet pâre 13	Sîm hatem 2 Kıymet pâre 17
Önlük kuşak Kıymet pâre 4	Köhne bohça Kıymet pâre 4	Makreme 6 Kıymet pâre 33	Münakkaş makreme 5 Kıymet pâre 28,5	Tüfenk kebîr Kıymet pâre 148
Kahve ibriği ma'a fincan Kıymet pâre 11	Palazka Kıymet pâre 4	Demir Kuşağı Kıymet pâre 2	Kara Bıçak Kıymet pâre 4	Kara Sahan Kıymet pâre 21
Kara Kılıç Kıymet pâre 72	En'am-1 şerîf Kıymet pâre 15	(...) Kıymet pâre 8	Bargir ma'a eğer Kıymet esedî 22	Nükûd Pâre 53,5
İmâm Şa'bân Efendi zimmetinde Esedî 12,5				

Cem'an yekûn esedî 54 semen 3

Minhe'l-İhrâcât:

Techîz ve tekfin Esedî 7	Resm-i kısmet Esedî 3	Hüddamiye Rub'u 3	Kâtibiye Rub'u 2	İhzâriye Rub'u 1	Dellâliye Rub'u 2
--------------------------------	--------------------------	----------------------	---------------------	---------------------	----------------------

Cem'an yekûn esedî 12

Sahhu'l-Bâki esedî 42 rub'u 1 beyne'l-verese mezbûr Abdullâh

Varak No: 33b

Hüküm No: 123

Tarihi: 24 Rebî'ü'l-ahir (silik) 11

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sâkinlerinden olub bundan akdem fevt olan Hüseyin bin Abdullah nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrûkesi ‘Â’işe bint-i Hüseyin nâm hatûn ile sulbiye kızı Ümmühani nâm sagîreye münhasıra olduğu şer‘an zâhir ve mütehakkık olduktan sonra zevce (boşluk) kendi tarafından asâlete ve sagîre-i mezbûre tarafından vesâyete meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde bâ‘isü’l-kitâb İbrâhîm bin Abdullah nâm kimesne mahzarında bi’l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb zevcim müteveffâ-yı mezbûrun cümle muhalledâtından olub mahalle-i mezbûrede vâki‘ bir tarafdân Mustafa ve bir tarafdân Ali ve bir tarafdân Sipahi ve ba‘zen Salih mülkleri ve taraf-ı râb‘-i tarîk-i âmm ile mahdûd saz pûşide bir bâb beyti ve hayatı ve eşcâr-ı müsmireyi müştemil menzil-i harâbe müşerref olduğunuz ma‘ada sagîre-i mezbûre Ümmühani’nin nafaka ve kisve bahâya eşedd-i ihtiyâc olmağla menzil-i mahdûd mezkûru ma‘rifet-i şer‘iyle semen (...) ile sagîre-i mezbûrenin nafaka ve kisve bahâ için mezbûr İbrâhîm’e sekiz guruşa bey‘ ve tesellüm idüb ol-dahî mival-i muharrer üzere iştirâ ve ahz ve kabz ve teslîm eyledikten sonra semenî olan meblağ-ı mezbûr sekiz guruş müşteri-yi mezbûr İbrâhîm’in yedinden bi’t-temam ve’l-kemâl ahz ve kabz (silik) ba‘de’l-yevm salifü’z-zikr menzil-i mahdûd mezbûr İbrahim’in mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe’t-tasdîkü’ş-şer‘ mâ vak‘a bi’t-taleb ketb olundu. Fi’l-yevmi’r-râbi‘ ve’l-ısrîn min Rebî‘ü’l-ahir li-sene ahdi âşer ve (silik).

Şühûdü’l-Hâl

Ali Çelebi bin Halîl Çoban İbrâhîm bin Durgud İbrâhîm Ağa Maretin Sipahisi
Ali Efendi el-İmâm İbrâhîm bin Hasan (Silik) Ahmed Çelebi bin Mehmed
Efendi Hüseyin bin Abdullah Mehmed bin İbrâhîm (Silik) Abdülkerîm bin
(...) Ser-Muhzırân (Silik).

Varak No: 34a

Hüküm No: 124

Tarihi: 27 Rebî‘ü’l-ahir 1111

Konusu: Bağ Satışı

Medîne-i Rusçuk mahallâtından el-Hac Musa Mahallesi sâkinlerinden Sahak zimmî li-ebeveyn karındaşı Ovas ve kız karındaşı Gevher taraflarından bey‘-i atıyyü’z-zikri ikrâra vekîl olub vekâleti Mehmed bin Mustafa ve İsmail bin Ahmed nâm kimesneler şehâdetleriyle şer‘an sâbite olmağla meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü’t-tevkîrde bâ‘isü’s-sefer Ovas veled-i Serkis nâm Ermeni mahzarında her biri bi’l-asâle ve bi’l-vekâle

ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb medîne-i mezbûre bagatından Sarı bayırda vâki‘ bir taraftan Kara bint-i Papas ve bir taraftan Receb Ağa ve bir taraftan (...) Ermeni ve taraf-ı râbi‘-i tarîk-i âmm ile mahdûd ale‘l-iştirâk mutasarrıf olduğumuz mülk bağımızı her biri mezbûr Ovas Ermeni‘ye yetmiş bir guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey‘-i bât-ı sahîh-i şer‘i ile bey‘ ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve ahz ve kabz ve teslîm eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr yetmiş bir guruh müşteri-yi mezbûr Ovas Ermeni yedinden bi‘t-temam ve‘l-kemâl ahz ve kabz eyledik ba‘de‘l-yevm salifü‘z-zikr bağ-ı mahdûd mezbûr Ovas Ermeni‘nin mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr olsun dediklerinde gibbe‘t-tasdîkü‘ş-şer‘ mâ vak‘a bi‘t-taleb ketb olundu. Fi‘l-yevmi‘-s-sâbi‘ ve‘l-işrîn min Rebî‘ü‘l-ahir li-sene ahdi âşer ve mi‘ete ve elf.

Fahrü‘l(...) el-Hac Abdullah Efendi Mefahirü‘l-eşbâh Ali Efendi bin Hüseyin
Ahmed Bey bin Ali Abdülkerîm bin (...) Ser-Muhzırân Ve‘l-gayr.

Varak No: 34a

Hüküm No: 125

Tarihi: 20 Rebî‘ü‘l-ahir 1111

Konusu: Hâne Satışı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sükkânlarından İsmihan ve ‘Â‘işe bint-i Ali nâm hatûnlar taraflarından bey‘-i atıyyü‘z-zikri ikrâra vekîl olub mezbûretânın zâtlarını ma‘rîfet-i şer‘iyye ile ârifân olan el-Hac Mehmed bin Hüdâverdi ve Boyacı Ramazan bin Abdullah nâm kimesnelere şehâdetleri ile şer‘an vekâleti sâbite olan mezbûre İsmihan‘ın zevci Salih bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer‘-i hatîr-i lâzımü‘t-tevkîrde bâ‘isü‘l-kitâb Ali Çelebi bin İbrâhîm nâm kimesne mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb müvekkiletân-ı mezbûretân Câmî‘-i Atîk Mahallesi‘nde vâki‘ bir taraftan el-Hac Mustafa ve bir taraftan el-Hac Mehmed ve bir taraftan Üsküdarî Mehmed Bey ve taraf-ı râbi‘-i tarîk-i âmm ile mahdûd saz pûşide bir bâb beyti ve bir (...) ve eşcâr-ı müsmire ve havlulu müştemil mülk menzillerini mezbûr Ali Çelebi‘ye yetmiş guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey‘-i bât-ı sahîh-i şer‘iyye ile bey‘ ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve ahz ve kabz ve teslîm eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr yetmiş guruh müşteri-yi mezbûr Ali Çelebi‘nin yedinden bi‘t-temam ve‘l-kemâl ahz ü kabz eyledik ba‘de‘l-yevm salifü‘z-zikr menzil-i mahdûd mezbûr Ali Çelebi‘nin mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dediler dedikde gibbe‘t-tasdîkü‘ş-şer‘

mâ vak'a bi't-taleb ketb olunub yed-i tâlibe def' olundu. Fi'l-yevmi'l-ısrîn min Rebî'ü'l-ahir li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Karaca el-Hac Mustafa Mehmed Bey Üsküdarı Acem Mehmed Çelebi Berber
Ahmed Çelebi Bakkal Cafer bin Abdullah Ahmed Çelebi bin Mehmed Bey
Yusuf Efendizâde İbrâhîm Çelebi Ve'l-gayr.
Sahh.

Varak No: 34b

Hüküm No: 126

Tarihi: 15 Muharrem 1111

Konusu: Fâtıma Adlı Hatûnun Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk'da merhûm Ali Paşa'nın sarayında sâkine iken bundan akdem müteveffiye olan Fâtıma bint-i Abdullah nâm hatûnun sagîr oğlu İsmail Bey ve sagîre kızı 'Â'îşe'nin kıbel-i şer'iden mansûb-ı vasîleri olan ammileri İshak Bey talebiyle müteveffât-ı mezbûrenin tahrîr olunan muhallefâtı defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi'l-hâmis âşer min Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Muhallefât-ı müteveffât-ı mezbûreden olub sagîrân-ı mezbûranın vasîleri olan ammileri mûmâ-ileyh İshak Bey ma'rifetiyle bey' olunan eşyadır zikr olunur.

Kırmızı çuka ferace 1 Kıymet esedî 14	Sîm Kuşak 1 Kıymet esedî 21	Çukaya kaplı (...) küreği 1 Kıymet esedî 22	Kırmızı çuka parçası Kıymet esedî 3	Def'a kırmızı çuka parçası Kıymet esedî 2 Semen 8
(...) 1 Kıymet rub'u 3	Hatayi parçası Kıymet rub'u 3	İncü küpe çift 1 Kıymet esedî 36 Semen 2	Müsta'mel zincir bab kaftan 1 Kıymet esedî 5,5	Müsta'mel alaca kaftan 1 Kıymet esedî 2 Semen 8
(...) çekmecesı 1 Kıymet esedî 25	Maî atlas kapama 1 Kıymet esedî 6	Hatayi kürk kabı 1 Kıymet esedî 4 Rub'u 1	Atlas parçası 1 Kıymet semen 8	Feraid ihrâmı 1 Kıymet esedî 8
İncü askılı küpe çift Kıymet esedî 54 Rub'u 1	Altun bilezik Çift 1 Kıymet esedî 42,5	Def'a çuka parçası 1 Kıymet rub'u 3	Mihenik 1 Kıymet esedî 1	Müsta'mel (...) cibinlik 1 Kıymet esedî 21
Kâse ma'a kapak 1 Kıymet semen 16	Def'a kâse ma'a kapak 1 Kıymet semen 8	(...) hoşeb kâsesi 1 Kıymet esedî 4	Hoşeb kaşığı dane 10 Kıymet esedî 1	(...) 1 Kıymet esedî 2,5

Sîm sa'at 1 Kıymet esedî 7				
-------------------------------	--	--	--	--

Cem'an yekûn esedî 697 semen 8

Yine muhallefât-ı müteveffât-ı mezbûreden olub sagîran-ı mezbûranın vasîleri mûmâ-ileyh İshak Bey ma'rifetiyle sagîre-yi mezbûre 'Â' işe'nin üzerine tahrîr olunan eşyadır ki ber-vech-i âtî zikr olunur.

Sagîre makremesi 2 Kıymet esedî 1	Cedid katani sade 1 Kıymet esedî 15	Seraser köhne yasdık 1 Kıymet esedî 3	Cedid yasdığı (...) 3 Kıymet esedî 30	(...) top zirâ' 1 Kıymet esedî 22
Kebir katani boğça 1 Kıymet esedî 3	Cedid (...) 1 Kıymet esedî 10	Yeşil atlas (...) 1 Kıymet esedî 10	Sarı sandal boğça 1 Kıymet esedî 3	Kelkûni (...) kaftan 1 Kıymet esedî 18
Münakkaş cedid (...) yasdığı 2 Kıymet esedî 3	Sarıçalı atlas boğça 1 Kıymet esedî 15	Hatayi turuncu kaftan Kıymet esedî 7	Def'a sarmalı (...) yasdığı Kıymet esedî 3	Çatani 3 Kıymet esedî 9
Kebîr atlas boğça 2 Kıymet esedî 10	Def'a alaca boğça 1 Kıymet 0,5	Def'a hatayi kaftan 1 Kıymet esedî 5	Def'a zincir bab boğça 1 Kıymet esedî 1,5	Sîm ön kuşağı 1 Kıymet esedî 7
Sîm buhurdan 1 ma'a gülebdan Kıymet esedî 26 semen 8 Dirhem 168	Kalebdan (...) 64 Kıymet esedî 11	İplik (...) 255 Kıymet esedî 6,5	Sarmalı dülbend örtüsü 1 Kıymet esedî 12	Şerit çatani makreme 2 Kıymet esedî 2
Cedid don 1 Kıymet esedî 3	Sarma ve kalebdanlı münakkaş makreme 71 Kıymet esedî 65	Sarmalı uçkur 15 Kıymet esedî 15	Cedid gömlek 19 Kıymet 47,5	Cedid don 10 Kıymet esedî 10
Cedid çarşeb münakkaş 3 Kıymet esedî 6,5	Gömleklik bez top Kıymet esedî 10	(...) makremesi 8 Kıymet esedî 6,5	Def'a sagîre makremesi 2 Kıymet esedî 1	Kapaklı bakraç 2 Kıymet esedî 3
Kazgan tabesi 1 Kıymet semen 8	Sagîr tas 1 Kıymet semen 6	Sahan 6 Kıymet esedî 3	Sagîre kazgan 1 Kıymet esedî 2	Alaca peşkir 1 Kıymet esedî 1

Def'a gömleklilik bez zirâ' 25 Kıymet esedî 6	Bürümcek gömlek 1 Kıymet esedî 2	Baş makremesi 1 Kıymet esedî 1,5	Münakkaş zenne donu Kıymet esedî 3	Cedid sarık örtüsü 1 Kıymet esedî 3
Sarma kankal 6 Kıymet esedî 2,5	Fes altını 37 Kıymet esedî 83,5	Altun (...) 1 Kıymet esedî 4	Bürüncek (...) bezi zirâ' 6 Kıymet esedî 1,5	Sarmalı (...) makreme 1 Kıymet esedî 2,5
Kenarlı bez zirâ' 10 Kıymet esedî 2	Kırmızı sarmalı atlas boğça 1 Kıymet esedî 1,5	Örtü makremesi 1 Kıymet esedî 1,5	Sof çityan 1 Kıymet esedî 0,5	Beyaz peşkir 1 Kıymet esedî 1,5
Def'a kırmızı çuka (silik) ferace (silik) Kıymet esedî 14	Sîm çelenk 1 Kıymet esedî 3	Sagîr lengeri 4 Kıymet esedî 1	(...) 9 Kıymet esedî 1,5	Sîm bıçak 1 Kıymet esedî 1,5
Cedid elvan boğça 5 Kıymet esedî 3	Cüzülmüş bez (silik) Kıymet esedî 5	(Silik)	Def'a bakraç 1 Kıymet esedî 0,5	Saplı ayak 1 Kıymet esedî 0,5
Kahve tepsisi 1 Kıymet esedî 0,5	Yorgan 3 Kıymet esedî 4,5	Köhne döşek 2 Kıymet esedî 1,5	Def'a sîm kuşak 1 Kıymet esedî 6	Menzil (silik) hissesi esedî 316
Der zimmeti İskeleci Mustafa Çelebi an (...) Esedî 30	Der zimmeti Marko zimmî an (...) Esedî 5			

Cem'an yekûn esedî 1211 semen 8

Minhe'l-İhrâcât:

Techîz ve tekfin Esedî 50	Resm-i kısmet Esedî 30	(...) Esedî 10	Kâtibiye Esedi 5	Hüddâmiye Esedî 3	İhzâriye Esedî 2	(Silik)
---------------------------	------------------------	----------------	------------------	-------------------	------------------	---------

(Varak No: 35a)

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese esedî 1107 semen 4

Hissetü'l-ibn-i İsmail Bey Esedî 738 Semen 2	Hissetü'l-bint-i 'Â'îşe Esedî 369 Semen 1	(...) Semen 1
---	--	---------------

Varak No: 35a

Hüküm No: 127

Tarihi: 16 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Çiftlik Satışı- Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Şa'bân Ağa bin Mustafa nâm müteveffânın verâseti zevce-i metrukesi 'Â'îşe bint-i Mehmed Çavuş nâm hatûn ile li-ebeveyn kız karındaşı Kıymet nâm hatûn ile li-ebeveyn er karındaşı oğlu Ahmed Çelebi bin Ramazan münhasıra olduğu şer'an sâbit ve zâhir oldukdan sonra bey'-i atıyyü'z-zikri ikrâra zevce-i mezbûre 'Â'îşe Hatûn tarafından vekîl olub sübut-ı vekâletine hükm-i şer'-i lâhıkk olan el-Hac Abdullah Efendi bin Abdulhalim vekâlete ve mezbûre Kıymet Hatûn tarafından dahî kezâlik ikrâra vekîl olub andü's-şer'i vekâleti sâbite olan Sadrioğlu Şa'bân Bey bin Ali nâm kimesne ve vekâlete ve mezbûr Ahmed Çelebi dahî (...) asâlete meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde bâ'isü'l-kitâb fahrü'l-akrân el-Hac Yakûb Çelebi bin (boşluk) nâm kimesne mahzarında her biri asâlete ve vekâlete ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mûrisimiz müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa'dan bize ırsi's-şer' ile intikâl idüb medîne-i mezbûre kazâsına tâbi' Yuvan nâm karyede vâki' tahtanî iki bâb beyti ve hâriciyesinde bir odalı ve o (boşluk) anbarı ve bir (...) ve bir samanlığı ve bir sâyebânı ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmire bağçesi müstemil çiftlik ta'bir olunur mülk-i mevrûs menzilizimizi ve dokuz dönüm bağçesi ve içinde mevcûd olan altı kısrak ve on tay ve altı su sığırı öküzü ve yüz buzağılı dört su sığırı ineği ve dört su sığırı malağı ve buzağılı dokuz kara sığır ineği ve yedi kara sığır dügesi ve dört kara sığır tosunu ve bir kara sığır boğası ve otuz dört aded kovan beş koyun ve yirmi iki kuzu ve yedi keçi ve der anbar seksen kile buğday ve kırk kile şa'ir ve bi'l-cümle çiftlik-i mezkûre müteallika sâir alet-i ziraâtda olan hissemizi her birimiz asâlete ve vekâlete mezbûr el-Hac Yakûb Çelebi'ye (...) ve (...) üçyüz yetmiş guruşa tarafeynden icâb ve kabûle havî bey'-i bât-ı sahîh-i şer'-i ile bey' ve tesellüm idüb ol-dahî minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve ahz ve kabz ve teslîm eyledikten sonra semenleri olan meblağ-ı mezbûr üçyüz yetmiş guruşa hissemizi her birimiz bu veche nakdi asâlete ve vekâlete müştirâ-yı mezbûr el-Hac Yakûb Çelebi'nin yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü kabz eyledik ba'de'l-yevm salifü'z-zikr çiftlik-i mahdûd ve bağ-ı mezkûr ve zikr olunan hayvanât ve buğday ve şa'ir ve çiftlik-i mezkûre müteallika sâir alet-i ziraât bi'l-cümle müşteri-yi mezbûr el-Hac Yakûb Çelebi'nin mülk-i müştirâsıdır keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yuhtâr mutasarrıf olsun dediklerinde mukırûn-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzere carî ve sadır olan ikrârlarını el-

mukır-ı lehü'l-mezbûr el-Hac Yakûb Çelebi dahî bi'l-muvacehe tasdîk ve tahkîk itmeğın mâ vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sadis âşer min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Fahrü'l-akrân el-Hac Mustafa Ağa Fahrü'l-eşbah Cizyedar Receb Ağa Fahrü'l-akrân Silâhdar Mustafa Ağa Fahrü'l-emsâl Mehmed Ağa bin İbrâhîm Ali Efendi el-İmâm Ahmed Efendi el-Mü'ezzîn Receb Ağa bin el-Hac Hasan Ağa Mehmed Efendi bin Abdullah el-İmâm Ve gayrühüm mine'l-huzzâr.

Varak No: 35a

Hüküm No: 128

Tarihi: 8 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Şa'bân Ağa'nın Terekesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Şa'bân Ağa bin Mustafa nâm verâseti zevce-i metrukesi 'Â'îşe bint-i Mehmed Çavuş nâm hatûn ile li-ebeveyn kız karındaşı Kıymet nâm hatûna ve li-ebeveyn er karındaşı oğlu Ahmed Çelebi bin Ramazan nâm kimesneye münhasıra olduğu şer'an sâbit ve zâhir oldukdan sonra verese-i mezkûre'nin sulbleriyle müteveffâ-yı mezbûrun tahrîr ve beynlerinde (silik) olunan muhalledfâtı defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi's-samin min Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

(Silik) mezbûrun kız karındaşı mezbûre Kıymet Hatûn kendi üzerine aldığı eşyadır ki zikr olunur.

(Silik)	Sîm raht 1 Kıymet esedî 18	Def'a sîm (...) raht 1 ma'a döşeme Kıymet esedî 18	Boylu tüfenk 1 Kıymet esedî 4 Semen 5	Maî kebe --- 2 Kıymet esedî 3 Semen 8
Yeşil çuka kaplı delikli kürk 1 Kıymet esedî 19 Semen 3	(Silik)	Köhne minder 2 Kıymet pâre 25	Sepet sandık1 Kıymet pâre 37	(...) çadır Kıymet esedî 8
Kebîr kazgan 1 Kıymet esedî 28	Masa 3 Kıymet pâre 41	Kapaklı sahan 6 Kıymet esedî 6	Bakır tepsi 1 Kıymet semen 21	(Silik)

(Silik) tencere 1 (silik)	(...) bargir Kıymet esedî 57	Cariye be-nâm-ı Şehbaz 1 Kıymet esedî 120	(...) altun Kıymet esedî 8 Semen 5	Lanbad 1 Kıymet esedî 15
Gulâm-ı be-nâm Nayko 1 Kıymet esedî 33				

Yekûn esedî 359 semen 11

(Varak No: 35b)

Yine muhallefât-ı müteveffâ-yı mezbûrdan zevce-i mezbûre ‘Â’işe Hatûn kendi üzerine aldığı eşyadır ki zikr olunur.

Sim gazak 1 Kıymet esedî 10	Orta keçesi ma’a yan keçesi 3 Kıymet esedî 7 Rub’u 3	Köhne yorgan 3 Kıymet esedî 6,5	Köhne kadife yasdik 2 Kıymet esedî 2 Semen 1	Beledî yasdık 2 Kıymet esedî 2
Maî kilim 1 Kıymet esedî 3	Def’a kadife köhne yasdık 2 Kıymet pâre 20	Köhne çuka yasdik 2 Kıymet esedî 20	Köhne döşek Kıymet esedî 3	Köhne yeşil dolama 1 Kıymet esedî 2,5
Acem çiti 1 Kıymet pâre 70	Def’a acem çiti 1 Kıymet pâre 65	Köhne beyaz keçe 1 Kıymet pâre 51	Def’a beyaz keçe pâre 40	Kebîr bakraç Kıymet esedî 3 Semen 5
Masa 3 Dirhem 100 Kıymet pâre 40	Sahan kapağı 2 Kıymet pâre 30	Sagîr tencere 6 Kıymet esedî 2 Semen 3	Masa 3 Dirhem 100 Kıymet 30	Bakır tepsi 1 Kıymet semen 21
Gügüm Kıymet esedî 2 Semen 2	Masa 3 Nim pâre 32	El tabesi 2 Kıymet pâre 22	(...) demiri 1 Kıymet pâre 7,5	İskemle 1 Kıymet pâre 3
Köhne keçe ve kırmızı velence ve minder 2 Kıymet pâre 60	Gulâm-ı be-nâm Niko 1 Kıymet esedî 56,5	Cariye-i be-nâm Afitâb 1 Kıymet esedî 1202	Peynir tulum 3 Kıymet esedî 4	Odun araba 4 Kıymet esedî 18
Dolab nâm mevzi’de vâki’ çiftlikde menzil 1 anbar 1 Der anbar buğday kıymet 30 Bağ ve hayvanât ve sâir alet-i ziraât Kıymet esedî 90		Der anbar darı Keyl 7 Kıymet esedî 3,5	Mahalle-i mezbûrede vâki’ hariciyede oda Kıymet esedî 170	

Yekûn esedî 615 semen 2

Muhallefât-ı müteveffâ-yı mezbûrun er karındaşı oğlu Ahmed Çelebi dahî kendi üzerine aldığı eşyâdır ki zikr olunur.

SİM gazak 1 Kıymet esedî 18	Kara (...) tüfenk 1 Kıymet esedî 5 Semen 3	Köhne --- 1 Kıymet esedî 9,5	Yorgan 1 Kıymet esedî 2	Maî çukaya kaplı (...) kafa kürk 1 Kıymet esedî 10
Kırmızı çuka (...) 1 Kıymet esedî 8	Siyah kapama köhne 1 Kıymet esedî 1,5	Sarık ma'a kavuk 1 Kıymet esedî 2	Def'a sarık 1 Kıymet esedî 3	Acem çiti yorgan yüzü 1 Kıymet esedî 3,5
Köhne (...) 1 Kıymet semen 5	Sahan 5 Kıymet esedî 2,5	Küçük sini 1 Kıymet pâre 30	(...) 1 Kıymet pâre 7	

Yekûn esedi 66,5

Muhallefât-ı müteveffâ-tı mezbûrdan verese-i mezkûre ma'rifetleriyle bey' olunan eşyâdır ki zikr olunur.

Boylu tüfenk 1 Kıymet esedî 1,5	Köhne maî velence 1 Kıymet pâre 140	Yorgan 1 Kıymet esedî 2 Semen 3	Köhne ihrâm Kıymet pâre 30	Def'a yorgan 1 Kıymet esedî 1,5 Semen 1
Köhne çuka çakşır 1 Kıymet pâre 100	Acem çiti 1 Kıymet pâre 135	Def'a çit 1 Kıymet esedî 1,5	(...) hane alaca (...) top 1 Kıymet esedî 3	Def'a çit top 1 Kıymet esedî 1,5
Def'a (...) hane alaca top 1 Kıymet esedî 3	Def'a yorgan yüzü çit Çift 1 Kıymet esedî 3 Semen 5	Sagîr (...) 1 Kıymet pâre 50	Kebîr tencere Kıymet esedî 6	(...) 6 Dirhem 100 (...) pâre 41
Def'â tencere Kıymet pâre 30	Leğen ma'a ibrik Kıymet pâre 126	Def'a leğen 1 Kıymet pâre 52	Kahve ibriği 1 Kıymet pâre 96	Ocak güğümü 1 Kıymet pâre 51
Kahve tâbesi 1 Kıymet pâre 20	Demir sac 1 Kıymet pâre 7	Köhne kutu sadesi 1 Kıymet pâre 14	Müsta'mel semer 1 Kıymet esedî 1 Semen 1	Köhne (...) Kıymet semen 8
İskemle Kıymet pâre 3	Zincir bulayır Kıymet pâre 6	Küçük (...) sepeti Kıymet pâre 11	Def'a (...) sepeti 1 Kıymet pâre 3	Kapaklı sahan 2 Kıymet esedî 1,5

Kefe (...) kurbunda vâki' bağ dönüm 3 Kıymet esedî 30	Yuvan nâm karyede vâki' çiftliğinde menzil 2 ve anbarlar ve bağ ve sâir alet-i ziraât ve hayvanât ve der anbar buğday ve şa'ir Kıymet esedî 370	Der anbar şa'ir (...) 20 Kıymet esedî 8 Zikr olunan şa'ir dolat çiftliğindedir
---	---	--

Yekûn esedî 453 semen 4

Müteveffâ-yı mezbûr Şa'bân Ağa medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Bergos ve Yuvan nâm karyelerin mahsulâtını bin yüz on senesinde Han Çukadarı Kara Mehmed Ağa'dan deruhde ve iltizâm itmeğle hâlâ karyetân-ı mezbûretandan hâsıl olan mahsulâtın oşr ve rüsum bagatında zikr olunur.

Mahsulât-ı karye-i Bergos makbuz

Buğday keyl 400 (...) 9,5 Kıymet esedî 314	Şa'ir keyl 100 (...) semen 5 Kıymet esedî 41 Semen 8	Darı keyl 25 Kıymet esedî 10 Semen 5	(...) Kıymet esedî 100	Yekûn esedî 52 Semen 1
--	--	--------------------------------------	------------------------	------------------------

Mahsulât Kıymeti

Cem'an yekûn kıymet esedî 480 semen 5

Mahsulât-ı karye-i mezbûre Yuvan makbuz

Buğday keyl 27 (...) semen 9,5 Kıymet esedî 10 Semen 3	Şa'ir keyl 6,5 (...) semen 5 Kıymet esedî 2 Semen 7,5	Darı keyl 3,5 Kıymet esedî 1 Semen 5,5	Yekûn esedî 14 Semen 4
--	---	--	------------------------

Zikr olunan mahsulât bey' olunmayub ba'de'l-makbûz verese üzerine (silik).

Cem'an yekûn kıymet muhallelât esedî 1974 semen 8.

(Varak No: 36a)

Minhe'l-İhrâcât:

Teçhiz ve tekfin Esedî 75	Irgadların ücreti Esedî 66	Ücret-i bağçevan Esedî 4	Der zimmet-i Cizyedar Receb Ağa an hüccet-i cizye evrâkı Esedî 25	Der zimmet-i Kara Mehmed Ağa an iltizâm karye-i Bergos ve Yuvan Esedî 300
Der zimmet-i li'z-zevce 'Â'îşe Hatûn el-mezbûre an (...) Esedî 100	Der-zimmet-i mihr-i mü'eccel li'z-zevce 'Â'îşe Hatûn el-mezbûre Esedî 400	Der zimmet-i el-Hac Abdullah Efendi an bahâ (...) Esedî 13	Der zimmet-i Mübâya'acı el-Hac Mehmed Ağa an (...) Esedî 40	Der zimmet-i Mahmûd Efendi an baha (...) Kıymet esedî 1 Semen 9
Der zimmet-i Abdullah Çelebi bin Mehmed an bahâ (...) Esedî 3,5	Der zimmet-i Karakaş Hüseyin Bey Dellâl an bahâ-yı Kûsurat Esedî 12	Der zimmet-i Kazaz el-Hac İbrâhîm an bahâ-yı kazaz (...) Semen 9	Der zimmet-i Dimitre zimmî an bahâ-yı öktüz Esedî 10	Der zimmet-i Papas oğlu Serkis an bahâ-yı babuç Pâre 40

Der zimmet-i Ustuyan zimmî an bahâ-yı abâ Semen 5	Der zimmet-i Sarrac İbrahim Bey an bahâ-yı Sarrac (...) Esedî 3,5	Der zimmet-i el-Hac Mustafa an bahâ-yı sabun Esedî 6 Semen 3	Der zimmet-i el-Hac Hüseyin (...) Esedî 12	Der zimmet-i Haffaf Ali Dede an bahâ-yı babuç Esedî 5
Der zimmet-i Dolu Mehmed an bahâ-yı (...) ve bastırma Esedî 1,5	Müteveffâ-yı mezbûr Şa‘bân Ağa’nın üzerine hâl-i sıhhatinde hüccet-i şerîf farz olub edâ-yı hüccet idüb (...) mefahirü’l(...) eş-Şeyh Ali Efendi’yi vasî-yi muhtar idüb (...) malımdan kendim için hüccet ittirilsün deyû vesâyet itmekle mûma-ileyh Ali Efendi müteveffâ-yı mezbûrun vasiyetini tenfiz idüb ba‘de’l-isbât ihrâc olunub mûmâ-ileyh Ali Efendi yedine tesellüm olunan (...) mal Esedî 300			

Resm-i kısmet Esedî 26	Kassamiye Esedî 10	Hüddâmiye Esedî 3,5	Kâtibiye Esedî 3,5	İhzâriye Esedî 5	Dellâliye Esedî 4,5
------------------------	--------------------	---------------------	--------------------	------------------	---------------------

Cem‘an yekûn esedî 1431

Sahhu’l-Bâkî

Li’t-taksîm beyne’l-verese esedî 544 semen 8

Hissetü’z-zevce ‘Â’işe Hatûn el-mezbûre Esedî 136 Semen 2	Hissetü’l-binti’l-li-ebeveyn Kıymet Hatûn el-mezbûre Esedî 272 Semen 4	Hissetü’l-ibni’l(...) Ahmed Çelebi el-mezbûr Esedî 136 Semen 2
---	--	--

Temmel kelâm fi hazel makam (...) ileyhi (...) ve (...) eş-Şeyh Mehmed el-fakî medîne-i Rusçuk Gaferahû.

Varak No: 36b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 37a (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 37b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 38a (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 38b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 39a (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 39b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 40a (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 40b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 41a

Hüküm No: 129

Tarihi: 28 Şevvâl 1109

Konusu: Belgrad’a Zahire Nakli-Hüccet

Kavanuszâde el-Hac Mehmed Ağa mübâya'asıdır.

Hâlâ nehr-i Tuna re'îslerinden Kara Ahmed Ağa nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzîmü't-tevkîrde hâlâ medîne-i Rusçuk'da mîr-i mübâya'a cem'ine me'mûr olan dergâh-ı âlî kapucubaşısından iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-Hac Mehmed Ağa mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mûmâ-ileyh el-Hac Mehmed Ağa medîne-i Rusçuk İskelesi'nde Belgard'a nakl ve kabzına me'mûr olanlara teslim itmek üzere yedimde olan mülk sefineme bin keyl (...) nüzûl şa'ir tahmîl idüb sekiz nefer şaykaların ücret ve tabyaları için doksan altı guruş nüzûl sefinem yetmiş beş guruşuna cem'a yüz yetmişer guruş mûmâ-ileyh el-Hac Mehmed Ağa bana def' ve tesellüm idüb ben-dahî yedinden bi't-temam ahz ü kabz idüb inşa'allhû te'âlâ salifü'z-beyân şa'iri Belgrad'a nakil ve kabz ta'yîn olunan ve anbar-ı âmire emininden tamamıyla tezkere getirmeğe kabul ve ta'ahhüd eyledim dedikde gibbe't-tasdîkü's-şer' mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-samin ve'l-işrîn min Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mehmed Efendi Hüseyin Çelebi Kethüdâ-yı Şehir es-Seyyid Mehmed Efendi el-Hatîb Ali Efendi el-Îmâm Hasan bin Mahmûd el-Muhzır.

Sefine Veli İbrâhîm Ağa Hinta keyl 1300 (...) 9 Gümrük 097,5 navul-ı sefine 108 ve ücret-i rüsûmat 205,5 Fî 10 min Şevvâl sene 1109	Sefine (...) Kürd Mahmûd Hinta keyl 1300 (...)9 Gümrük 097,5 navul-ı sefine 108 ücret-i rüsûmat 205,5 Fî 10 min Şevvâl	Sefine Mustafa Beşe an Mahalle-i Arık Ramazan Dakik keyl 1300 (...) 9 Dane 0052 Çuval 236 Gümrük 097,5 navul-ı sefine 108 ücret-i rüsûmat 205,5 Fî 10 min Şevval sene 1109
Sefine Brusalı Mehmed Ağa Şa'ir keyl 5000 (...)18 Gümrük 375 navul-ı sefine 216 ücret-i rüsûmat 591 Fî 12 min Şevval sene 1109	Sefine Mustafa Beşe ve (...) Uzun Mehmed Dakik keyl 2000 (...)12 Dane 0080 Çuval 349 Gümrük 150 navul-ı sefine 144 ücret-i rüsûmat 294	Sefine Konyalı Mehmed Beşe Dakik keyl 1500 (...) 10 Dane 0060 Çuval 280 Gümrük 112,5 navul-ı sefine 120 ücret-i rüsûmat 232,5 (...) Fî 17 min Şevval sene 1109

Sefine Muharrem Beşe kefil Mehmed Efendi Şa'ir keyl 1000 (...) 8 Gümrük 75 navul-ı sefine 96 ücret-i rüsûmat	Sefine --- oğlu Ahmed Beşe Hınta keyl 1300 (...) 9 Gümrük 097,5 navul-ı sefine 108 ücret-i rüsûmat	Sefine Macar İvaz Beşe Hınta keyl 1300 (...) 9 Gümrük 097,5 navul-ı sefine 108 ücret-i rüsûmat
171 Fî 18 min Şevval sene	205,5 Fî 19 min Şevval	205,5 Fî 19 min Şevval
Sefine Kara Ali Ağa Şa'ir keyl 4000 (...)12 Gümrük 300 navul-ı sefine 19,5 ücret-i rüsûmat	Sefine Brusalı Mehmed Ağa Şa'ir keyl 4000 (...)16 Gümrük 300 navul-ı sefine 192 ücret-i rüsûmat	Sefine Cezyirli Mehmed Beşe Şa'ir keyl 2000 (...)12 Gümrük 150 navul-ı sefine 144 ücret-i rüsûmat
49 (silik)	492	294
Sefine (silik)	Sefine Koca Mehmed Ağazâde Ali Ağa Dakik keyl 3000 (...)14 Çuval 500 Gümrük 225 navul-ı sefine 168 ücret-i rüsûmat	Sefine İzmirli Mehmed Beşe Dakik keyl 1200 (...)9 Çuval 226 Gümrük 090 navul-ı sefine 108 ücret-i rüsûmat
	393	198 Fî 29 min Şevval sene 1109

Varak No: 41b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 42a (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 42b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 43a

Hüküm No: 130

Tarihi: 5 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Ülkeye Gelecek Elçinin Konaklayacağı Yerlerdeki İhtiyaçları için Lâzım Olan Ürünlerin Sağlanması-Fermân

Azimü'l-ümerâi'l-kirâm efâhimü'l-küberâü'l-fihâm zü'l-kadrü'l-ihtirâm sâhibü'l-ferdî ve'l-ihtişâm el-muhtassûn-ı bi-mezidî inâyeti'l-meliki'l-a'lâ Belgrad'dan Rusçuk'a varınca nehr-i Tuna'nın yemîn ve yesârında vâki' kal'a muhafazâsında olan mîr-i mirân ve ümerâ-i dâme ikbâlühûm ve mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'âdeni'l-fezâil ve'l-keâm nehr-i mezbûrun yemîn ve yesârında olan kâdîlar zîde-fazlühûm ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân voyvadalar ve kal'a ve palanka dizdârları ve neferât zâbitleri ve ümenâ ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde-kadrühûm tevkî-i refi'-i

hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki rikâb-ı hümâyûn-ı şevket-makrûnuma Nemçe (...) tarafından gelecek elçisi Belgrad'a dahil oldukda (...) üzere yoldan getirmeyüb nehr-i Tuna ile Rusçuk cânibine gitmek ihtimâli olunmak melhûz olunmağın mürûrlarında nüzûl eylemesi tahmin olunur palankalarda bahâları emîni vekîli yedinden ashâbına edâ ve tesellüm olunmak üzere her menzilde ellişer araba otlak ve ikişeryüz kantar saman ve ellişer araba odun ve yine dergâh-ı mu'âllâm kapucubaşlarından ta'yîn olan Yusuf dâme mecdühû yedinden bahâları virilmek üzere sâir iktizâ eyleyen me'kûlât ve zehâyir envâi'nden dahî hâzır ve amâde eylediğiniz lâzıme gelen ve emr-i mühimmeden olmağla îmdi hükm-i şerîfimle (boşluk) vardıkda bu bâbda sâdir olan emrim üzere bahâları ta'yîn olanları yedlerinden bi't-temam ashâbına edâ ve tesellüm olunmak üzere ol-mikdâr otlak ve saman ve odun ve me'kûlât envâi'nden sâir iktizâ eylenen zahîreleri vech-i meşrûh üzere menâzil-i mezkûrunda temama hâzır ve amâde ittirilüb ihmâl ve tekâsülden ve bir nev'iyile bâ'is-i müzâyakası olur ve men' (...) sûdurundan begayet ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min şehr-i Rebî'ü'l-evvel li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Belgrad el-Muhzırân

(...)

Ta'yînât-ı der-zimmet-i berâ-yı elçi Engürüs (...)

(...) has Guruş 700	Dakik-i has Keyl 2 Mîr-i dakikden virilmek üzere	Hinta-yı has Keyl 2	Nişasta Kıymet 15	Sirke Kıymet 20
(...) (...) 200	(...) Kıymet 20	Soğan Kıymet 60	Revgan (...) Kıymet 5	(...) Kıymet 60
(...) şem'-i revgan Kıymet 20	Kuzu 5 (...) 10	Buzağı (...) 3	Süt Kıymet 30	Yoğurt Kıymet 20
Peynir Kıymet 10	Tavuk Semen 80	(...) Semen 40	Ördek (...) 10	Tavuk (...) (...) 5

Kaz (...) 5	Balık (...) 20	(...) balık Dirhem 300	Havyar Kıymet 1	Envâi'nden turşu Kıymet 6
----------------	-------------------	---------------------------	--------------------	------------------------------

Varak No: 43b

Hüküm No: 131

Tarihi: 5 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Bozçine Adlı Karyenin Kayıtlı Olduğu Mukataa İle İlgili Karışıklığın Düzeltmesi-Fermân

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'âdeni'l-fezâil ve'l-keîâm Eski İstânbûlluk mukâta'ası olan yerlerin kâdîları ki zîde-fazlühûm tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki sâdır olan hâtt-ı hümâyûn-ı sa'âdet makrûnum mücebince bir veche mâlikâne Eski İstânbûlluk ve tevâbi' mukâta'asına mutasarrıf olan hanzâdegândan (boşluk) ve (boşluk) sultanlar dersââdetime arz-ı hâl idüb zikr olunan Eski İstânbûlluk mülhakâtından olub Rusçuk kazâsına tâbi' Bozçine nâm karye-i kadimden Rusçuk voyvadaları kat'a müdahâle eylemez iken hâlâ voyvada olan (boşluk) nâm kimesne hilâf-ı inhâ-yı zabt idüb tarafımızdan (...) dâhil idüb öZR eylemiş deyû bildürüb hilâf-ı kanun ve defter te'addisi men' ve def' olunmak babında emr-i şerîfim ricâ eylediği ecilden hazine-i âmiremde mahfûz olan haslar mukâta'ası defterlerine nazar olundukda sekiz bin akçe (...) olan Bozçine nâm karye mâliye defterlerinde Eski İstânbûlluk mukâta'ası kurrasından olmak üzere semenî ve lonca nahîyelerinde mukayyed olub defterhâne-i âmirem defterlerinde ise (...) tahrîrde Çernovi nahîyesinde kayd ve tahrîr olunmağın mâliye defterhâne defterleri mücebince ism-i (...) mutâbık ancak nahîyesinde mugâyeret olduğundan mukaddema Rusçuk mukâta'ası emini el-Hac Ali Rusçuk mukâta'ası kurrasındandır deyû iddiâ' itmeğın kadîmden Rusçuk mukâta'asıyla ümenâsı ma'an zabt idegelmişler ise zabt için emr-i şerîf virilüb badehû Eski İstânbûlluk İstânbûlluk mülhakâtından iken hilâf-ı vâki' Rusçuk voyvadası zabt eylemiş deyû bildürdüğü ecilden mahallinde ma'rîfet-i şer'iyile suâl olunub (...) mukâta'lar zabt olunagelmiş ise zabt ittirmek üzere emr-i şerîf virildiği mukayyed olub hâlâ (silik) birbirleriyle nizâ'dan hali olmamalarıyla bunların nizâ'ı karye nizâ'ı olub mahallinde civâr kasabât ve kurra ahâlîsi ve (...) ve ihtiyâr ve (...) kimesneler huzurunda ikisinde dahî muvacehelerinde ma'rîfet-i şer'iyile tefhîz ve suâl ve karye-i mezbûre kadîmden (...) mukâ'ata ile zabt olunagelmiş ise cümlenin ahyârı ve şehâdetleri üzere hüccet olunub ve tarafeyne ba'de'l-yevm bir dürlü nizâ'

ittirilmemek üzere muktezâ-yı şer‘-i şerîf mûcebince sübût olan tarafa zabt ve rabt ve vâki‘ olan oşr rüsümünü cem‘ ve tahsîl ittirdüb husûs-ı mezbûre ba‘de‘l-yevm ve faysal virildiği mahalline kayd olunmak için hücceti dersâdetime irsâl ve arz ve i‘lâm olunmak üzere yüz dokuz Zi‘l-ka‘desinde emr-i şerîfim virildiği mukayyed bulunub lâkin bu ana değin faysal bulub hücceti gelmemeğle yine nizâ‘dan hâli olmadığım arz-ı hâl ve mukaddema virilen fermân mûcebince mahallinde şer‘iyle görülüb cümle ahâlî-yi vilâyet ve (...) ve ihtiyâr ve (...) müslimîn ve Rusçuk voyvadası ve mukâ‘ata-yı mezbûre voyvadaları dahî ma‘an olmak üzere muvacehelerinde vâki‘-i hâl-i sıhhâti ve hakîkâti üzere hüccet olunub hücceti bu tarafa irsâl olunmak üzere emr-i şerîfim virilmek babında arz olundukda imdi mûcebince âmel olunmak fermânım olunmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (...) bu bâbda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî husûs-ı mezbûru mukaddema virilen fermân-ı âlişânım mûcebince mahallinde şer‘iyle görülüb cümle ahâlî-yi vilâyet ve (...) ve ihtiyâr ve (...) müslimîn ve Rusçuk voyvadası ve mukâ‘ata-yı mezbûre voyvadası dahî ma‘an olmak üzere cümle muvacehesinde vâki‘-i hâli tefhiz ve sıhhâti ve hakîkâti üzere hüccet olunub ol hücceti dersâdetime irsâl eylesiz ki badehû fermânım ne vecihle olur ise mûcebiyle âmel oluna şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız.

Varak No: 44a

Hüküm No: 132

Tarihi: 6 Safer 1111

Konusu: Rusçuk’ta Karaya Çekilen Şayka ve Firkatelerin Kıştan Korunması-Fermân

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘âdeni’l-fezâil-ve’l-keîâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühû ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân Rusçuk mübâya‘acısı olan Mehmed zîde-mecdühû tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm Rusçuk’da karaya çekilen şayka ve firkateleri Rusçuk Kal‘ası neferâtı ve a‘yânı hıfz ve hırâset itmek üzere bundan akdem fermân olub inşa‘âllahü te‘âlâ yağmur ve kışdan muhafazâ olunmak için şayka ve firkateler üzerine sen ki mûmâ-ileyh Mehmed zîde-mecdühûsun iktizasına göre şindereden ve menareb olan tahtalardan her püşde (...) virülüb me‘mûr olduğun veche üzere muhafazâsında takayyüd ve ihtimâm eylesin deyû fermân olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî sen ki mübâya‘acı Mehmed zîde-mecdühûsun inşa‘âllahü te‘âlâ yağmur ve kışdan muhafazâ olunmak için zikr olunan şayka ve firkatelerin üzerine

iktizâsına göre şindereden ve menareb olan tahtalardan her püşde (...) virilüb me'mûr olduğun veche üzere muhafazâsında takayyüd ve (...) ve ihtimâm eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe itîmâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' min Saferü'l-hayr li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 44a

Hüküm No: 133

Tarihi: Selh-i Muharrem 1111

Konusu: Avâriz Vergilerini Biz Askeriz Diye Vermeyen Kişilerin Vergilerinin Tahsili-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'âdeni'l-fezâil-ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühü tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olacak ma'lûm ola ki (...) mukâta'ası mülhakâtından Rusçuk kazâsına tâbi' Batın nâm karye ahâlîsi divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl idüb mezbûr üzerlerine edâsı lâzım gelen avâriz ve sâir emr-i şerîfimle vâki' tekâlif-i edâ idüb kusurları yoğiken karyelerinde hâne avârizına dahîl avâriz alınmak icâb ider reâyâ yerlerini tasarruf idenlerin hisselerine isabet iden avâriz ve sâir emr-i şerîfimle vâki' olan tekâlifî taleb eylediklerinde (...) virmemek için biz sipah ve yeniçeri ve cebeci ve topçu ve sâir askeri tâifesiyyüz deyû virmeyüb cümlesi bunlara çekdürüb cümlemiz (...) olmalarına bâis olduklarını bildirüb hâneye dahîl emlâk ve arâzi tasarruf idenlerin ki askeri ve gayr-ı askeri dirhem olur ise olsun emr-i şerîfimle vâki' olan tekâlifî âle's-sevîye edâ ittirilüb ta'allül ve nizâ' ittirilmemek babında emr-i şerîfim ricâ eyledikleri ecilden imdi kanun ve defter mücebince âmel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu babda sâdir olan emrim üzere âmel idüb dahî göresiz fi'l-vâki' mezbûrların karye-i mezbûrede her kim olur ise olsun avâriz ve sâir emr-i şerîfimle vâki' olan tekâlifî karye-i mezbûre zâbiti ma'rifetiyle karye-i mezbûre ahâlîleriyle ma'an edâ ittirdüb min-ba'd mezbûrlara bir sipah ve yeniçeri ve cebeci ve topçu ve sâir askeri tâifesiyyüz ve sâir bahâne ile kat'a ta'allül ve muhâlefet ve ol-vecihle nizâ' ittirmeyüb husûs-ı mezbûr için (...) irsâline muhtâc eylemeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe itîmâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi's-selh-i Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 44b

Hüküm No: 134

Tarihi: Evâil-i Ramazan 1109

Konusu: Yergöğü Kethüdasının Tımarına Müdahale -Ferman

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil-ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühû tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Yergöğü kazâsı kethüdâsı olan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân İsmail zîde-kadriha dergâh-ı mu'âllâma arz-ı hâl idüb kazâ-yı mezbûre tâbi' berât-ı şerîfimle mutasarrıf olduğu İlepoli nâm karyenin bin yüz dokuz (...) tımarının (...) cürm ve cinâyet ve sâir bâd-ı hevâsı defter-i cedid-i hakâniyle tımarına hâsıl yazılmış iken rûsum-u serbestisine haricden dahîl olduğuna bildirüb imdi kazâ kethüdâlığı tımarları serbest olmak kanûn-ı kadîmdir şer' ve kanûn üzere âmel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vûsul buldukda bu babda sâdir olan emrim üzere âmel dahî husus-ı mezbûre mukayyed dergâh-ı mu'âllâmdan ihrâc olunmuş mühürlü sahîh-i sûret-i defter-i cedid-i hakanî taleb idüb göresiz mezkûr tımar-ı mezbûr ile kazâ-yı mezbûrenin kethüdâsı olub edâ-yı hizmet iderse mutasarrıf olduğu kethüdâlık tımarının rûsum-u serbestisine hâricden hilaf-ı şer'î ve kanûn ve defter dâhil ve (...) ittirmeyesüz ve dâhil olunub rûsum serbestisinden kimesne (...) almış ise ba'de's-sübût hükm idüb (...) hilâf-ı şer'î ve kanûn ve (...) emr-i hümâyûn kimesneye (...) ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılınız. Tahrîren fî evâil şehr-i Ramazanü'l-mübârek li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 44b

Hüküm No: 135

Tarihi: 12 Safer 1111

Konusu: Silistre Eminlerinin Tutrakan Hassına Müdahalelerinin Engellenmesi-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'âdeni'l-fezâil-ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühû tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki seyyidü'l-muhadderâti'l-küllîhi'l-muhsenât tacü'l-müstevrât (...) sultan dâmet ismetuhânın bi'l-fi'il kethüdâlığı hizmetinde olan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Ahmed zîde-mecdühû divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl idüb sultan-ı müşârün-ileyhanın mutasarrıf olduğu haslardan (...) Tutrakan ve kal'a ve tevâbi'i mukâta'ası mülhakâtından olub nefsi-

Tutrakan nâm karyenin bi'l-cümle mahsûlu defter-i hakânî mücebince müşârün-ileyhanın hassı tarafına isâbet ider iken karye-i mezbûre hudûdunda vâki' gölde (...) olunan (...) öşr-i hass-ı merkûme hâsıl kayd olmuş iken Silistre eminleri tarafından zikr olunan gölün mahsûlüne müdahâle idüb hass-ı merkûme gadr eylediğın bildürüb (...) üzere hass-ı merkûme tarafından müşârün ileyhanın voyvadalarına zabt ittirilüb bu veche Silistre eminlerinin teaddileri men' ve def' olunmak babında emr-i şerîfim ricâ eylediği ecilden defterhâne-i âmiremde mahfûz olan defter-i mufassala müraca'at olundukda Niğbolu Sancağı'nda vâki' hevâss-ı hümâyûndan nefsi Tutrakan nâm karyede hâsılı tahtında beşyüz elli akçe ile mahsûl öşr-i mahı göl hâsıl yazulub ve zikr olunan öşr-i mahı karye-i İsmil-i Cedide mahsûl kayd olunan (...) deyû kayd ve tahrîr olunduğu der-kenar olundukda imdi der-kenarı mücebince âmel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî zikr olunan öşr-i mahı hass-ı mezbûre hâsıl kayd olunmağla kanûn ve defter ve kadîmden olageldiği hass-ı mezbûr voyvadasına ahz ve kabz ittirdüb hilâf-ı kanûn (silik) Silistre eminleri tarafından kimesneyi dahîl ve taarruz ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sani âşer min Saferü'l-hayr li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 44b

Hüküm No: 136

Tarihi: 23 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Ağnam Vergisinin Toplanması-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil-ve'l-keâm Niğbolu Sancağı'nda vâki' olan kâdîları zîde-fazlühûm ve (silik) nakîbü'l-eşrâf vekîlleri zîde-şeref siyâdetühüm tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki (silik) olmak üzere Niğbolu Sancağı'nın âdât-ı ağnamı tahsîlinine me'mûr olan Mustafa zîde-mecdühû (silik) eline virilen sûret-i berât-ı ebrât ve emr-i şerîfim mücebince livâ-yı mezbûrede vâki' koyun (silik) (**Varak No: 45a**) sahîhü'n-neseb (...) olub İstânbûl nakîbü'l-eşrâfından (...) sahîh-i hüccetleri olanların yüz elli re's koyunlarından ma'adâsı yedinden hücceti olmayanların tamamen resm-i ganemlerin tahsîl olunmak üzere yedine fermân-ı şerîfim virilmişliğin sadât-ı keçnân ba'zılarının yedinde olan hücceti ile gebranların dahî bu benim akrâbâmdır deyû ba'zıları dahî tarîk ile yed-i hücceti peydâ idüb bu hüccet ile cümle akrâbâmin âdât-ı ağnamlarını virdirdim deyû her biri tarîkiyle resm-

i ganemlerin virmeyûb mîriye gadr eylediklerin bildürüb yedlerinde İstânbûl nakîbü'l-eşrâfından sahîh-i hüccetleri olanların ancak kendünün yüz ellîşer re's koyunlarından ma'adasından hücceti olmayanların tamamen resm-i ganemlerin mîri için tahsîl ittirilüb biz dahî hücceti olanlar keçi virürüz deyû inâd-ı muhâlefet ittirilmemek babında emr-i şerîfim ricâ eylediği ecilden imdi berât-ı şerîf mücebince tahsîl ittirmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî mübâşirin mukaddema yedine virilen berât-ı şerîfim (...) ve emr-i şerîfim mücebince livâ-yı mezbûrede vâki' İstânbûl nakîbü'l-eşrâfından yedlerinde mûmzî ve mahtûm hüccetleri olan sahîhü'n-neseb sadâtın ancak kendi (...) için besledikleri yüz ellîşer koyunlarından ziyâde ma'ada (...) yedlerinde kendüleri için hüccetleri olmayanların resm-i ganemlerin berât-ı şerîfim mücebince tamamen tahsîl ittirdüb bu akrabamdır bende tâbî'dir deyû ve sâir bahâne ile ta'allül ve nizâ' ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahriren fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ısrîn min Zi'l-hicce li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse

Varak No: 45a

Hüküm No: 137

Tarihi: 15 Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Mustafa Bey'in Topları ve İnekleri Rusçuk Kalesi'ne Teslim Etmesi-Hüccet

Koğuş top 1 Kunrak 1 Yalnız bir topdur.	(...) yan top 2 Kıymet 2 Yalnız iki topdur.	Demir saçma Kıymet 2 Yalnız iki saçmadır.	Demir inek (...) 3 Yalnız üçdür.
---	---	---	--

Bâlâda zikr olunan toplar ile inekler Silistre'de sâkin (...) kapudânın olmağla sa'adettü (...)zâde Mustafa Bey Rusçuk'a götürüb hâlâ Rusçuk Kal'asına def' ve tesellüm itmeleriyle işbu hurûf-ı ketb olunub yedlerine virilmişdir. Fî 15 min Ra sene 1111.

Ahmed dizdâr-ı Kal'a-yı Rusçuk hâlâ.

Varak No: 45a

Hüküm No: 138

Tarihi: Gurre-i Rebî'ü'l-evvel 1111

Konusu: Mustafa Bey'in Topları Rusçuk Kalesi'ne Vermesi-Hüccet

Vech-i hurûf budur ki

İşbu bin yüz on bir senesinde îzzetlü (...)zâde Mustafa Bey sevâd olduğu şaykanın bir aded koğuş topu ma'a kunrak ve dört yan topunu ahz eylediğimiz ecilden yedine işbu memhûr (...) verildi. Fî gurre-i Ra sene 1111.

Ahmed dizdâr-ı kal'a-yı Rusçuk.

Varak No: 45b

Hüküm No: 139

Tarihi: Selh-i Muharrem 1111

Konusu: Ağnam Vergisi Tahsili-Fermân

Defter oldur ki bin yüz on bir senesine mahsûb olmak üzere Rusçuk kazâsı reâyâlarının üzerlerine edâsı lâzım gelen celebkeşân ağnâmının bedelleri tahsîl olunmak babında sâdır olan fermân-ı âlî ve suret-i defter-i hakânî mücebince kazâ-yı mezbûrun üzerlerine lâzım gelen mâl-ı mezkûr cümle a'yân ve reâyâsı ma'rîfetleriyle hesâb olundukda aslından noksan olub mâl-ı mîriye kesr ve noksan gelmemek üzere (...) sâir mesarûfâtından beher re's ganeme on altışar semen isâbet itmekle mâl-ı mezkûrun hâmî olan fahrû'l-akrân Ali Ağa yedine sene sabıkâ üzere virilen defterdir ki ber-vech-i âtî olunur. Fî Selh-i Muharremü'l-haram li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Nefs-i Varoş-ı Rusçuk Ganem 33	Karye-i Dümakile ⁵ Ganem 28	Karye-i Obretenik Ganem 10	Karye-i Vetova Ganem 50	Karye-i Kuşlova Ganem 20	Karye-i Rahova-yı Bala Ganem 35
Karye-i Sarı İnebey Ganem 13	Karye-i Kovancılar Ganem 30	Karye-i Orhan-ı Kebîr Ganem 70	Karye-i İşlepoli Ganem 45	Karye-i Day Hızır Ganem 6	Karye-i Ödenlik Ganem 4
Karye-i Kara Kocalı Ganem 22	Karye-i Balpınar Ganem 40	Karye-i Koşarna Ganem 15	Karye-i Garvan Ganem 7	Karye-i Bey Alanı Ganem 25	Karye-i Beşpınar Ganem 2
Karye-i Hacıoğlu Ganem 9	Karye-i Kara Mehmediler Ganem 22	Karye-i (...) Ganem 22	Karye-i Kosu-yı Gebran Ganem 38	Karye-i Tutrakan Ganem 40	Karye-i Kara Hızırlı Ganem 12

⁵ Dümekle

Karye-i Sağırlar Ganem 10	Karye-i Sarıgüllü Ganem 8	Karye-i Rahova-yı Zir Ganem 30	Karye-i Caferova Ganem 10	Karye-i Kövece Ganem 18	Karye-i Hacı Fakih Ganem 26
Karye-i Kosu- yı Müslim Ganem 18	Karye-i Koşarna Ganem 13	Karye-i Orhan-ı Sagır Ganem 17	Karye-i Senova Ganem 30	Karye-i Orozlar Ganem 12	Karye-i Gagalya Ganem 5
Karye-i Hevaceni Ganem 8	Karye-i Osteriçe Ganem 14	Karye-i Ablanova-yı Gebran Ganem 15	Karye-i Yörükler Ganem 10	Karye-i Semerci Ganem 20	Karye-i Gaziciler 15
Karye-i Bazın Ganem 18	Mahalle-i Pâre Ganem 12	Karye-i Libnik Ganem 20	Karye-i Veisler Ganem 15	Karye-i İsfelanik Ganem 10	Karye-i Bozofça Ganem 14
Karye-i Batın Ganem 15	Karye-i Service Ganem 11	Karye-i Tirsnik Ganem 22	Karye-i Divâne Yusuflar Ganem 7	Karye-i Nesova Ganem 9	Karye-i Yuvan Ganem 13
Karye-i Manastır-ı Sagır Ganem 5	Karye-i Taban Ganem 18	Karye-i Gölpınar Ganem 10	Karye-i Kara Ağaç Ganem 6	Karye-i Beş Ovalı Ganem 10	Karye-i Hacı Fakih Ganem 5
Mahalle-i Seyyid Cafer Ganem 4	Karye-i Sarı Sinanlı Ganem 12	Karye-i Belaslatin Ganem 18	Karye-i Hotaniçe Ganem 6	Karye-i Babo Ganem 15	Karye-i Güğümlü Yenicesi Ganem (silik) 3
Karye-i Karasulu Ganem 8	Karye-i Kuzgunluk Ganem 8	Karye-i Belçov Ganem 14	Karye-i (...) Ganem 7	Karye-i Berişlan Ganem 2	Karye-i (silik) Ganem (silik) 8
Karye-i İsrailler Ganem 4	Karye-i (...) Ganem 2	Karye-i Balabanlı Ganem 3	Karye-i Pepeline Ganem 2	Karye-i Karaman Ganem 2	Karye-i (silik)
Karye-i Çanakçılar Ganem 2	Karye-i Ablanova-yı Müslim Ganem 30	Karye-i Balpınar Yenicesi Ganem 5	Karye-i (...) Ganem 2	(Silik)	Karye-i Çelnov Ganem 5

Varak No: 46a

Hüküm No: 140

Tarihi: Selh-i Muharrem 1111

Konusu: Koyun Vergisi Tahsili-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keîâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühü tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân koyun emini zîde-mecdühü dersââdetime mühürlü tezkere gönderüb bin yüz on bir senesine mahsûb olmak üzere kazâ-yı mezbûrun üç bin üçyüz doksan dokuzar re's celebkeşân koyunu olub tarih-i mezbûre mahsûb olmak üzere zamanı hulûl eylediği matbah-ı âmirem ve dergâh-ı mu'allam yeniçerileri meydânı mesârif için bedelleri cem' ve tahsîl olunmak lâzım ve mühim olmağın imdi mübâşirin yedine virilmeğın mühürlü ve nişanlı suret-i defter mücebince her bir re's koyun bedeli için otuz altışar akçe bedel ve sekizer akçe adet-i gulâmiye dörder akçe veche (...) cem'an kırk sekiz akçe olmak üzere mesârif-i mezbûr için emir ve defter ile varan mübâşirler cem' ve tahsîl ve tesellüm ittirdüb kimesneye ta'allül ve muhâlefet ittirmeyesiz şöyle ba'zı kasabât ve kurra ahâlîleri (...) üzerinde olan koyunun bedellerini virmemek için biz eşkinci ve köprücü ve küreci ve derbentçi ve bunun emsâli hizmet-i mukâbelesinde mu'aflarız deyû galât ve bahâne iderler ise ol-makûlelere ta'allül ve muhâlefet ittirmeyüb hisselerine isâbet iden koyun bedellerini cem' ve tahsîl ittiresiz kazâ-yı mezbûrun ol-mikdâr koyunun (...) var ise (...) reâyâ muvacehesinde hesâb ve ma'rîfet-i şer'îyle aslına (...) idüb asl-ı defter kesr ve (...) mûmâ-ileyhin iltizâmına gadr ve zarar ittirmeyesiz ve mîrî için alınan esedî gurus yüz sekiz akçeye ve halis (...) deyû pâre üç akçeye ve kırk bir guruşa ve (...) altını iki buçuk guruşa ve şerîf macar altını iki gurus bir rub'u hesâbına aldırub ziyâde ve noksan alınmaya ve aldırmayasız ve cem' iden mübâşir-i mezbûre her biri sekiz (...) îânet idüb hilâf-ı emir ve defter kimesneye ta'allül ve muhâlefet ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız.

Makâm-ı Rusçuk der-livâ-yı Niğbolu ma'a karye-i Ablanova-yı Müslim

Ağnam (...) 3379

Ba-mühür hazır-ı defter (...)

Vasâle ileynâ fi Muharremü'l-harâm sene 1111.

Varak No: 46a

Hüküm No: 141

Tarihi: Evâhir-i Zi'l-hicce 1110

Konusu: Dümekne Karyesinde Bir Zımmînin Öldürülmesi İddiası- Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsî zîde-fazlühü tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki kazâ-yı mezbûre tâbî' Dümekne⁶ nâm karye sâkinlerinden Receb ve diğere Receb ve Rüstem nâm kimesneler dergâh-ı mu'allâma arz-ı hâl idüb bunlar kendü hallerinde olub hilâf-ı şer'-i şerîf kimesneye vaz' ve teâddîleri olmayub ve şer'a üzerlerine şühûd ve udûl ile katl-i husûs sâbit ve zâhir olmuş değil iken yine kazâ-yı mezbûrdan (boşluk) nâm zımmî (...) idüb bin yüz (boşluk) senesinde karye-i mezbûrede bir zımmî katl olunmağla müsafirin katl itmişsiz deyü iddiâ' ve (...) celb-i mâl için bunları hilâf-ı şer'-i şerîf ehl-i gamz-ı tecrîm ittirmek isteyub bunun emsâli zûlm ve teâddîlerinin nihâyeti olmaduğunu bildirüb şer'iyile görölüb hilâf-ı şer'-i şerîf ol-vecihle dâhil ve (...) olunmayub men' ve def' olunmak babında emr-i şerîfim ricâ eyledikleri ecilden şer'iyile görölmek emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vusul (silik) bu babda sâdir olan emrim üzere âmel dahî bunlara ol-vecihle dâhil olundukda mukaddema bir def'a şer'iyile görölüb vâsıl olunmaya hususlarını (silik) hakk ve adl üzere mukayyed olub göresiz i'lâm olunduğu üzere ise ol-babda muktezâ-yı şer'-i (...) âmel idüb dahî (...) (silik) vecihle hilâf-ı şer'-i şerîf dâhil ve (...) ittirmeyüb men' ve def' eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd (silik) kılasız. Tahrîren fî evâhir-i Zi'l-hiccetü'ş-şerîfe li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 46b

Hüküm No: 142

Tarihi: Evâhir-i Safer 1111

Konusu: Rusçuk Kalesi'nin Eşkîyalara Karşı Muhafazası-Fermân

Kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Babadağı muhafazâsında olan ikinci cemâatin çorbacısı Hasan zîde-kadrihâ tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki sen emekdâr (...) olub her vecihle senden hizmete me'mûl olmağla me'mûr olduğun Babadağı muhafazâsından oda ile umuma kalkub Rusçuk Kal'ası muhafazâsına gelüb neferâtın zabt ve rabtıyla kal'a-yı merkûmenin hıfz ve hirâsetinde takayyüd ve ihtimâm itmeğın fermânım olub kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân (boşluk) bölüğün (boşluk) zîde-kadrihâ mübâşir ta'yîn ve irsâl olunmağın sen ki mûmâ-ileyhasın vech-i meşrûh üzere

⁶ Dümekle

Babadağı'ndan (...) ile kalkub Rusçuk Kal'ası muhafazâsına gelüb neferâtın zabt ve rabtında ve kal'a-yı mezbûrenin hıfz ve hirâsetinde ve eşkıyânın şer'iyile haklarından gelmenle mecd ve (...) olub kalub ve lâzîmü'l-inhâ olan ahvâl ve âsârın i'lâmdan hali olmayub hilâfından be-gâyet ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz deyû bi'l-fi'îl dergâh-ı mu'allam yeniçerileri ağası olan iftirâhü'l-ümera ve'l-ekâbir İbrâhîm Ağa dâme-ülüvvuhu tarafından mühürlü mektûb virilmeğe vech-i meşrûh üzere âmel olunmak babında fermân-ı âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki (boşluk) vusûl buldukda bu babda sâdır olan fermân-ı celîli'l-kadrîm ve ağa-yı mûmâ-ileyha tarafından mühürlü mektûb mücebince âmel idüb hilâfına rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsîz. Tahrîren fî evâhir-i Safer li-sene ahdi âşer ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 47a

Hüküm No: 143

Tarihi: 20 Zi'l-ka'de 1109

Konusu: Vaslaki Adlı Zimmînin Cizye Muâfiyeti-Fermân

Kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân merhûm ve mağfûr lehâ Mihr-i Mâh Sultan tabet serâhanın Rusçuk (...) zîde-kadrihâ tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki kazâ-yı mezbûrede vâki' vakfın Çernovi reâyâlarında (boşluk) nâm zimmî mürd olub evlâd-ı mezkûrundan Vaslaki zimmî cizyesini virdükden sonra babası muâfiyet tezkeresi mücebince kendü dahî ne vecihle muâf olagelmiş yine ol-minvâl muâf olmak üzere iftihârü'l-emâcid ve'l-a'yân evlâdiyet üzere evkâf-ı mezbûre mütevellisi Ahmed zîde-mecdühû memhûr temessük virüb i'lâm eylemeğin imdî temessük mücebince âmel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî göresin mezbûr zimmî cizye ve sâir fermân olunan tekâlîfden kadîmden ne vecihle muâf ise kadîmden olan muâfiyetine yedinde virilen temessüküne muhâlif kimesneye müdahâle ve muâraza ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsîz. Tahrîren fî'l-yevmi'l-ışrîn min Zi'l-ka'detü's-şerîfe li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Sahra-yı Edirne.

Varak No: 47a

Hüküm No: 144

Tarihi: 1109

Konusu: Yergöğü'ne Bağlı Bazı Köylerdeki Göl ve Sazlık Alanların Kullanım Hakkı -Temessük

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki bin yüz dokuz senesinde uhdemizde olan Yergöğü havassı kurrasından Rahova-yı Bâlâ mülhakâtından olan göl ve sazlık ve sayyâdin (...) Değirmen Boğazında İsmil Boğazı'na varınca içinde olan (...) ve sazlık Orhan karyesi sâkinlerinden Mustafa Ağa'ya tarafımızdan virildüğü ecilden yedine işbu tezkere vaz' ve i'tâ' olundu ahzdan kimesne müdahâle eylemeye. Sene 1109.

Mine'l-muhlisü'l-hâzır Ahmed Voyvada Yergöğü Hâlâ.

Varak No: 47a

Hüküm No: 145

Tarihi: 1109

Konusu: Şa'bân Ağa'ya Bergos ve Yuvan Karyelerinin Vergilerini Toplama Yetkisi Verilmesi- Temessük

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki

İşbu bin yüz on senesinde berât-ı padişahiyle malikâne mutasarrıf olduğumuz ve sultan efendimizin salyâne-i ocaklığı olan (...) ve hissedâr karyelerinden Niğbolu Sancağın ve Rusçuk kazâsında olan Bergos ve Yuvan nâm karyeler zabt ve bin yüz on martı ibtidâsında sene tamamına değin Şa'bân Ağa'ya bin esedî guruşa fûruht idüb varub karye-i mezbûrların öşr-i şer'iyyesin ve rûsûmât-ı örfiyyesin ve ispençelerin ve livâların ve beytü'l-mâl ve kaçgûn ve mâl-ı gayib ve mâl-ı mefkûd (...) beşyüz esedî peşine ile mûmâ-ileyh Şa'bân Ağa ahz ü kabz ve iltizâm idüb ba'de'l-yevm varub tasarrufunda olub tarafımızdan ve taraf-ı ahârdan bir kimesne mani' olmamak üzere işbu (...) temessük virilmiştir. Hurrîre fi't-tarihi'l-mezbûr li-sene el-merkûm.

El-Fakîr Mehmed Çukadâr Selim Selim Giray Han

Varak No: 47b (Bu sayfa boş bırakılmıştır.)

Varak No: 48a

Hüküm No: 146

Tarihi: 18 Rebî'ü'l-evvel 1109

Konusu: Vakıf Karyelerinden Ağnam Vergisi Tahsili-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keîâm Mevlânâ Rusçuk ve Hezargrad kâdîları zîde-fazlühû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Şahin zîde-kadrihâ Edirne'de divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl idüb bin yüz sekiz senesine mahsûb olmak üzere zikr olunan kâdîlıklarda vâki' Müslüman ve kefere tâifesinin adet-i aġnâmları tahsîli uhdesinde olmaġıyla yedine virilen berât-ı âlişân mücebince tahsîline mübâşeret eylediġi bazı kurra ahâlîleri evkâf karyeleriyüz deyû edâda ta'allül ve muhâlefet ve mal-ı mîriye (...) gadr eylediklerin bildirüb vakıf azâsında olanların ellerinde olan sûret-i defterde vakfa ne mikdâr koyun ta'yîn olunmuş ise anlardan ma'ada ziyâde olan koyunlarının ve sûret-i defteri olmayanların yedlerinde mevcûd olan koyunlarının rüsûmları tahsîl olunmak babında emr-i şerîfim ricâ eylediġi ecilden imdi mücebince âmel oluna deyû fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî tarih-i mezbûre mahsûb olmak üzere zikr olunan kâdîlıklarda vâki' ol-makûle vakıf azâsında olanların yedlerinde olan suret-i defterlerine vakfa ne mikdâr koyun ta'yîn olunmuş ise anlardan ziyadesinin ve sûret-i defteri olmayanların yedlerinde mevcûd bulunan koyunları (...) kanûn ve defter ve yedinde olan berât-ı âlişânım mücebince tahsîl ittirdüb ta'allül ve muhâlefet ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Fi'l-yevmi's-samin âşer min şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene 1109.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 48a

Hüküm No: 147

Tarihi: Evâsıt-ı Şa'bân 1109

Konusu: Hüseyin ve Ömer Adlı Yeniçerilerin Sefinelerini Geri Almaları-Fermân
Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keîâm Rusçuk ve (boşluk) kâdîları zîde-fazlühûma tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki dergâh-ı mu'allam yeniçerilerinin Hüseyin ve Ömer nâm yeniçeriler dergâh-ı mu'allama arz-ı hâl idüb bunların şer'an kimesneye vireceġi olmayub ve üzerlerine dahî şühûd-ı udûl ile bir nesne sâbit ve zâhir olmuş deġil iken sabıkâ dergâh-ı mu'allam yeniçerilerim aġası olan müteveffi Mahmûd Paşa (...) ile (...) ve on sekizer ay mikdârı kal'asında ittirmekle mahbûs iken Rusçuk kazâsı sâkinlerinden Eşçioġlu dimekle ma'rûf kimesnenin hizmetkârı olan (boşluk) nâm kimesne satun aldum deyû bunların bir mülk sefinelerin fuzûli zabt idüb (...) özr ve ta'dîl eylediġin ve bu babda da'vâları muvafık fetvâ-yı

şerîfleri olduğun bildirüb mücebince şer'iyile görülüb el-yevmin babında emr-i şerîfim ricâ itmeğın mahallinde şer'iyile görülüb icrâ-yı hakk olunmak emrim olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vusûl buldukda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî ihzâr (...) kalub mukaddema bir def'a şer'iyile görülüb (...) olunmayub bilâ-özü-i şer'i on beş yıl mürur eylemeyen husûsların temâm-ı hakk-ı adl üzere tefhîz idüb göresiz i'lâm olunduğu üzere ise ol-babda muktezâ-yı şer'-i kadîm ve da'vâlarına muvafık fetvâ-yı şerîfeleri mücebince âmel idüb dahî vech-i meşrûh üzere fuzûli zabt eyledikleri mülk-i sefinelerin ba'de's-sübût hükm idüb gerü aldurub min-ba'd şer'-i şerîfe ve fetvâ-yı münîfe ve emr-i hümâyûnuma muhalif ta'allül ve inâd ittirilmeyüb husûs-ı mezbûr için (...) emr-i şerîfim ve (...) eylemeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız. Tahrîren Fî evâsıt-ı Şa'bân li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 48a

Hüküm No: 148

Tarihi: Evâhir-i Şa'bân 1109

Konusu: Hüseyin ve Ömer Adlı Yeniçerilerin Sefine Kiralarını Almaları-Fermân

Emîrû'l-ümerâi'l-kirâm kebîrû'l-küberâi'l-fihâm zi'l-kadri ve'l-ihtirâm sâhibü'l-izzî ve'l-ihtîşâm el-muhtassûn-ı bî-mezîdi inâyeti'l-melîki'l-âlâ Edirne Beğlerbeğisi dâme ikbalühû ve kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühû tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki dergâh-ı mu'allâm yeniçerilerinden (...) fermân-ı hümâyûn Ömer ve Hüseyin nâm yeniçeriler dergâh-ı mu'allâma arz-ı hâl idüb bin yüz (boşluk) senesinde bunlar mahbûs iken kazâ-yı mezbûr sâkinlerinden Kel Mehmed nâm kimesne sefinelerin gasb ve (...) idüb bunlar dahî habisten halâs oldukda zıkr olunan sefinelerin (...) mu'adil icâresin taleb eylediklerinde virmekde ta'allül eylediğinde bu babda da'vâsına muvâfık şeyhü'l-İslâm'dan fetvâ-yı şerîfesi olduğun bildürüb mücebince âmel olunub şer'iyile görülüb aldurmağa (silik) emr-i şerîfim ricâ itmeğın buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vardıkda ihzâr (...) kalub mukaddema bir def'a şer'iyile görülüb (...) olunmayan (silik) temâm-ı hakk-ı adl üzerine takayyüd ve fetvâ-yı şerîfeye nazar idüb göresiz arz olunduğu üzere olub fetvâ-yı şerîfe da'vâsına (silik) muvâfık ise ol-babda muktezâ-yı şer'-i kadîm ve fetvâ-yı şerîfesi mücebince âmel idüb dahî mezbûrların sefinelerinin şer'iyile müteveccih olan (...) (silik) icâresin ba'de's-sübût hükm idüb aldurub şer'-i

şerîfe ve fetvâ-yı münife ve emr-i hümâyûnuma muhâlif kimesneye iş ittirmeyüb
(silik) için bir dahî emrim (...) eylemeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız.
Tahrîren fî evâhir-i Şa'bân li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.
Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 48b

Hükümet No: 149

Tarihi: 15 Ramazan 1109

Konusu: Sefer-i Hümâyûn İçin Zahîre Temini ve Nakli-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk İskelesi'nde mübâya'a zahîresine me'mûr olan Kavanuszâde Mehmed zîde-mecdühû tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâlâ işbu sene-i mübârekede sefer-i hümâyûnum için ibtida-yi baharda sefinelere tahmîl ve acele Belgrad'a irsâl olunmak üzere Rusçuk İskelesi'ne nakl olunmak şartıyla kazâlardan ve rençberândan mübâya'ası fermânım olan zehâyir vakt-i şitâ dühûlünden mukaddem tahsîl ve der anbar olunmak üzere geçen sene sefer-i hümâyûnum avdetinde (...) evâmîr-i şerîfim (...) irsâl olunmuş iken ihmâl-i tekâsülün sebebiyle vakt-i şitâdan evvel zehâyir-i mezbûreyi tahsîl ve der anbar eylemedüğünden hâlâ zahîre sefinelere tahmîl ve irsâli vakti dahî gelüb henüz der anbar bir kile mevcûd zahîre olmadığını i'lâm olunmağla sefer-i hümâyûnuma me'mûr Asâkîr-i İslâm'ın umûr-ı muazzamâsından olan zahîrelerin (...) müzayakasına bâis olduğun için ziyâde i'kâb ve i'tabe müstehâk olmuşundur hâlâ iskele-i mezbûrede senin mübâşeretin ile Belgrad irsâli fermânım olan zahîre inşa'allahi te'âlâ rûz-ı hızıra değîn bi't-temâm sefinelere tahmîl ve Belgrad'a irsâl ve Belgrad'a nüzûl-i hümâyûnum olmazdan mukaddem (...) teslim-i anbar ittirilmesinde senden matlûbumdur imdi emr-i şerîfim varduğu gibi kat'a arâm ve tevakkûf eylemeyüb iskele-yi mezbûreden senin mübâşeretin ile Belgrad'a irsâli fermânım olan zehâyiri ta'cîlen cem' ve tahsîl ve buz çözüldüğü vakitden rûz-ı hızıra değîn tekmilen sefinelere tahmîl ve evvel (...) Belgrad'a irsâl ve sefineleriyle müfredât üzere defter idüb defterin imzâladub Edirne Sahrası'nda hareket-i hümâyûnum olmazdan mukaddem dersâdetime irsâl eyleyesiz deyû fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vardukda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî senki mübâya'a mübâşirisin zehâyir-i mezbûr Belgrad'a nüzûl-i hümâyûnum olmazdan mukaddem tekmilen tesellüm-i anbar-ı âmire ittirilmesi senden matlûb olmağla kat'a arâm ve tevakkûf

eylemeyüb işbu emr-i şerîfim varduğu gibi iskele-yi mezbûrede senin mübâşeretin ile Belgrad'a irsâli fermânım olan zehâyiri ta'cilen cem' ve tahsîl ve buz çözüldüğü vakitden rûz-ı hızıra değin tekmîlen sefinelere tahmîl ve evvel (...) Belgrad'a irsâli ve sefineleri ile müfredât üzere defter idüb defterin imzâladub ve mühürledüb Edirne Sahrası'ndan hareket-i hümâyûnum olmazdan mukaddem dersââdetime irsâl eylesesiz şöyle ki iyâzen bi'llâhi te'âlâ Rusçuk İskeleyi'nden nakli fermân olan zahîre rûz-ı hızıra değin tekmîlen sefinelere tahmîl ve irsâl olunmaduğun (...) hümâyûnuma (...) olunur ise bir dürlü özr ve cevâbın makbûl-ı hümâyûnum olmayub eşedd-i ukûbet ile katl olunmağı mukarrer bilesiz ana göre takayyüd ve intibâh üzere olub fermânım üzere zehâyir-i mezbûrı vakt-i merkûmede tekmîlen sefinelere tahmîl ve Belgrad'a irsâl ve bir gün ve bir sa'at mukaddem nüzûl-ı hümâyûnum olmazdan evvel tesellüm-i anbar-ı âmire ittirdüb itmâm-ı hizmet eylesesiz avk ve te'hîrden ve ihmâl-i müsâheleden ve işbu emr-i şerîf-i âlişânımın hilâfıyla vaz' ve hareketden begâyet ihtirâz eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis âşer min şehri-Ramazanü'l-mübârek li-sene tis'a ve mi'ete ve elf. Vasâle ileynâ fi 12 min Şevvâlü'l-mükerrrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf. Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 49a

Hüküm No: 150

Tarihi: 25 Ramazan 1109

Konusu: Temin Edilen Zahirelerin Kontrolü-Fermân

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmiü'l-mehâmid ve'l-ekârim el-muhtassu bi-mezîdi inâyeti'l-meliki'l-dâim dergâh-ı mu'âllâm kapucubaşlarından olub kazâlardan mübâya'a zahîresi sürmeğe me'mûr olan Yusuf dâme mecdühü tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Silistre Rusçuk Niğbolu iskelelerinde mübâya'a mübâşirlerinin kendüleri mübâya'asına me'mûr oldukları zehâyiri bu ana dek mübâya'a ve tedârik ve (...) me'mûr oldukları iskelelere nakil ve mevcûd eylemişler sâdır-ı ma'lûm-ı hümâyûnum olmak için işbu emr-i şerîfim varduğu gibi zikr olunan mübâya'a mübâşirlerinin mübâya'asına me'mûr oldukları zehâyiri gereği gibi yoklayub her birinin keyfiyetlerin sıhhâti üzere ber-vech-i müsâra'at arz ve i'lâm eylesesiz deyû fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî senki kapucubaşı mûmâ-ileyhasın zikr olunan iskeleleri mübâşirlerinin kendüleri mübâya'asına me'mûr oldukları zehâyirleri

iskelelerine nakil ve hâzır ve mevcûd eylemişler sâdır-ı ma‘lûm-ı hümâyûnum olmak için işbu emr-i şerîfim varduğu gibi zahîrelerin gereği gibi yoklayub ve her biri mübâya‘a mübâşirlerinin keyfiyet ve sıhhati üzere ber-vech-i müsâra‘at dersâdetime arz ve i‘lâm eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız.

Tahrîren fi‘l-yevmi‘l-hâmîs ve‘l-ısrîn min şehri Ramazanü‘l-mübârek li-sene tis‘a ve mi‘ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 49a

Hüküm No: 151

Tarihi: 23 Cemâziye‘l-evvel 1109

Konusu: Eflâk’tan Gelecek Tuzun Satılmaması ve Eflâk Cizyesi-Fermân

Kıdvetü‘l-kudât ve‘l-hükkâm ma‘deni‘l-fezâil ve‘l-keâm Mevlânâ Rusçuk Silistre kâdîsı zîde-fazlühû tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki kıdvetü‘l-ümerâi‘l-milleti‘l-mesîhiyye hâlâ Eflâk voyvadası Kostantin Brankovan hutimet avâkıbuhû‘l-hayr dersâdetime arz-ı hâl gönderib İbrâil‘den Fethü‘l-İslâm’a varınca nehr-i Tuna sevâhilinde iki cânibinde vâki‘ olan iskelelerde kat‘a aherin tuzu açılmayub ve bir tarık ile fûrûht olunmamak şartıyla vilâyet-i Eflâk‘da kıt‘a olunan tuzun gereği Eflâk reâyâsının âsıl cizyeleri malına ilhâk olunub bu ana değin şûrût-ı mezkûre mürâât olunagelmîş iken hâlâ aherden ba‘zı sipah ve yeniçeri ve topçu ve cebeci ve acemî oğları ve ümenâ ve i‘mâl voyvadalar Boğdan tarafından ve Galas nâm iskeleden tüccâr tâifesinin iştira eyledikleri tuzların Niğbolu ve Rusçuk ve Silistre ve sâir iskelelerde açdırdub ve fûrûht ittirdüb ol-vecihle Eflâk tuzunun ki (...) ve fûrûhtuna bâisolub mâl-ı mîriye ve şart-ı iltizâmına kesr ve noksan tertîb idüb ve kendüye gadr ve zarar (...) olmağla şart-ı iltizâmı mücebince İbrâil‘den Fethü‘l-İslâm’a varınca iki cânibde vâki‘ olan iskelelerde min-ba‘d aherin tuzu açılmayub ve fûrûht olunmamak üzere Niğbolu ve Rusçuk ve Silistre iskelelerinde tarafından birer âdem ta‘yîn olunub hilâf-ı kanûn açulub ve fûrûht olunmamak babında emr-i şerîfim ricâ itmeğin cizyene âmiremde mahfûz olan ma‘den mukâta‘ası defterlerine nazar olundukda bundan akdem Eflâk keferesi cizyesinin senede mâl-ı maktû‘ı elli dört yük akçe iken Niğbolu Rusçuk ve Silistre iskelelerinden ve mürur iden Eflâk tuzunun gereklerine ümenâ ve i‘mâl taraflarından min-ba‘d müdahâle olunmamak şartıyla dört bin araba tuzun gereklerinden otuz yük akçe (...) ve ilhâk idüb cizye ve tuzun gereği cem‘ ve seksen dört yük akçeye olub badehû (...) nâm Eflâk voyvadası divân-ı

hümâyûnuma gelüb İbrâil'den Fethü'l-İslâm'a varınca ve mürur iden Eflâk tuzunun gereğine ve bâc ile (...) başı ve kazma ve kürek akçesi her ne ise ümenâ ve i'mâl tarafından min-ba'd müdahâle olunmamak şartıyla tuz gümrüğüyle ma'an bi'l-cümle cizye malı senede yüz otuz bin guruş tam olub ve her sene tesellüm (...) itmeğe taahhüd ve kabul idüb dahî Galas İskeleyi'nden tuz tahmîl eyleyen (silik) gemileri ve sâir İbrâil'den Fethü'l-İslâm'a varınca vâki' olan iskelelerde açılmayub ve satılmayub dahî Eflâk tarafından (silik) (...) ile birâd ile gelen Eflâk tuzundan kal'a voyvadası birâd başına dörder akçe alub ziyâde alınmaya ve zikr (silik) gelen sagîr ve kebîr Eflâk tuzundan gümrük ve bâc ve (...) başı ve kazma ve kazık akçesi talebiyle ümenâ ve i'mâl (silik) ve ta'dîl ittirmeyüb Eflâk tuzunu voyvadası tarafından zabt ve rabt ve ahz ve kabz olunmak üzere (silik) mestûr ve takayyüd olduğu derkenâr olunub arz olundukda Eflâk voyvadaları (...) şart ve iltizâmı (silik) ve sâir İbrâil'den Fethü'l-İslâm'a varınca nehr-i Tuna'nın iki cânibinde vâki' iskelelerde min-ba'd aherin tuzu (silik) ve fûrûht olunmamak üzere ta'yîn ve (...) olunmağla ve zikr olunan Niğbolu ve Rusçuk ve Silistre iskelelerinde aherin tuzu fûrûht olunmayub men' ve def' ve tarafından bir âdem ta'yîn idüb (...) şart-ı iltizâm (**Varak No: 49b**) mücebince tuz gereği kendi tarafından zabt ve mücebince mahalline kayd ve evâmir-i şerîfim virilmek babında inâyet ricâ eylediği telhîs olunub arz olundukda imdi telhîs mücebince âmel olunmak babında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî vech-i meşrûh üzere voyvada (...) şart-ı iltizâmı mücebince Rusçuk ve tevâbi' iskelesine aher tuzu açılmayub ve fûrûht olunmayub tarafından ta'yîn eylediği âdemi Eflâk tuzunu kendi tarafından zabt ve fûrûht eyleyüb aherin (...) men' ve def' idüb şart-ı iltizâmına mugayyer kimesneye ta'allül ve nizâ' ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-salis ve'l-ısrîn min Cemâziye'l-evvel li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Vasâle ileynâ fi'l-yevmi'l-hâmis âşer min Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 49b

Hüküm No: 152

Tarihi: Evâhir-i Ramazan 1109

Konusu: Cami-i Şerif Vakfının İdaresinin Salih Adlı Kişiyi Verilmesi-Berât

(...)

Medîne-i Rusçuk'da vâki' merhûm Mesîh Voyvada bina eylediği Câmî'-i Şerîfe vakf eylediği Rusçuk'da ve Rahova'da olan akârât ve nûkûdun tevliyet ve nezâreti evlâd ve evlâdına (...) şart eylediği vakfına ma'mûl (...) bahâsında mestûr olub halâ vakf-ı mezbûrun tevliyet ve nezâreti kimesne üzerine olmayub hali olmağla vâkıf-ı müşârün ileyhin evlâdından olan işbu râfi'-i tevkî'-i refi'ü'ş-şân şehriyârî Salih bin Ali nâm kimesne her vecihle lâhikk ve mahâl ve müstehâk olmağın yedinde olan ve kazâ-yı ma'mûl bahâsı mücebince zikr olunan tevliyet ve nezâret-i mezkûre meşrûtiyet üzere tevcihe olunub yedine berât-ı şerîfim virilmek ricâsına kâdîsı Mevlânâ Mustafa zîde-fazlühû arz itmeğın mezbûre sadaka idüb bu berât-ı hümâyûnı virdim ve buyurdum ki ba'de'l-yevm varub zikr olunan akâret ve nûkûdun mezbûr Salih bin Ali ve kazâyâ ma'mûl bahâsı mücebince evlâdiyet ve meşrûtiyet üzere mütevellisi ve nazırı olub akârât ve nûkûdun hizmet-i lazimesin (...) kaldukdan sonra ta'yîn olunan ve vazifesi her ne ise mutasarrıf olub vakfın kabûl ve hayrâtı ve devâm-ı ömr-i devlet (...) efvânım için reâyâ müdâvemet üzere göstere şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi Evâhir-i şehri Ramazanü'l-mübârek li-sene tis'a ve mi'ete ve elf. Be-makâm-ı Edirne.

Varak No: 49b

Hüküm No: 153

Tarihi: 15 Şevvâl 1109

Konusu: Brestoviçe Adlı Karyenin Vergilerinin İltizâma Verilmesi-Temessük

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki bin yüz dokuz martı ibtidâsından bin yüz on martı tamamına değın yüz on senesi haliyâ timârımız karyelerinden nefis-i karyenin hissesi Rusçuk kazâsından Brestoviçe nâm karyenin aşâr-ı şer'iyyesin ve sâir yave ve kaçgûn bi'l-cümle mahsûlâtı cizye ve (...) her ne ise izzetlü Ali Ağa'ya fûrûht olunub cümle akçesin alub kabz eyledüm yedine işbu temessük virilmiştir aherden kimesne müdahâle itmeye husûs-ı mezbûrede mukaddem (...) temessükümüz zuhûr ider ise âmel olunmaya. Fî 15 Şevvâl sene 1109.

Vasâle ileynâ fi 17 min Şevvâl sene 1109

Mine'l-(...) Mustafa (...).

Varak No: 50a

Hüküm No: 154

Tarihi: Evâil-i Şevvâl 1109

Konusu: Rusçuk'ta Toplanan Ordu Araç ve Gereçlerini Eşkiyadan Korumak İçin Asker Tayini-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keîâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsî zîde-fazlühû tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki dergâh-ı mu'âllâma mektûb gönderib kazâ-yı mezbûr (...) umûr-ı seferiye ve mühimmât-ı donanma ve sâir zehâyir husûs-ı kazâ-yı mezbûrede tekmîl olunub ve deyn ve bulmaya havâlilerin muhafâzâ ve zuhûr iden haydûd eşkiyâsının def'i içün a'yân-ı vilâyetden biri üzerlerine baş ve buğ olmak üzere kazâ-yı mezbûrdan yüz nefer süvâri sekban ihrâcî fermânım olub lâkin ol-mikdâr sekbânın ücret ve (...) iktidârları olmadığın bildirüb hallerine merhâmet olunmak babında emr-i şerîfim ricâsına vâki'-i hâl-i ilhahlarıyla arz eylediğin ecilden yalnız elli nefer refî' olunmak emrim olmuştur buyurdum ki hüküm-i şerîfimle vusûl buldukda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî kazâ-yı mezbûr ahâlîsinin ol-mikdâr süvâri ücret ve (...) görmeğe iktidârları olmadığından hallerine (...) elli nefer ref' olunmağla yüz nefer sekban ihrâcî teklîfi ile rencide ve remîde ittirmeyüb mazmun-ı emr-i şerîfimle âmel olası şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fî Evâil-i Şevvâl li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Vasâle ileynâ fi'l-yevmi's-sadis âşer min Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 50a

Hüküm No: 155

Tarihi: 5 Şevvâl 1109

Konusu: Silistre ve Niğbolu Sancaklarının Avarız Arpalarının Tahsili-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keîâm Silistre ve Niğbolu kâdîları zîde-fazlühûma ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Silistre ve Niğbolu sancakları mütesellimleri zîde-kadrühûma tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Süleyman zîde-kadrîha dersââdetime arz-ı hâl idüb bin yüz dokuz senesine mahsûb olmak üzere Silistre ve Niğbolu sancaklarının hâne arpası tahsil uhdesinde olub emr-i şerîf mücebince taleb eylediği her kazâdan yedine tevzî' defteri virilüb ancak ba'zı kazâ ve kurra ahâlîsi ekseri askeri ve sadât olub askeri temlîk (...) avârız mukâbelesi hâne arpaların virilmeyüb muhâlefet üzere oldukların bildirüb yedine virilen tevzî' defteri mücebince üzerine edâsı lâzım gelen hâne arpaları cem'

ve tahsîl ittirilüb hilâf-ı defter kimesneye ta'allül ve nizâ' ittirilmemek babında emr-i şerîfim ricâ eylediği ecilden imdi hâne avârızına (...) arâzîye olanlardan tahsil ittirmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vardukda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî göresiz zikr olunan sancakların kazâ ve kurralarında vâki' hâne avârızına ve ehl-i emlâk ve arâzî tasarruf iderler ise ol-makûle arâzî tasarruf iden her kim olur ise olsun hisselerine isâbet hâne arpasın ma'rifet-i şer'iyile virilen tevzî' defteri mücebince tahsîl ittirdüb biz askerî ve sadâtız deyû kimesneye ta'allül ve nizâ' ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min Şevvâlû'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf. Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 50a

Hüküm No: 156

Tarihi: 24 Cemâziye'l-evvel 11(silik)

Konusu: Sefer-i Hümâyûn İçin Zahîre Temini-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsî zîde-fazlühû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân Rusçuk İskelesi'nde mübâya'a mübâşiri Kavanuszâde Mehemed ve a'yân-ı vilâyetin iş erleri zîde- kadrühüm tevkî'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki inşa'allahî te'âlâ işbu sene-yi mübâreke de evvel baharda vâki' sefer-i hümâyûnuma me'mûr olan Asâkir-i İslâm için nehr-i Tuna iskelelerinden sefineler ile Belgrad'a irsâl olunmak üzere bundan akdem tekâliflerine takas ile kazâlardan mübâya'ası fermânım olan zehâyirden ve hâne arpasından ma'ada tahmîl için bir mikdâr şa'ir dahî mübâya'a olunmak lâzım gelmeğin imdi Rusçuk İskelesi'nden rençper iden ve etraf-ı kazâlardan vâki' anbar sahiplerinden voyvada ve kurra zabitlerinden ve sâir bulunan yerlerden (...) alâsız (...) olduğu veche üzere iktizâ eylediği mikdârı şa'ir ve hinta mübâya'a ittirilüb ve lâzım gelen bahâsı mûmâ-ileyh Mehemed zîde-kadriha yedinden istihâbına eda ittirilüb ve hüccet-i şer'iyeye ittiresiz deyû fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî senki kâdî ve mübâya'a mübâşir-i ve a'yân-ı vilâyetin iş erlerisiz iskele-yi mezbûrede rençper iden ve etraf-ı kazâlarda vâki' anbar sahiplerinden voyvada ve kurra zabitlerinden ve sâir bulunan yerlerden (...) alâsız (...) olduğu veche üzere iktizâ eylediği mikdârı şa'ir ve hinta mübâya'a ve lâzım gelen (silik) mûmâ-ileyh Mehemed zîde-kadrihâ yedinden ashâbına virdirib ve hüccet-i şer'iyeye eylesiz amma bu babda tamam ihtimam idüb (...) olduğundan (silik)

mübâya‘a olunmağla taraf-ı mîriden gadr ve mîri zahîre virmeziz deyû galât ve bahâne olunmak sebebiyle müzayâkaya bâisolmakdan (silik) eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fi‘l-yevmi‘r-râbi‘ ısrîn min Cemâziye‘l-evvel (silik) mi‘ete ve elf.

Vasâle ileynâ fi 17 min Şevvâlü‘l-mükerrem li-sene tis‘a ve mi‘ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 50b

Hüküm No: 157

Tarihi: Evâsıt-ı Ramazan 1109

Konusu: Kaplan Giray’ın Ocaklık Haslarından Kalova Hassı Voyvadası Mehmed’in Sefere Katılmaması-Fermân

Kıdvetü‘l-kudât ve‘l-hükkâm ma‘deni‘l-fezâil ve‘l-keâm Mevlânâ zîde-fazlühü tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki halefi‘s-selâtini‘l-izâm Kaplan Giray Sultan dâme uluvvûhü ve tarafından dergâh-ı mu‘âllâma arz-ı hâl sunulub bir veche ocaklık tasarruf olduğı haslarından kazâ-yı mezbûre tâbi‘ Kalova hass-ı voyvadası olan Mehmed’in bir dürlü sefere me‘mûr ve dirliğinde alâkası olmamağla dört nefer hizmetkârlarıyla asker ihrâcına me‘mûr olanlar sefer teklîfi ile dahl ve rencide ittirilmemek babında hükm-i hümâyûnum ricâ itmeğın dirliğine dört nefer âdemleri nefir-i âmm teklîf ile rencide olunmamak emrim olmuştur buyurdum ki (boşluk) vusul buldukda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel dahî dört nefer dirliğine âdemleri nefir-i âmm teklîf ile asker ihrâcına me‘mûr dahl ve rencide ittirilmeyüb sâdır olan emr-i şerîfimin mazmun-ı münifi ile âmîl olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Fî Evâsıt-ı şehr-i Ramazanü‘l-mübârek li-sene tis‘a ve mi‘ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 50b

Hüküm No: 158

Tarihi: Evâsıt-ı Ramazan 1109

Konusu: Batın Karyesi Vergilerinin Mahmûd Ağa’ya Verilmesi-Buyruldu

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki işbu bin yüz dokuz senesinde saâdetlü İsmail Paşa hazretlerinin havaslarından (...) tâbi‘ Batın karyesi uhdemizde olub karındaşım Mahmûd Ağa’ya Batın karyesine vekîlimiz olub sene-i mezbûre martı ibtidasından bir

sene tamamına değin zabt ve rabt idüb sene-i mezbûrede vâki‘ olan aşâr-ı şer‘iyye ve rüsûm-ı örfiye ve cürm-i cinâyet ve bad-ı hevâ tapu-ı zemîn ve sâir cizye vekîli mahsûlât rüsûmâtı bundan akdem zabt idüb ol-minvâl üzere zabt eylemişler ise mezbûr dahî ol-minvâl üzere zabt ve rabt idüb aharden bir ferd dahl ve taarruz eylemeyeler.

Vasâle ileynâ fi 26 min Şevvâlü’l-mükerrem li-sene el-merkûme.

Muhibbü’l-mahlas Ahmed Ağa.

Varak No: 50b

Hüküm No: 159

Tarihi: Evâsıt-ı Şevvâl 1109

Konusu: Eşkıyaları Yok Etmek İçin Asker İhracı-Fermân

İftihârü’l-emâcid ve’l-ekârim câmi‘ü’l-mehâmid ve’l-mekârimü’l-muhtâssu bi-mezîdi inâyetü’l-meliki’d-dâim Tuna kapûdânı Mehmed Paşa’nın sabıkâ kethüdâsı olub dergâh-ı mu‘âllâm kapucubaşlarından Mehmed dâme mecdühû ve mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fezâil ve’l-keâm Tırnovi ma‘a Tuzluk ve (...) ve Lofça ma‘a Etrepoli ve Plevne ve İvraca ve Niğbolu ve Rahova ve Zıştovi ve Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Alakilise ve Eski Cuma‘ zîde-fazlühûm ve mefâhrü’l-emâsi’l-ve’l-akrân zikr olunan kazâlarda a‘yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde-kadrühûm tevkî‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Vidin ve Rahova ve (...) ve sâir ol-havâlide zuhûr iden haydûd eşkıyâsı kuzzât ve kurrayı basub katl-i nüfus ve gâret-i emvâl ve (...) ise ve (...) eyledikleri bundan akdem i‘lâm olundukda sâir kazâlardan olduğu veche üzere haydûd eşkıyâsının müdafâsında bulunmak üzere ahâlî-i vilâyet ittifâkıyla Tırnovi ma‘a Tuzluk kazâsından yüz yirmi ve (...) kazâsından kırk ve Lofça ma‘a Etrepoli kazâsından ve Plevne kazâsından elli ve İvraca kazâsından kırk ve Niğbolu kazâsından elli ve Rahova kazâsından otuz ve Zıştovi kazâsından kırk ve Rusçuk kazâsından elli ve Hezargrad kazâsından yüz ve Şumnu kazâsından altmış ve Alakilise’den otuz ve Eski Cuma‘dan yirmi nefer ki cem‘i altıyüz seksen nefer süvari tüfenkendaz neferât olmak üzere ihrâcı fermânım olmuşdur bi-avn-i illahî te‘âlâ def (...) ve mâzeretleriyle takayyüd ve ihtimâm ehemmi-i mühimmât olmağın senki kapucubaşı mûmâ-ileyhasın zikr olunan kazâlardan ihrâcı fermanım olan ol-mikdâr neferât üzerlerine siz baş ve buğ olub ol-havâlide zuhûr iden eşkıyâ def‘ine me‘mûr ve ta‘yîn olunmuş (...) imdi emr-i şerîfim vardığı gibi asla tâcîz ve tevkîf eylemeyüb vech-i meşrûh üzere zikr olunan kazâlardan fermânım olan ol-mikdâr süvari neferâtı icâleten ihrâc ve Vidin ve Rahova ve (...) ve sâir ol-havâlide zuhûr iden haydûd eşkıyâsını maiyyet ve ittifâk ile

üzerlerine varub (...) hâl cümlesine (...) cezaların virüb (...) ile (...) ol-havâleyi haydûd eşkıyâsından bir ferd (...) olmamak üzere (...) ve sükkân-ı vilâyetin te'mîn ve nizâmâtında (...) takayyüd ve ihtimâm eylemek babında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vusûl buldukda bu babda şeref-yâfte sûdur olan fermân-ı vâcibü'l-ittiba' ve lâzimü'l-imtisâlimle mazmûn-ı ita'ât-ı makrûnuyla âmel olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kulasız. Tahrîren fi Evâsıt-ı Şevvâl li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Vasâle ileynâ fi min Şevvâl sene 1109

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 51a

Hüküm No: 160

Tarihi: 11 Şevvâl 1109

Konusu: Eşkıyaya Karşı Muhafazada Bulunmak İçin İhrac Olunan Askerlerin Ücretleri-Tevzî' Defteri

İşbu bin yüz dokuz senesinde Vidin ve (...) ve ol-havâlide vâki' kazâları haydûd eşkıyâsından muhafâzâ için Rusçuk kazâsından yüz nefer sekban süvari ihrâcına fermân-ı şerîf sâdır olub bâdehû vilâyet tarafından Âsitâne-i sa'adete onlar gönderilüb taraf-ı devlet-i aliyyeden elli nefer sekbanı ref' ve bâkî kalan elli nefer sekban süvarilerin ihrâcına müceddeden fermân-ı âlî vârid olmağla zikr-i sübûk iden elli neferin yedi nefer sekbanı kazâ-yı mezbûre tâbi' Mihr-i Mâh Sultan Vakıf karyelerinin yedi kazâdan bir kazâsına ve yine kazây-ı mezbûre tâbi' (...) karyelerine dört sekban süvari neferleri ihrâc olundukda bâkî otuz dokuz sekban kalmağla zikr-i sabık sekbanlardan ref' ricâsıyla Âsitâne-i saâdete giden kimesnelerin ücreti ve fermân-ı âlî mûcebince nasb olunan a'yân-ı vilâyetten Halîl Ağa ve Bayrakdar Ali Bey ücretleri bu husûsda ikmâle sarf olunan akçeden vakf-ı mezbûr karyelerinin yedi kazâda kezâlik bir hissesine yüz elli altı guruş ihrâc olundukda bâkî kalan meblağ hass-ı kazâ-yı karyesin (...) olmağla ihrâc olunub defterde olmamağın hâlâ mevcûd olan hâneye cümle a'yân-ı vilâyet ve sâir ahâlî ve reâyâ ittifâklarıyla tevzî' olundukda beher hâneye altışar guruş ve birer (...) dahî isâbet itmekle yine cümle ittifâkıyla defter olunub ağa-yı mezbûrun yedine virildi. Hurrîre fi 11 min Şevvâlü'l-mükerrerem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Câmî'-i Cedid Hâne 4 rub'u 1 Hasan bin Yusuf	Mahalle-i el-Hac Musa Hâne 5 rub'u 1 Kenan bin İbrâhîm bir hânesi varoş ta'yîn olundu	Mahalle-i Kara Mustafa ma'a Ermeniyan Hâne 4,5 rub'u 1 Ebû Bekir bin Osman		
Mahalle-i				
Varoş Hâne 5,5	Kuyımcu Hâne 0,5	Mesîh Mahallesi Hâne 1 Ahmed bin Halil	el-Hac Musa Mahallesi'nden Hâne 1	
İbrâhîm bin Abdullah		(...) 2		
Mahalle-i				
Mahalle-i Faik Hâne 1 rub'u 3	Mahalle-i Bacanak Hâne rub'u 3	Mahmûd Voyvada Hâne rub'u 3	Mahalle-i Câmî'-i Atîk Hâne rub'u 3	
Veli bin Mustafa		(...) 1		
Mahalle-i Arık Ramazan Hâne 2 Bir hânesi Kocacı'ya olunub bir Sağırlar'a olunmuşdur.	Karye-i			
	Batın Hâne 2	Belçov Hâne 1 rub'u 3	Balabanlı Rub'u 1	
	İbrâhîm bin Abdullah		(...) 1	
Mahalle-i				
Kara Kocacı Hâne 2 rub'u 3	Şirekobrad Rub'u 1	Arık Ramazan'dan Hâne 1		
Hasan bin Abdullah		(...) 1		
Karye-i				
Sağırlar Hâne 1 rub'u 1	Beşpınar Hâne 1	Gölpınar Hâne 0,5	Pepeline (...) rub'u 1	Arık Ramazan Mahallesi'nden Hâne 1
Ali bin Mustafa		(...) 1		
Karye-i				
Bozofça Hâne 2,5	Hevaceni Hâne 0,5	Service Hâne 0,5	Virbofka Hâne 0,5	

Mustafa bin Abdullah				(...)
				1
Karye-i				
Dümekele Hâne 6,5	Brestoviçe Hâne rub'u 2		Manastır Hâne 1	
Hüseyin bin Mustafa ve Mehmed bin Mustafa				(...)
				2
Karye-i				
Ablanova-yı Cedid Hâne 1	Osteriçe Hâne 2		Kuşlova Hâne 1	
Hüseyin bin Mustafa				(...)
				1
Karye-i				
İsfelanik Hâne 2	Kostaniçe Hâne 1	Nesova Hâne 0,5	Güğümlü Yenicesi Hâne 0,5	
Ali bin Abdullah				(...)
				1
Karye-i				
Semerci Hâne 2 rub'u 1	Bazin Hâne 1,5		Koşov Hâne rub'u 1	
Mehmed bin Ahmed				(...)
				1
Karye-i				
Bey Alanı Hâne 3	Yuvan Rub'u 3		Ödenlik Rub'u 1	
Mustafa bin Mehmed				(...)
				1
Karye-i				
Obretenik Hâne 3 rub'u 1		Bozçene Rub'u 3		
Ömer bin Abdullah				(...)
				1

Karye-i					
Tirsinik Hâne 2,5		Çelnov Hâne 1 rub'u 1		Çiftlik-i Ohrilizâde Rub'u 1	
İbrâhîm bin Mehmed (..) 1					
Karye-i			Karye-i		
Vetova Hâne 6 rub'u 1		Yörükler Hâne 1 rub'u 3 (..)		Libnik Hâne 4	
Hüseyin bin Abdullah (..) 2			Hasan bin Ali (..) 1		
Karye-i					
Gagalya Hâne 1 rub'u 1	Ablanova-yı Gebran Hâne 0,5	Hotaniçe Hâne 0,5	(Silik) Mahallesi (silik)	Maretin Rub'u 1	Sarı İnebey Hâne 0,5
Mehammed bin Mehmed (silik)					
Karye-i					
Koşarna Hâne 1,5		Babo Hâne 1,5		Karasulu Hâne 1	
Mustafa bin Abdullah (..) 1					
İslâmbol					
Karye-i					
Mahalle-i Sirt Hâne 3	Köseler Hâne 2,5	Kayalı Rub'u 3	Garvan Rub'u 3	Beş Ovalı Hâne 1	
Ahmed bin Hasan (..) 2					
Karye-i					
(Silik)		Taban Hâne 1,5		(Silik)	
Osman bin Ali (..) 1					
Ali bin Abdullah (silik)					

Karye-i	Karye-i		
Orhan-ı Kebîr Hâne 4	Orhan-ı sagîr Hâne 2	Kövece Hane 1 rub'u 1	Mahalle-i Seyyid-i Sagîr Hâne rub'u 3
Abdullah bin Halîl (...) 1	Yusuf bin Abdullah	(...) 1	

(Varak No: 51b)

Karye-i				
Senova Hâne 1,5	Köhne İsmil Hâne 0,5	Gaziciler Hâne 1,5	Day Hızır Hâne 0,5	
Ali bin Abdullah	(...) 1			
Karye-i				
Sarı Sinanlı Hâne 1 rub'u 1	Orozlar Hâne rub'u 3	Divâne Yusuf Hâne rub'u 3	Karaman Rub'u 1	Veisler Hâne 1
Şa'bân bin Hüseyin	(...) 1			
Karye-i				
Tutrakan Hâne 2,5	Sarıgüllü Hâne rub'u 3	(...) Rub'u 3		
Mustafa bin İbrâhîm	(...) 1			
Karye-i				
Kuzgunluk Hâne 1	Kurşova Hâne 1	Kara Hızırlı Hâne 1	Kosu-yı Müslim Rub'u 3	İsrailler Hâne 1
Mustafa bin Satı	(...) 1			
Karye-i				
Kara Mehmedîler Hâne 2	Hacıoğulları Hâne 0,5	(...) Hâne 0,5	Hacı Fakîh Hâne 1	
Halîl bin Hasan	(...) 1			

Karye-i			
Belaslatin Hâne 2 rub'u 1		(…) 1 rub'u 3	
Ali bin Mustafa (…) 1			
Karye-i			
Balpınar Hâne 2	Balpınar Yenicesi Hâne 1	Caferova Hâne 1	
Ahmed bin (...) (…) 1			
Karye-i			
Kovancılar Hâne 2	Kara Ağaç Hâne 1,5	Çanakçılar Rub'u 1	Berişlan Rub'u 1
Ömer Çukadar (…) 1			
Hacı Fakih nâm karye perâkende olduğunu şer'a hâber virülüb işbu defterde tahrîr olunmamıştır. Bu veche üzere yüz elli hânedan (...) olmuştur.	Karye-i Virbofka Ahmed bin Mustafa (…) 1 Kefil Ali Bey	Karye-i (...) Halil bin Ahmed (…) 1 Sekban ağası kefil	
Karye-i Maçka Mehmed bin Mustafa Bey (…) 1	Kurra-yı (...) 1 (…) 4	Bu karyelerden üç karyesi Basaraba kurrasından (...) Ustudaneli mübâşir Ahmed Ağa uhdesindedir.	
Kurra-yı Mihr-i Mâh Sultan Mehmed bin Hasan (…) 1 (…) bin Musli (…) 1 İsmail bin İbrahim (…) 1	Ramazan bin Satı (…) 1 Mehmed bin Abdullah (…) 1 Hasan bin Abdullah (…) 1 Ahmed bin Mustafa (…) 1	Hâneli kurraya tevzi' olunan neferât 37	

Bu minvâl üzere kırk sekiz nefer sekban olub bir neferi ağa-yı mezbûr ve bir neferi bayrakdar ki cem'an elli nefer olmuştur. Lâkin üç nefer olmak üzere ağa ile bayrakdar uhdelerindedir	Edirne mesârifi ihbârları üzere Guruş 800	Sekban ağası Halil Ağa'ya (...) nefer akçesidir sekban başı tutulmuştur.
Bayrakdar Ali Bey tutulmuştur ücreti verilecektir.	Edirne'ye giden İbrâhîm Efendi ücreti almaya gönderilmiştir.	Sâir harç-ı lâzime Guruş 50
Cem'an esedî 1090 0156 0934 Bütün kazânın vakıflara ihrâc olundu.	Hass-ı kazâ karyesi defterde olmamağla on iki guruş bir (...) tevzî'den noksandır.	Sekban süvari üzerine ağa nasb olunan Halil Ağa işbu balâda tahrîr olunan defterde hâne altışar guruş (...) sekban-ı hâne üç rub' hânedan tahsil ve kabz olduğu esedî guruş (...) 531 rub'u 1
Meblağ-ı mezbûrdan cümle ittifâkıyla iki neferin kendi için için ücret virilen esedî guruş (...) 90	Yüz yirmiye varınca kendi bedeli virmişdir Bu kurrada tahrîr olunmuştur	Yine meblağ-ı mezbûrdan bayrakdar Ali Bey'e cümle ittifâkıyla ücreti için virilen esedî (...) 45 Bu kurrada tahsil olunmuştur
Sekban neferlerinden iki nefer tekmil için Halil Ağa'ya ve bayrakdara virilen esedî 60	Bu zikr olunan iki nefer ile elli nefer tekmil olunmuştur.	

Varak No: 52a

Hüküm No: 161

Tarihi: 5 Şa'bân 1109

Konusu: Hezargrad ve Rusçuk Kazalarının Ağnam Vergilerinin Toplanması-Berât

(...)

Hezargrad ve Rusçuk kazâlarının ba'zısına kadîmden adet-i ağnam mukayyed olub ve ba'zısına dahî mecd ve akid olunmak üzere kazâ-yı mezkûrelerde sâkin müsellemanın askerî tâîfesinden olanların yüz elli koyunlarından ma'adasının her bir re'sinden birer akçe resm-i ağnamları ve her yüz re'sinden yirmi beşer akçe adet-i gulâmiyeleri ve her üçyüz re'sinden beşer akçe resm-i gulâmları alınagelüb ve keferet tâîfesinin ise mukaddema cizyeleri maktu'ata dâhildir deyû başka tahsil olunmaz idi lâkin keferenin

cizyesinin yüz iki senesinden berû evrâk ile (...) cibâyet olunmak fermânım olunub maktu‘aları ref‘ olunmağla resm-i ganemleri müsellemandan tahsîl olunduğu veche üzere cümle kefereden dahî cem‘ ve tahsîl olunmak lâzım gelmeğın ancak zıkr olunan ağnam beher sene az ve bâd ve noksan kabûl itmeğe maktu‘iyet üzere tahsîl mümkün olmamağla beher sene ma‘rifet-i şer‘iyle mecd ve tahrîr ve defter olunmak için bin yüz sekiz senesi ibtidâsından ve (...) her bir kazâda (...) havâle ile gerek müsellemanan ve gerek ahâlî-yi zimmet yedinde mevcûd ne mikdâr koyun bulunur ise sahîhü’n-neseb sadât-ı kirâmın ve askeri tâifesinin kendi nefisleri için besledikleri yüz elli beşer re’sinden ma‘ada her ne mikdâr koyun ve keçi ve kuzu ve oğlak bulunursa ma‘rifet-i şer‘iyle tahrîr ve vech-i meşrûh üzere senevî rûsûmların tahsîl olunmak için bin yüz dokuz senesine mahsûb olmak üzere sene-i mezbûre martı ibtidâsından şürût-ı kadîmesiyle rûsûm tahsîl için nizâm virilmek üzere dergâh-ı mu‘allâm kapucubaşlarından mîrahur-ı sâbık Mehmed dâme mecdühû gönderilüb lâkin ba‘zı kazâlar ahâlîleri bizim ağnamımız havass-ı hümâyûn ve selâtîn-i izâm ve vüzerâ-yı kirâm ve mîr-i mirân ve mîr livâ haslarına ve evkâf ve ba‘zı zeâmet ve timâr ve emlâk hasları kayd olmuşdur defter hânede mukayyed olduğu üzere ağnamımız ki rûsûmat zâbitlerine birer (...) nefer-i mezbûrun tâifesi ve medîne-i mezbûr (...) reâyâları ve voynuk ve şahinci ve akıncı ve çakırcı ve taycı ve küreci taifesinden olub bu makûle (...) mu‘aflarız deyû virmede ta‘allül ve zâbitleri dahî tahsîldarlara mani‘ olmalarıyla ol-makûle zeâmet ve timar ve evkâf ve havass-ı hümâyûn ve vüzerâ-yı izâm ve mîr-i mirân ve mîr livâ haslarına adet-i ağnam rûsûmundan her ne haslar kayd olunmuş ise (...) tahrîrde kayd olunan hâsıllarının defterhânesi görüldükden sonra kayd olunduğu veche üzere ol-mikdâr akçe züemâ ve erbâb-ı timâr ve evkâf ve havass zâbitlerine taraf-ı mîriden virilmek şartıyla mahalline kayd ve yörük tâifesinin her (...) piyâde neferinden beher sene sefer-i hümâyûn için bir nefer eşkinici ihrâc olunagelmeğın her (...) piyâde bir nefer askeri i‘tibârıyla (...) neferin yedinde ne mikdâr ağnam bulunursa ma‘rifet-i şer‘iyle âdet olunduktan sonra ancak yüz elli re’sinden resim alınmamak iktizâ ider bu takdîr (...) piyâde neferin her birinin hassına zıkr olunan yüz elli re’s ganemden yirmi beşer re’s koyun icâb ider inşâ‘allahi te‘âlâ ba‘de’l-yevm taife-i mezbûranın yedlerinde bulunan koyunları dahî ma‘rifet-i şer‘iyle âdet olunub vech-i meşrûh üzere mezkûr (...) neferin mevcûd bulunan koyunlarından yüz elli koyun resim talep olunub ma‘ada her ne mikdâr koyunları bulunursa fermân olunduğu üzere adet-i ağnam rûsûmları tahsîl olunub nizâ‘ ittirilmemek üzere ve sâir mu‘afiyet iddia’sında olanlar dahî bir dürlü muâraza ittirilmeyüb ve kazâ-yı mezbûrelerde sâkin a‘yân-ı

vilâyet ve zîr-i kudret kimesneler ve askeri tâîfesinden züemâ ve erbâb-ı timâr ve sipah ve yeniçeri ve sâirleri celeb-i mâl için reâyânın koyunlarına benimdir deyû sâhib çıkub rûsûmların virdirmeğe mani‘ olanların mal ve (...) taraf-ı mîriden ahz ü kabz olunduktan sonra kendüleri nefer (...) olunub cezaları tertîb olunub (...) gerek müselle mân ve gerek kefere yedlerinde havâle-i (...) ile mevcûd bulunan koyunlarının resm-i ağnamları ve adet-i gulâmiye ve resm-i (...) şürût-ı kadîmesiyle bi’l-cümle taraf-ı mîriden ta’yîn olunan mübâşir (...) ma‘rifet-i şer‘iyle tahrîr ve defter ve cümle ve tahsîl olunub min ba’d bizim evkâf ve havasımız hâsıl kayd olunmuşdur ve (...) biz mu‘afiz deyû bir ferde ta‘allül ve nizâ‘ ve müdahâle ve muârâza ittirilmemek üzere şöyle ki husûs-ı mezbûrede inâd ve muhâlefet üzere olub işbu berât-ı âlişânımın hilâfindan ve ağnam-ı mezbûrlar tahsîli iptâline bâis ve (...) olanlar her kim olursa olsun isim ve resimler ve dirlikleri ve şehâdetleriyle yazub arz ve i‘lâm eyleyeler şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Fi’l-yevmi’l-hâmis Şa‘bân el-Mu‘azzama sene (1)109.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse

Vasâle ileynâ fi 23 Şevvâl sene (1)109.

Varak No: 52a

Hüküm No: 162

Tarihi: 1110

Konusu: Hezargrad ve Rusçuk Kazâlarının ve Küçük Manastır Karyesinin Öşür Vergilerinin İltizâma Verilmesi-Temessük

Bâis-i hurûf budur ki

(Silik) bin yüz on senesinde berât-ı pâdişâhiyle mutasarrıf olduğum Küçük Manastır nâm karye ve Rusçuk kazâsında ve Hezargrad kazâsında (silik) karyelerin aşar-ı şer‘iyyelerin bir marttan bir marta değın yüz yirmi guruşa bey‘ ve fûrûht itmişdir cürm-i cinâyet ve celebkeşân (silik) edâ ve tesellüm itmişdir bi’t-temam akçelerin kabz itmişdir tâlib olan Ali Çelebi yedine işbu temessük virilmişdir tarafımızdan (silik) bir kimesne mani‘ olmaya. Tahrîren fi sene 1110.

(...) Hüseyin Sipahi

Varak No: 52b

Hüküm No: 163

Tarihi: 29 Şevvâl 1109

Konusu: İbrahim Adlı Kişiyeye Timar Tevcihi-Hüccet

(...)

Çûn riâyet ve'l-ekârim zümre-i sipah ve himâyete ve ihtirâm ve ashâb-ı îzzi ve câh ve (...)
selâtîn-i sadât ve (...) binâen (...) Niğbolu Sancağı'nda Çernovi nâhiyesinde Çernovada nâm karye ve gayrıdan üç bin beşyüz akçe timâra mutasarrıf olan Amr-i Doğan Kal'ası Muhâberesi'nde şehîdan fevt olub timârı mahlûl olmağla bundan akdem yararlığı arz olundukda ibtidâ'dan üç bin akçe timâra emr-i şerîfim virilen orta boylu ela gözlü açık kaşlı râfi'-i tevkî'-i refi'ü's-şân-ı hakânî İbrâhîm'e virilmek ricâsına kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Niğbolu Sancağı Alay Beğisi İbrâhîm zîde-kadrihâ i'lâmıyla sene-i tis'a ve mi'ete ve elf Rebî'ü'l-evvel'inin guresinden tevcîh olunub tahvîl-i hükm virilmeğın (...) rûz-ı (...) hümâyûnuma müracaât olundukda timâr-ı mezbûr himmet üzerine bulunmağın zikr olunan üç bin beşyüz akçe timâr vech-i meşrûh üzere şehîdan fevt olan Ömer (...) ibtidâ'sı bedeli ziyâdesiyle sancağında sâkin olub alay beğisi bayrağı altında sefere itmek şartıyla merkûm İbrâhîm'e tevcîhe olunub düstûr-ı mükerrerem müşîr-i müfehham nizâmü'l-âlem Özi tarafından Asâkir-i İslâm'a ser-askerim olan vezirim Yusuf Paşa edâma'llahû te'âlâ iclâlehûnun tezkeresi mücebince virdim ki zikr olunur ve şerh-i a'yân ve tafsîl-i beyân kılınıyor buyurdum ki ba'de'l-yevm taht-ı yedinde olub tasarruf kılub şöyle ki vezâif-i hidemât-ı mîride bu (...) ve sâir temessüküne asâkir mevfüredir bir mevâcib-i defter-i hakânîyi kusurlarım ve (...) ol-babda (...) ahd ve manî' olmaya şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılınız.

(...) Karye-i Çernovada (...) Küçük tâbi' Çernovi (...) 2500	(...) Sancağı (...) 1 (...) tâbi' ve (...) 1000
(...) 3500	

Vasâle ileynâ fi 29 min Şevvâlü'l-mükerrerem li-sene el-merkûme.

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 52b

Hüküm No: 164

Tarihi: Evâsıt-ı Zi'l-ka'de 1110

Konusu: Mihr-i Mah Sultan Vakfı Karyelerinin Bağ Dönüm Vergilerinin Yeniden Hesaplanması-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Rusçuk (boşluk) kâdîları zîde-fazlühûma tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki merhûme ve mağfûrûn Mihr-i Mâh Sultan tâbet serâhânın evkâfî karyelerinden taht-ı kazâlarında vâkî' Çernovada ve tevâbi' karyelerinin bi'l-fi'il zâbiti olan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed zîde-kadrihâ dergâh-ı mu'allâma arz-ı hâl idüb vakf-ı mezbûr karyeleri toprağında vâkî' olan (...) defterde resm-i dönüm yazulub ve yedi sene geçüb hesâb olunmayub herkesin bağının dönümü bozulub muhtemel ve (...) olmağla bağ sâhibleri tasarruflarımızda olan bağlarımız azdır deyû dönüm resimleriyle temama virmeyub vakf-ı mezbûr mahsûlüne noksan üzere virmeleri vakfa gadr olduğunu bildürüb hesâb olunmak babında hükm-i hümâyûnum ricâ itmeğın imdi bağ ölçüsünün aynı derzi arşunu ile elli beş zirâ binâen arşunuyla kırkbeş ağaç oldu ana göre dergâh-ı mu'allâmdan iki başı bükülü urgan gönderilmiştir buyurdum ki hükm-i şerîfime vusul buldukda bu babda sadır olan emrim üzere âmel idüb dahî husûs-ı mezbûre takayyüd ve dergâh-ı mu'allâmdan ihrâc olunmuş mühürlü sahîh-i sûret-i defter-i cedid-i hakânî taleb idüb ol-bağlar kadîmden bağlar olmağla defterde resm-i dönüm yazulub ve yedi senede ölçüb hesâb olunmayub muhtemel ve (...) olmuş ise ol-diyârın (...) ve mu'temed-i âliyye kimesneleriyle zıkr olunan bağların üzerine varulub gönderilen mahtûm ip ile tamam-ı ma'lûm eyledikden sonra ana göre defter idüb defter mûcebinde dönüm resimlerin alıveresiz amma hesâb-ı husûsunda (...) olub kimesneye (...) ve himâyeden ve arz ve (...) idüb bir vecihle temyîz eyleyesiz ki sonradan biri gelüb bana gadr oldu deyû şikâyet olunmak ihtimâli (silik) min ba'd şer'-i şerîfe ve kanûna ve emr-i hümâyûnuma muhâlif kimesneye iş ittirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i (silik) i'timâd kılasız. Tahrîren fi Evâsıt-ı şehr-i Zi'l-ka'de li-sene âşer ve mi'ete ve elf.

(Silik)

Varak No: 53a

Hüküm No: 165

Tarihi: 13 Şevvâl 1109

Konusu: Sefer-i Hümayun İçin Öküz Arabası Tedariki-Fermân

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Rusçuk ve Zıştovi ve Yergöğü kâdîları zîde-fazlühûm ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâyeri ve yeniçeri serdârı ve a'yân-ı vilâyetin iş erleri zîde-kadrühûm tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki işbu bin yüz dokuz senesinde vâkî' sefer-i hümâyûnuma

cebehâne ve tophâne ve mühimmât-ı sâire tahmîl için arabaları (...) ve üstü örtülü ve öküzleri genç ve güçlü ve arabacıları araba isti'mâline ve yapılmaya kâdir alet ve levazımlarıyla askeri ve (...) ve âlîl ve (...) olmayub yarar kulağuzlar ile isim ve resimleriyle defter ve rûz-ı Hızır'dan (boşluk) gün mukaddem Edirne sahrasında mevcûd bulunmak üzere Rusçuk kazâsından altmış ve Zıştovi kazâsından yirmi üç ve Yergöğü kazâsından otuz aded öküz arabaları (...) isti'mâli için o emr-i şerîfim olunmuşdur hâlâ tuğ-ı hümâyûnum (...) çatub ve otağ-ı hümâyûnum dahî Edirne sahrasında (...) fermânım olmağın imdi işbu emr-i şerîfim varduğu gibi arabaları ihrâc ve ta'accülen ihrâcî irsâl ve mâh-ı şevvâlin yirminci gününde edirne sahrasında hâzır ve mevcûd ittirmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle dergâh-ı mu'allâm çavuşlarından kîdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Hasan Çavuş zîde-kadrihâ vardukda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî zikr olunan kâdîliklardan ihrâcî fermânım olan ol-mikdâr aded arabaları işbu emr-i şerîfim varduğu gibi ta'accülen ihrâc ve arabacıları kefilleriyle ve isim ve resimleriyle defter idüb defter ile ma'an Edirne sahrasına irsâl ve bir gün evvel bir sa'at mukaddem zaman-ı merkûme değin hâzır ve amâde eyleyesiz şöyle ki (...) bâdehû kalan kurrada evlâd-ı fâtihân hissesinden ve bunun emsâli ba'zı (...) ve bahâne ile mübâşirlerin yedine arz virmek sevdasıyla noksan olmağın ve zaman-ı merkûme değin gelüb hâzır amâde ve mevcûd olmamağla hareket-i hümâyûnumun te'hîrine bâis olursanız arabalar geldiği kâdî defteriyle yoklanub ism-i mutabık olmayub tahrîrden sonra tebdil olunan öküzlerin ve arabacıları fermânım olduğu üzere bulunmaz ise bir vecihle özr ve cevabın mesmû'-ı hümâyûnum olmayub siz ki kâdîlarsız özrlle iktifâ olunmayub eşedd-i ukubetten sonra kefillerinden ve a'yânından her bir araba için (...) yüz ellişer guruş bedelleri tahsîl olunur bilmiş olasız ana göre basîret ve intibâh üzere olub işbu emr-i şerîfimin (...) ve hilâfıyla ve men' ve hareketden begayet ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâlis âşer min Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Vasâle ileynâ fi'l-yevmi's-selh min Şevvâl sene 1109

Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 53a

Hüküm No: 166

Tarihi: Ramazan 1109

**Konusu: Rusçuk ve Silistre Vergilerinin Hasan Ağa'ya İltizâma Verilmesi-
Temessük**

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki işbu bin yüz dokuz senesi martı ibtidâsından İbrâil nezâreti ber-vech-i malikâne izzetlü Damad Mehmed Efendi ve kürkçü başı Mehmed Ağa uhdelerinde olub ve taraflarından mukata'a-yı mezbûreyi zabta vekîl ta'yîn olduğumuz hasebiyle mukata'a-yı mezbûre mülhakâtından Silistre ve Niğbolu sancaklarında vâki' beytü'l-mâl-ı amme ve hassa ve mâl-ı gayib ve mâl-ı mefkûd ve yâve ve kaçgun ve üseranın yoklaması ve ispençesi ve rüsûmât-ı sâiresi ve Şumnu ve Cuma' Bazarı ve Ala Kilise'de vâki' resm-i kantar ve İzladi kazâsında vâki' bâc ve bazar ve zikr olunan sancaklarda bulunan harc-ı az defter-i Rum ve Eflâk ve Boğdan ve Sarf ve Bulgar reâyâsının ispençesi ve rüsûmât-ı sâiresi berât-ı âlişânda mahsul kayd olunmağın kadîmü'l-eyyâmından (...) nâzır olanlar kara beytü'l-mâl eminlerine maktu'ayla virilmek mu'tâd-ı kadîm olmağla Rusçuk sâkinlerinden izzetlü Hasan Ağa'ya dört yüz seksen guruşa iltizâmen temessükâtle virilüb ol-dahî minvâl-i meşrûh üzere kabûl ve deruhde idüb hâzır ve (...) eylememek şartıyla kanûn-ı kadîm üzere zabt ve rabt için işbu vesika terkîm olunub berâ-yı temessük işbu vesika virilmiştir ki taraf-ı aherden dahl ve taarruz eylemeye. Tahrîren fi şehr-i N. Sene 1109.

Vasâle ileynâ fi'l-yevmi's-selh-i Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.
(...) İbrâhîm -- nazır-ı İbrâil hâlâ.

Varak No: 53b

Hüküm No: 167

Tarihi: 5 Cemâziye'l-ahir 1109

Konusu: Sefer-i Hümâyün İçin Zahire Tedariki-Fermân

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Mevlânâ Rusçuk kâdîsı zîde-fazlühû kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk İskelesi'nde mübâya'a mübâşiri olan Kavanuszâde Mehmed zîde-mecdühû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâyeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân-ı vilâyetin iş erleri zîde-kadrühûm tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki inşa'allahi te'âlâ evvel baharda vâki' sefer-i hümâyûnuma hassa bostancıları ve süvari levendatın me'kûlâtı için bulgur tedârik ve (...) ittirilmek lâzım olmağla gâyet hâlis ve ala buğdaydan olmak üzere (...) câri üzere iki bin buğday bulgur ittirilmek üzere mübâya'a ve Rusçuk İskelesi'nde kasabada ve kurrada ol-havâlide olan kazâların kasaba ve kurrasında ve çiftlik ashâbına tevzî' ve buğdayı kalburlanub ve kaynatdırılıub ve kurudub ve kifâyet mikdârı çuval mübâya'a olunsun

ve ma'rifet-i şer'iyile numunesi tartılıb ana göre hakk ve adl üzere mübâya'a mübâşirine tesellüm ve değirmende bulgur ittirilüb (...) sefinelere tahmîl ve cümleden evvel Belgrad'a irsâl ve kabzına me'mûr olana tesellüm ittirmek üzere lâzım gelen hinta bahâsı ve kalburuma ve (...) ücreti ve hakk-ı âsiyâbı ve nakliyesi ve mu'tâd üzere navul-ı sefinesi ve (...) ücreti ve nafakası mübâya'a mübâşirleri yedinden bir veche nakid virilüb ve hüccet-i şer'iyeye ittirilüb bu bahâne ile ziyâde gösterilmeğle taraf-ı mîriye gadr ve bir ferde zulm ve teaddiden begâyet ihtirâz eyleyesiz deyû fermânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vardıkda bu babda sâdır olan emrim üzere âmel idüb dahî sen ki kâdî ve mübâya'a mübâşiri ve kethüdâyeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân-ı vilâyetsiz zikr olunan bulgur gâyet âlâ ve hâlis buğdaydan olmak şartıyla birgün evvel kaynatdırılıb ve kurudub ve kifâyet mikdârı çuval mübâya'a olunub ve değirmende bulgur ittirdüb (...) sefinelere tahmîl ve cümleden evvel Belgrad'a irsâl ve kabzına me'mûr olana tesellüm ve lâzım gelen hinta bahâsı ve kalburlama ve (...) ücreti ve hakk-ı âsiyâbı ve nakliyesi ve mu'tâd üzere navul-ı sefine ve (...) ücreti ve nafakası mübâya'a mübâşiri yedinden bir veche nakid virilüb ve hüccet-i şer'iyeye ittirdüb ve bu bahâne ile ziyâde göstermekde taraf-ı mîriye gadr ve bir ferde zulm ve teaddiden begâyet ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min Cemâziye'l-ahir li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Vasâle ileynâ fi 15 min Şevvâl li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Edirne el-mahrûse.

Varak No: 53b

Hüküm No: 168

Tarihi: 6 Rebî'ü'l-evvel (1)108

Konusu: Rusçuk'tan Zahire Temini-Temessük

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki

İşbu bin yüz sekiz senesinde bâ-fermân-ı âlî cem'ine me'mûr olduğumuz iştirâ zehâyirinden Rusçuk kazâsından iştirâsı fermânım buyurulan yalnız on sekiz bin keyl İstânbûlî dakik çuvalıyla ve yirmi bin keyl İstânbûlî şa'ir ve üç bin kantar peksimatı (...) Rusçuk İskelesi'nde (...) zikr olunduğu minvâl üzere kazâ-yı mezbûr ahâlîlerinden alub kabz idüb yedlerine işbu umûm-ı temessük ve (...) olunduğu vech-i meşrûh üzere zikr olunan zehâyiri (...) hesâba ve beynlerine mahsûb ideriz. Fî 6 min Rebî'ü'l-evvel sene (1)108.

(...) el-Hac Mehmed (silik) Rusçuk (silik).

Varak No: 54a

Hüküm No: 169

Tarihi: Evâsıt-ı Şevvâl 1109

Konusu: Sefere Çağırılan Askerlerin Zamanında Buluşma Noktasına ve Görev Yerlerine Gitmeleri İsteniyor-Fermân

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Rumili'nin sağ kolu nihâyetine varınca yol üzerinde vâki' olan kâdîlar zîde-fazlühûm ve mefâhirü'l-emsâl ve'l-akrân yeniçeri serdarları ve ocak ihtiyârları ve sâir a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde-kadrihûm tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki işbu sene-i mübârekede mûkim olan sefer-i hümâyûn-ı nusret-makrûnum için Rumili'nin sağ kolunda vâki' kasabât ve kurrada sâkin sebil-i cihada me'mûr olan sahihü'l-esâmi esâmisi hâlik yeniçeri ve korucu ve oturak ve cebeci ve topcu ve kul oğlanları ve sekban süvari ve sâir tevâif-i askeriden kanûn-ı kadîm üzere oturak olanlar âsitâne-i saâdetim muhafâzâsına ve Özi ve (...) ve Kefe tarafına me'mûr olanlar me'mûr oldukları serhâdlere gidüb ve Engürüs tarafında vâki' sefer-i hümâyûnuma me'mûr olanlarınız mâzîde gibi evleriniz ve yerlerinizde geç hareket itmeyüb ve hareket idenler ise yollarda ve kasabât ve kurrada meks iderek gelmeyüb --- hâle me'mûr oldukları üzere bir gün mukaddem ta'cîl-i ale't-ta'cîl gelüb Edirne sahrasında ordu-yı hümâyûnuma mülhâk ve ilhâk olmaları ehemmi mühimmât-ı deyn-i devlet-i âliyyemizin olmağla kazâ-be-kazâ tefîş ve tefahhûz idüb bu sene-i mübârekede sefer-i hümâyûnumdan imtinâ' rücu' idenler ahz olunub sâire müceb-i gâyet için emvâl ve erzâkları mîriye girift ve kendüleri (...) olunmak babında fermân-ı hümâyûnum sâdir olub ocakları tarafından kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Hâseki İsmail zîde-mecdühû sürücü ta'yîn olunmağın inşa'allahi te'âlâ mûmâ-ileyh her kangınızın taht-ı kazâsına varub dâhil olur ise siz ki kâdîlar ve yeniçeri serdarları ve ocak ihtiyârları ve sâir a'yân-ı vilâyet ve iş erlerisiz sâdir olan fermân-ı celîlü'l-kadrimin mazmûn-ı münifî (...) alâsız olan mahallerde (...) cümleye i'lân ve (...) İslâm'ı hâber ve âgâh idüb ve cümlesin yerlü yerlerinden ihrâc ve Özi cânibine me'mûr olanları Özi Kefe ve Kırım câniblerine me'mûr olanları me'mûr oldukları serhâdlere ve Engürüs Seferi'ne me'mûr olanlar bir gün ve bir sa'at mukaddem gelüb ordu-yı hümâyûnuma mülhâk ve (...) olmaları babında her biriniz kemâl-i mertebe takâyüüd ve ihtirâm idüb nefis ve ahdin bir takrîb ile (...) kalmasına ruhsâd ve müsaâde eylediğiniz (...) hümâyûnuma (...) olunur ise (...)

ile iktifâ olunmayub hakkınızda bu veche size tertîb-i cezâ olunmasını mukarrer bilüb hilâfından begâyet ihtirâz eyleyesiz ve siz ki sürücü ta'yîn olunan mûmâ-ileyhasız icrâsına me'mûr olduğun tevâif-i askeriden minvâl-i meşrûh üzere evlerinden ve yerlerinden bir ferdi komayub bir gün mukaddem cümlesi ihrâc ve her kangınızın serdarlarına bayrakların açdurub bir an ve bir sa'at mukaddem me'mûr oldukları sefer-i hümâyûnumda mevcûd eyleyesiz şöyle ki bu sene-i mübâreke bir serdar ve serdar vekîli olmayub ve'l-hâsıl bir ferdi komayub ordu-yı hümâyûnuma (...) eyleyesiz ve geçen sene sefer-i hümâyûnuma gelmeyüb bu def'a dahî seferden kalmak sudûrunda olanları (...) hâl ahz ve habs ve emvâl ve erzâklarını mîri için ahz ve kendilerin ma'rifet-i şer'iyile bilâ-emân katl eyleyesiz (...) takayyüd idüb inşa'allahi te'âlâ avdetinde kasabât ve kurrada tevâif-i askeriden bir ferd geriye kalmış bulur ise bir vecihle özr ve cevâbın (...) olunmayub (...) hakkından gelmeyi mukarrer ve muhakkak bilüb ana göre hareket ve hilâfından begâyet ihtirâz eyleyesiz deyû bi'l-fi'il dergâh-ı mu'allâm yeniçerilerim ağası olan düstûr-ı mûkerrem-i müyesser-i mufahham nizâmü'l-âlem vezirim İbrâhîm Paşa edâmallahü te'âlâ iclâlehû tarafından mühürlü mektûb virilmeğle mûcebince âmel olunmak babında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (boşluk) vusul buldukda bu babda sâdir olan fermân-ı celîlü'l-kadrîm ve vezir-i müşârün-ileyha tarafından virilen mühürlü mektûb mûcebince âmel idüb min ba'd hilâfına rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fî Evâsıt-ı Şevvâl li-sene tis'a ve mi'ete ve elf. Be-makâm-ı Edirne el-Mahrûse.

Varak No: 54a

Hüküm No: 170

Tarihi: Evâsıt-ı Şevvâl 1109

Konusu: Sefere Çağırılan Askerlerin Görev Yerlerine Gitmeleri-İnha

Şerâ'i-şi'âr fezzâil-i vakâr Rumili'nin sağ kolu nihâyetine varınca yol üzerinde vâki' olan kuzzât efendiler zîde-fazlühûm ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân yeniçeri serdarları ve ocak ihtiyârları ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde-kadrühûm inhâ olunur ki işbu sene-i mübâreke mûkim olan sefer-i hümâyûna nusret-i makrûn için Rumili'nin sağ kolunda vâki' kasabât ve kurralarda sâkin cihâd-ı hümâyûna me'mûr olan sahîhü'l-esâmi ve esâmisi hâlik yeniçeri ve korucu ve oturak ve cebeci ve topcu ve kuloğulları ve sekban süvari ve sâir tevâif-i askeriden kanûn-ı kadim üzere korucu ve oturak olanlar âsitâne muhafazâsına ve Özi cânibine me'mûr olanları Özi'ye ve

Kırım ve Kefe câniblerine me'mûr olanlar me'mûr oldukları serhâdlerine gidüb ve Engürüs tarafında vâki' sefer-i hümâyûna me'mûr olanlarısınız mâzide gibi evlerinden geç hareket itmeyüb ve hareket idenler dahî (silik) kasabât ve kurralarda meks iderek gelmeyüb (...) hâl me'mûr oldukları üzere bir gün mukaddem ta'cîl-i ale't-ta'cîl gelüb (silik) hümâyûna mülhâk ve (...) olmaları ehemm ve mühimm-i deyn-i devlet-i âliyyeden olmağla kazâ-be-kazâ tefîş ve tefahhûz (silik) imtina' ve rücû idenleri ahz olunub sâire müceb-i gayret için emvâl ve erzakları (silik) olunmak babında fermân-ı âlî sâdır olmağla işbu mektûb tahrîr ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân (**Varak No: 54b**) Haseki İsmail Ağa zîde-mecdühû sürücü ta'yîn ve irsâl olunub inşa'allahi te'âlâ her kangınızın taht-ı kazâsına varub dâhil olur ise siz ki kâdîlar ve yeniçeri serdarları ve ocak ihtiyârları ve a'yân-ı vilâyetin iş erlerisiz gerekdir ki sâdır olan fermân-ı celîlü'l-kâdrim ki mazmûn-ı münifi (...) olan mahallerde (...) cümleye i'lân ve (...) İslâm'ı hâber ve âgâh idüb Özi cânibine me'mûr olanları Özi'ye ve Kefe ve Kırım câniblerine me'mûr olanları serhâdlerine ihrâc ve Engürüs tarafında sefer-i hümâyûna me'mûr olanlar bir gün ve bir sa'at mukaddem gelüb ordu-yı hümâyûna mülhâk ve (...) olmaları babında her birinizin kemâl-i takayyüd ve ihtimâm idüb nefis ve ahdın bir takrîb ile kalmasına ruhsâd ve müsaâde eylediğiniz (...) hümâyûna (...) olunur ise (...) ile iktifâ olunmayub hakkınızda ber-vech-i (...) ve tertîb-i ceza olunmağın mukarrer ve muhakkak bilüb hilâfından begâyet ihtirâz eyleyesiz ve sen ki sürücü ta'yîn olunan Hâseki İsmail Ağa zîde-mecdühûsünüz me'mûr olduğun tevâif-i askerî (...) minvâl-i meşrûh üzere evlerinde ve yerlerinde komayub bir gün mukaddem ihrâc ve her kangınızın serdarlarına bayrakların açdırub bir an ve bir sa'at mukaddem me'mûr oldukları sefer-i hümâyûnda mevcûd eyleyesiz şöyle ki bu sene-i mübâreke bir serdar ve serdar vekîli olmayub ve'l-hâsıl bir ferdi komayub ordu-yı hümâyûna mülhâk ve (...) eyleyesiz ve geçen sene sefer-i hümâyûna gelmeyüb bu def'a dahî seferden kalmak sûdurunda olanları (...) hâl ahz ve emvâl ve erzâklarını mîri için girift ve kendilerini bilâ-emân katl eyleyesiz (...) gereği gibi takayyüd idüb inşa'allahi te'âlâ avdetinizde kasabât ve kurrada tevâif bir ferdi geriye kalmış bulunur ise bir vecihle özr ve cevâbın istimâ' olunmayub (...) hakkından gelinmek mukarrer ve muhakkak bilüb hilâf-ı fermân-ı âlî ve vaz' ve hareketden begâyet ihtirâz eyleyesiz. Tahrîren fi Evâsıt-ı Şevvâl li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

(...) İbrâhîm Ağa Yeniçeri ma'a Dergâh-ı Âlî Halâ

Varak No: 54b

Hüküm No: 171

Tarihi: Evâhir-i Şevvâl 1109

Konusu: Haseki İsmail Ağa'ya Eşkîya İle Mücadele ve Sefer İçin Askerleri Gerekli Bölgelere Gönderme Emri Verilmesi-İnha

Şerâat-şî'âr Rusçuk kâdîsı efendi zîde-fazlühûm dürer-i tahiyat-ı iltihâkından sonra inhâ olunur ki işbu sene-i mübârekede vâki' sefer-i hümâyûn-ı nusret-makrûn için Rumili'nin sağ kolunda vâki' askeri tâifesi ihrâcına me'mûr olan ocakdan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Hâseki İsmail Ağa zîde-mecdühû ta'yîn ve irsâl kılındı vusûlünde gerekdir ki kazâ-yı mezbûr sâkinlerinden olub yeniçerilik iddi'asında olan (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) nâm şakîler kendü hallerinde olmayub saî bi'l-fesâd ve şaribü'l-hamr ve ümmet-i Muhammed kendülerden âciz oldukların tarafımıza i'lâm olunmağla işbu mektûb tahrîr ve irsâl olunub vusûlünde sen ki Hâseki İsmail Ağa zîde-mecdühûsün gerekdir ki kazâ-yı mezbûra dâhil olduğun sa'at mezbûr şakîleri gereği gibi teftîş ve tefahhûz ve bi-eyyi hâl ele getirülüb ahâlî-yi vilâyet ma'rifetiyle şer'an üzerlerine sübût bulan mevâddı sicil ve hüccet olunub şer'an lâzım gelen cezaları ile muhkem haklarından gelünüb sâire mûcib-i ibret ola imdi husûs-ı mezbûrun hoşça teftîş ve tefahhûz ve bi-eyyi hâl ele getirüb haklarından gelesiz ve sâir askeri tâifesi dahî serdarlarına bayrağın açdırub bir an ve bir sa'at mukaddem evlerinden ve yerlerinden sâdir olan fermân mücebince ihrâc ve me'mûr oldukları sefer-i hümâyûnda mevcûd eylesesiz şöyle ki bu sene-i mübârekede sefer-i hümâyûna me'mûr olanlardan bir ferdi komayub ihrâc eylemede kemâl-i bâsiret üzere hâreket eylesesiz el-ıyâzen b'illahi te'âlâ eşkıyâ-yı mezbûrunu ele getirülmede tekâsül ve yahûd tamağ-ı hâm sebebiyle firâr eyledi deyû bir vecihle özr ve cevâbın ısgâ olunmayub külli itâbâ mazhar olman mukarrer bilüb müceb-i mektûbla âmil olasız. Tahrîren fi Evâhir-i şehri-i Şevvâlü'l-mükerrrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

(İmza)

Varak No: 55a

Hüküm No: 172

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Askerlere Yapılan Ödeme-Hüccet

An gümrük-i mukata'a-i Rusçuk Mehmed Ali Osman Bazarlı yevm 2 Mezbûr dokuz aylık ulûfeden ancak Mirza Ağa yedinden bir guruş almışdır ma'adası virmedi	Ahmed Ali eski (...) 3 Mezbûr dahî dokuz aylık ulûfeden ancak Mirza Ağa bir guruş virüb ma'adası virmedi	Ahmed Hasan Eski Cuma' (...) 2 Mezbûr dahî ancak dokuz aylıktan bir guruş virdi
--	---	--

Varak No: 55a

Hüküm No: 173

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Mehmed Bey'in Bir Kıt'a Topu Teslim Alması-Hüccet

Nehr-i Tuna kapûdânı saâdetlü Mehmed Paşa hazretlerinin hazinedarları Mehmed Bey mâhfil-i kazâda (...) Hasan Ağa mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb şayka kapûdânlarından iken fevt olan (...) yedinde olan bir kıt'a demir top mezbûr Hasan Ağa (...) bilâ-emân vaz'-ı yed olunmağla (...) bana def' ve teslîm (...) ahz ü kabz eyledim.

Şühûdü'l-Hâl

Hasan Ağa Çavuş Küredar Ali Mehmed Efendi Mehmed Çelebi (...)

Varak No: 55a

Hüküm No: 174

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Yetim Malının Yenilenmesi İşlemi-Hüccet

Tecdîd-i mâl-ı eytâm Molla Halîl ma'rifet-i Ahmed Çelebi (...)

Der-zimmet-i

Hacı Mehmed (...) hâsıl-ı mâl

Esedî 55

Menzil ve bağ (...) an-Mahalle-i Arık Ramazan

Şühûdü'l-Hâl

el-Hac Mustafa Ağa (...) Mehmed Efendi Güğümlü Muhzır Mehmed Yergögülü
oğlu el-Hac Mustafa Durmuş Hevâce el-Mü'ezzîn

Varak No: 55a

Hüküm No: 175

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Yetim Malının Yenilenmesi İşlemi-Hüccet

Tecdîd-i mâl-ı eytâm Ahmed ma‘rifet-i Kâdî (...) vekîl Hüseyin (...) ma‘rifetiyle

Der-zimmet-i

Ustuyan veled-i Hasel

Esedî 10

Varak No: 55a

Hüküm No: 176

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Esnâfa Olan Borçların Ödenmesi-Hüccet

Sene 1110 mâh-ı Zi'l-ka'desi guresine değin itmekçi ve kassâbân ve terzi ve sefine re'isine ve haffâfa olan deynler virilmiştir gâflet olunmaya.

Varak No: 55a

Hüküm No: 177

Tarihi: Gurre-i Muharrem 1111

Konusu: Miri Fırkate Kirasının Bir Kısmının Ödenmesi-Hüccet

(Silik) fî gurre-i Muharrem sene 1111

(Silik) Câmî'-i Cedid Mahallesi'nden Mehmed bin Abdullah ve Ali bin Mehmed nâm kimesneler mîri fırkate üzerine bin yüz on bir rûz-ı Kasım'ına değin (silik) on guruş ücret ile isticâr olunduğu bu mahalle (...) mezbûrla beş guruş virildi beş guruş bâkî kaldı.

Varak No: 55b

Hüküm No: 178

Tarihi: Gurre-i Şa'bân 1110

Konusu: Toprak Kullanımı Hakkının Uzatılması-Buyruldu

Fî gurre-i Şa'bân li-sene âşer ve mi'ete ve elf

Ruşuk kâdîsı Şeyh Mehmed'in ahâlîsi beyninde evzâ'-ı hamide ve etvar-ı pesendide olub seneteynden ziyâde zabt itmek ricâsıyla divân-ı âliye ahâlîsinden muhızır gelüb iltimasları üzere medd olmak fermân olmağla tevcîh-i salifî üzerine altı ay zâm olunub mezbûr daîleri sene-i sabikâ Şevvâli guresinden otuz ay tamamına değin mutasarrif olmak ricâsına ba'de'l-arz sadaka buyruldu.

Varak No: 55b

Hüküm No: 179

Tarihi: Gurre-i Şa'bân 1110

Konusu: Toprak Kullanım Hakkının Uzatılması-Buyruldu

(...) fezâil-i kitâb hâlâ Rusçuk kâdisı Şeyh Mehmed Efendi (...) kitâb-ı safiye ve tesbîhât-ı vâfiye ithâfıyla inhâ olunur ki kazâ-yı mezbûr ahâlisi beyninde evza'-ı hamide ve etvar-ı pesendide olub seneteynden ziyâde zabt itmek ricâsıyla divân-ı âliye muhızır gelüb iltimâsları üzere medd olmak fermân olmağla tevcîh-i salifî üzerine altı ay zâm olunub sene tis'a ve mi'ete ve elf Şevvâli guresinden otuz ay tamamına değın kazâ-yı mezbûru yine mutasarıf olub beyne'l-ahâlî icrâ-yı ahkâm-ı şer'iyeye eylesesiz ve's-selâm.

Mine'l-mahlas (...) Mustafa el-kâdî-i asker-i Rum İli.

Varak No: 55b

Hüküm No: 180

Tarihi: Gurre-i Şa'bân 1110

Konusu: Sürsat Vergisi İle Sefer İçin Kullanılan Öküz Arabalarının Ücretlerinin Takası-Hüccet

Bin yüz altı senesi bedel-i sürsat malı sene-i mezbûrede sefer-i hümâyûn mühimmâtı için kasabamızdan ihrâcî fermân olunan otuz aded öküz arabalarının yüke girdikleri günden beher mah bin akçe ücretlerinden iki buçuk aylık ücretlerine bâ-fermân-ı âlî takas

Şühûd

Varak No: 55b

Hüküm No: 181

Tarihi: Gurre-i Şa'bân 1110

Konusu: Sürsat Vergisi İle Un, Arpa ve Çuval Bedellerinin Takası-Hüccet

Ve yüz yedi senesi bedel-i sürsât malı sene-i mezbûrede kazâ-yı Rusçuk'dan mübâya'ası fermân olunan şa'ir ve dakîk ve çuval bahâlarına bâ-fermân-ı âlî takas olundu.

Şühûd

Varak No: 55b

Hüküm No: 182

Tarihi: Gurre-i Şa'bân 1110

Konusu: Sürsat Vergisinin Zahire ve Sefine Ücretleri İçin Verilmesi-Hüccet

Ve yüz sekiz senesi bedel-i sürsât malı bin yüz yedi senesinde Silistre ve Hersova iskelelerine İsmail Ağa'nın mübâya'a eylediği zehâyirin navul-ı sefine ve ücret (...) ve nafaka bahâları için havâle bâ-fermân-ı âlî havale olunub tarafından Mehmed nâm kimesne tahsîl ve kabz itmişdir.

Şühûd

Varak No: 55b

Hüküm No: 183

Tarihi: Gurre-i Şa'bân 1110

Konusu: Sürsat Vergisinin Sefer İçin Kullanılan Öküz Arabalarının Ücretleriyle Takası-Hüccet

Ve yüz dokuz senesi bedel-i sürsat malı sene-i mezbûrede sefer-i hümâyûn için ihrâcı fermân olunan öküz arabalarının ücretlerine takas olundu.

Şühûd

Varak No: 55b

Hüküm No: 184

Tarihi: Gurre-i Şa'bân 1110

Konusu: Sürsat Vergisi İbrahim Paşa'ya Havale olundu-Hüccet

Ve yüz on senesi bedel-i sürsât malı levandat tahrîrine me'mûr olan Silistre Valisi İbrâhîm Paşa'ya bâ-fermân-ı âlî havâle olunub tarafından Ahmed Ağa nâm kimesne (...) tahsîl ve ahz eyledi.

Şühûd

Varak No: 56a

Hüküm No: 185

Tarihi: 20 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi-Hüccet

Tecdid-i mu'amele-i vakf-ı Baba Acem (...) gûne İmâm Abdullah Efendi

Der-zimmet-i Mehmed Efendi asl-ı mal kıymet 5800

Şühûdü'l-Hâl

Sadi Efendi

Meblağ-ı mezbûr mezbûr İmâm Mehmed Efendi'den nakildir.

Varak No: 56a

Hüküm No: 186

Tarihi: 20 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi-Hüccet

Der-zimmet-i İvaz Beşe bin Mustafa kıymet 1320

Şühûdü'l-Hâl

Abdi Efendi Hafız Musa Beşe Sarrac İbrâhîm Bey Tüfenkçi Ahmed

Mezbûrlardan her biri birine kefil olmuştur.

Varak No: 56a

Hüküm No: 187

Tarihi: 20 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi-Hüccet

Der-zimmet-i Ali Beşe bin Mustafa kıymet 1320

Şühûdü'l-Hâl

es-Seyyid Yakûb

Varak No: 56a

Hüküm No: 188

Tarihi: 20 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi-Hüccet

Der-zimmet-i Mehmed Bey bin Mustafa an-Mahalle-i Hacı Musa kıymet 15 guruş

Menzil-i hissedir ve babası kefilidir.

Şühûdü'l-Hâl

Ali Ağa Musa Beşe İbrâhîm Bey Ahmed Çelebi

Varak No: 56a

Hüküm No: 189

Tarihi: 20 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Baba Acem Vakfı'nın İşlemlerinin Yenilenmesi-Hüccet

Der-zimmet-i Hasan Bey bin İvaz an-Mahalle-i Câmi'-i Cedid kıymet bağ dönüm 1 mum akçesidir.

Beher sene birer guruş icâbe ile virilmiştir.

Şühûdü'l-Hâl

Ali Ağa Musa Beşe Mehmed Bey.

Varak No: 56a

Hüküm No: 190

Tarihi: 20 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Zahire Tevzi'-Hüccet

Bâ-fermân-ı âlî kürekçi karyelerine tevzi' olunan zahiredir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. Fî 20 min Zi'l-hicce sene 1110.

Bergos Karye			Krasna Karye		
Dakik Keyl İstânbûli 210	Hinta Keyl İstânbûli 60	Şa'ir İstânbûli 30	Dakik Keyl İstânbûli 210	Hinta Keyl 60	Şa'ir Keyl 30
Maçka Karye			(...) Karye		
Dakik Keyl 70	Hinta Keyl 30	Şa'ir Keyl 20	Dakik Keyl 120	Hinta Keyl 50	Şa'ir Keyl (silik) 5

Varak No: 56a

Hüküm No: 191

Tarihi: 20 Zi'l-hicce 1110

Konusu: Yetim Malı İle İlgili İşlemlerin Yenilenmesi-Hüccet

Mâl-ı eytâm Süleyman bin Süleyman

Der-zimmet-i Kara Mehmed Yeniçeri asl-ı mâl guruş 10

Şühûdü'l-Hâl

Mehmed Bey Batınlı Durmuş Bey.

Varak No: 56b

Hüküm No: 192

Tarihi: 20 Rebî'ü'l-ahir 1111

Konusu: Su Sığırı İneğinin Bakımı İçin Vetova Zabiti Şeyh Ali'ye Nafaka Takdiri-Hüccet

Vetova Zâbiti Şeyh Ali Ağa mâhfil-i kazâda tarih-i kitâbdan iki gün mukaddem bir re's su sığırı ineği ibka-i ahz eyledim kıbel-i şer'iden kadr-i kifâye nafaka takdîr olunsun dedikde yevm-i nafaka nim pâre 2.

Varak No: 57a

Hüküm No: 193

Tarihi: 3 Safer 1111

Konusu: Berber Hüseyin'in Oğlu Ahmed'i Eski Eşinden İstemesi-Hüccet

Fi'l-asl Bosna Sarayı'ndan hâlâ Mahrûse-i Edirne'de Kayık Mahallesi'nde Nalband Hasan Bey dükkânı kurbunda berber dükkânında berber olan Hüseyin Bey nâm sipahi mahfil-i kazâda medîne-i Rusçuk mahallâtından Mahmûd Voyvada Mahallesi imâmı olan işbu bâ'isü't-tescil Mehmed Efendi mahzarında da'vâ ider işbu meclis-i şer'iden mevcûd olan Ahmed nâm sagîr bundan akdem medîne-i Rusçuk'da tezvîc eylediğim Ümmühani nâm hatûndan mütevellid olmuş kendi sulb-i oğlumdur hâlâ mûma-ileyh Mehmed Efendi'den suâl olunub aliverilmesi matlûbumdur dedikde gıbbe's-suâl mezbûr Mehmed Efendi mezbûr Hüseyin Bey sagîr-i mezbûr Ahmed'in babası olduğunu inkâr idecek mezbûr Hüseyin Bey'in zevcesi Ümmühani Hatûn'un li-beveyn karındaşı Mustafa bin Abdullah ve mezbûre Ümmühani Hatûn'un haletiyesi (...)(...) ile şehâdet itmeleriyle ve mezbûr Hüseyin Bey'in (...) yedine mezbûr Ahmed meclis-i şer'a tesellüm olundu. Fî 3 min Saferü'l-hayr sene 1111.

Şühûdü'l-Hâl

Ali Efendi el-İmâm Halîl Efendi Hacı Ali Muhzır Musa Beşe Ahmed Çelebi bin Mehmed Efendi Ve'l-gayr.

Varak No: 57a

Hüküm No: 194

Tarihi: 22 Rebî'ü'l-ahir 1111

Konusu: el-Hac Hüseyin'in Mehmed Çavuş Medresesi'nde Ders Vermesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk'da vâki' merhûm Mehmed Çavuş Medresesi'nde hâlâ ders-i âmm olan mefâhirü'l-eşbâh es-Seyyid Mehmed Efendi mahfil-i kazâda takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb (...) iktizâ mahmiye-i İstânbûl'a müteveccih olduğumuz ecilden işbu bâ'isü't-tescil üstâdımız fâziletli el-Hac Hüseyin Efendi (...) zikr olunan

medresede inşa'allahi te'âlâ bize avdet idinceye değin tâlibine tadrîs tarafımızdan tevkîl eyledim suâl olunub dedikde gibbe's-suâl mûmâ-ileyh el-Hac Hüseyin Efendi maru'z-zikr medresede (boşluk) tâlibine tadrîs-i iltizâm eyledim dediği kayd şod. Hurrîre fi 22 min Rebî'ü'l-ahir sene 1111.

Şühûdü'l-Hâl

Hüseyin Efendi el-İmâm Câmi'-i Atîk Ali Efendi el-İmâm Mehmed Ağa bin İbrâhîm Koşov Mehmed Beşe Bayrakdar Abdülkerîm Ser-Muhzırân.

Varak No: 57a

Hüküm No: 195

Tarihi: 22 Rebî'ü'l-ahir 1111

Konusu: Seyyid Şeyh Mehmed Efendi'nin Seyyid Musa ve Suhtebaşî Halil Efendi'yi Hutbeye Vekil Yapması-Hüccet

Yine mûmâ-ileyh es-Seyyid eş-Şeyh Mehmed Efendi mahfil-i kazâda işbu hâzır-i bi'l-meclis es-Seyyid Musa Efendi ve Suhtebaşî Halîl Efendi'yi Baltacızâde Câmi'-i Şerîfi'nde olan hitabetim mezbûrlar edâ-yı (...) ve hutbeye tevkîl eyledim dedikde anlar dahî kabûl ve hürmet-i lâzimesi müteahhidler olmağın kayd şod. Hurrîre fi 22 min Rebî'ü'l-ahir sene 1111.

Şühûdü'l-Hâl

Ahmed Efendi el-Mü'ezzin Ali Efendi el-İmâm Abdülkerîm Ser-Muhzırân Ve'l-gayr.

Varak No: 57b

Hüküm No: 196

Tarihi: 4 Şevval 1109

Konusu: Hüseyin Adlı Kölenin Âzadı-Hüccet

Medîne-i Rusçuk'da Arık Ramazan Mahallesi sâkinelerinden Fatma bint-i Şa'bân nâm hatûnun zevci ve tarafından atik-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîl olub zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'iyye ile ârifân Ali Bey bin Mehmed ve es-Seyyid Mehmed bin Süleyman nâm kimesneler şehâdetleriyle şer'an vekâleti sâbite olan Ahmed bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu uzun boylu açık kaşlı sarı ela gözlü sarışın müslimü'l-mille Hırvatü'l-asıl bâ'isü'l-kitâb Hüseyin bin Abdullah nâm şab emrim muhzıretiyile bil-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb mevsûf-ı mezbûr Hüseyin müvekkile-i mezbûrenin yedinde abd-ı memlûkü olmağıyla hasb-i tallahü'l-

mülk (...) ve't-talebe'l-marazâtü'r-rabbi'r-rezzâk cem'î malından azâd ve mülkünden ihrâc ve sâir ahrâr-ı asliyenin zümresine ilhâk ve idrâc idüb mevsûfe-i mezbûr sâir ahrâr-ı aliyenin gibi hürre olub müvekkile-i mezbûranın mevsûf-i mezbûr üzerinde velâ-yı şer'iden gayrı hakk ve alâkam kalmadı dedikde mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'r-râbi' min Şevvâlü'l-mükerrem sene 1109.

Şühûdü'l-Hâl

Kara İsmail bin Hızır Mustafa Bey Molla Mehmed İsmail Beşe el-Hac
Mustafa bin Mustafa.

Varak No: 57b

Hüküm No: 197

Tarihi: 11 Şevvâl 1109

Konusu: Vasî Tayini-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Câmi'-i Cedid Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden Ali Efendi bin Osman nâm müteveffânın sulbi sagîr oğulları Ahmed ve Receb'in tesviye-i umûrlarına kıbel-i şer'-i enverden bir vasî nasb ve ta'yîn olunmak lâzım ve mühimm olmağın yine sagîran-ı mezbûranın cedleri vesâyet-i mezbûreye her vecihle lâyıq ve mütedeyyin olduğunu sikât-ı sahihatü'l-kelimât meclis-i şer'ide hâber virmeleriyle sagîran-ı mezbûran Ahmed ve Receb'e babaları müteveffâ-yı mezbûr Ali Efendi'den bi-hasb-i ırsi'ş-şer'î isâbet-i emvâlini zabt ve ahvâlini hıfz için cedleri işbu râfi'ü'l-kitâb mezbûr Osman savb-ı şer'iden vasî nasb ve ta'yîn olunub ol-dahî vesâyet-i mezbûreyi kabûl ve hidmet-i lâzımelerin kemâyenbağî edâya taahhüd ve iltizâm itmeğın mâ vâki' gibbe't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'l-hadî âşer min Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Ahmed Ağa bin İbrâhîm Hasan Ağa Emin-i (...)mâl Ali Efendi el-İmâm
Hüseyn bin Mahmûd el-Muhzır (Silik).

Varak No: 58a

Hüküm No: 198

Tarihi: 6 Şevvâl 1109

Konusu: Ali Adlı Kişinin Terekesi-Hüccet

Muhâllefatü'l-merhûm Ali bin Osman mât min kabl sâkinen acelete Câmi'-i Cedid min mahallât-ı medîne-i Rusçuk ve tereke-i zevcete med'uvve Ümmühani bint-i

Ahmed ve eben med‘uvven Osman el-mezbûr ve ibneyn-i sagîreyn-i med‘uvveyn
 Ahmed ve Receb ve el-verâsete münhasıra fehim. Hurrîre fi‘l-yevmi’s-sadis min
 Şevvâlû‘l-mükerrerem li-sene tis‘a ve mi’ete ve elf.

Kelâm-1 Şerîf 1 Esedî Pâre 220	Def‘a Kelâm-1 Şerîf 1 Esedî 73	Kitâb-1 Şer‘i Meâli 1 Kıymet Esedî Pâre 81	Kitâb-1 İftitâh 1 Kıymet Pâre 55	Kitâb-1 (...) 1 Kıymet Pâre 141
Kitâb-1 Der- Nikos 1 Kıymet Pâre 75	Kitâb-1 (...) 1 Kıymet Pâre 47	Kitâb-1 Vakayık-1 Ahyar 1 Kıymet Pâre 22	Kitâb-1 (...) 1 Kıymet Pâre 38	Kitâb-1 kâfiye-i büyü 1 Kıymet Pâre 21
Kitâb-1 Sa‘adeddin 1 Kıymet Pâre 21	Kitâb-1 (...) 1 Kıymet Pâre 29	Kitâb-1 Şer‘-i Hayâlî 1 Kıymet Pâre 42	Kitâb-1 Sınv 1 Kıymet Pâre 22	Kitâb-1 Matlûb-1 Şer‘-i Maksûd 1 Kıymet Pâre 36
Kitâb-1 Köhne (...) 1 Kıymet Pâre 5	Cüz‘-i Şerîf 1 Esedî Pâre 8	Pîr-i Nişân-1 Evrâk 1 Kıymet Pâre 6	Kitâb-1 (...) 1 Kıymet Pâre 81	Kitâb-1 Sınv-1 Saracüddin-1 Kıymet Pâre 15
Kitâb-1 Tıbb (...) 1 Kıymet Pâre 33	Kitâb-1 Kudurî 1 Kıymet Pâre 80	Kitâb-1 Mültehib 1 Kıymet Pâre 52	Kitâb-1 Seyyidü‘l-Ferâz 1 Kıymet Pâre 71	Kitâb-1 Mevlânâzâde 1 Kıymet Pâre
Kitâb-1 Tetabüddin 1 Kıymet Pâre 16	Kitâb-1 (...) Ferâz Kıymet Pâre 22	Kitâb-1 (...) 1 Musli 1 Kıymet Pâre 16	Mastarlu Kıymet Pâre 12	Kitâb-1 Ahdi Kebîr 1 Kıymet Pâre 825
Kitâb-1 Sadr-1 Şerîfe 1 Kıymet Pâre 110	Kitâb-1 (...) 1 Kıymet Pâre 126	Kitâb-1 Gülistân 1 Kıymet 26	Kitâb-1 (...) Şerîf 1 Esedî Pâre 11	Kitâb-1 Câmi‘ 1 Kıymet Pâre 85
Kitâb-1 Seyyid Ali 1 Kıymet Pâre 88	Kitâb-1 Muhtâr Fenâri 1 Kıymet Pâre 40	Kitâb-1 Şer‘-i (...) 1 Kıymet Pâre 45	Kitâb-1 Şâfiye (...) 1 Kıymet Pâre 25	Risâle-i Harasiyü‘ş-Şerîf 1 Kıymet Pâre 11
Def‘a Evrâk-1 Pîr-i Nişân 1 Kıymet Pâre 11	Mıntıka-yı Müte‘allik-i Evrâk Kıymet Pâre 4	Beyaz kağıd Deste 1,5 Kıymet Pâre 14	Belvadi kağıd Kıymet Pâre 5	Kitâb-1 Kavâid-i (...) Şerîf 1 Kıymet Pâre 29
Yay ma‘a Kabud 1 Kıymet Pâre 21	Sagîr Çanak 1 Kıymet Pâre 6	Sagîr Tüfenk 1 Kıymet Pâre 35	Sagîr Bakraç 1 Kıymet Pâre 21	Lengeri Sahan 3 Kıymet Pâre 39

(...) ma'a Mermer Taş 1 Kıymet Pâre 132	Müste'amel Çerke 1 Kıymet Pâre 31	Bağ Hânesi 1 Kıymet Pâre 24	Siyah (...) 1 Kıymet Pâre 37	El İbriği 1 Kıymet Pâre 30
Kahve İbriği 1 Kıymet Pâre 11	El Tabesi Kıymet Pâre 20	Maşraba 1 ma'a Hamam Tası 1 Kıymet Pâre 9	Müste'amel Kilim 1 Kıymet Pâre 66	Şayak Ferace 1 Kıymet Pâre 88
Müste'amel Yeşil Çuka Ferace 1 Kıymet Pâre 154	Dökme (...) Kıymet Pâre 12	Siyah Tesbîh 1 Kıymet Pâre 6,5	Beyaz Ferace 1 Kıymet Pâre 35	Vasat Fucı 2 Kıymet Pâre 44
Saka Fucısı 2 ma'a (...) 1 Kıymet Pâre 11				

Müteveffâ-yı mezbûrun muhallelâtından kazzaz eşyadır ki zikr olunur.

Elvan İbrişim Dirhem 225 Meblağ Kıymet 3 Kıymet Pâre 176	İbrişim Gaytan Dirhem 100 Kıymet Pâre 100	İbrişim Kulan Kuşak Dirhem 270 Meblağ Kıymet 3 Kıymet Pâre 207,5	(...) 4 Kıymet Pâre 55
Çerke (...) Müste'amel 4 Kıymet Pâre 44	Çerke Müste'amel (...) 28 Kıymet Pâre 14	İbrişim (...)1 Deste 10 Kıymet Pâre 88	(...) İbrişim Dügme Deste 40 Kıymet Pâre 132
İbrişim Şerit Dirhem 100 Kıymet Pâre 77	Tırabzon İpliği Deste 1 Kıymet Pâre 14	(...) ipliği Dirhem 4 Kıymet Pâre 14	Siyah İbrişim Şerit Dirhem 30 Kıymet Pâre 26
Tel İbrişim Şerit Endâze 100 Kıymet Pâre 26	İplik (...) Çift 10 Kıymet Pâre 14	Porşov Gaytanı Deste 1 Kıymet Pâre 14	Penbe Öksüzce Deste 2 Kıymet Pâre 11
Penbe İplik Endâze 100 Kıymet Pâre 11	Penbe Kulan Dirhem 1,5 Kıymet Pâre 18	İplik (...) Gaytanı Kıymet Pâre 22	İbrişim (...) Gaytanı Dirhem 45 Kıymet Pâre 44
İplik Bucak Kösteği Deste 2 Kıymet Pâre 8	İbrişim Bucak Kösteği Kıymet Pâre 22	Penbe Dügme Deste 10 Kıymet Pâre 100	Kalay Dökme (...) 50 Kıymet Pâre 14

Kazzaz Gediği Kıymet Pâre 499	Dükkân			
--	--------	--	--	--

Cem'an Yekûn Pâre (...) 1785,5

Takvim olunan salifü'z-zikr kazzaz eşyâsı ve dükkân gediği bin yedi yüz seksen beş buçuk pâreye Abdullah Çelebi nâm kimesneye bey' olunub akçesini el-Hac Hasan Efendi kabz idüb vasî olan mezbûr Osman (...) eylemiştir.

Mahalle-i mezbûrede vâki' bir mikdâr (...) Pâre 264. Sagîrlar üzerindedir	Doru Bargir re's 1 Kıymet Pâre 704	(...) nâm mevzi'de vâki' bağ dönüm 1 Kıymet Pâre 308	Nakid pâre (...) 226
--	--	---	-------------------------

Cem'an Yekûn Muhallefât Pâre 7442 Meblağ 29767

Hesâbı meblağ pâre (...) akçeye olmak üzeredir.

Minhe'l-İhrâcât:

Techîz ve tekfîn Meblağ 1056	Mihr-i mü'eccel Ümmühani Hatûn el- mezbûre Meblağ 5280	Resm-i Kısmet Meblağ 775	Ücret-i Çukadar Meblağ 132
Hüddâmiye Meblağ 140	Kâtibiye Meblağ 140	İhzâriye Meblağ 80	Dellâliye Meblağ 240

Cem'an Yekûn Pâre Meblağ 7873

Sahhu'l-Bâkî

Li't-taksîm beyne'l-verese Meblağ 21894

Hissetü'z-zevce Ümmühani Hatûn el- mezbûre Meblağ 273 (silik)	Hissetü'l-li-eb Osman el-mezbûr Meblağ 3648	Hissetü'l-ibn-i Receb el-mezbûre Meblağ 7752	Hissetü'l-ibn-i Ahmed el-mezbûr Meblağ 7752
--	---	--	---

Akçe Meblağ 6

Varak No: 58b

Hüküm No: 199

Tarihi: 12 Şevvâl 1109

**Konusu: Hadîce Adlı Hatûnun Terekesi ve Kızı Râbia'nın Hisselerini Alması-
Hüccet**

Medîne-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem müteveffât olan Hadîce bint-i (boşluk) nâm hatûnun verâseti zevc-i metrûki el-Hac Ahmed bin Abdullah nâm kimesne ile sadriye-yi sagîre kızları Râbia ve Fâtıma'ya ve karındaşı Hüseyin nâm kimesneye münhasıra olduğu şer'an sâbit ve zâhir olduktan sonra sagîre-yi mezbûre Râbia'nın babası ve velisi el-Hac Mustafa Ağa bin Veli nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde müteveffât-ı mezbûrenin muhallelâtına vâki' elinde olan işbu râfi'ü'l-kitâb mezbûr el-Hac Ahmed mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb müteveffât-ı mezbûrenin bir değirmenden ma'ada cem'-i muhallelâtından kızım sagîre-yi mezbûreye bi'l-ırsi's-şer'i isâbet iden hisse-i şer'iyyesin mezbûr el-Hac Ahmed bi't-temam ve'l-kemâl bana def' ve tesellüm ben-dahî velâyet hesabıyla bir değirmenden ma'ada müteveffât-ı mezbûrenin cem'-i muhallelâtından vech-i muharrer üzere sagîre-yi mezbûreye isâbet iden hisse-i şer'iyyesin mezbûr el-Hac Ahmed yedinden bi't-temam ve'l-kemâl ahz ü kabz idüb sagîre-yi mezbûrenin müteveffât-ı mezbûre Hadîce muhallelâtından bir akçe ve bir habbe hakkı bâkî kalmadı dedikde gıbbe't-tasdikü'l-mu'teber mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sani âşer min Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Mehmed Efendi İmâm Mahalle-i el-Hac Musa Hekîm İbrâhîm Çelebi bin Mehmed Osman Çelebi bin Ramazan Musli Çelebi el(...) Baba Hasan bin Mahmûd el-Muhzır Ve'l-gayr.

Varak No: 58b

Hüküm No: 200

Tarihi: 13 Şevvâl 1109

Konusu: Rasniye Adlı Hatûnun Zârife Adlı Hatûna Hânesini Hibe Etmesi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk kazâsına tâbi' Kadı Köyü nâm karye sâkinelerinden Zârife bint-i Hasan nâm hatûn tarafından hibe-i atıyyü'z-zikri ikrâra vekîl olub mezbûrenin zâtını ma'rifet-i şer'iyye ile ârifân olan İskenderzâde Arslan Ağa ve Ahmed Ağa şehâdetleriyle şer'a vekâleti sâbite olan Receb bin İshâk nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-kitab Rasniye bint-i Mehmed nâm hatûn tarafından (...) atıyyü'l-beyânı tasdîke vekîl sâbitü'l-vekâlesi olan mezbûre Rasniye'nin zevci Mehmed Bey bin Cafer nâm kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb müvekkilem mezbûre Zârife Hatûn'a silk-i mülkünde münselik

olub karye-i mezbûrede vâki' bir taraftan Değirmenci Nikola ve bir taraftan Pob Nikolço karındaşı Guro ve bir taraftan Kudo nâm zimmîler mülkleri ve taraf-ı râbi'-i tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtâz olan kiremid pûşide bir bâb büyük ve bir bâb küçük menzilleri bir damı ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmire-yi müstemil mülk menzilini ba'de't-tahlîye (...) mezbûre Rasniye Hatûn hibe-yi sahihâ-yı şer'iyeye ile hibe ve tesellüm ve temlik idüb ol-dahî (...) ve kabz ve kabûl eyledi ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-ı mezkûr merkûme Rasniye Hatûn'un mülk-i mevâhibidir keyfe mâ yeşâ ve yuhtâr mutasarrıf olsun dediler dedikde gıbbe't-tasdîkü's-şer' mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-salis âşer min Şevvâlül-mükerrrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

Ali Efendi el-İmâm Karye-i Mezbûre Mehmed Hevâce el-Mü'ezzin Karye-i Mezbûre Mustafa Bey Baltacı İbrâhîm Ağa es-Sâkin Karye-i Mezbûre Salih Bey Hüseyin Beşe Berber İbrâhîm Beşe Mustafa Beşe bin Salih Hasan el-Muhzır Abdülkerîm Ser-Muhzirân Ve'l-gayr.

Varak No: 58b

Hüküm No: 201

Tarihi: 22 Şevvâl 1109

Konusu: Potur Hasan Beşe Adlı Kişinin Yazıcı Hüseyin Adlı Kişiyi Yaralamasının Keşfi-Hüccet

Medîne-i Rusçuk mahallâtından el-Hac Musa Mahallesi sâkinlerinden işbu bâ'isü'l-kitâb Ali Ağa bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîr-i lâzımü't-tevkîre gelüb takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm eyledi ki tarih-i kitâbdan on gün mukaddem kendi hizmetimizde olan Yazıcı Hüseyin bin Mustafa nâm kimesne oda havâlisinde hançer ile darb ve cerh olunub ol-darb ve cerhden naşî hâlâ sahib-i firâş olmağla kıbel-i şer'iden üzerine varulub keşf ve tahrîr ve istintâk olunub bedel-i hüccet-i şer'iyeye virilmek matlûbumdur dedikde taraf-ı şer'iden Mevlânâ İbrâhîm Efendi bin Ahmed irsâl olunub ol-dahi zeyl-i sahîfede mestûrül-esâmi olan müslimîn ile merkûm Ali Ağa'nın odasına mecruha-yı sahib-i firâş olan merkûm Yazıcı Hüseyin'nin üzerine varub (...) nazar eylediklerinde mine'l-vâki' mezbûr Yazıcı Hüseyin arkasından beli üzerine hançer ile darb ve cerh olunub ol-cerhden naşî mecruha-yı sahib-i firâş olduğun ba'de'l-mu'ayene ve'l-müşâhede Mevlâna-yı mezbûr mahallinde keşf ve tahrîr eylediğinden sonra mecrûh-ı mezbûr Yazıcı Hüseyin husûs-ı mezbûrede istintâk

olundukda tarih-i mezkûrede zikr-i beyan iden oda havâlisinde gayib-i ani'l-meclis Potur Hasan Beşe nâm kimesneyi (silik) beni arkamdan belim üzerine hançer ile darb ve cerh idüb hâlâ cârihim mezbûr Potur Hasan Beşe (silik) gayrı benim mahalle-i mezbûre ahâlisinden bir ferd ile da'vâ ve nizâ'ım bu kadar deyû cevâb (silik) mahallinde tahrîr idüb badehû (...) irsâl olunan Muhzırân Abdülkerîm nâm kimesne ile (silik) (**Varak No: 59a**) gelüb âlâ vuku'a inhâ ve ihbâr itmeğın mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sani ve'l-işrîn min Şevvâlü'l-mükerrem li-sene tis'a ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-Hâl

es-Seyyid Mehmed bin İbrâhim Hüseyin Ağa bin Ahmed Mustafa Çelebi bin
Mehmed Ali bin Şa'bân el-Hac Ali bin Mehmed İbrâhîm bin Seyyid Gazi
Hasan bin Mahmûd Abdülkerîm el-Muhzır Ve'l-gayr.

SONUÇ

R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyeye Sicili toplamda 122 varaktan (244 sayfa) oluşmaktadır. Bu tezde R-2 sicilinin 1-58 varaklık kısmı incelenmiştir. Bu bölümde 201 adet hüküm bulunmaktadır. Hükümler kaydedilirken konularına ya da tarihlerine göre bir sıralama yapılmamış, karışık olarak kaydedilmiştir. Sicilin tamamının tarihi 1108-1112/ 1696-1700 iken, incelemeye konu olan 1-58 varaklık kısmın tarihi ise 1108-1111/ 1696-1699'dur.

Sicil bir tereke kaydı ile başlamaktadır. Sicilin çalışmaya konu olan bölümünde 33 adet miras davası, 7 adet vasi tayini, 6 adet nafaka tayini, 27 adet alım-satım hükmü, 3 adet hibe hükmü, 11 adet köle ve cariye azadı hükmü, 7 adet borçlu-alacaklı hükmü, 3 adet darp ve yaralama hükmü, 12 adet ölüm ve katl hükmü, 6 adet eşkıyalık hükmü, 14 adet vergi ile ilgili hüküm, 3 adet tayin-tevcih hükmü, 4 adet nakliye ile ilgili hüküm ve 23 adet çeşitli davalarla ilgili hüküm vardır. Ayrıca merkezden gönderilen ferman, buyuruldu ve beratlarla ilgili hükümler de mevcuttur. Bunlar; 18 adet gelir ve vergilerle ilgili emir, 6 adet tevzi'î defteri ile ilgili emir, 10 adet zahire, hayvan, mühimmat ve nakliye ile ilgili emir ve 8 adet askeri içerikli emirlerdir. Sicilin çalışılan kısmında toplam 201 adet hüküm kaydı bulunmaktadır. Sicilde bu hükümlerin haricinde üstü çizilerek iptal edilmiş 1 adet hüküm mevcuttur. Ayrıca sicilde 13 sayfa boş bırakılmıştır.

Sicilde yer alan tereke kayıtlarında, vefat eden bazı kimselerin varislerinin olmadığı ve bu sebepten kalan mallarının beytülmalaya devredildiği kaydedilmiştir. Ayrıca tereke kayıtları incelendiğinde halkın gündelik yaşamında kullandığı birçok nesneyi görebilmekteyiz. Kıyafetler, ev eşyaları, silah çeşitleri, tarım aletleri, kitaplar vb. gibi çok çeşitli nesnelere bilgisi sicildeki tereke kayıtlarında mevcuttur. Terekelerde mevcut olan bağ ve çiftlik gibi mülklerden de halkın tarımla uğraştığını görebilmekteyiz.

Osmanlı Devleti'nde bir şahıs vefat ettiği zaman ortada kalan küçük çocuklarının korunması, yetiştirilmesi ve varsa ailesinden kalan malların idare edilmesi için mahkeme tarafından çocuklara vasi tayini yapılmıştır. Ayrıca çocuklara ve kadınlara nafaka tayinleri yapılmıştır. Sicilde bulunan kayıtlara göre, eşinden ayrılmış veya eşini kaybetmiş kadınlara hayatlarını devam ettirebilmeleri için nafaka

bağlanmışır. Sicilde bulunan bir kayıttan, mahkeme huzuruna gelen bir kadının, denizci olan eşinin kendisine para bırakmadan gittiğini ve nafaka talep ettiğini görüyoruz.

Günümüzde olduğu gibi Osmanlı Devleti'nde de kişiler arasında mülk satışı oldukça yaygındır. Sicilde özellikle *menzil* ya da *hâne* olarak adlandırılan ev satışları çoğunluğu oluşturmaktadır. Evlerin yanı sıra bağ, tarla, dükkân ve çiftlik gibi mülklerin satışları da bulunmaktadır. Ayrıca kişilerin birbirlerine mülklerini hibe ettiklerini de sicildeki kayıtlardan görebilmekteyiz.

İslamiyet'in Müslümanları köle azad etmeye yönlendirmesinin etkilerini sicilde görebilmekteyiz. Sicilde bulunan köle ve cariye azadı ile ilgili hükümler insanların bu konuya önem verdiğini gösteriyor. Sicilde azad hükümlerinden 4 tanesi cariye azadı ile ilgili, 7 tanesi de erkek köle azadı ile ilgilidir.

Sicildeki hükümlere bakıldığında, kişiler arasındaki borçlu-alacaklı davalarının mahkemeye yansıdığı görülmektedir. Kişiler aralarındaki alacak-verecek meselelerini bazen çözmek için bazen de kayıt altına aldırarak için mahkemelere başvurmuşlardır.

Sicildeki hükümler arasında yaralama, ölüm ve katl davaları da önemli yer tutmaktadır. Kimi zaman Müslümanlar arasında, kimi zaman Müslüman ile gayrimüslimler arasında bu tarz olaylar yaşanmıştır. Sicilde bir tane de intihar vakası mevcuttur.

XVII. yüzyılda artan eşkıyalık olaylarının Rusçuk bölgesine de yansıdığını sicildeki hükümlerden görebiliyoruz. Bazı hükümlerden eşkıyaların evleri basarak kişileri katlettiklerini, bazılarında ise yol keserek tüccarları gasp edip öldürdüklerini öğrenmekteyiz.

Vergi davaları, vakıf davaları, tayin ve tevcih davaları, vakıf davaları, sulh davaları ve nakliye ile ilgili hükümler ve çeşitli konulardaki hükümler sicilde bulunan diğer hüküm çeşitleridir.

Bunlardan başka bir de merkezden gönderilen emirler bulunmaktadır. Bu emirlerin çoğunluğu savaş için gerekli olan zahire, mühimmat ve askerler ile ilgili hükümlerdir. Özellikle askerlerin beslenmesi açısından önemli olan zahirelerin nehir yoluyla Belgrad'a nakledilmesi ile ilgili emirler çoğunluktadır. Bu emirlerde belirtilen

zahirelerin eksiksiz olarak ve tam vaktinde Belgrad'a ulaşılması buyrulmuştur. Aynı Şekilde askerlerin de görev bölgelerinde ve ordunun toplanma noktasında tam zamanında bulunmaları emredilmiştir.

Şer'iyye sicilleri Osmanlı Devleti hakkında hukuki, siyasi, ekonomik, sosyal, askeri ve kültürel anlamda çok değerli bilgiler içeren başlıca kaynaklardandır.

R-2 Numaralı Rusçuk Şer'iyye Sicili'nin 1-58 varaklık kısmı incelenerek Osmanlı Tarihi'nden bir kesitin ortaya konulması amaçlanmıştır.



KAYNAKÇA

Akgüngüz, A. (1995). *İslâm Hukukunda Kölelik-Câriyelik Müessesesi ve Osmanlı'da Harem*, Osmanlı Araştırmaları Vakfı Yayınları (OSAV), İstanbul.

Akgündüz, A. ve Cin, H. (1995). *Türk Hukuk Tarihi*, Selçuk Üniversitesi Yayınları, Konya.

Akgündüz, A. ve Oğuz, M. (1998). "Hüccet", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 18, İstanbul, ss. 446-450.

Akgündüz, A. (2000). "İ'lâm", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 22, İstanbul, ss. 72-73.

Akgündüz, A. (2009). "İslam Hukukunun Osmanlı Devletinde Tatbiki: Şer'îye Mahkemeleri ve Şer'îye Sicilleri", *İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi*, Sayı: 14, ss. 13-48.

Aktan, H. (2005). "Miras", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 30, İstanbul, ss. 143-145.

Anbarlı Bozatay, Ş. ve Demir, K. A. (2014). "Osmanlı Adli ve İdari Sisteminde Kadılık: Kurumsal Bir Değerlendirme", *Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, Cilt:6, Sayı: 10, ss. 71-89.

Anıl, Y. Ş. (1993). *Osmanlı'da Kadılık*, İletişim Yayınları, İstanbul.

Arık, F. Ş. (1997). "Osmanlılarda Kadılık Müessesesi 1", *Ankara Üniversitesi Osmanlı Tarihi Araştırma ve Uygulama Merkezi (OTAM)*, Sayı: 8, Ankara, 1-71.

Atar, F. (2001). "Kadı", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 24, İstanbul, ss. 66-69.

Atar, F. (2003), "Mahkeme", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 27, İstanbul, ss. 338-341.

Atsız, H. N. (2017). *Aşıkpaşaoğlu Tarihi*, Ötüken Neşriyat, İstanbul.

Aydın, M. A. ve Hamidullah, M. (2002). "Köle", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 26, İstanbul, ss. 237-246.

- Aydın, M. A. (2003). “Mahkeme”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 27, İstanbul, ss. 341-344.
- Babinger, F. (1964). “Rusçuk”, *Milli Eğitim Bakanlığı İslam Ansiklopedisi (MEBİA)*, Cilt: 9, İstanbul, ss. 784-787.
- Bardakoğlu, A. (1995). “Eşkiya”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 11, İstanbul, ss. 463-466.
- Bardakoğlu, A. (2002). “Katil”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 25, İstanbul, ss. 45-48.
- Bardakoğlu, A. (2013). “Vesâyet”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 43, İstanbul, ss. 66-70.
- Bayındır, A. (1986). *İslâm Muhakeme Hukuku (Osmanlı Devri Uygulaması)*, İslâmi İlimler Araştırma Vakfı Yayınları, İstanbul.
- Çolak, K. (2011). “Rusçuk ve Eflak Sınır Bölgesinde Eşkiyalık ve Asayiş Meselesi (1550-1600)”, *Osmanlı İdaresinde Bir Balkan Şehri Rusçuk*, (ed. Meral Bayrak Ferlibaş), İstanbul, ss. 91-107.
- Çolak, K. (2011). “Rusçuk ve Çevresinde Eşkiyalık ve Asayiş Meselesi XVII. Yüzyıl”, *Osmanlı İdaresinde Bir Balkan Şehri Rusçuk*, (ed. Meral Bayrak Ferlibaş), İstanbul, ss. 109-141.
- Çolak, K. ve Elibol, N. (2011). “Balkanlarda Birlikte Yaşama Tecrübesi: Rusçuk Örneği (1650-1700)”, *Osmanlı İdaresinde Bir Balkan Şehri Rusçuk*, (ed. Meral Bayrak Ferlibaş), İstanbul, ss. 143-167.
- Duman, A. (2007). “Kadı Defterleri (Şer‘iyye Sicilleri), Mahiyetleri, Muhtevaları ve İslam Hukuku Açısından İncelenmelerinin Önemi”, *EKEV Akademi Dergisi*, Sayı: 33, ss. 139-156.
- Emecen, F. (1998). “Ağnam Resmi”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 1, İstanbul, ss. 478-479.
- Engin, N. (1998). *Osmanlı Devletinde Kölelik*, Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, İstanbul.

- Erbay, C. (2006). “Nafaka”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 32, İstanbul, ss. 282-285.
- Erkal, M. (1993). “Cizye”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 8, İstanbul, ss. 42-45.
- Erkal, M. (2007). “Öşür”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 34, İstanbul, ss.97-100.
- Ertaş, M. Y. (1999). “Osmanlı Devleti’nde Sefer Organizasyonu”, *Osmanlı Ansiklopedisi*, Cilt: 6, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara, ss. 590-597.
- Ertaş, M. Y. (2007). *Sultanın Ordusu (Mora Fethi Örneği 1714-1716)*, Yeditepe Yayınevi, İstanbul.
- Genç, M. (2000). “İltizam”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 22, İstanbul, ss. 154-158.
- İlgürel, M. (1986). “Zenta”, *Milli Eğitim Bakanlığı İslam Ansiklopedisi (MEBİA)*, Cilt: 13, İstanbul, ss. 535-538.
- İlgürel, M. (1995). “Eşkîya”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 11, İstanbul, ss. 466-469.
- İnalcık, H. (1993). “Cizye”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 8, İstanbul, ss.45-48.
- İşbilir, Ö. (2007). “Nüzül”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 33, İstanbul, ss. 311-312.
- Kaçan Erdoğan, M. (2001), “II. Viyana Kuşatması”, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Basılmamış Doktora Tezi.
- Kaçan Erdoğan, M. ve Bayrak Ferlibaş, M. ve Çolak, K. (2009). *Ruşuk Ayarı Tirsiniklizâde İsmail Ağa ve Dönemi (1796-1806)*, Yeditepe Yayınevi, İstanbul.
- Kaçan Erdoğan, M. (2011). “Ruşuk Kalesi”, *Osmanlı İdaresinde Bir Balkan Şehri Rusçuk*, (ed. Meral Bayrak Ferlibaş), İstanbul, ss. 21-55.
- Karaman, H. (1988). “Adalet”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 1, İstanbul, ss. 343-344.

- Kenanoğlu, M. M. (2006). “Mülk”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 31, İstanbul, ss. 540-542.
- Kiel, M. (2008). “Rusçuk”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 35, İstanbul, ss. 246-250.
- Kütükoğlu, M. S. (1992). “Berat”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 5, İstanbul, ss. 472-473.
- Kütükoğlu, M. S. (1995). “Ferman”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 12, İstanbul, ss. 400-406.
- Kütükoğlu, M. S. (2011). “Temessük”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 40, İstanbul, ss. 413-414.
- Kütükoğlu, M. S. (2013). *Osmanlı Belgelerinin Dili (Diplomatik)*, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara.
- Mardin, E. (1977), “Kadı”, *Milli Eğitim Bakanlığı İslam Ansiklopedisi (MEBİA)*, Cilt: 6, İstanbul, ss. 42-46.
- Orhonlu, C. (1979). “Mustafa II”, *Milli Eğitim Bakanlığı İslam Ansiklopedisi (MEBİA)*, Cilt: 8, İstanbul, ss. 695-700.
- Ortaylı, İ. (1976). “Osmanlı Kadısı'nın Taşra Yönetimindeki Rolü Üzerine”, *Amme İdaresi Dergisi*, Sayı: 9, ss. 95-107.
- Ortaylı, İ. (1977). “Osmanlı Kadısı Tarihi Temeli ve Yargı Görevi”, *Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Dergisi*, Cilt: XXX/ 1-4, ss.117-128.
- Ortaylı, İ. (2001). “Kadı”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 24, İstanbul, ss. 69-73.
- Ortaylı, İ. (2017). *Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devleti'nde Kadı*, Kronik Kitap, İstanbul.
- Özcan, A. (2006). “Mustafa II”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 31, İstanbul, ss. 275-280.
- Pakalın, M. Z. (1983). *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü 1, 2, 3*, Milli Eğitim Basımevi, İstanbul.

Şener, A. ve Sofuoğlu M. C. ve Yıldırım M. (2016). *Yüce Kur'an ve Açıklamalı-Yorumlu Meâli*, İzmir İlahiyat Vakfı Yayınları, İzmir.

Topal, M. (2011). “Rusçuk Şehri'nin Yeri ve Adı Üzerine Düşünceler”, *Osmanlı İdaresinde Bir Balkan Şehri Rusçuk*, (ed. Meral Bayrak Ferlibaş), İstanbul, ss. 1-20.

Topal, M. (2011). “II. Mustafa'nın Avusturya Seferlerinde Rusçuk Şehri ve Limanı'nın Önemi”, *Osmanlı İdaresinde Bir Balkan Şehri Rusçuk*, (ed. Meral Bayrak Ferlibaş), İstanbul, ss. 57-89.

Yavuz, K. ve Saraç, M. A. Y. (2003). *Âşık Paşazade Osmanoğulları'nın Tarihi*, K Kitaplığı, İstanbul.

Uğur, Y. (2010). “Şer'iyeye Sicilleri”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (TDVİA)*, Cilt: 39, ss. 8-11.

Uzunçarşılı, İ. H. (2011). *Dünya Tarihi Osmanlı Tarihi*, Cilt: 3, Kısım: 1, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara.

Uzunçarşılı, İ. H. (2014). *Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı*, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara.

Uzunçarşılı, İ. H. (2016). *Dünya Tarihi Osmanlı Tarihi*, Cilt: 1, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara.

EKLER LİSTESİ

EK 1: R-2 Numaralı Rusçuk Şer'yye Sicili, v. 19b-20a

EK 2: R-2 Numaralı Rusçuk Şer'yye Sicili, v. 32b-33a

EK 3: R-2 Numaralı Rusçuk Şer'yye Sicili, v. 43b-44a



اور و سنا سبب
 المبرور كان في سبب
 بعد من فوجي في عيشه
 مانع الورد سال ابرو
 قلبه والورد قد مود
 الورع ثم وقع فويل
 نيز ابرو الورع قد مود
 طويح في القصر المور
 انشيد سنا في حبيل
 كثره اهل الجاهل
 اذ ابرو سنا في حبيل
 في عباد اهل الجاهل
 فسلم البليد كثره في
 اذ ابرو سنا في حبيل
 في عباد اهل الجاهل
 فسلم البليد كثره في

بعد من فوجي في عيشه
 مانع الورد سال ابرو
 قلبه والورد قد مود
 الورع ثم وقع فويل
 نيز ابرو الورع قد مود
 طويح في القصر المور
 انشيد سنا في حبيل
 كثره اهل الجاهل
 اذ ابرو سنا في حبيل
 في عباد اهل الجاهل
 فسلم البليد كثره في

اور و سنا سبب
 المبرور كان في سبب
 بعد من فوجي في عيشه
 مانع الورد سال ابرو
 قلبه والورد قد مود
 الورع ثم وقع فويل
 نيز ابرو الورع قد مود
 طويح في القصر المور
 انشيد سنا في حبيل
 كثره اهل الجاهل
 اذ ابرو سنا في حبيل
 في عباد اهل الجاهل
 فسلم البليد كثره في
 اذ ابرو سنا في حبيل
 في عباد اهل الجاهل
 فسلم البليد كثره في

اور و سنا سبب
 المبرور كان في سبب
 بعد من فوجي في عيشه
 مانع الورد سال ابرو
 قلبه والورد قد مود
 الورع ثم وقع فويل
 نيز ابرو الورع قد مود
 طويح في القصر المور
 انشيد سنا في حبيل
 كثره اهل الجاهل
 اذ ابرو سنا في حبيل
 في عباد اهل الجاهل
 فسلم البليد كثره في

